agir

# imburgs agblad

Valserik(s)

ensdag 26 januari 1983. 65e jaargang nr. 21.

eversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

*RCO voor verschil tussen minimumloon en minimumuitkering*

# Werkgevers: verlaging uitkeringen noodzaak

**DEN HAAG – De werkgeversorganisaties die samenwerken in de Raad van de Centrale Ondernemingsorganisaties RCO (VNO,NCW, Middenstands- en Landbouworganisaties) vinden dat een verlaging van de sociale uitkeringen onvermijdelijk is. Zij schrijven dat aan de vaste kamercommissie voor sociale zaken.**

Ook is volgens de werkgevers een drastische verlaging van het sociaal minimum onvermijdelijk. Juist omdat de meeste uitkeringen op of iets boven dat minimum liggen, zal geen sociaal stelsel goedkoper kunnen worden als er niet aan het minimum wordt getornd, tenzij er onevenredig grote offers van de mensen met een wat hogere uitkering worden gevraagd, zo schrijft de RCO.

Er moet verder een verschil komen tussen het minimumloon, dat toch een element van prestatiebeloning in zich draagt, en een minimumuitkering. Wijzigingen van het sociale stelsel, die volgens de werkgevers hard nodig zijn omdat het huidige stelsel te duur is en bovendien niet goed werkt, zullen alleen haalbaar zijn als die leiden tot een werkelijke verlaging van de lasten voor werkgevers en werknemers, zo meent de RCO.

## Visie

De organisatie herhaalt nog eens haar visie dat er in de werknemersverzekeringen een duidelijke relatie moet komen tussen de hoogte van de premie die iemand betaalt en de hoogte van de uitkering waarop men recht heeft. Het solidariteitselement komt tot uiting in het verplichte karakter van de werknemersverzekeringen.

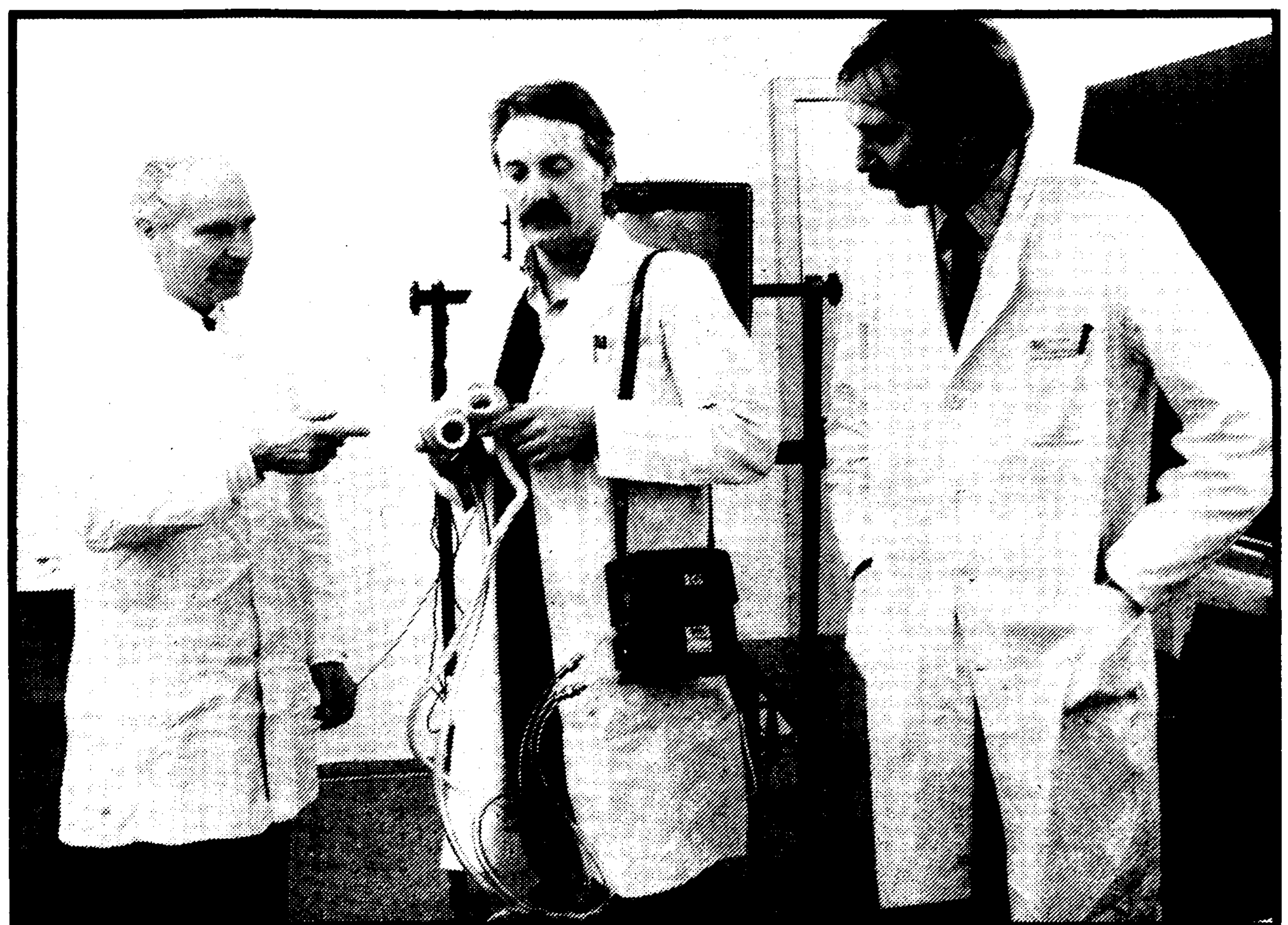
**Het RCO wil geen verschillen voor kostwinners en niet-kostwinners, gehuwden of ongehuwden etc. Ook ontkoppeling van uitkeringen en lonen is noodzakelijk, zo stellen de werkgevers nog eens in hun brief aan de kamercommissie.**

## Zelfdoding onder kinderen neemt toe

**HILVERSUM – Zelfdoding onder kinderen is in de afgelopen vijf jaar verdrievoudigd. Dit zegt Prof. dr. J.D. van der Ploeg, hoogleraar aan de Rijksuniversiteit te Leiden, in de reportage over dit onderwerp, die morgen (Ned 1 21.20 uur) in de NCRV-televisierubriek „Hier en Nu" wordt uitgezonden.**

Volgens prof. Van der ploeg zijn er nu tien gevallen per jaar van zelfdoding onder kinderen tot veertien jaar, vijftig tot zestig gevallen onder jongeren van veertien tot negentien jaar en zelfs tweehonderd gevallen in de groep van twintig tot dertig jaar.

Hij noemt dit overigens nog het „topje van de ijsberg", want uit een onderzoek zou zijn gebleken, dat bijvoorbeeld bij verkeersongevallen met kinderen in vijftien procent van de gevallen kinderen zich opzettelijk onvoorzichtig in het verkeer hadden gedragen.



● *Prof. Rau, dr Horst Peter Heimes en dr Helmut Reul, die de leiding hebben van het biomechanisch project 'Kunstmatige Organen' aan de Technische Hogeschool van Aken. Dr Heimes draagt het kunsthart (links) en de aandrijving (het tasje rechts).*

## 'Mobiele' aandrijving bijna klaar, maar: Niet te veel verwachten van het 'kunsthart'

**AKEN – Een leren tasje met het formaat van een ouderwetse boxcamera en een gewicht van een kilo of drie zal over niet al te lange tijd een essentiële bijdrage vormen aan de ontwikkeling van een permanent bruikbaar kunsthart. Het apparaat is door het Helmholtz Instituut van de Technische Hogeschool in Aken ontwikkeld voor het door prof. Kolff in Salt Lake City (VS) ontwikkelde, en door prof. De Vries begin december bij de voormalige tandarts Barney Clark ingeplante type kunsthart, dat al zes weken uitstekend werkt.**

**Dat exemplaar heeft echter nog een 'stationaire' aandrijving, waardoor de patiënt in bed of in een rolstoel moet blijven. Die stationaire aandrijving heeft de omvang van een flinke koelkast. Met de in Aken ontwikkelde aandrijving hebben diverse kalveren in Salt Lake City al vrolijk door de wei gedarteld, en een ervan heeft 280 dagen geleefd met kunsthart plus aandrijving.**

● Zie verder pag.3

## Heroïnedode in Heerlen

**HEERLEN – Dinsdagmorgen rond zes uur werden in de hal van een flat aan de Vossekuil in Heerlen een jongen en een meisje aangetroffen die zich met heroïne hadden ingespoten. Het meisje, de 20-jarige D. uit Aken, bleek ten gevolge van een overdosis te zijn overleden.**

De man verklaarde dat ze samen hadden gespoten en dat hij onmiddellijk buiten bewustzijn was geraakt. Toen hij geruime tijd later weer bij zijn positieven kwam, trof hij zijn vriendin levenloos naast zich aan. Zij had de heroïne in Heerlen gekocht.

### In Maastricht in omloop
## Nu ook valse rijksdaalders

**MAASTRICHT – In Maastricht blijken valse rijksdaalders in omloop te zijn gebracht. De valse munten werden uitgegeven in verschillende cafés. Tot dusver betreffen het slechts enkele exemplaren. De Maastrichtse politie acht het echter niet ondenkbeeldig dat vooral tijdens de komende carnavalsdagen aanmerkelijk meer met vals klinkende munt zal worden betaald.**

**De valse rijksdaalders zijn vooral te herkennen aan de slecht afgewerkte zijkant. Daarop ontbreekt de spreuk 'God zij met ons'. De valse munten zijn iets lichter van gewicht dan de echte, grijzer van kleur en klinken doffer.**

*CDA EN VVD DISTANTIËREN ZICH VAN REGEERAKKOORD*

## Tweede Kamer tegen tolheffing autoweg

**DEN HAAG – De vier grootste fracties in de Tweede Kamer hebben zich gisteren unaniem uitgesproken tegen tolheffing op autosnelwegen, als middel voor de overheid om extra inkomsten te halen. CDA en VVD distantiëren zich daarmee van het regeerakkoord, dat de fracties hadden ondertekend en waarin tolheffing was aangekondigd. CDA-woordvoerder Hennekam heeft gisteren bij de begrotingsdebatten van Verkeer en Waterstaat, mede namens de VVD een motie ingediend om de regering van dit voornemen te weerhouden.**

Dat wekte grote boosheid op van Frits Castricum (PvdA), die kort daarvoor een motie van dezelfde strekking en nagenoeg dezelfde bewoordingen had ingediend, zo bleek uit een inhoudelijke vergelijking die Kamervoorzitter Dolman maakte. De twee fractiewoordvoerders hebben daarop toegezegd de teksten in elkaar te schuiven. Ook D'66 is tegen tolheffing.

De fracties verschillen sterk van inzicht over de aangekondigde verhoging van de tarieven in het openbaar vervoer en over het openbaar vervoersbeleid van minister Smit-Kroes. Maar CDA en VVD, de liberalen bij monde van mevrouw Jorritsma, vinden de aangekondigde maatregelen juist, al zal de Kamer over enige tijd een afzonderlijk debat aan de tarieven wijden.

**Enkele fracties, met name D'66, wilden weten wanneer nu eindelijk het wettelijk kader tot stand komt voor een maximum snelheid van 30 km per uur in woongebieden. Tegelijk sprak mevrouw Lambers zich uit tegen verhoging tot 120 km per uur van de maximum snelheid op autosnelwegen. Zij heeft een motie van die strekking ingediend. Deze motie wordt niet gesteund door de VVD, die, aldus mevrouw Jorritsma, vindt dat de grens van 100 km per uur tot 120 km moet worden opgetrokken. De bewindslieden zullen morgen op de gemaakte opmerkingen reageren.**

## Lubbers: geen behoefte aan wachtgeld

**DEN HAAG – Minister-president Lubbers ziet af van een extra uitkering van ruim honderdveertigduizend gulden bruto, waarop hij als voormalig minister van economische zaken recht blijkt te hebben. Hij heeft dat de minister van binnenlandse zaken, die over de wachtgelden gaat, geschreven. De voorzitter van de Tweede Kamer is ook op de hoogte gesteld.**

### VAN DE HOOFDREDACTEUR

*e auto van de toekomst zijn ibrikanten zwaar aan het n. De op en neer dansende neprijzen, de constante verering van de luchtweer-, het inbouwen van knipo- instrumentenborden, die verraden en het gebruik maan licht materiaal betekevenzovele mogelijkheden om rastische wijze brandstof te tren en in de praktijk zuinig len. Op de RAI, die volgende van start gaat, staan 10 toet-auto's, die elk voor zich laen dat aan een veelheid van delen wordt gewerkt op wepijde basis. De alternatieve dstof, anders dan benzine, n dieselolie staat nog sterk in langstelling. Sinds in Brazi- basis van suiker brandstof verkregen is deze spectacuwijze van brandstofvoorzie- zowel geprezen als vert. De wielophanging is een r belangrijk punt geworden vege de verende mogelijkheen de verbindingen met als g een betere wegligging en veiliger bochtenwerk. Een voor het stads-en woonvervormt een nieuwe doelstelin de mini-wereld van de constructeurs. Een vierperauto met een brandstofverk van 1 op 33 is eveneens een mstuitdaging in de modelpt het jaar 1990. Opvallend is de zogenaamde Uni-car, een n die met steun van de West- regering is ontwikkeld en raan een groot aantal bedrijen vier hogescholen hebben gewerkt. Bijzonder intereshierbij is dat de ontwerpers Nederlands produkt benutde automatische transmissie Transmatic uit Tilburg, die rore heeft gemaakt in Amerittalie en waarin ook Volvo is teresseerd. Ook de Nederse Staat is hierin deelnemer. een oorspronkelijk produkt Nederlandse vindingrijkheid t model voor zuinige beween. Goede Morgen, met verraak je niet uitgeschakeld.*

## et weer

**l bewolking met kans op e regen of motregen. Midtemperatuur rond 7 gra-. Zwakke tot matige zuidtenwind.**

| NDAAG: | |
|---|---|
| op: 08.31 | onder: 17.14 |
| an op: 13.29 | onder: 05.00 |
| RGEN: | |
| op: 08.30 | onder: 17.16 |
| an op: 14.17 | onder: 06.18 |

## oeks

**Wij zitten al volop in de carnavalstijd en het korte seizoen perst de talloze vasteloavendsevenementen in ons Limburgse land samen tot een compacte massa alaaf-vreugde. Dalijks staat de krant bol van inseproclamaties, prinsereptíes, buuttetoestanden, zitgen en andere carnavalsacliteiten. Er zijn er een paar waar we zo naar toe zouwillen. Alleen vanwege de am al. Wat dacht u van het emelebal" in Welten. Of het atsjebal" in Born? Of het uwe leembal" in Brunssum? het "Wesjwieverbal" in Awt laen? Of – joeks ten top – "ut ge ongerbôksebal" in Gutoven? Heerlijk: met 'n lang gerbôks en 'n patsj als loeele-wesjwief naar het ouwe mbal! Zucht....**

## Contactmiddagen niet-werkenden



*De voorzitter moet werken...*

(ADVERTENTIE)

Zo simpel is dat!
MORGEN OPENING
Boels ijzerwaren en gereedschappen komt terug naar de Akerstraat in Heerlen. Boels tuinmeubelen en Sporter worden extra groot op de Heerlerbaan.
BOELS voor huis en tuin

(ADVERTENTIE)

Maak werk, maar niet op Terworm!
Maak er werk van, wordt lid van de FNV!

De FNV. Samen maken we d'r méér van.
Ik doe méé!
naam
adres
postcode plaats
Bon in open envelop (zonder postzegel) aan FNV, Antwoordnr. 16764, Heerlen

(ADVERTENTIE)

Dancing Gorissen Brunssum
Hedenavond
kasteleinsbal
Orkest:
Los Kamajos
Entree ƒ 2,50 –. Sluiting 04.00 uur

(ADVERTENTIE)

Klaar??
keser Centrum voor Kantoor
HEERLEN
IN DE CRAMER 1
keser voor het
totale kantoorgebeuren
snelle service door
vakbekwame medewerkers.
Tel: 045-718130 * (4 lijnen)

(ADVERTENTIE)

TOTALE OPRUIMINGS-UITVERKOOP
voorbeeld:
PANTALON 19.-
geheel gevoerde ROK 25.-
ELMO-KONFEKTIE!!
TREEBEEK, Komeetstr. 25 HEERLEN, Kissel 11

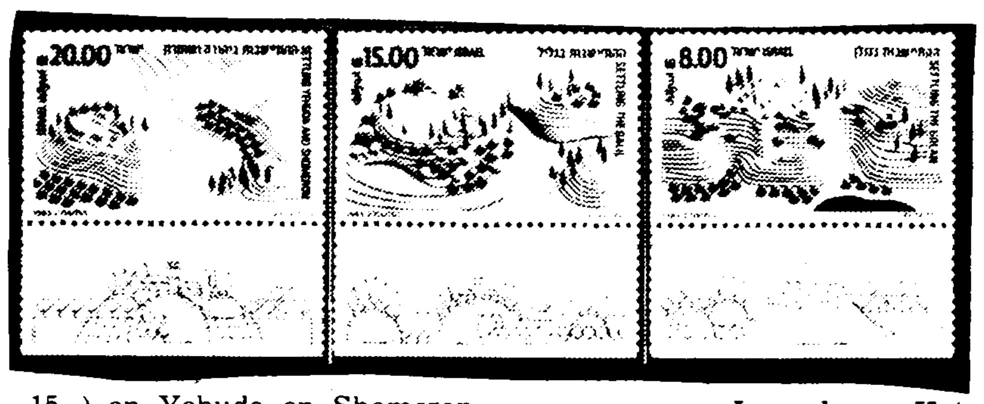


# POSTZEGELS

onder redactie van George Taylor

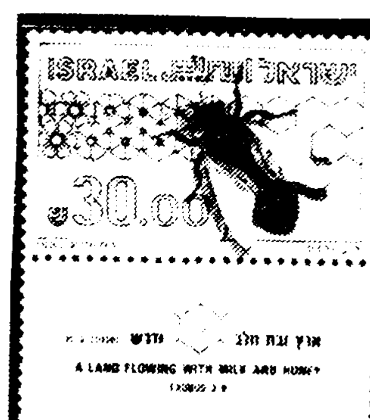
# Israel komt met anti-rookzegel

**Na op 11 januari jl. met drie zg. „hulpzegels" in de serie „De zeven gewassen" in waarden van IS 0,40; 0,80 en 6,– (plus FDC) te zijn gekomen, laten de Israelische posterijen op 15 februari a.s. een vijftal bijzondere**

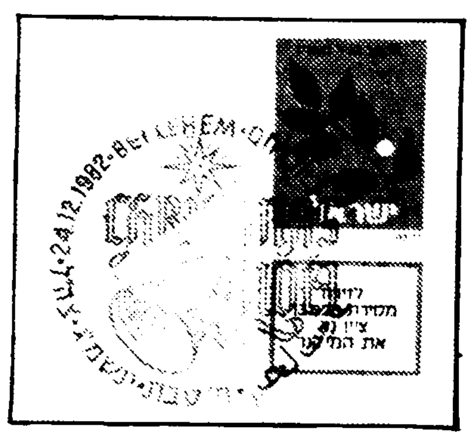





**zegels verschijnen. Eén ervan is een postzegel van IS 7,– als ondersteuning van de anti-rookcampagne, die ook in Israel een hausse beleeft. Op de tab van deze zegel staat vermeld „Life is sweeter without smoking". Velletjes van vijftien zegels, waarvan er telkens vijf met en tien zonder tab. Tanding 14. Afbeelding „een asbak met snoep..." Er is van deze uitgifte ook een FDC.**




Voorts komt er op 15 februari a.s. uit een zegel van IS 30,– met als afbeelding een bij met honingraat en bloemen. Op de tab de woorden: „A land flowing with milk and honey". Ook hier velletjes van 15 zegels (vijf met en tien zonder tab) Tanding 14x13. Er is een FDC van deze zegel.
Ten slotte een drietal zegels met nederzettingen is resp. de Golan (waarde IS 8.–) Galil (waarde IS 15,–) en Yehuda en Shomeron (waarde IS 20,–). Ook van deze zegels een FDC. Zegels in velletjes van 15 stuks (vijf met en tien zonder tab)



**Met ingang van 7 december jl. is in gebruik genomen in bijzondere poststempels een nieuwe naam voor Jerusalem. Het wordt nu „Yerushalahyim". Voor het eerst is dit stempel gebruikt t.g.v. het dertigste Zionistencongres.**
**Verkrijgbaar is nog een tweetal bijzondere stempels t.g.v. Kerstmis 1982. Gebruikt in Betlehem en Nazareth.**

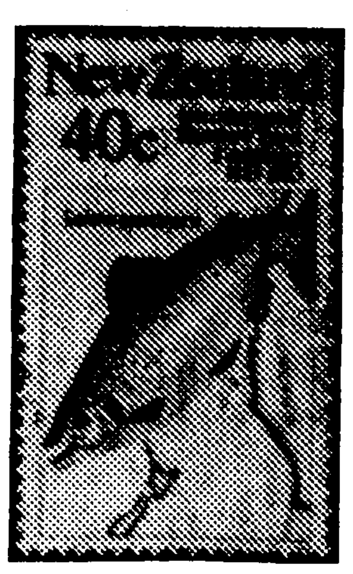
## Vriendschapszegels Zweden-Ver. Staten




Evenals vorig jaar Nederland en de Ver. Staten, zullen op 24 maart as. Zweden en de Ver. Staten een postzegel uitgeven met dezelfde afbeelding. Dit eveneens ter gelegenheid van de vriendschaps en zakelijke banden tussen deze twee landen, die 200 jaar geleden werden gesmeed. De waarde van de USA-zegel is 20 Am. cents; de waarde van de Zweedse zegel is 2,70 Zweedse Kronen. Op de zegel rechts in de hoek resp. in het Engels en Zweeds: „Treaty of Amity and Commerce between USA en Sweden 1783" (Amerikaanse tekst).

## Forel-zegel

De vooral ook in Limburg geliefde forel wordt in Nieuw-Zeeland geëerd met een fraaie postzegel van 40 cents. De uitgifte van deze „forelzegel" is gepland op 2 februari as. Het is dan honderd jaar geleden, dat de regenboogforel uit Californië in de Nieuwzeelandse wateren werd uitgezet en is sedertdien zeer populair geworden. Op de zegel van 40 cents landkaartjes met Nieuw-Zeeland en Californië, terwijl grote plaats is ingeruimd voor de forel zelf. Voorts de Latijnse naam van deze vis: „Salmo Gairdneril".




## Extra beurs in Heerlen

**Een rustig weekeinde voor de organisatoren van ruilbeurzen. Op deze vijfde januari, zondag (30 januari), is alleen De Verzamelaar actief. Een extra internationale ruilbeurs in Heerlen staat op het programma. In het gemeenschapshuis Schaesbergerveld aan de Nijmegenstraat 1. Deuren open van 10 tot 17 uur.**

**Beurs in Simpelveld**
Maandagavond 31 januari a.s. wordt door het dienstencentrum een ruilbeurs gehouden in het gebouw I gen Bende aan de Dr. Ottenstraat in **Simpelveld** een ruilbeurs gehouden. Aanvang half zeven, sluiting half tien. Iedereen is welkom.

# Veldpost-filatelisten krijgen het druk...

**In dit jaar worden diverse speciale enveloppen uitgegeven, die voldoen aan de eisen van de Kring van de Veldpostfilatelisten. We laten hieronder een opsomming volgen van de enveloppen, die in de komende tijd verkrijgbaar worden gesteld. Al deze enveloppen kunt u bestellen via storting van het vastgestelde bedrag op postgiro 1431426 t.n.v. het commissielid J.J. Groeneveld te Barneveld. Alle enveloppen kunnen worden voorzien van een insluiter. Voor verdere informatie kunt u de heer Groeneveld bereiken onder telefoonnummer 03420-90760 of 05776-9941 – 2334.**

Hieronder dan de opgave van de te verschijnen enveloppen:

## Reünie Stabelan

Op 26 maart a.s. wordt in 's-Hertogenbosch een reünie gehouden van de Vereniging van Oud-KNIL-artilleristen Stabelan. Ter gelegenheid daarvan wordt een gelegenheidsenveloppe uitgegeven waarop vermeld het embleem van de artilleristen.

## Van Heutsz

Op 10 mei a.s. houdt het Regiment Van Heutsz in Coevorden voor de 30e maal de jaarlijkse sportdag. Ter gelegenheid daarvan wordt een gelegenheidsenveloppe uitgegeven waarop vermeld het embleem van het regiment en het wapen van Coevorden.

## Oud-Koreastrijders

Op 15 oktober a.s. wordt in 's-Hertogenbosch een reünie gehouden van de Vereniging Oud Koreastrijders (VOKS). Ter gelegenheid daarvan wordt een gelegenheidsenveloppe uitgegeven waarop o.a. vermeld het embleem van de VOKS.
De adressering zal plaatsvinden op een verwijderbaar adresetiket. De enveloppen worden op genoemde data afgestempeld door de Veldpost met een bijzonder veldpoststempel. Prijs: per enveloppe ƒ 3,25, per serie van 3 enveloppen ƒ 9,-. Bestellingen voor de serie dienen uiterlijk 24 maart a.s. binnen te zijn; bestellingen voor de losse enveloppen dienen telkenmale uiterlijk 2 dagen voor de uitgiftedatum binnen te zijn.

## Den Helder

Op 1 mei a.s. viert de Brigade Koninklijke Marechaussee Den Helder het 35-jarig bestaan. Ter gelegenheid daarvan wordt een gelegenheidsenveloppe uitgegeven met in meerkleurendruk o.m. het wapen van de K.M. De enveloppe zal op 2 mei a.s. worden afgestempeld door de Veldpost met stempelnummer 35. De oplage bedraagt slechts 2000 stuks. Prijs per enveloppe: ƒ 3,25. Bestellingen dienen uiterlijk 20 april a.s. binnen te zijn.

## Bevocompagnie

Op 11 maart a.s. houdt 43 Bevocompagnie te Nunspeet een ouderdag. Ter gelegenheid daarvan wordt een gelegenheidsenveloppe uitgegeven met in meerkleurendruk het embleem van de compagnie. De enveloppe zal op 11 maart a.s. worden afgestempeld door de Veldpost, waarschijnlijk met het stempelnummer 34. Dit stempel is bij de compagnie ingedeeld. Indien dit stempel niet mag worden gebruikt, dan zal de enveloppe worden afgestempeld met een ander bijzonder stempelnummer. De oplage bedraagt slechts 2000 stuks. Prijs per enveloppe: ƒ 3,25. Bestellingen dienen uiterlijk 9 maart a.s. binnen te zijn.

## Postzegeltaal

*Van de heer D. Rook, De Ruyterstraat 6, 6442 XR Brunssum kregen we de volgende ingezonden brief: „Vandaag is mij iets overkomen, waarover ik gaarne uw mening zou horen. Ik geef op het hoofdpostkantoor, alhier, twee luchtpostbrieven aan de loketbeambte af om ze te laten wegen. Hij zegt: „Dat is 2x1,40". Terwijl ik het geld neerleg, heeft hij de postzegels al op de brieven geplakt. Maar wat zie ik tot mijn grote ergernis op brief nr. 1: twee Beatrixzegels van zeventig cent op de kop geplakt en op de andere brief twee Beatrixzegels zijwaarts. Ik vroeg de beambte, waar hij dat had geleerd. En noemde het onfatsoenlijk. Hij zei: „Meneer, plak ze er de volgende keer zelf op". „Daar kun je van op aan", zei ik. Enfin, nu komen deze brieven elders buiten Europa aan. Wat denken deze mensen. In mijn jeugdjaren was er zoiets als een postzegeltaal. Ik was zo kwaad, omdat ik me herinnerde, dat postzegels op de kop geplakt (en dat waren op brief nr. 1 die Beatrixzegels...) betekende: „Lek mien am Aasch". Meer van die postzegeltaal ben ik vergeten. Weet u er misschien nog andere?"*
*Was ondertekend:*
*D. Rook (adres zie boven)*
*Noot redactie: Wie de heer Rook hierover verder kan inlichten, hij schrijve of belle naar nr. 045-252628. Hij zal verheugd zijn...*

## Juweeltjes uit Finland




Natuurlijk is smaak een zuiver persoonlijk iets. Wat de één mooi vindt, wordt door de ander naar de vuilnisbak verwezen.
Toch wagen we het erop de Finse kerstzegels als „juweeltjes" te betitelen. Ze zijn gefabriceerd door de Finse kunstenares Pirkko Vahtero en hebben als motieven kerst„dwergen", die op de zegel van 0,90 Finse Marken dieren uit het woud voedsel geven en op de zegel van 1,20 Finse Marken zelf van de havermout... zitten te smullen. De zegels hadden als uitgiftedatum 25 oktober jl.

# in gesprek

redactie max schmeet[s]

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven [van] lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk t[e zijn] geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

## ● Terworm 48

De laatste maanden wordt de Zuidlimburgse bevolking opgeschrikt door vestigingsplannen van grootschalige pretparken. Een plan, het bekendste, is het op Amerikaanse leest geschoeide pretpark, dat in het natuurgebied Terworm zou moeten komen. Volgenbs de PSP is dit pretpark een tot mislukken gedoemd prestigeproject. In de Oostelijke Mijnstreek hebben wij daar voldoende eravring mee (denk maar eens aan de draf- en renbaan). Niet alleen bij de oprichting worden miljoenen guldens gemeenschapsgeld (in de vorm van subsidies) in dit project gepompt. Ook zal de gemeenschap straks moeten betalen om de financiële tekorten te dekken. De enige die hier profijt van zal hebben, is de OGON, die haar grond in handelswaarde ziet stijgen. Volgens de PSP moet de overheid geen gemeenschapsgelden steken in prestigeprojecten, maar in kleinschalige, milieuvriendelijke initiatieven. Een andere mogelijkheid om de werkgelegenheid te stimuleren is dit geld te steken in sociale woningbouw. Gezien de hoge werkloosheid onder bouwvakkers en de hoge woningnood is dit zeker te preferen boven pretparken, die voor de meeste Limburgers onbetaalbaar zijn. Terworm is een van de laatste milieu- en natuurgebieden in de gemeente Heerlen. Volgens de PSP is het noodzakelijk om ervoor te zorgen dat het beetje natuur dat in Heerlen nog aanwezig is, zorgvuldig bewaard en beschermd wordt.

**HOENSBROEK Jan Nieuwhof,**
**PSP Oostelijke Mijnstreek**

## ● Terworm 49

Nu Terworms pretpark tot grote vreugde van de meeste Heerlense burgers waarschijnlijk van de baan is, wordt ineens ook duidelijk dat, indien de wil er is, er voor zo'n slordige 300 miljoen geïnvesteerd kan worden in Zuid-Limburg. Kapitaal, dat beschikbaar kan komen voor plannen die een grotere winstkans opleveren dan een pretpark. Hier liggen dan ook kansen braak voor het CDA om een groot deel van hun teleurgestelde kiezers terug te winnen. Als D'66-er zie ik het zeker niet als mijn taak om het CDA in te seinen wanneer er voor hen stemmenwinst te behalen valt, maar de realiteit is nu eenmaal dat er zonder het CDA niets kan in Heerlen. Iedereen weet dat er een verwevenheid bestaat tussen het CDA en de macht van het bedrijfsleven. Welnu, deze macht zou aangewend kunnen worden om het kapitaal, dat kennelijk voorhanden is, toch te investeren. Maar dan wel in een project dat voor Limburg als zinvol ervaren kan worden. Bijvoorbeeld in hoogwaardige computer-industrie. 300 Miljoen is voor deze industrietak hoognodig om in de race te kunnen [blij]ven. 300 Miljoen voor hoogwaar[dige] en blijvende arbeidsplaatsen. [Als] de OGON in deze zaak eens b[ereid is,] zen het goed voor te hebben [met] Limburg. Wij hebben daar nl v[anaf] 1968 nog maar bitter weinig va[n ge]merkt. Dat slecht verdeelde po[litie]ke macht geen goede result[aten] biedt, hebben wij in het verlede[n] nóg steeds maar al te vaak on[der]vonden. Aangezien deze machts[ver]houding wél de keus van de H[eer]lense burger is, moeten wij ons [als] democraten als wij zijn, bij neer[leg]gen. Wat niet wil zeggen dat [er] geen redelijk alternatief zou [kunnen] hebben. Het moet toch voor de [heer] Savelsbergh een koud kunstje [zijn] om via een etentje met het LIO[f en] OGON óók deze zaak te matsen.

**HEERLEN E. Nijst-van Eg[d]**
**fraktie-secr. D'66 Hee[rlen]**

## ● Terworm 50

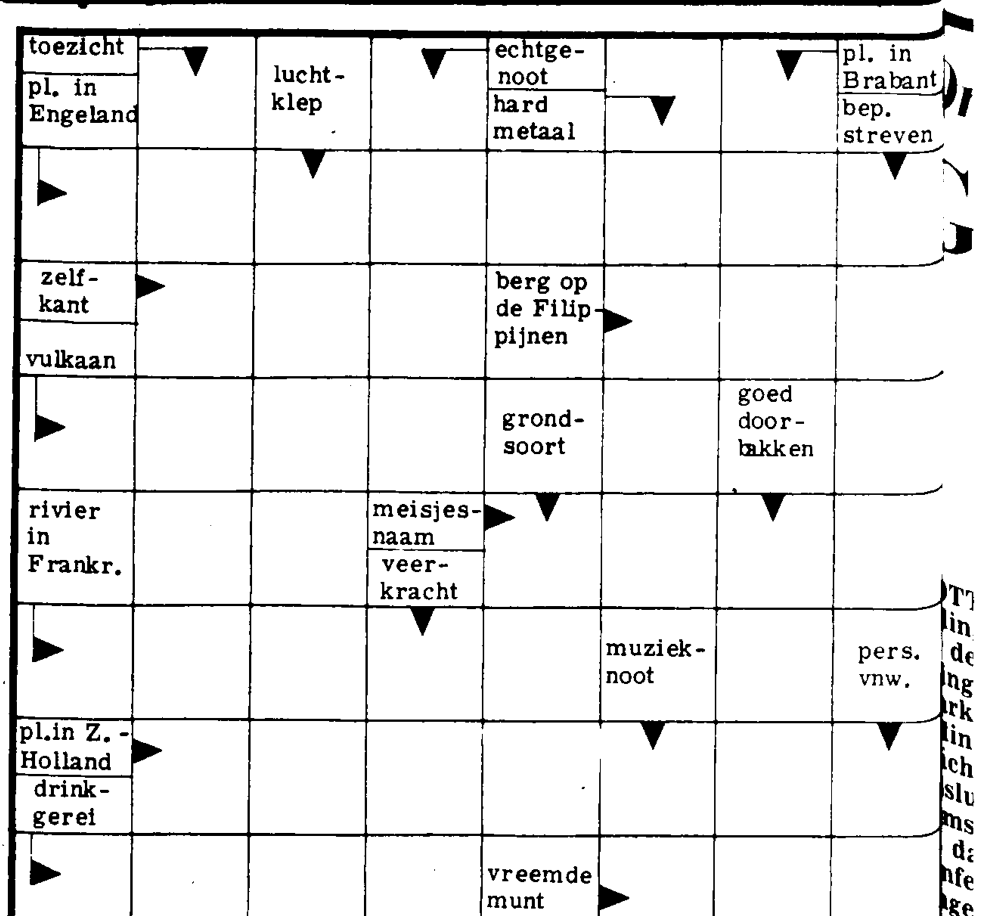
Nog nooit heb ik geschreven o[f ge]protesteerd tegen wat of wie [dan] ook, maar nu ben ik en met mij [vele] anderen erbij om het zeldzame s[chone]je natuurgebied Terworm te be[hoe]den voor een ramp. Tot nu toe [heb]ben wij Heerlenaren alles over [ons] heen laten gaan. Mede daardo[or is] er al heel wat verloren gegaan. N[u is] de maat vol! Als er dan per se [een] pretpark moet komen, waar o[ver]gens niemand naar vraagt, en [dat] onder het mom van werkgele[gen]heid (hoeveel kleine recreatieon[der]nemingen worden hiervan [de] dupe?) bouw het dan op een i[ndu]strieterrein. Bijvoorbeeld op D[rie]genbach. Of leg het bij de dra[f- en] renbaan, dan blijft het risico [van] nog zo'n flop tenminste op één l[oca]tie. Dat de gemeente Heerlen [Ter]worm niet allang tot beschermd [ge]bied heeft verklaard strekt haar [niet] tot eer. Het is diep teleurstell[end] overgeleverd te zijn aan raadsle[den] en wethouders, die toch door [ons] gekozen zijn, maar die ons vert[rou]wen zo op de tocht zetten. Als g[ebo]ren en getogen Heerlense verw[acht] en hoop ik, dat raadsleden en [wet]houders hun verantwoordelijk[heid] en plichten serieus nemen en H[eer]len alstublieft leefbaar houden v[oor] zover dat nog kan.

**HEERLEN**
**M.J. Wijts-Harnischma[cher]**

(ADVERTENTIE)

**Vandaag**
**26 januari 1983**
(zolang de voorraad strekt)
huis- tuin- en keukenboek
van 25,– voor **4,90**
**Boekhandel Winants**

# puzzel van de dag




# het bretoense broertje




# panda en de nieuwe ijstijd




## oplossing van gisteren

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| - | b | - | e | - | e | - |
| b | e | r | i | s | p | e |
| - | s | e | - | - | p | e |
| p | e | n | s | - | e | r |
| - | f | e | l | - | - | s |
| a | f | t | o | c | h | t |
| - | e | - | e | r | e | - |
| o | n | - | p | u | t | t |

# recept

## Versierde karbonades

Wanneer u iets anders wilt serveren, maak dan het volgende gerecht. Erg lekker, bijvoorbeeld voor de zondag. Bovendien zo'n lekkere karbonade lust toch iedereen? Er zijn verschillende soorten: de haaskarbonade, de ribkarbonade en de wat eenvoudigere schouderkarbonade.
4 varkenskarbonades, 4 middelgrote uien, 50 gr boter of margarine, 100 gr jonge kaas, smeerkaas of danish blue, bouillonblokje, zout, peper, salie, flink glas witte wijn.
Bak de karbonades aan beide zijden mooi bruin in de boter of margarine. Laat de laatste minuten de zeer grof gesneden uien en de salie meefruiten net zo lang tot het zich tot een volle, kruidige aroma ontwikkelt. Zout en peper naar eigen smaak toevoegen en het glas witte wijnerbij gieten. Leg nu op elke karbonade een plak kaas of smeerkaas. Indien u deze kaassoorten gebruikt dan krijgt u een vrij zacht smakend geheel. Kiest u voor een blauwe kaas dan wordt de smaak heel bijzonder en lekker pittig. Voeg het bouillonblokje toe en laat de karbonades gedurende 20 minuten heel zachtjes sudderen. (Eerst met de deksel op de pan om de kaas te laten smelten), later mag de deksel eraf, als het teveel aan vocht moet verdampen. Serveer hierbij tuinboontjes, kropsla en bloemkool.

Uitgeversmaatschapp[ij]
Limburgs Dagbla[d]
**Direktie:**
J.J.M.H. Drehmanns, voorz[itter]
J. Drost
**Hoofdredactie:**
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
**Abonnementenafdeling:**
Telefoon 045-739881
**Advertentieafdeling:**
Telefoon 045-739886

# Video Veilig in geweer tegen bandpiraten

EERLEN – De auteursrechten-nisatie Buma-Stemra verwacht binnen vier maanden een nd te kunnen maken aan het erk van de tien grootste producenten, distributeurs en handelaren in Nederland van illegale videobanden. In de pas opgerichte stichting Video-Veilig werken handelaren in legaal gemaakte videobanden samen om, zoals zij zeggen: „Onze illegale collega's uit te roeien". „Alleen dan kan de legale bedrijfstak, met een mogelijke jaaromzet van 200 miljoen gulden, van de grond komen", aldus Buma-medewerker R Mooij. De tien 'piraten' waarop wordt geloerd zijn goed voor een omzet van 50 tot 70 miljoen gulden.

In de oprichtingsfase heeft de stichting al flinke klappen kunnen laten toebrengen aan de piraterij. Naast grote verkooppunten werden ook drie dupliceerplaatsen – meestal in garages in woonwijken – door de politie opgerold.

Daarbij zijn zestig recorders in beslag genomen, goed voor een produktie van 720 films. Met zo'n produktie is 25.000 gulden winst per dag te maken, ruim dertig gulden per band.

*Onderhandelaar Nitze licht NAVO-bondgenoten in*

# VS soepeler bij INF-besprekingen

**NEVE/BRUSSEL – Bij de besprekingen over een beperg van de kernraketten voor de middellange afstand in opa (INF), die morgen in Genève worden hervat, zal de erikaanse delegatie een soepeler houding aannemen dan dusver het geval was. Dit is gisteren in Brussel verklaard at de Amerikaanse onderhandelaar Paul Nitze de NAVO-dgenoten had ingelicht over de tactiek die de Verenigde ten willen volgen tegenover de Sovjetunie.**

het NAVO-communiqué staat het doel van de morgen begin-de vierde ronde in de INF-bekingen is „elke mogelijkheid te preken om een evenwichtig akrd over de vermindering van het al raketten en daarmee een verning van het oorlogsgevaar te iken en de basis voor de vrede ersterken".

## nddoel

ieel houden de Verenigde Stanog wel vast aan de „nul-optie" inhoudt dat in West-Europa n kruisraketten en Pershing-2's den gestationeerd in ruil voor verwijderen door de Sovjetunie alle op West-Europa gerichte raketten – circa 600 van de typen 4, SS-5 en SS-20), maar deze lt nu als einddoel van het overin Genève.

**ze verklaarde dat de Verenigde ten „zeker niet vastzitten aan nul-optie". Eerder heeft president Reagan verklaard dat hij elk rstel van Sovjet-zijde ernstig onderzoeken. „Zo'n voorstel et wel rekening houden met e veiligheidsbelangen en die onze NAVO-bondgenoten", al-Nitze.**

De leider van de Sovjet-delegatie naar de INF-besprekingen, Joeli Kwitsinski, verklaarde dat er niet veel tijd meer over is om tot een overeenkomst te komen. „De Sovjetunie wil geen militaire superio riteit, maar ook niet dat de andere kant superieur is. Als de andere kant bereid is tot een akkoord, moet die bereidheid nu in praktische termen worden getoond", aldus de leider van de Sovjet-delegatie. Kwitsinski noemde het voorstel van Andropov, het Sovjet-arsenaal te verminderen tot het aantal raketten waarover Frankrijk en Groot-Brittanië samen beschikken „vergaand, eerlijk en opbouwend".

## Nederland

**De regeringen van Nederland en West-Duitsland zijn het er overigens over eens, dat de nul-optie moet worden gehandhaafd als einddoel van het wapenbeheersingsoverleg in Genève. Premier Lubbers zei gisteren na afloop van zijn kennismakingsbezoek aan bondskanselier Kohl, dat initiatieven om gefaseerd tot kernwapenvermindering te komen prima zijn, maar wel binnen het „onderhandelingskader van de nul-optie".**

*Amerikaans ministerie van defensie:*

# Wapenopslag in Nederland nodig

WASHINGTON – De opslag van wapens en andere uitrusting voor Amerikaanse troepen, die in geval van crisis naar Europa worden gevlogen, moet doorgaan. De bouw van bergplaatsen, onder meer in Nederland, blijft noodzakelijk, ook al heeft het Amerikaanse Congres fondsen voor dit NAVO-programma uit de begroting geschrapt. Dit zegt het Amerikaanse ministerie van defensie, waar de Nederlandse minister van Defensie De Ruiter onder meer deze kwestie begin februari gaat bespreken.

In Den Haag werd gevreesd, dat Nederland mogelijk met een reeks lege opslagplaatsen zou blijven zitten, in Coevorden, Vriezenveen, Vlagtwedde, Brunssum en Eygelshoven. Nederland betaalt voor het project 150 miljoen gulden via de aankoop en het bouwrijp maken van grond. De NAVO legt voor de bouw van de magazijnen 500 miljoen gulden neer; de VS bekostigen 1500 man (Nederlands) personeel en het onderhoud van de voorraden.

**Het geschrapte bedrag is voorlopig verdwenen, maar het Pentagon verzekert achter de oorspronkelijke plannen te blijven staan en zal voortzetting van de bouw van de opslagruimten aanmoedigen. Intussen zal minister Weinberger in nauw overleg met leden van het Congres pogen de fondsen tóch toegewezen te krijgen. De omstreeks 82 miljoen gulden waarom het gaat zijn bestemd om de transportkosten te dekken van de uitrusting voor 40.000 Amerikaanse militairen.**



● In het Westduitse plaatsje Vörstetten schiep de eigenaar van een tuinbouwbedrijf zijn eigen paradijs door een fraaie bungalow te bouwen temidden van tropische planten en vogels…in één van zijn kassen. De man loopt echter het risico tegen een flinke boete op te lopen tot 50.000 mark, omdat hij zijn initiatief zonder toestemming van de autoriteiten verwezenlijkte.

# UIT

## Afsluiten

● De in juni vorig jaar in het telefoondistrict Arnhem begonnen proef met het half afsluiten van abonnees die in gebreke blijven bij het betalen van hun telefoonrekening, verloopt naar wens. Volgens een PTT-woordvoerder zijn in het afgelopen halfjaar in totaal 3.170 wanbetalers „bij wijze van laatste waarschuwing" half afgesloten. Slechts 442 van hen bleven ook toen nog in gebreke en werden volledig afgesloten. Bij de door de PTT als „gebruikers-vriendelijk" bestempelde halve afsluiting kunnen de abonnees nog wel worden gebeld. Zelf bellen is er dan niet meer bij. ● De dun bevolkte eilandengroepen Andamanen en Nicobaren in de Indische Oceaan zijn gistermorgen door een aardbeving met de kracht 6,9 op de schaal van Richter getroffen. Het epicentrum lag dicht bij de Andamanen, ongeveer 1.600 km ten oosten van India. Van schade of slachtoffers is geen melding gemaakt. ● Meer dan tot dusver zal er in het strafrecht gewerkt moeten worden aan het oplossen van conflicten tussen daders en slachtoffers. Schaderegelingen en andere vormen van verzoening, bevorderd of tot stand gebracht dankzij de reclassering, kunnen de sterk toegenomen druk op het strafrechtsapparaat helpen verlichten. Dit staat in het beleidsplan 1983-1986 van de reclassering van het Leger des Heils, dat gisteren in Amsterdam is gepresenteerd.

## Pedofilie

**● Schrap de artikelen, die seksuele handelingen tussen volwassenen en kinderen (pedofilie) onder de zestien jaar verbieden, uit het Wetboek van Strafrecht. De tijd om deze artikelen te schrappen is niet alleen aangebroken omdat het opsporings- en vervolgingsbeleid terughoudender is geworden en de aangiftebereidheid is verminderd, maar ook omdat de bepalingen niet meer in het belang van het kind zijn. Tot deze aanbeveling komt mr. Monica Pieterse, verbonden aan de Rijksuniversiteit Leiden, in haar onderzoeksrapport „Pedofielen over Pedofilie". ● PTT-telecommunicatie zal dit jaar het zogenoemde autotelefoonnet-2 installeren. Op het autotelefoonnet kunnen dan 15.000 abonnees worden aangesloten. Hoofddirecteur ir. C. Wit van PTT-telecommunicatie deelt dit mee in „telescope", het blad van zijn dienst. ● Op het Franse eiland Corsica zijn in de nacht van maandag op dinsdag vijf bomaanslagen gepleegd. Daarbij werd alleen materiële schade aangericht aan openbare gebouwen en bezittingen van niet-Corsicanen. Deze aanslagen zijn de belangrijkste sinds het Franse kabinet op 10 januari het voormalig hoofd van de speciale antimisdaadbrigade, Robert Broussard, benoemde tot commissaris op Corsica. ● De Tweede Kamer zal morgen met premier Lubbers en de ministers De Koning (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) en Van Aardenne (Economische Zaken) debatteren over de vraag welke minister de eerste verantwoordelijkheid heeft voor het werkgelegenheidsbeleid.**

## Geen profijt

*● Werklozen hebben weinig profijt gehad van de uitvoering van kapitaalsintensieve werken waarmee tussen 1972 en 1978 de werkloosheid in de bouw is bestreden. Tot die conclusie komt drs. J. Maarse na onderzoek in het kader van zijn doctoraalstudie aan de TH Twente. Het inmiddels achterhaalde systeem van werkloosheidsbestrijding droeg volgens hem wel bij tot behoud van werkgelegenheid in de bouw. Het ministerie van sociale zaken stak in die zes jaar 4,7 miljard subsidie in aanvullende werken, zoals zwembaden, politiebureaus, dorpshuizen, rioleringen, restauraties, onderhoud van wegen en dergelijke. ● Nederland zal in de VN-commissie voor de Rechten van de Mens die de komende weken in Genève vergadert schendingen van de mensenrechten in Suriname ter sprake brengen. De vorm waarin dat zal gebeuren staat nog niet vast, en ook niet of Nederland een initiatief zal nemen om tot een veroordeling van het bewind in Paramaribo te komen. ● Philips hoeft voorlopig niet te rekenen op bescherming van een van zijn nieuwste produkten tegen Japanse concurrentie. Het gaat hierbij om de compact disc-apparatuur. Dat is een geheel nieuw systeem voor geluidsweergave. De EG-commissie in Brussel had voorgesteld om het voor dit soort apparatuur bestaande invoertarief in de EG van 9,5 procent op te trekken tot 19 procent. Duitsland en Denemarken hebben dat voorstel in de bijeenkomst van ministers van Buitenlandse Zaken, gisteren in Brussel, niet geaccepteerd.*

*Ondanks sterke daling ruwe olie*

# Geen snelle daling benzineprijs verwacht

**TTERDAM – Ondanks de sterke ling van de prijzen van ruwe olie de vrije oliemarkten, wordt in ngen van de Rotterdamse Spotrkt op korte termijn geen grote ling van de benzineprijs vercht. Er wordt op gewezen dat de slukking van de Opec-bijeenmst in Genève voorspelbaar was dat de afloop al ruim voor de nferentie in de produkten-notegen was verwerkt. Dat heeft tot volg gehad dat met name de prijn voor benzine op de vrije rtkt niet of nauwelijks zijn geald.**

p korte termijn zal er zeker geen rake zijn van een spectaculaire ling van de benzineprijs", aldus n zegsman. Deze wijst erop dat de nzineprijs niet alleen wordt beald door de prijs van een vat ruwe e, maar voor een veel belangrijr deel door de accijnspolitiek van nationale overheden. In Nederd bestaat de prijs, die de consuent voor een liter benzine aan de mp betaalt, voor meer dan vijftig ocent uit belasting, aldus de oordvoerder.

## „Tijdelijk"

Minister Van Aardenne van economische zaken zei gisteren, dat een elle daling van de olieprijzen de ereldeconomie en dus ook de Nerlandse economie kan schaden. oedkopere olie betekent ook oedkoper gas, waardoor Nederd minder voor zijn gas krijgt. Dat etekent dat verder zal moeten worn bezuinigd op de overheidsuitven", aldus de minister. Overiens denkt Van Aardenne dat een ijsdaling van meer dollars per vat n tijdelijke zaak zal zijn.

**onsumenten Kontakt liet gisten weten van mening te zijn dat verheid, gasbedrijven en electriteitsbedrijven de gas- en electriciteitstarieven moeten verlagen. „De sterke daling van de prijs van ruwe olie op de wereldmarkt en de verwachting dat deze prijs de komende weken verder zal dalen, geven hiertoe alle aanleiding", zo vindt Konsumenten Kontakt. De organisatie verwijt de bewindslieden en energieproducenten dat zij zich schuldig maken aan een uiterst inconsequent beleid. Zij is nooit blij geweest met een koppeling van gas- en electriciteitstarieven aan de prijs van ruwe olie.**

# Paus kondigt nieuw kerkelijk wetboek af

**VATICAANSTAD – Paus Johannes Paulus II heeft gisteren het nieuwe wetboek van de Rooms-katholieke kerk met zijn handtekening bekrachtigd en in werking gesteld. De „Codex Iuris Canonici" was sinds 66 jaar niet meer bijgewerkt.**

In de nieuwe codex zitten 20 jaar en meer dan 2.000 uren arbeid door 105 kardinalen, 77 aartsbisschoppen en bisschoppen, 73 priesters, 47 mannelijke en 3 vrouwelijke religieuzen en 12 leken, bijgestaan door deskundigen uit 31 landen op de vijf continenten.

De nieuwe codex moge zich ten aanzien van een aantal zaken minder ernstig opstellen – van de 42 redenen die het oude bevatte voor excommunicatie of uitstoting uit de kerk zijn er maar 7 gehandhaafd –, nieuwe verboden zijn er ook. Hij verbiedt het priesters en kloosterlingen een politiek ambt en bestuursfuncties in vakbonden te bekleden.

De nieuwe codex staat priesters in elk geval toe op hertenjacht te gaan, chirurg te zijn en café's te bezoeken, wat de oude verbood.

**Consumentenbond:**

# Auto niet te snel inruilen

**DEN HAAG – De bewering dat het goedkoper is een nieuwe auto te kopen en die na twee tot drie jaar in te ruilen gaat volgens de Consumentenbond niet op. Wie in vijf jaar 80.000 km rijdt doet dat het voordeligst in twee, niet te oude, tweedehandsauto's. De kans op garagebezoek en pech onderweg is daarmee niet veel groter dan met een nieuwe auto die men vijf jaar rijdt of met twee nieuwe auto's die na tweeënhalf jaar worden ingeruild.**

**Deze conclusie is gebaseerd op een zeer uitgebreide enquete onder autobezitters. Bij de berekeningen werden alle kostenposten opgenomen, zoals benzineverbruik, reparaties, onderhoud, verzekeringen, afschrijving, renteverlies en dergelijke. Het prijsvoordeel voor de twee occasions wordt vooral veroorzaakt door lagere afschrijving, minder renteverlies en goedkopere verzekering. Wat dat laatste betreft gaat de CB ervan uit dat men bij een auto van tweeënhalf jaar oud een beperkte casco-verzekering neemt.**

**Hoewel de onderhouds- en reparatiekosten met twee occasions wat hoger uitpakken en de kans op pech onderweg en garagebezoek iets groter is wegen deze extra kosten niet op tegen de overige kostenvoordelen. Volgens de bond zijn de charmes van het rijden in een nieuwe auto niet in geld uit te drukken, maar de kosten van het autorijden wel. En die vallen duidelijk uit in het voordeel van het rijden in goede tweedehandsauto's.**

*Geleerden Hemholtz Instituut van TH Aken:*

# 'Volledig inplantbaar kunsthart onmogelijk'

Vervolg pag. 1

**AKEN – De Akense geleerden die zich met de verdere ontwikkeling bezighouden – de aandrijving is momenteel niet geschikt voor menselijk gebruik, omdat het risico van 'uitval' nog te groot is – willen vooral benadrukken, dat het grote publiek geen al te grote verwachtingen van het apparaat moet hebben. Met de in Aken in vijftien jaar onderzoek opgedane ervaring kan men bijvoorbeeld al zeggen, dat een volledig inplantbaar kunsthart – hart plus aandrijving binnen het lichaam van de patiënt – wel altijd onmogelijk zal blijven. Alleen nucleaire aandrijving zou mogelijkheden bieden, maar die is om veiligheidsredenen uitgesloten.**

Het kunsthart zal de levenskwaliteit van de betrokken patiënten kunnen verbeteren, maar niet veel meer dan dat. „Een patiënt die volledig bedlegerig is, of een zekere dood binnen korte tijd onder ogen ziet, zal een leven in een rolstoel of met een zeer beperkte bewegingsvrijheid dank zij het kunsthart zeker als een verbetering van zijn levenskwaliteit beschouwen," meent prof. dr. Günter Rau, directeur van het Helmholtz Instituut. Want veel meer is er niet te verwachten.

## Probleem

Het voornaamste probleem waar momenteel aan wordt gewerkt is dat van de duplicering van de apparatuur die nodig is om het voor menselijk gebruik geschikt te maken. Het apparaat moet dus dubbel worden uitgevoerd, en de beide delen moeten het werk automatisch van elkaar kunnen overnemen zonder dat de patiënt er iets van merkt.

**De onderzoekers hebben daarbij ervaringen uit de vliegtuigindustrie aangeboord. Dr. ir Horst Peter Heimes, de eigenlijke 'uitvinder' van het apparaat, werkt daar momenteel aan. Hij meent dat het uiteindelijk resultaat niet groter zal zijn dan het huidige experimentele model. Een groot voordeel heeft het Akense apparaat al boven de stationaire apparatuur die bij de patiënt in Salt Lake City wordt gebruikt: het past het hartritme automatisch aan bij zich wijzigende omstandigheden, de stationaire apparatuur moet met de hand worden bijgesteld.**

De onderzoeksgroep zal de apparatuur vooral toegepast worden bij mensen boven de 50 jaar, die volgens de huidige maatstaven al niet meer geschikt zijn voor transplantatie. Voor die leeftijd wordt aan transplantatie de voorkeur gegeven, want ook op dat gebied heeft de tijd niet stil gestaan. Het is overigens mogelijk kunsthart met aandrijving tijdelijk te gebruiken, zodat voor het zoeken van het juiste transplantaat meer tijd beschikbaar komt.

Dit apparaat moet overigens worden onderscheiden van het apparaat dat door prof. Messmer in Aken is ontwikkeld. Dat apparaat is uitsluitend bedoeld om de functie van het hart tijdelijk over te nemen, waardoor het zich kan herstellen zonder dat het veel werk behoeft te verrichten.

De aandrijving bestaat uit een luchtcompressor, een accu (goed voor zes uur) en een kleine computer, die de hele werking regelt. Voorlopig zitten er nog twee meter lange luchtslangen aan het apparaat, voornamelijk met oog op de bewegingsvrijheid van de patiënt. Het slapen van de patiënt, de bloedbeschadiging die optreedt in de apparatuur en een groot aantal andere zaken vormen nog voorwerp van studie.

**Daar gaat dan het laatste restje romantiek rond het hart, menen de betrokken geleerden. „We moeten bijvoorbeeld maar eens afleren onder een brief te zetten 'hartelijke groeten'. 'Hersenlijke groeten' is een beter alternatief," zegt prof. Rau. Waarbij overigens dr Heimes aanvoert: „Aan de andere kant kun je bij een kalf met een kunsthart aan de versnelling van de hartslag zien, hoe het emotioneel reageert op een vreugdevolle gebeurtenis, zoals het losgelaten worden in de wei..."**

*(ADVERTENTIE)*

GASSSSSSSSSSSSSSS

Een lek in een slang, vervuilde branders... heel gevaarlijk. Laat uw gasapparatuur regelmatig controleren door een vakman. Waar u zo iemand vindt? Informeert u eens bij uw Gasbedrijf.

Uw Gasbedrijf adviseert.

Dit is een publicatie van de in VEGIN samenwerkende Gasbedrijven.

## Aangeb. betrekkingen

TAXI- en groepsvervoer, chauffeurs(ses) gevr. met ervaring, voorkeur Micro tax. V.s. Tel. 045-318898.

Gevr. hulp in de HUISHOUDING voor 2 à 3 uur in de week. Tel. 045-460762. (Na 18.00 uur)

Wij zoeken een 1e klas MEDEWERKSTER op part-time-basis, welk zelfstandig een detailhandel in regio Hoensbroek kan runnen, incl. inruimen, sorteren, schoonmaakwerkzaamheden, reclame enz. Telefoon plus eigen vervoer vereist. Br.o.nr. LD 960 Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Gevr. nette HULP in de huishouding voor de hele week. Plm. 18 jr. Moet geh. zelfst. kunnen werken. Aben, Amstenraderweg 82, H'broek, tel. 212813.

Hulp in de HUISHOUDING gevr. 2 dagen p. week. Te bevr na 19.00 uur. Pappersjans 23, Heerlen, tel. 215772.

Exclusieve bar Playboy-club kan twee MEISJES plaatsen. 04745-312.

MEISJES gevraagd voor privéwerk te Aken. Tel. 09-4924130122, vanaf 16.30 uur, of 09-49241572631 tot 11 uur 's morgens.

V. dir. gevr. echtparen RECLAMEBR. vereist auto + telef. Inl. 045-411842.

Aankomend KAPSTER gevr., 17-18 jr., goed kunnende permanenten. Haute Coiffure van Hooren, Wilhelminastr. 21, Sittard, tel. 04490-15037.

Te k. v. part. MITSUBISHI Galant 1600 GL, bj. '79, kl. bordeauxrood, stereo radio-cass., zeer mooie auto. Vr.pr. ƒ 6950,-. Tel. 04746-2303 of 1329.

Leuke BIJVERDIENSTE als Avon-consulente, bel. 04494-40723.

Met spoed MEISJES gevraagd voor goedlopende club. Hoog garantieloon. Tel. 043 18884.

Gevraagd met spoed voor privé-huis een leuk MEISJE. Kan intern. Tel. 04758-2624.

Voor direct gevr.: hulp in de HUISHOUDING voor 2 morgens p. week. Alleen zij die geheel zelfst. kunnen werken en interesse hiervoor hebben gelieve tel. afspraak te maken op as. vrijdagavond tussen 6 en 7 uur. Tel. 045-716327. Ir. Dingerlaan no. 5, 6419 BC Heerlen.

Gevr. erv. KORSETTIERE voor ons filiaal in Heerlen. Geboden: goed salaris + bedr.won. bov. de zaak. Br.o.nr. SH 191 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Part-time TAXICHAUFFEUR gevr. voor de weekends. Omg. Kerkrade. Pers. melden Deken Deutzlaan 169, Kerkrade.

Kunsthandel te Heerlen vraagt part-time SECRETARESSE met kennis van de Duitse, Engelse en Franse taal. U gelieve te reflecteren met toevoeging van een recente pasfoto te sturen naar LD, 6411 PS Heerlen, br.o.nr. HK 978.

WERKSTER gevr. ... gen per week. Tel. 215745. (Tussen 9-12

... part-time MEDEWER(K)STERS voor de ... Va 25 jr. Tel. 255613 10-13 uur.

BARDAMES gevr. ... bar Hoensbro... 045-454936 of 22245



## rkt & veiling

### bbenvorst CVV

BBENVORST – Prijzenover- Coöp. Venlose Veilingver. b.a. benvorst van geveilde produk- o 25-1-1983: kassla poly (aanvoer kolli): A 21 57,30, A 19 57,20, A 17 A 15 47,50, B 17 51,80, B 15 46,40, 5,30, B 12 25,40, kassla krat (aan- 2.000 kolli): A 21 73,30, A 19 68,30, 1,00, A 15 50,30, B 15 51,50, witlof er dekaarde (aanvoer 13.500 kg): 1 A 188,00, 1 lang A 178,00, 1 kort ), 1 lang 183,00, 2 kort 132,00, 2 113,00, 3 A 83,10, 3 B 52,50, 3 C witlof met dekaarde (aanvoer kg): 1 kort A 179,00, 1 lang A ), 1 kort 168,00, 1 lang 178,00, 2 41,00, 2 lang 108,00, 3 A 88,40, 3 B prei (aanvoer 27.000 kg): blok 1,60, blok 1 76,90, blok 2 83,80, 10 55,70, blok 11 40,50, spruitkool oer 2.600 kg): A 1 77,60, A 69,50, B B 2 18,30, D 1 114,00, D 97,80.
merprodukten: boerenkool 0,27- chinese kool 0,48-0,85, rode kool witte kool 0,07-0,23, peen A 0,62 B ,64, C 0,30-0,41, schorseneren A 1 ,23, knolselderij 0,31-0,67, velds- 0-2,70.
pignonveiling d.d. 24-1-1983: n) 1 fijn 3,23, 1 fijn C 3,08, 1 M 1 M C 3,29, 1 x fijn 2,83, 1 x grof 4-kg-bakken) 1 x grof 2,81, 2 2,45, 01, B 3 1,89.
nenprijzen, middenprijzen en te prijzen d.d. 25-01-83: alstroe- 66,58-105,00, amaryllis red lion 42,00, anjer 46,72-68,00, tros an- ,53-50,00, chrysant jrrnd. tros bos -520,00, chrysant jrrnd. regolt -120,00, chrysant jrrnd. snap wit -120,00, chrysant jrrnd. snap ge 112,05-123,00, chrysant jrrnd. overige 90,13-107,00, chrysant aal cultuur kas tros per tak 82,26- asparagus veren 26,00, aspara- middel 19,80-22,00, forsythia 69,00, freesia dubbel 30,25-36,00, a enkel aurora 22,55-35,00, free- kel ballerina 33,81-46,00, freesia beethoven 34,37-36,00, freesia yellow river 23,80-27,00, gerbera -122,00, iris apollo 38,89-42,00, carlton 15,81-18,00, nephrolepis ,00, orchidee cymbidium 66,50- , orchidee mini cymbidium per 38,16-380,00, roos groot cocktail 38,33-110,00, roos groot prive 1-116,00, roos groot red succes -150,00, roos groot sonia 64,53- , roos klein belinda 46,90-63,00, klein coronet 44,46-52,00, roos e carona 45,27-60,00, roos klein ea 48,06-66,00, anthurium 235,92- , tulp apeldoorn geel 23,84-27,00, apeldoorn rood 22,84-27,00, tulp e witwe 20,84-24,00, tulp coriolan -25,00, snijbloem stuk 24,20-26,00

### enteveiling Venlo

LO – Prijzenoverzicht Venlose nteveiling VGV Venlo d.d. 25- . Klokprijzen: radijs kas I 1.24, A I 65-73, A II 28-35, knolselderij st. 48, veldsla I 1.70-2.90, witlof I 1.30-1.60. Uitbetalingsprijzen: per kg A 2 0.170, kassla per st. en) A 12 (30 st.) 0.460, A 15 0.550, 0.648, A 19 0.711, B 12 (30 st.) , 15 kg II 0.256, C I (30 st.) 0.181, a per st. (30 st. per poolbak) CI , 20 st. per poolbak A 19 0.678.

### emarkt Purmerend

MEREND - Aanvoer: runderen l 502; vette koeien 302; gelde n 100; melk- en kalfkoeien 55; en 20; stieren 25; vette kalveren 4; tere kalveren 898; schapen en meren 1370; bokken en geiten 42; den 1; ponnies 1; totale aanvoer weekaanvoer 2835. Prijzen: vette n 6,00-7,15; gelde koeien 1350- ; melk- en kalfkoeien 1825-2900; en 940-1275; stieren 7,50-8,50; tere kalveren voor mest 260-450; schapen 190-235, per kg 5,50- slachtlammeren 9,50-10,50; bok- en geiten 35-120. Handel: vette n rustig; geldekoeien redelijk; en kalm; stieren en bokken en n vlot; nuchtere kalveren, melk- n, kalfkoeien, nuchtere kalveren ette schapen goed.

### iling Gronsveld Coöp.

NDSVELD – Prijzenoverzicht de geveilde produkten op de vei- Grondsveld Coöp. d.d. 25 jan. '83: ls: golden del. I 50-55, grof 65/70 , rode boskoop 52-58, groene bos- 39-45, cox d'orange 1.10-1.25, gold 1.20-1.44; peren: doyenne de . 1.15-1.30, conference 1.13-1.25, mijn 64-81, gloster 55-60, appel- et 22-70.

## Boels terug p Akerstraat

RLEN – Wegens ruimtegebrek isde Boels ijzerwaren- en ge- chappenzaak van de Aker- in Heerlen twee jaar geleden Heerlerbaan. Inmiddels heeft zich ook toegelegd op sportar- n. Om die reden komt de ijzer- en gereedschappenzaak met g van donderdag weer terug de Akerstraat 20A. In Heerler- 273 wordt de verkoop van eubelen en sportartikelen ge- ntreerd.

## nzekerheid er geld voor egiobeleid

**HAAG – De Tweede Kamer gisteren de motie-Wallage A) weggestemd, die wilde dat bezuinigd wordt op het geld de begroting van Economi- Zaken is opgevoerd voor re- aal sociaal-economisch beleid. n stemden de regeringspartij- DA en VVD, alsmede klein s. Alle linkse partijen stem- voor de motie, maar dat was voldoende.**

VD legde geem stemverklaring amens het CDA zei Joost van l dat zijn fractie voor dit jaar egen neemt met de verklaring minister Van Aardenne dat het intentie is het niveau voor re- al beleid te handhaven.
e week heeft minister Van enne aan zijn intentieverkla- toegevoegd dat verlaging van begrotingsposten voor steun- regelen aan de regio mogelijk ls de Europese Commissie te sel bepaalde financiële injec- te hoog vindt, en/of wanneer het meen regeringsbeleid er toe t, ook op regionaal beleid te be- igen.

## *Heropleving textielindustrie in Belgisch-Limburg*

# Provinciebestuur maakt zich sterk voor T-zône bij Genk

**door jan van lieshout**

**HASSELT – Gedeputeerde Staten van Belgisch-Limburg maken zich sterk voor een zogenoemde Tewerkstellingszone (T-zone) bij Genk. Zij blijven de plannen om in Vlaanderen drie zones van elk maximaal 50 ha. als T-zone aan te wijzen, warm houden. „Wij zijn ervoor; vinden het een lovenswaardig experiment", aldus gouverneur Harrie Vandermeulen tijdens een ontvangst van journalisten op het kasteel in Bokrijk.**

Voor de gouverneur van Belgisch-Limburg zijn de negatieve reacties vanuit Nederland „een storm in een glas water".
„Hypocrisie", kwam Emiel Smets uit Tongeren, deputé van onder meer institutionele en juridische aangelegenheden kordater voor de dag.
„In het kader van de expansiewetgeving subsidieert en premieert men in Nederlands-Limburg tot 59 procent van de investeringskosten. Zelfs wordt nog zeven procent op machines gegeven", aldus Maurice Didden uit Maasmechelen, deputé van financiën en economie. „In België gaat men in T-zones niet verder dan 48 procent".

**Belgisch-Limburg kan industriële impulsen goed gebruiken, vindt het provinciebestuur. De werkloosheid is groot. Met 17.000 jongeren is Limburg rekordhouder onder de Belgische provincies.**

## Optimistisch

Ondanks de grote werkloosheid blijven de provinciebestuurders optimistisch. Er is voldoende liquiditeit om de geldelijke verplichtingen na te komen. De begroting van 1984 is sluitend te krijgen zonder nieuwe belastingen te hoeven heffen. Er zal geen overheidspersoneel hoeven te worden ontslagen, zo stelde Maurice Didden.

## Heropleving

De textielindustrie kent een heropleving; in het toerisme zit nog groei. Vorig jaar kwamen er in die sector weer 300 arbeidsplaatsen bij. Verwacht mag worden dat de trend zich voortzet. Zo zal in Opoeteren dit jaar het Oterke - een likeur van bosbessen - op een nieuw, 26 kamers tellend, hotel kunnen worden geheven.

## Geleurd

Aan een grootschalig pretpark hebben de bestuurders van Belgisch-Limburg geen behoefte. Ook in Hasselt werd geleurd met een project, dat mikte op een jaarlijks bezoek van 4 miljoen mensen. „Projectontwikkelaars zien tussen Düsseldorf en Parijs kansen voor zo'n project. Wij plaatsen er vraagtekens bij", aldus gouverneur Vandermeulen.

**„Wij houden het daarom op Aldebiezen, Bokrijk, Tongeren en St.-Truiden", aldus Emiel Smets, de deputé, die ook met cultuurtoerisme is belast.**

## Beursoverzicht

### *Lager*

**AMSTERDAM - Ondanks een zeer flauw Wall Street, waar de Dow Jones-index bijna 23 punten naar beneden ging, bleven de verliezen op de Amsterdamse effectenbeurs merendeels binnen de perken, mogelijk als gevolg van de dalende dollarkoers. De mislukking van de conferentie van de OPEC-landen om te komen tot afspraken over de olieprijzen en de beperking van de uitvoer van olie hadden een gunstige invloed op de koers van de KLM. Bij overigens niet zo drukke handel noteerde het fonds een f 7 hogere koers van f 144.**

De obligaties trokken na verliezen eerder deze week iets aan door de afwezigheid van buitenlands aanbod en door de lagere dollarkoers, aldus beurskringen. Gemiddeld was de winst ongeveer 0,2 punt.
De internationals handhaafden zich redelijk en Philips kon zelfs een dubbeltje winnen op f 29,40. Koninklijke Olie moest daarentegen f 1,40 prijsgeven op f 93,60 en Unilever f 1 op f 190,50. In de scheepvaartsector liet Nedlloyd het er nogal bij zitten. Het fonds verloor f 2 op f 92. Van Ommeren handhaafde zich daarentegen op f 19,30. Ahold moest f 1,50 achteruit op f 130,50 en voor Gist-Brocades was herstel nog niet in zicht met een verlies van f 2 op f 122.

Bij de banken ging ABN f 2 terug op f 292, NMB f 1 op f 116 en Amro Bank f 0,10 op f 44,20. De hypotheekbanken handhaafden zich, evenals de verzekeringssector met uitzondering van Ennia die f 3 achteruit moest op f 130. Bij de uitgevers en de bouwers was er tegen het middaguur weinig veranderd.

### Lokaal

**De lokale markt gaf een verdeeld beeld te zien. Forse uitschieters naar boven waren De Telegraaf, die f 5 won op f 93, en Borsumij Wehry, die eveneens f 5 hoger uitkwam op een koers van f 122. Ook Unikap sprong omhoog met een winst van f 3,50 op een biedkoers van f 24. Volgens beurshandelaren, was deze stijging het gevolg van vraag in een dunne markt.**

Andere winnaars waren Gelatine-Delft die f 3 won op f 163, Bredero Verenigde Bedrijven die f 3 toevoegde op f 173 en Amfas met een winst van f 1,20 op f 81.

Aan de andere kant zakte Econosto verder weg met een verlies van f 1,50 op f 47, moest HAL f 2 prijsgeven op f 235 en raakte Macintosh f 2 kwijt op f 102,50. Ubbink moest zelfs f 4,50 inleveren op f 84. Kleine verliezen werden geleden door Emba, BAM Holding, Norit, Klene en CSM.
In het begin van de middag trok de actieve markt over vrijwel de gehele linie flink aan. Zo zette Oce-van der Grinten het eerdere verlies van f 1 om in een winst van f 3,60 op f 181,60. Hoogovens won nu f 0,40 op f 16,40 en Unilever krabbelde terug tot een miniem verlies van f 0,30 op f 191,20. KLM zette de weg omhoog voort en kwam uit op f 145, een winst van f 8.
Op de optiebeurs gingen gistermorgen 3029 contracten om met Nedlloyd, Koninklijke Olie en Philips als actiefste opties. In een wat lagere markt voor de onderliggende aandelen was KLM een van de fondsen, waarvan de call-opties reageerden op de hogere aandelenkoers.

(ADVERTENTIE)

Dat DHL uw zending niet uit het oog verliest spreekt vanzelf. Dat u voortaan veel minder betaalt is nieuw.

DHL heeft een economisch zonetarief ingevoerd. Bij verzending van uw belangrijke documenten en pakjes levert u dat aanzienlijk prijsvoordeel op. Dat is goed nieuws, maar verder is er niets veranderd. Uw zending wordt persoonlijk begeleid, ingeklaard en veilig afgeleverd op het afgesproken tijdstip. Dit alles zonder rompslomp voor u. Reden te meer om DHL's nieuwe tarieflijsten aan te vragen.




Stuur mij per omgaande uw nieuwe zone-tarieflijsten.
Bedrijf
Aanvrager
Adres
Plaats
Telefoon

Stuur de coupon in of bel met het dichtst bijzijnde DHL kantoor.

DHL International B.V., Energieweg 20, 2382 NJ Zoeterwoude

LD6B

DHL WORLDWIDE COURIER
Snel, betrouwbaar en goedkoop.

Meer dan 350 vestigingen over de hele wereld. In Nederland 5 vestigingen: Amsterdam 020-739771, Schiphol 020-438596, Rotterdam 010-139424, Zoeterwoude 071-410411, Beek(L) 04402-6555.

## Beurs & valuta

### Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 41.320-ƒ 42.120, vorige ƒ 40.900-ƒ 41.700; bewerkt verkoop ƒ 44.230, vorige ƒ 43.790.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1070-ƒ 1140, vorige ƒ 1030-ƒ 1100; bewerkt verkoop ƒ 1200, vorige ƒ 1160.

### Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 2,63 | 2,73 |
| Engelse pond | 3,96 | 4,26 |
| Belgische frank (100) | 5,28 | 5,58 |
| Duitse mark (100) | 107.75 | 110.75 |
| Italiaanse lire (10.000) | 17.75 | 20.75 |
| Portugese escudo (100) | 2.10 | 2.80 |
| Canadese dollar | 2.12 | 2.22 |
| Franse franc (100) | 37.25 | 40.25 |
| Zwitserse franc (100) | 132.00 | 135.00 |
| Zweedse kroon (100) | 34.50 | 37.50 |
| Noorse kroon (100) | 36.00 | 39.00 |
| Deense kroon (100) | 29.75 | 32.75 |
| Oostenr. schilling (100) | 15.50 | 15.80 |
| Spaanse peseta (100) | 1.91 | 2.21 |
| Griekse drachme (100) | 2.60 | 3.40 |
| Finse mark (100) | 48.00 | 51.00 |
| Joegoslav. dinar (100) | 2.60 | 4.00 |
| Ierse pond | 3.51 | 3.81 |

### Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| US Dollar | 2,67175-67425 |
| Pond Sterling | 4.0965-1015 |
| Duitse mark | 109.495 545 |
| Franse franc | 38.625-675 |
| Belgische frank | 5.6105-6155 |
| Zwitserse franc | 133.345-395 |
| Japanse yen | 112,35-112,45 |
| Italiaanse lire | 19.065-115 |
| Zweedse kroon | 35.975-6,025 |
| Deense kroon | 31.135-185 |
| Noorse kroon | 37.385-435 |
| Canadese dollar | 2.16875-17125 |
| Oostenr. schilling | 15.5950-6050 |
| Ierse pond | 3.6470-6570 |
| Spaanse peseta | 2.0590-0690 |
| Austr. dollar | 2.605-2.615 |
| Antill. fls. | 1.4775-4975 |
| Surin. fls. | 1.485-1.515 |
| Saoedi riyal | 77.70-77.95 |

### INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

| | | |
|---|---|---|
| Algemeen | 104.10 | 102.50 |
| Algemeen-lokaal | 101.70 | 101.80 |
| Internationals | 104.60 | 103.30 |
| Industrie | 87.90 | 87.90 |
| Scheep- en luchtvaart | 121.60 | 122.30 |
| Banken | 185.70 | 186.30 |
| Verzekering | 200.70 | 201.90 |
| Handel | 80,70 | 80.60 |
| CBS-oblig. index | 103.80 | 104.10 |
| **Rendem. staatslening** | 7,82 | 7.77 |
| **waarvan 3-5 jaar** | 7,70 | 7.62 |
| **5-8 jaar** | 7,72 | 7.70 |
| **8 jaar en langer** | 8,15 | 8.14 |
| **nieuwste drie** | 8,16 | 8.16 |
| **rend. BNG-leningen** | 7,63 | 7,61 |
| **rend. bankleningen** | 8,14 | 7,99 |
| **rend. spaarbrieven** | 8,15 | 8.18 |

### Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 36.60 (36.60)
Kon. Olie 93.00-93.50 gl (93.00)
Philips 30.10 (30.00)
Unilever 192.00-192.50 (192.60)
KLM 148.50-150.00 gl (148.80)

### NEW YORK Dow Jones

**NEW YORK – De Beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Begin | 1038.26 | 449.73 | 123.80 | 409.59 |
| Hoogst | 1048.93 | 456.96 | 124.91 | 414.41 |
| Laagst | 1028.61 | 444.73 | 122.88 | 405.67 |
| Slot | 1042.03 | 450.76 | 123.80 | 410.71 |
| Winst/ verlies | -11.86 | +7.86 | -0.23 | -4.86 |

## beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

### Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Ahold | 133,00 | 133,00 |
| Akzo | 35,90 | 36,40 |
| ABN | 294,00 | 294,00 |
| Amev | 102,00 | 102,50 |
| Amro-bank | 44,50 | 44,40 |
| Bos Kalis Westm. | 31,60 | 31,80 |
| Dordtsche Pr. | 90,80 | 88,20 |
| Dordt. Petr. pref. | 90,50 | 88,00 |
| Elsevier-NDU | 190,50 | 193,00 |
| Ennia | 133,00 | 132,00 |
| FGH | 40,00 | 39,80 |
| Gist Brocades | 124,00 | 123,70 |
| Heineken | 101,20 | 100,20 |
| Heineken Hld. | 91,00 | 90,20 |
| Holl. Betongroep | 94,50 | 94,00e |
| Hoogovens | 15,80 | 16,20 |
| KLM | 140,50 | 145,00 |
| Kon. Olie | 96,40 | 93,50 |
| Nat. Ned. | 123,80 | 125,30 |
| NedLloyd groep | 94,00e | 93,00 |
| NMB | 117,00 | 118,40 |
| Océ-Gr. | 178,00 | 183,00 |
| Van Ommeren | 19,30 | 19,20 |
| Pakhoed Hold. | 40,80 | 40,60 |
| Pakhoed cert. | 39,00 | 38,50 |
| Philips | 29,50e | 29,60 |
| Philips (Div. '83) | 28,60 | 28,70 |
| Robeco | 253,00e | 249,50 |
| Rodamco | 125,30 | 124,90 |
| Rolinco | 238,50 | 233,60e |
| Rorento | 182,50 | 182,00 |
| Unilever | 192,80 | 191,20 |
| Ver. Bezit VNU | 67,30 | 68,00 |
| Volker Stevin | 28,70 | 29,00 |
| Westland U.H. | 84,00 | 85,50 |

### Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 12.75 Ned. 81-91 | 131,00 | 131,50 |
| 12.50 id 81-91 | 121,50 | 121,90 |
| 12.25 id 81-88 | 115,00 | 115,50 |
| 12.00 id 81-91 | 117,90 | 118,40 |
| 12.00 id 81-88 | 113,20 | 113,40 |
| 11.75 id 81-91 | 112,50 | 112,80 |
| 11.50 id 80 | 114,00 | 114,10 |
| 11.50 id 81-91 | 116,50 | 116,50 |
| 11.50 id 81-92 | 117,50 | 117,90 |
| 11.50 id 82-92 | 117,50 | 117,90 |
| 11.25 id 82-92 | 116,40 | 116,90 |
| 11.25 id 81-96 | 120,00 | 120,20 |
| 11.00 id 81-88 | 110,00 | 110,00 |
| 11.00 id 82 | 115,70 | 116,00 |
| 10.75 id 80 | 114,50 | 114,50 |
| 10.75 id 81 | 112,00 | 112,50 |
| 10.50 id 74 | 106,00 | 106,00 |
| 10.50 id 80 | 118,40 | 118,60 |
| 10.50 id 82-89 | 110,00 | 110,20 |
| 10.50 id 82-92 | 112,50 | 112,80 |
| 10.25 id 80-90 | 117,20 | 117,20 |
| 10.25 id 80-87 | 107,40 | 107,60 |
| 10.25 id 82-92 | 118,00 | 118,10 |
| 10.00 id 80 | 108,00 | 108,50 |
| 10.00 id 82-89 | 107,90 | 107,80 |
| 10.00 id 82-92 | 111,00 | 111,00 |
| 10.00 id 82-92-2 | 112,00 | 112,30 |
| 9.75 id 74 | 104,00 | 104,50 |
| 9.50 id 76-86 | 104,50 | 104,50 |
| 9.50 id 76-91 | 105,10 | 105,10 |
| 9.50 id 80-95 | 107,50 | 107,50 |
| 9.25 id 79-89 | 105,00 | 105,00 |
| 9.00 id 75 | 102,50 | 102,70 |
| 9.00 id 79-94 | 104,90 | 105,00 |
| 8.75 id 75-1 | 101,50 | 102,00 |
| 8.75 id 75-2 | 102,00 | 102,20 |
| 8.75 id 76-96 | 103,50 | 103,70 |
| 8.75 id 79-94 | 102,80 | 103,00 |
| 8.75 id 79-89 | 103,70 | 103,70 |
| 8.50 id 75-90 | 101,50 | 101,80 |
| 8.50 id 75-91 | 101,90 | 101,90 |
| 8.50 id 78-93 | 102,50 | 102,50 |
| 8.50 id 78-89 | 101,80 | 101,80 |
| 8.50 id 79-89 | 101,50 | 101,50 |
| 8.25 id 76-96 | 102,00 | 102,00 |
| 8.25 id 77-92 | 101,20 | 101,30 |
| 8.25 id 77-93 | 100,90 | 101,00 |
| 8.25 id 79-89 | 101,30 | 101,30 |
| 8.00 id 69 | 100,00 | 100,30 |
| 8.00 id 70-95 | — | 100,30 |
| 8.00 id 71-96 | 100,20 | 100,20 |
| 8.00 id 70-1 | 102,50 | 102,50 |
| 8.00 id 70-2 | 102,10 | 102,00 |
| 8.00 id 70-3 | 102,10 | 102,30 |
| 8.00 id 76-91 | 100,50 | 100,80 |
| 8.00 id 77-97 | 100,80 | 101,10 |
| 8.00 id 77-87 | 102,00 | 102,40 |
| 8.00 id 78-88 | 102,00 | 102,10 |
| 7.75 id 71-96 | 99,00 | 99,60 |
| 7.75 id 73-98 | 98,80 | 99,10 |
| 7.75 id 77-97 | 99,50 | 99,70 |
| 7.75 id 77-92 | 100,20 | 100,30 |
| 7.75 id 82-93 | 100,20 | 100,60 |
| 7.50 id 69-94 | 98,10 | 98,30 |
| 7.50 id 71-96 | 97,20 | 97,80 |
| 7.50 id 72-97 | 97,50 | 97,60 |
| 7.50 id 78-93 | 98,10 | 98,40 |
| 7.50 id 78-88-1 | 99,40 | 100,10 |
| 7.50 id 78-88-2 | 99,80 | 100,30 |
| 7.50 id 83-87-90 | 99,80 | 100,00 |
| 7.20 id 72-97 | 98,20 | 98,20 |
| 7.00 id 66-91 | 98,20 | 98,40 |
| 7.00 id 66-92 | 98,20 | 98,20 |
| 7.00 id 69-94 | 98,30 | 98,30 |
| 6.75 id 78-98 | 95,50 | 95,50 |
| 6.50 id 68-93-1 | 95,80 | 95,80 |
| 6.50 id 68-93-2 | 95,70 | 95,20 |
| 6.50 id 68-94 | 95,00 | 95,00 |
| 6.25 id 66-91 | 95,50 | 95,30 |
| 6.25 id 67-92 | 94,50 | 94,70 |
| 6.00 id 67-92 | 94,50 | 94,20 |
| 5.75 id 65-90-1 | 95,00 | 95,00 |
| 5.75 id 65-90-2 | 94,40 | 94,40 |
| 5.25 id 64-89-1 | 95,00 | 95,00 |
| 5.25 id 64-89-2 | 94,20 | 94,00 |
| 5.00 id 64-94 | 92,10 | 92,50 |
| 4.50 id 58-83 | 99,00 | 99,00 |
| 4.50 id 59-89 | — | 96,00 |
| 4.50 id 60-85 | 98,70 | 98,70 |
| 4.50 id 60-90 | 94,00 | 94,00 |
| 4.50 id 63-93 | 92,70 | 92,70 |
| 4.25 id 59-84 | 98,10 | 98,10 |
| 4.25 id 60-90 | 92,90 | 92,90 |
| 4.25 id 61-91 | 94,10 | 94,10 |
| 4.25 id 63-93-1 | 92,80 | 93,30 |
| 4.25 id 63-93-2 | 92,40 | 92,40 |
| 4.00 id 61-86 | 96,50 | 96,30 |
| 4.00 id 62-92 | 93,30 | 93,30 |
| 3.75 id 53-93 | 91,80 | 91,80 |
| 3.50 id st.47 | 91,60 | 91,60 |
| 3.50 id 53-83 | 98,60 | 98,60 |
| 3.50 id 56-86 | 97,00 | 96,70 |
| 3.25 id 48-98 | 88,20 | 88,50 |
| 3.25 id 50-90 | 93,40 | 93,20 |
| 3.25 id 54-94 | — | 90,80 |
| 3.25 id 55-95 | 90,00 | 89,60 |
| 3.25 id 55-85 | 96,00 | 96,00 |
| 12.00 BNG 81-06 | 127,50 | 127,5( |
| 11.00 id 74-84 | 106,00 | 106,10 |
| 11.00 id 81-06 | 119,70 | 120,00 |
| 9.50 id 74-99 | 104,60 | 104,60 |
| 9.50 id 75-85 | 104,80 | 104,90 |
| 9.50 id 76-01 | 107,40 | 108,00 |
| 9.00 id 75-00 | 103,80 | 103,50 |
| 8.75 id 70-90 | 102,50 | 102,50 |
| 8.75 id 70.95 | 103,00 | 102,90 |
| 8.75 id 75.00 | 103,30 | 102,80 |
| 8.75 id 77-02 | 104,10 | 104,10 |
| 8.50 id 70-85 | 103,20 | 103,40 |
| 8.50 id 70-95 | 101,90 | 101,90 |
| 8.50 id 73-98 | 102,50 | 102,60 |
| 8.25 id 70-85 | 103,00 | 102,80 |
| 8.25 id 70-96 | 101,00 | 101,10 |
| 8.25 id 76-01 | 103,80 | 103,80 |
| 8.00 id 69-94 | 100,60 | 100,80 |
| 8.00 id 71-96 | 100,60 | 100,60 |
| 8.00 id 72-97 | 100,40 | 100,40 |
| 8.00 id 73-83 | 101,00 | 101,00 |
| 8.00 id 75-00 | 100,80 | 101,00 |
| 7.60 id 73-98 | 100,10 | 99,90 |
| 7.50 id 72-97 | 97,60 | 98,10 |
| 7.25 id 73-98 | 97,30 | 96,50 |
| 7.00 id 66-91-1 | 98,70 | 99,00 |
| 7.00 id 66-91-2 | 98,00 | 98,20 |
| 7.00 66-4 | 97,80 | 98,10 |
| 7.00 id 72-97 | 96,50 | 96,80 |
| 6.75 id 67-92 | 97,20 | 97,20 |
| 6.75 id 68-93 | 96,60 | 96,80 |
| 6.50 id 67-92 | 96,50 | 96,40 |
| 6.25 id 67-92 | 95,50 | 95,30 |
| 6.00 id 65-90-1 | 95,60 | 95,70 |
| 6.00 id 65-90-2 | 96,00 | 96,00 |
| 5.75 id 65-2 | 95,70 | 96,00 |
| 5.50 id 65-90 | 94,90 | 95,10 |
| 5.25 id 64-89 | 95,50 | 95,40 |
| 5.25 id 65-90 | 95,40 | 94,90 |
| 5.00 id 58-88 | 95,80 | 95,60 |
| 5.00 id 64-89 | 95,90 | 95,50 |
| 4.75 id 58-88 | 94,90 | 94,90 |
| 4.50 id 58-89 | 94,10 | 94,10 |
| 4.50 id 59-84 | 97,60 | 97,60 |
| 4.50 id 60-85 | 97,40 | 97,50 |
| 4.50 id 62-92 | 92,80 | 92,70 |
| 4.50 id 62-93 | 92,00 | 91,80 |

### Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4.75 Akzo | — | 87,90 |
| 8.75 ABN | — | 104,50 |
| 6.75 Amro 73 | — | 97,20 |
| 5.50 Amro 69 | — | 136,00 |
| 8.50 Boskalis | — | 90,00 |
| 6.25 Buhr T | — | 99,50 |
| 4.00 Elaion | 92,20 | 91,50 |
| 8.75 Elsev.-NDU | — | 94,50 |
| 7.25 Furn. 73 | 95,00 | 94,80 |
| 5.75 Gist-Br. | — | 191,00 |
| 5.25 Hoogovens | — | — |
| 7.25 Kappa 73 | — | 92,70 |
| 8.75 KNSM | — | 101,90 |
| 8.75 KBB | 48,50 | 47,00 |
| 7.75 K.N. Pap. | 95,50 | 96.00 |
| 7.25 M'intosh | 106,50 | 107.00 |
| .0 Meneba | 101,30 | 100,00 |
| 7.00 NMB-B | 31,00 | 31,50 |
| 7.75 Nutricia | — | 100,80 |
| 8.00 Nijverd. | — | 97,30 |
| 6.50 Océ-Gr. | — | 113,00 |
| 4.75 Philips | 104,00 | 102,80 |
| 10.00 Pont | — | 87,00b |
| 7.50 Proost B. | — | 96,00 |
| 6.50 Rollinco | — | 80,60 |
| 6.50 id. 1000 | — | 82,00 |
| 8.00 Sanders | — | 98,00 |
| 8.75 Schuitema | — | 99,00 |
| 7.00 Slav. Bk. | — | 94.50 |
| 8.75 Stev. Gr. | — | 93,00 |
| 9.00 VMF-St. | — | 89,00a |
| 8.25 Vih. But | — | 13,50 |
| 8.50 Volk. Stev. | — | 86,00 |
| 7.00 W'have | 108,00 | 107,50 |
| 7.00 W'sanen | 98,00 | 97,50 |
| 8.75 W.V.Hyp. | — | 99,20 |

### Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 107,00 | 105,00 |
| AMFAS | 79,80 | 81,00 |
| Asd. Rubber | — | 2,38 |
| Asd. Rijtuig | — | 166.00 |
| Ant. Brouw | — | 185.00b |
| Ant. Verf. | — | — |
| Ass. St. R'dam | 68,00 | 68,00 |
| Audet | 92,50 | 92,00 |
| Aut. Ind. Rt. | — | 760,00 |
| Ballast-N. | 81,00 | 81,50 |
| Bam | 32,10 | 30,20 |
| Batenburg | — | 399,00 |
| Beek van | — | 70,00 |
| Beers | 116,00 | 115.00 |
| Begemann | — | 55.00f |
| Belindo | — | 385,00 |
| Berkel P | 19,10 | 19.10 |
| Blydenst. C | — | 815.00 |
| Boer Druk | — | 69.50 |
| Bols | 73.50 | 74,50 |
| Borsumij W. | 117,00 | 122,00 |
| Braat Bouw | — | 78,50 |
| Breevast | 181,00 | 181,00 |
| Breevast (cert.) | 180,00 | 180,00 |
| Bredero | 170,00 | 173,00 |
| Bredero (cert.) | 168,00 | 168.00 |
| Buhrm. Tett. | 34,30 | 35,70 |
| Cal. hold NV | 28,40 | 27,30 |
| Calvé-D. cert. | 261,00 | 262,00 |
| id. 6 pct. cert. | — | 1680,00 |
| Centr. Suik. | — | 103,00 |
| id. cert. | 103,00 | 100,20 |
| Ceteco | — | 173,00 |
| id. cert. | 175,00 | 174,00 |
| Chamotte | — | 12,30 |
| Cindu-Key | 11,70 | 11,70 |
| Claimindo | 385,00 | 391,00 |
| Deli mij. | 58,80 | 58,90 |
| Desseaux | 59,00 | 57,00 |
| Dorp en co. | 69,50 | 70,50 |
| Douwe Egb. | 74,50 | 74,50 |
| Econosto | 48,00 | 46,30 |
| Emba | 127,00 | 125,50 |
| Eriks | — | 73,40 |
| Fokker | 21,80 | 21,80 |
| Furness | 36,50 | 36,00 |
| Gamma H. | 59,80 | 59,00 |
| id. 5 pct. | — | 19,00 |
| Gel. Delft c. | 160,00 | 163,00 |
| Gerofabr. | — | 68,20 |
| Giessen | 84,50 | 83,50 |
| Goudsmit | — | 48,50 |
| Grasso | 72,00 | 71,50 |
| Hagemeijer | 26,60 | 26,10 |
| Hoek's Mach. | — | 58,20 |
| NV Holdoh. | 139,00 | 139.00 |
| Holec | 45.00 | 44,80 |
| HALL Trust | 237,00 | 235,00 |
| Holl. Kloos | — | 109,00 |
| Holl. Sea Searc. | 3,30 | 3,00e |
| Hunt. Douglas | 12,30 | 11,40 |
| HVA Mijen crt. | — | 82,90 |
| IHC-Inter | 74,50 | 72,50 |
| Ind. Maatsch. | — | 80,00b |
| IBB Kondor | 146,00 | 145,00 |
| Internat. M. | 18,60 | 19,30 |
| Kempen B. | — | 60,00 |
| Klene S. | — | 260,00a |
| Kluwer | 70,00 | 69,50 |
| KBB | — | 21,00 |
| id. cert. | 14,30 | 14,40 |
| id. 6 cum. | — | 3,80 |
| KNP | 29,30 | 29,50 |
| Krasnap. | — | 95,00 |
| Kwatta | 10,80 | 10,80 |
| Landre Gl. | 122,00e | 119,00f |
| Leids. Wol. | — | 110,60 |
| Macintosh | 104,50 | 102,50 |
| Maxw. Petr. | 230,00 | 228,00 |
| Meneba | 60,50 | 59.50 |
| MHV A'dam | — | 11,70 |
| Moeara En. | 416,00 | 400.00 |
| id. 1-10 | — | 5250,00 |
| id. 1-4 | 1100,00 | 1035,00 |
| Mulder | — | — |
| Mijnb. W. | — | 280,00 |
| Naarden | 26,50 | 26,60 |
| Naeff | — | — |
| Nagron | 21,00 | 23,00 |
| NBM-Bouw | 4,70 | 4,50 |
| Nedap | — | — |
| Ned. Crediet | 26,00e | 25,80 |
| Ned. SHB | 220,00 | 220,00f |
| Ned. Springst. | — | 4450,00 |
| Nierstrasz | — | — |
| Norit | 73,80 | 70,50 |
| Nutricia GB | 60,00 | 60,20 |
| Nijverdal | 59,10 | 58,00e |
| Orenstein | — | 159,00 |
| Otra | 51,70 | 51,70 |
| Palembang | — | 56,00 |
| Palthe | 38,00a | 37,00 |
| Pont Hout | 39,50 | 39,10 |
| Porcel Fles | 130,00a | — |
| Proost en Br. | 62,50 | 62,00 |
| Rademakers | — | 90,00a |
| Ravast NV | 20,00a | — |
| Reesink | 213,00 | 213,00 |
| Riva | 462,00 | 459,00 |
| id. cert. | 461,00 | 459,00 |
| Rohte en Jisk | 82,00 | 82,00 |
| Rommenholl. | 377,50 | 380,00 |
| Rijn-Schelde | 12,70 | 13,80 |
| Sanders | 85,00 | 85,00 |
| Sarakreek | 79,80 | 80,30 |
| Schlumberger | 655,00 | 620,00 |
| Schuitema | 71,00 | 68,00 |
| Schuppen | 144,00 | 144,00 |
| Schuttersv. | 36,00 | 33,00 |
| Slavenb. Bn. | 72,00 | 74,00 |
| Smit Intern. | 51,00b | 51,00 |
| Telegraaf | 88,00 | 94,00 |
| Textiel Tw. | 52,50 | 52,10 |
| Tilb. Hyp. bk. | 1,60 | 1,70 |
| Tw. Kabel h. | 175,00 | 175,00 |
| Twynstra en G. | 27,70 | 27,70 |
| Ubbink | 88,50 | 84,00 |
| Ver. Glasf. | 192,00 | 193,00 |
| VMF-Stork | 61,00 | 60.00 |
| Verto cert. | 45,00 | 45,00 |
| VRG Gem. Bez. | 33,00 | 32,50 |
| Wegener cert. | 21,60 | 21,60 |
| Wessanen | 102,00 | 101,20 |
| Westhaven Asd. | 170,00 | 169,00 |
| Wolters Samson | 70,00 | 68,50 |
| Wyers | 28,40 | 26,60 |
| Wijk en Her | 64,00a | 63,00a |

**a=laten b=bieden**
**d=ex-dividend**
**e=gedaan-bieden**
**f=gedaan-laten**
**g=bieden en ex-dividend**

### Beleggingsinstellingen

| | | |
|---|---|---|
| ABN-aand.-F. | 167,80 | 164,60 |
| Alg. Fondsenb. | 121,00 | 120,00 |
| Alrenta | 123,80 | 124,20 |
| Alvamy | 123,60 | 123,50 |
| America Fnd. | 193,50 | 189,50 |
| Binn. Belf. VG | 140,30 | 139,50 |
| B.O.G. | 166,00 | 165,00 |
| Goldmines | 1320,00 | 1260,00 |
| Holland F | 127,00 | 126,50 |
| Interbonds | 565,00 | 566,00 |
| Leveraged | 370,00 | 360,00 |
| Obam | 90,30 | 88,80 |
| Sumabel | 48,00 | 48,00 |
| Tokyo PH(S) | 161,00 | 161,00 |
| Tokyo PH | 224,00 | 224,00 |
| Uni-Invest | 114,50 | 114,00e |
| Viking | 118,00 | 109,00e |
| Wereldhav. | 113,00 | 113,50 |
| Concentra | 190,00 | 191,00 |
| Unifonds | 327,00 | 323,00 |
| Chemical F | 27,20 | 26,00 |
| Col. Growth. | 22,70 | 22,10 |
| Japan Fund | 30,00 | 28,00e |
| Technology F | 34,20 | 34,00 |
| Vance, Sand. | 16,70 | 16,50 |

### Amerika (orig. aandelen)

| | | |
|---|---|---|
| Am. Express | 62,60 | 61,40 |
| Am. Express warr. | — | — |
| Am. Motors | 6,55 | 6,20 |
| Am. Tel. & Tel. | 66,10 | 66,00 |
| Asarco | 34,70 | 34,30 |
| Atl. Richf. | 46,80 | 42,75 |
| Beth. Steel | 19,80 | 19,60 |
| Boeing Comp. | 33,10 | 33,40 |
| Burroughs | 44,30 | 45,00 |
| Citicorp. | 34,00 | 33,00 |
| Cities Serv. | — | — |
| Colgate | — | 19,60 |
| Cons. Foods | — | — |
| Control Data | 39,40 | 39,00 |
| Down Chemical | 27,20 | 26,80 |
| Du Pont | 40,00 | 38,80 |
| Eastman Kodak | 82,70 | 81,25 |
| Exxon Corp. | 30,60 | 29,70 |
| Fluor Corp. | 22,10 | 21,20 |
| Ford Motor | 36,00 | 35,90 |
| General Electr. | 93,30 | 92,30 |
| General Motors | 58,40 | 57,40 |
| Getty Oil | 57,80 | 54,80 |
| Gillette | — | 44,00 |
| Gulf Oil | 31,70 | 30,30 |
| IBM | 94,40 | 94,70 |
| Intern. Flavor | 24,50 | 24,20 |
| Intern. Paper | 50,70 | 49,70 |
| Intern. Tel.&Tel. | 31,40 | 31,10 |
| Litton Ind. | 53,90 | 52,40 |
| Lockh. Aircraft | 85,50 | 82,50 |
| LTV Corp. | 12,70 | 12,10 |
| Mobil Oil | 27,00 | 26,10 |
| North Am. Phil. | 51,40 | 49,30 |
| Occ. Petr. Corp. | 20,50 | 19,70 |
| Pepsico | 35,00 | 34,00 |
| Philip Morris | 56,10 | 55,50 |
| Philips Petrol. | 34,30 | 32,60 |
| Polaroid Corp. | 28,10 | 28,00 |
| Quaker Oats | — | — |
| RCA | 21,80 | 21,10 |
| Rep. Steel | 15,70 | 15,35 |
| Schlumberger | 48,80 | 46,80 |
| Sears Roebuck | 27,50 | 27,50 |
| Shell Oil | 39,70 | 37,85 |
| Sperry Corp. | 34,00 | 32,80 |
| Stand. Oil of Cal. | 34,50 | 32,10 |
| Tandy | 49,90 | 50,70 |
| Texaco | 32,50 | 31,55 |
| Texas Instruments | 153,80 | 152,50 |
| Union Carbids | 56,10 | 55,00 |
| Union Pacific | 48,80 | 47,30 |
| U.S. Steel | 21,00 | 20,10 |
| Warner Lambert | 26,20 | 26,50 |
| Westingh. El. | 42,40 | 41,70 |
| Woolworth | 23,30 | 23,30 |
| Xerox Corp. | 39,70 | 38,80 |

### Certificaten (buit. aand.)

| | | |
|---|---|---|
| All.Lyons | 545.00 | 543.00 |
| AMAX Inc. | 67.00 | 64.40 |
| Amer.Home Pr. | 115.00 | 113.00 |
| Amer.Motors | 16.20 | 16.70 |
| ATT (Nedam) | 180.00 | 179.00 |
| ATT (Hope) | 180.20 | 179.00 |
| ASARCO Inc. | 87.00 | 84.00 |
| Atl. Richfield | 123.50 | 113.00 |
| Boeing Comp. | 88.00 | 87.40 |
| Burroughs | 125.00 | 121.50 |
| Can.Pac.Ent. | 77.50 | — |
| Chrysler | 38.00 | 36.80 |
| Citicorp | 90.80 | 88.10 |
| Colgate-Palm. | 54.00 | 53.00 |
| Control Data | 101.00 | 99.00 |
| Dart $ Kraft | 178.50 | 179.00 |
| Dow Chemical | 73.00 | 72.00 |
| Eastman Kod. | 226.00 | 229.00 |
| Exxon Corp. | 75.00 | 74.00 |
| Fluor Corp. | 60.80 | 56.60 |
| Ford Motor | — | — |
| Gen.Electric | 251.00 | 247.00 |
| Gen.Foods | 99.30 | 99.50 |
| Gen.Motors | 156.10 | 154.50 |
| Getty Oil | — | — |
| Gillette | 116.00 | 115.00 |
| Hitachi | 4500.00 | 4400.00 |
| Inco | 31.90 | — |
| IBM | 247.00 | 245.50 |
| Int.Flavors | 64.50 | 63.10 |
| ITT | 82.20 | 82.00 |
| Kroger | 102.00 | 98.00 |
| Litton Ind. | 142.50 | 138.00 |
| Lockheed Corp | 227.00 | 220.00 |
| Merck $ Co | 234.90 | 229.50 |
| Mitsubishi Elec | 2000.00 | 2000.00 |
| Nabisco Brands | 100.00 | 98.80 |
| North Am.Phil. | 137.30 | 130.50 |
| Pepsico | 98.50 | 95.00 |
| Philip Morris | 149.00 | 148.00 |
| Phillips Petr. | 91.00 | 86.20 |
| Polaroid Corp. | 67.00 | 67.00 |
| Procter $ Gam. | 286.00 | 294.00 |
| Quaker Oats | 111.00 | 111.00 |
| RCA Corp. | 58.00 | 57.50 |
| Sears Roebuck | 73.70 | 73.50e |
| Shell Canada | 47.00 | 47.00 |
| Shell Oil | 103.50 | 100.00 |
| Sperry Corp. | 92.00 | 88.30 |
| Tandy Corp. | 131.80 | 134.00 |
| Texas Instr. | 410.00 | 406.00 |
| Union Pac. | 132.30 | 129.00 |
| US Steel | 57.90 | 56.00 |
| Warner-Lam. | 69.00 | 69.10 |
| Westingh. El. | 113.30 | 111.20 |
| Woolworth | 62.00 | 61.60 |
| Xerox Corp. | 104.00d | 104.00 |

**EDET KEUKENROLLEN** pak 2 rol. **169**

**MARS** 3-pack **155**

**CÔTE D'OR MINIREPEN** per baal **298**

**COCOSKRANSEN** pak **139**

**CROKY CHIPS** naturel of paprika grote baal **69**

**BONA** tafelmargarine kuipje 500 gram **169**

**ROOMBOTER** pakje 250 gram **259**

**DELMONTE ANANAS** blik 10 schijven **169**

**DOUWE EGBERTS KOFFIE Roodmerk** pak 250 gram **367**

**Patent witbrood** of veredeld tarwebrood 800 gram **176**

**DASH** 4½ kg ton **1395**

**GOUDA'S GLORIE MARGARINE** doos 20 pakjes à 250 gram **979**

**JONGE KAAS** vers van 't mes aan stuk per kilo **798**

**Toni's HÜTTEN GLÜHWEIN** per fles **449**

**UIT ONZE NOTENBAR**

**JAPANSE MIX** 250 gram **395**

**Gemengde BORREL-NOOTJES** 250 gram **245**

**SARDINES** zonder huid en graat per blik 125 gram **79**

| VLEESWAREN | | |
|---|---|---|
| CERVELAAT SPECIAAL | 100 gram | 175 |
| KAISERJAGDWURST | 100gram | 129 |
| BOTERHAMWORST | 150 gram | 119 |
| COBURGER HAM | 100 gram | 259 |
| TONGEWORST | 150 gram | 145 |
| HAMWORSTJE | per stuk | 255 |

| VERS VLEES | | |
|---|---|---|
| VARKENSFRICANDEAU | 500 gram | 745 |
| MAGERE HAMLAPPEN | 500 gram | 845 |
| RUNDERLEVER | 500 gram | 175 |
| NASI- en BAMI-VLEES | 500 gram | 495 |
| KUIKENBOUT | 500 gram | 423 |
| VERS KONIJN | 500 gram | 553 |

| GROENTE EN FRUIT | | |
|---|---|---|
| JAFFA SINAASAPPELEN | 10 stuks | 298 |
| GRANNY SMITH HANDAPPELS | 10 stuks | 298 |
| GRAPEFRUIT | 10 stuks | 298 |
| PRACHT WITLOF | kilo | 269 |
| GROENE PAPRIKA | per stuk | 98 |
| MOOIE PREI | kilo | 149 |

| SCHUNCK PARTERRE | | |
|---|---|---|
| CHOCOLADEN BOOMSTAMMETJES | 150 gram | 195 |
| SINAASSTAAFJES | 200 gram | 195 |
| LOCARBITS | 200 gram | 175 |
| NESTLE' CHOCOLADETABLET | van 320 voor | 195 |
| APPELTOESLAG | | 595 |


## Aangeb. betrekkingen

Koelkast of diepvries DEFECT? Bel 04409-2804.

Pas AFGESTUDEERDE student, dipl. A4 techniek, zkt. werk. (Alleen Frans sprekend). Tel. tussen 10 en 11 uur. 045-227178.

KELNER zoekt werk in Heerlen of omgeving. Br.o.nr. SH 192 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151 (winterkorting).

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor alle dakwerk, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045 457961 of na 19.00 uur 045-323698.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook klusjes. 04494-43098.

Waarom u dak vernieuwen als het ook goed gerepareerd kan worden. Voor al uw reparaties van daken DAKDEKKERSBEDRIJF Harry Crijns, tel. 045-216100.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924 of 045-415348.

Let op! Wij repareren alle daken en zinkwerk. Bij 't vernieuwen vna uw dak schriftelijke garanties. DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

LOODGIETER kan werk aann. Gas, water, badkamers, c.v., allesbranders. 045-711608.

Gas- of olierekening te duur, de centrale VERWARMING nu aansluiten op een allesbrander. Montage mogelijk in vrijwel iedere woning. Landelijk erkend inst.bedr. Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Tel. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad., ƒ 2.800, montage ƒ 120 per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Jonge VROUW, 32 jaar, met ervaring in cafebranche, zoekt buffetwerk in café/bar te Spekholzerheide of direkte omg. (geen animeerwerk). Br.o.nr. HK 963 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**Orgelles aan huis?**
Bel dan 045-712749.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

TV-ANTENNE. Antennebouw Vandewijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 045-719414.

Storingen C.V.-KETELS en ontkalken van leidingen. Fa. Vic. Janssen, Rijksweg-Noord 68, Geleen.

Jongem., 21 jr.,zkt. ser. BIJVERD. Géén colport. Tev. i.b.v. auto. Geh. dag beschikb. Tel. 045-214343.

All-round BOUWVAKKER kan nog alle voork. werkz. aann. Tel. 045-413861.

Voor al uw KLUSSEN in en om huis/kantoor. Ook sierpl. e.a. stuc.werk, goed en niet duur. Tel. 045-723808.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen, tel. 045-441693.

## Te koop aangeboden

KLEUREN TV'S grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Alle toest. prima spelend met garantie, Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

FILMS op videoband. Verhuur en verkoop. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. 045-212655. Enorme sortering. VHS-Beta-VCC.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenacc. tegen lage prijzen en volledige garantie. RV Handelsmij., Industrieterrein Nuth, tel. 045-242602.

Meer dan 500 KACHELS voorradig en alle toebehoren. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek.

Balken, planken, kepers, panlatten, eiken balken, veldbrandstenen, metselstenen, TROTTOIRTEGELS, div. soorten dakpannen en brandhout. Cosa, Wyenweg 147, Treebeek-Brs. Tel. 045-218877.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

Te k. a. verzameling POSTZEGELS + verzameling munten, tel. 04750-26305.

Zeer mooie Oosterse en Perziche TAPIJTEN in veel dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

BANKSTELLEN eiken en modern in leer of stof, direct af fabriek, beslist goed. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

Te k. opdek BINNENDEUREN kl. meubl. vl.bed. De Koumen 54, Hoensbroek, tel. 045-213757.

RENKENS 75 jaar tweewielers. Tijdelijk speciale aanbieding. Minstens ƒ 100,– voor uw oude fiets bij aankoop van een merkfiets met remnaaf. en alle merk trommelrem- of sportfietsen, 1 jaar gratis verzekerd. 1 binnenband en 1 buitenband 26x1⅜ of 24x1⅜ nu ƒ 9,95. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstr. 114 en 118 Brunssum tel. 045-251225.

IJZER en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

KACHELS. Maak van uw bestaande open haard een zuinige veel rendement gevende houtkachel. Openhaardinzetkachels reeds vanaf ƒ 700. Reker, kachels open haarden en alle aanverwante artikelen. Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,–, zwart/wit vanaf ƒ 100,–, Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Prima KLEURENTEEVEE te k. aangeb. ƒ 350,–. Tel. 04406-12875.

KLEURENTEEVEE en videorecorder aangeb., voltransistor met tiptoetsen wegens omstandigh. 045-454628.

KOLEN, brikett., balkhout, vloerpl., kepers, panlatt., veldbr. en metselstenen. Wolter & Zn., Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Te k. zeer mooie GASHAARD, z.g.a.n. Koopje. Hamerstr. 36, Hoensbroek.

ENCYCLOPEDIE te koop, Oosthoek, 21-delig, laatste uitgave, ƒ 1.400. Tel. 04406-12875.

KLEUREN-TV te koop. Prima toestel. ƒ 325. Tel. 04406-15664.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen, sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

De „ANDERS ALS ANDERS WINKEL" Julianastr. 11a Brunssum is alléén do. vr. za. geopend.

Totale leegverkoop gebruikte PIANO'S tot 1 febr. Alles moet weg. Bok, Nieuwstr. 86 Hoensbroek. Iedere dag vanaf 14.00 uur. Tel. 045-211549.

Te k. DAMESKLEDING, z.g.a.n., mt. 36 tot 40. Jos Klijnenln. 140, Geleen.

Grote WERKPLAATSKACHEL met olievat van ca. 600 liter. Vaste prijs ƒ 500,–. Tel. 045-211976.

Te k. witlof ƒ 1,50 p.kg, spruiten en prei 65 ct p.kg, p. kist. Bloemkool ƒ 1,75 p.st., sla 3 v. ƒ 1,–; wortelen, uien, rode, witte, savooiekool en appels 5 kg v. ƒ 2,50; sinaasappels 3 kg ƒ 4,50, 2 bossen fresias v. ƒ 3,50, heide 50 ct. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

TAFELS, 4-, 6- of 8-persoons, tel. 04492-3232.


**Stalmeier Musi[c]**
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-21425[.]
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasin[stru]menten, orkestapparatuur, enz
Eigen service- en reparatiedienst


Uw meubels nieuw bekled. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. WASAUTOMATEN, div. merken, prijzen v.a. ƒ 150,-. Alle mach., 3 mnd. garantie. 045-259344.

Te k. antieke KOLENHAARD, merk Alba, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-259344.

Te k. DIEPVRIESKISTEN en -kasten, z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten een gulden per liter. Met garantie. Zolang de voorraad strekt. Tel. 04409-2804.

Te k. Blaupunkt kleu[ren]televisie voltrans. met [...] en video wegens omst[an]digheden. 04493-3352.

Te k. 2 st. gebr. KANT[EL]POORTEN waarvan 1 [...] loopdeur, afm. 3.00x[...] compl. Matrak Nuth, [045-]243736.

Te k. nieuwe en g[ebr.] DEUREN met kozijn. [Ma]trak Nuth, 045-243736.

Te k. nieuwe RADIA[TO]REN. Div. maten. Ma[trak] Nuth, 045-243736.

Te k. gebr. ijzeren B[AL]KEN (alle maten). Mat[rak] Nuth. 045-243736.


**RENAULT**




* Wij informeren u graag over onze betalings regeling.
**Max. 10.000 km

# BESPAAR GOUD GELD TIJDENS DE GOUDEN UREN:

OPENINGSTIJDEN GOUDEN UREN
DONDERDAG 27 JANUARI
van 12.00 tot 14.00 uur en van 16.00 tot 18.00 uur
VRIJDAG 28 JANUARI
van 12.00 tot 14.00 uur en van 16.00 tot 18.00 uur
ZATERDAG 29 JANUARI
van 10.00 tot 12.00 uur en van 15.00 tot 17.00 uur

**Brunssum;** Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Hoensbroek;** Auto Dirks B.V., Amstenraderweg 81b, Tel. 045-213068. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht-Heer;** Auto Smeets, Akersteenweg, Postbus 4020, Tel. 043-613838. **Valkenburg;** Auto Valkenburg B.V., Wilhelminalaan 29-33, Tel. 04406-12514.

**OCCASIONS VAN RENAULT. GEEN RISICO~WEL VOORDEEL.**

# e „dorpsgekken" van Vernon anavond als televisiefilm

Van onze rtv-redactie

**ERSUM — De plaatselijke politieman in het stadje Ver- in de Amerikaanse staat Florida verveelt zich. Hij t een groot deel van zijn werktijd door in de patrouille- n, wachtend op overtreding van de wet. In Vernon t de wet echter bijna niet overtreden, zo verklaart deze ewaarder.**

it een snelheidsovertreding, u zijn radarspeelgoed we- erijking niet ter beschikking ij eigenlijk op niets te wach- ij heeft geen idee wat-ie zou n ondernemen, maar komt natuurlijk nooit op de gedachte dat hij overbodig zou zijn.

„In een winkel worden weleens wat scheermesjes of haarspelden gejat, maar dat heb je overal. Ernstige zaken komen in Vernon bij mijn weten niet voor", zo verklaart hij. Even later blijkt hij zich toch nog een onopgeloste beschieting van hemzelf te kunnen herinneren. Het gat in de bekleding van zijn autostoel helpt hem daarbij.

Maar dat zou slechts een incident geweest zijn, „waarschijnlijk om me bang te maken". Hij zegt het niet openlijk, maar kennelijk is dat laatste toch wel gelukt.

Regisseur Errol Morris legde de fragmentarische getuigenisjes van de „veldwachter" vast, samen met die van een aantal andere schilderachtige figuren uit hetzelfde plaatsje. Onder de titel „Vernon, Florida" zendt de VPRO deze documentaire op deze woensdagavond (Nederland I, 22.10 uur) uit.

**Voor de Nederlandse kijker zal deze reeks curieuze portretten sterk aan NCRV's Showroom doen denken, al gaat het hier om een eenmalig project.**

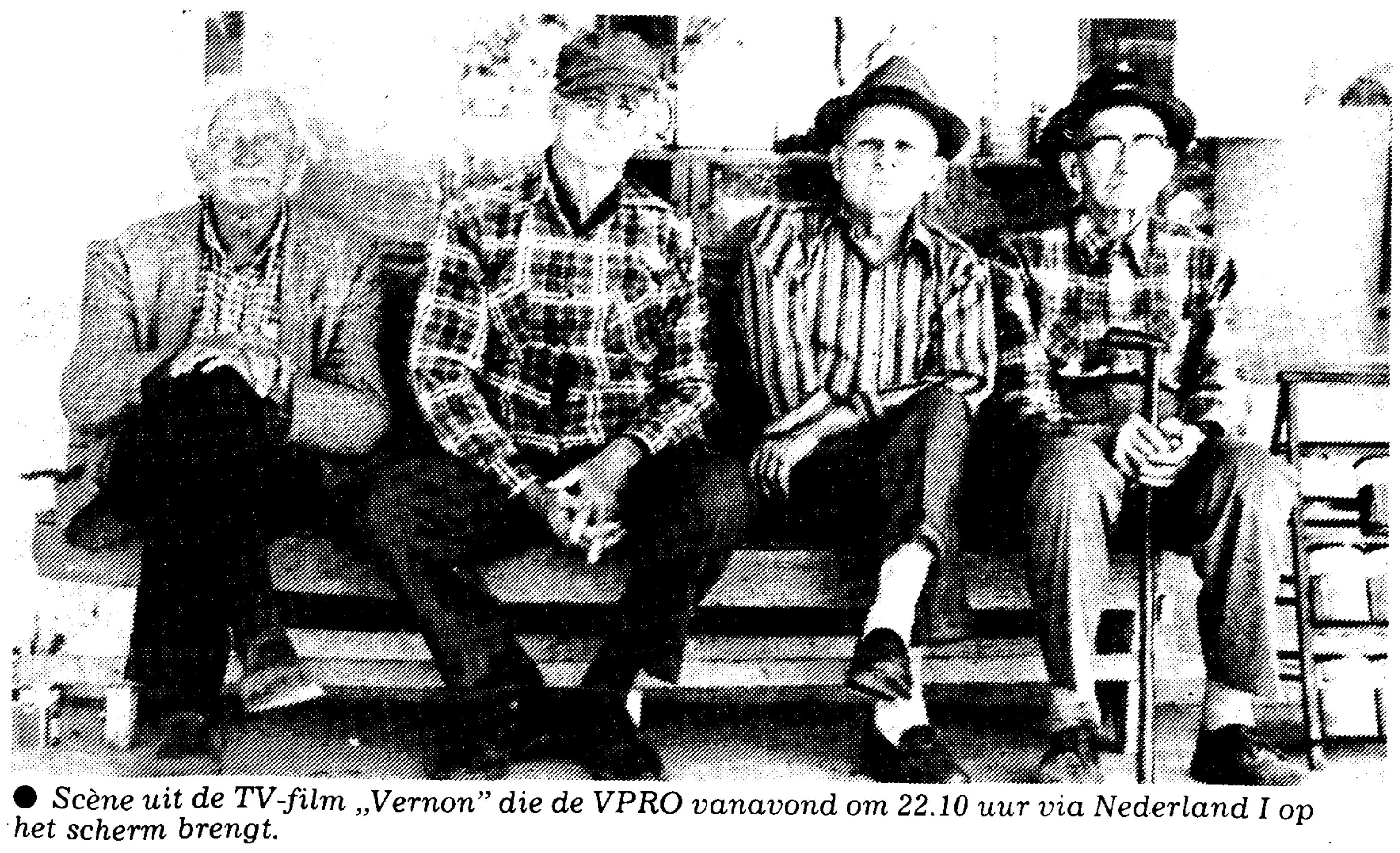
**De schilderachtige mannen van Vernon zijn op een relevante lokatie voor de camera gezet en draaien non-stop hun verhaal af. De kleur zit in de inhoud van hun verslagen, filosofieën en herinneringen, maar ook in de presentatie ervan. Vernon is een typisch Amerikaanse plattelands-Showroom; de gebruikelijke Amerikaanse consumptiedenkwijze staat hier eens niet op de voorgrond. Het gaat in de eerste plaats om het isolement, de folklore en de individuele levens- en denkstijl van de geportretteerden.**

De kijker moet steeds op de richel tussen humor en medelijden balanceren, zoals bij Showroom ook wel eens de vraag rijst of de personages in hun volle waarde geëtaleerd worden. Bij Vernon is dit gevaar nog groter, omdat er niet genoeg tijd is om deze „rare mensen" echt een beetje te leren kennen.

Zo ontstaan er twijfels bij de kalkoenenjager, die zijn obsessie en gevoel van opwinding bij de jacht zeer gedetailleerd beschrijft. Is deze man, die bezeten is van het doden van een bepaalde vogel, wel zo onschuldig Was hij soms de onbekende schutter, die de plaatselijke politieman de angst van zijn leven bezorgde ?

**Waarschijnlijk niet, maar deze vlees geworden Archie Bunker moet je beslist niet in „zijn bos" tegenkomen als je toevallig op je vrije dag wat in het struikgewas ritselt.**

Een ander, de bejaarde filosoof van Vernon, heeft antwoorden klaar op elk gebied dat zijn fantasie prikkelt. Met zijn goedkope cameraatje fotografeert hij onder meer de wolken en de sterren, hij bestudeert de lichtval in het water en op een edelsteen en heeft overal een mop of een mening over. Deze man spreekt zich, eveneens in zijn onschuld, uit voor de herinvoering van pek en veren voor ongewenste lieden. „Dan hebben ze iets om over na te denken. En de volgende keer geef je zo iemand de elektrische stoel", luidt zijn redenering.



● *Scène uit de TV-film „Vernon" die de VPRO vanavond om 22.10 uur via Nederland I op het scherm brengt.*

## over ndwater- l in Limburg

**LEN – In „Van gewest tot ge- wordt vanavond tussen 19.22 0 uur op Nederland II onder n aandacht besteed aan het waterpeil in Limburg. Dat ls gevolg van bruinkoolwin- n Duitsland en daarover is de maanden in Limburg ern- ezorgdheid ontstaan. Tot op s van vijfhonderd meter men in Duitsland bruinkool et grootste belang voor de evoorziening in de Bondsre- k.**

rgse deskundigen op geolo- en planologisch gebied vrezen oortschrijding van de bruin- inning richting Nederlandse de grondwaterstand danig in r zal brengen.Limburg haalt inkwater uit dat grondwater.

## Exportprijs voor Lori Spee en Purper

Van onze showpagina-redactie

**AMSTELVEEN – Zangeres Lori Spee en de theatergroep Purper hebben de Pall Mall Export-prijs in ontvangst genomen. Deze aanmoedigingsprijs werd in het Cultureel Centrum in Amstelveen voor het vijfde achtereenvolgende jaar uitgereikt. Dit gebeurde aan het slot van een uitgebreid showprogramma, waarin voorgaande winnaars van deze prijs hun opwachting maakten.**

Voor het hoogtepunt daarbij zorgde Margiet Eshuys, die de genodigden met haar eigen band op een indrukwekkend stukje show tracteerde. Lori Spee heeft de prijs gekregen doordat de jury onder de indruk is geraakt van haar veelzijdige prestaties als zangeres. „De afwisseling in haar zorgvuldig opgebouwde repertoire, waarin prachtig melodieus werk en pure popsongs elkaar afwisselen, in combinatie met vaak sterke teksten van eigen hand, heeft ons bijzonder aangesproken", zo staat in het juryrapport te lezen.

### Eigen stijl

Purper dankt de prijs onder meer aan „de geheel eigen stijl en de professionele en originele aanpak". Het juryrapport stelt verder vast: „de samenstelling van het theater-programma, waarin snelle sketches van veelal uitstekend niveau, inventief taalgebruik en fraai close-harmonywerk elkaar afwisselen en de manier waarop deze theaterattractie op geheel eigen wijze tal van bekende liedjes een verfrissend nieuw leven inblaast zijn verrassend".



*De close-harmony theatergroep „Purper" en zangeres ri Spee uit Geleen, die dr prijzen in de wacht sleepten.*

## CFNB uit de lucht

**BRUNSSUM – De Canadian Forces Network Brunssum, in stereo op 103,4 mhz van de FM-band te ontvangen, zal in verband met werkzaamheden aan de zender te Brunssum voorlopig uit de lucht zijn. Behalve de zendinstallatie krijgen ook de studios een opknapbeurt. Naar de CFNB meedeelt hoopt men eind februari de uitzendingen weer te kunnen hervatten.**

Eindredactie
**Harrie Cremers**
tel. 045-739273/739274



## ★ Cannonball

**KERKRADE – De bezetting van het orkest Cannonball heeft enkele wijzigingen ondergaan nu JOHN TACKENBERG (Froweinstraat 21, 6372 TX Schaesberg, tel. 045 - 421934) een nieuw trio heeft geformeerd. Mede omdat Cannonball wijd en zijd grote populariteit geniet, gaat het orkest verder op de ingeslagen weg. Dat laat Harry Thoren, (Krichelstraat 22, 6466 AS, Kerkrade, tel. 045 - 416604) ons weten. Bij hem is het nieuwe contactadres van Cannonball gevestigd. Het orkest bestaat nu uit Jo Handels (trompet), Heinz-Josef Kebeck (saxofoon), Paul Daemen (trombone), John Klüter (basgitaar), Frank Willers (keyboards), Wil Kollens (drums) en Harry Thoren (saxofoon).**

## ★ Salon- en carnavalsmuziek

HEERLEN – Het salonorkest Rouge en de carnavalsgroep Klumpkes-Blumkes geven op zondagochtend 6 februari om 11.00 uur in de Heerlense stadsschouwburg een familieconcert met salonmuziek uit de twintiger en dertiger jaren en hedendaagse carnavalsmuziek. Een aardige combinatie. Tijdens dit concert zullen de Klumpkes Blumkes samen met het salonorkest de nieuwe schlager introduceren van hoftekstleverancier Nic. Bout. De arrangementen zijn geschreven door René van Krugten, orkestleider van Rouge, dat sinds twee jaar aan de weg timmert. NatuurlijK laten de Klumpkes Blumkes ook liedjes uit hun elpees Tuutebulles en Hoat dig vas horen. Het salonorkest brengt onder anderen Heinzelmännchens Wachtparade en de Petersburger Schlittenfahrt. Alles wordt gepresenteerd door Wiel Knipa in een regie van Rudi Videc. Vanaf komende maandag wordt gestart met de vrije verkoop aan de kassa van de Heerlense stadsschouwburg. Meer inlichtingen geeft Ton Verkerk, telefoon 045 - 712118.

## ★ Mieke

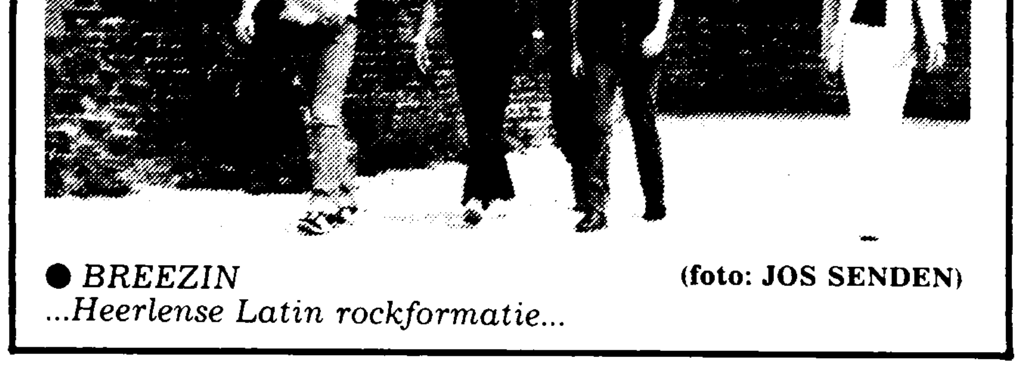
**NIEUW-EINDE – De vrienden van de carnavalsvereniging De Jonge Böck houden komende zondagochtend vanaf 11.11 uur in het gemeenschapshuis Romantica aan de Anjelierstraat in het Heerlense Nieuw-Einde een Herrenzietzung. Men heeft een puik programma met zangeres Mieke, de dans- en showgroep Vijlen, het mannenballet De 5-sjoenste, Pierre Cnoops, Tanzmariechen Corina Bakker, parodist Dick de Witte, het dans- en showorkest The Philomena Boys onder leiding van Bert Housen. Presentator is Nol Peters. Na de heren, worden de dames om 14.00 uur verwacht. Voor hen is er vrij entree.**

## ★ Grand gala du carnaval

MAASTRICHT – Komende zaterdag wordt in Hotel Maastricht het Grand Gala du Carnaval gevierd. Een nostalgische carnavalsavond, die wordt opgeluisterd door Willy Schobben en zijn Big Band, aangevuld met optredens van de mezzo-sopraan Mariëtte Janssens en de tenor Willy Caron. Behalve dansmuziek van de band zullen Willy en Mariëtte hoofdzakelijk operette-melodieën ten gehore brengen. Het is de bedoeling dat de deelnemers aan de avond gekleed gaan in een carnavalesque danwel operette-achtige of clowneske kledij.

## ★ Breezin

**HEERLEN – Berichtje van Rogier van Nassau. De stichting Plahadima-Studio, die de amateurmuziek een goed hart toedraagt, brengt eind april haar vierde amateur-popelpee uit. Op het vinyl zullen de swingende, goed in het gehoor liggende klanken van de op hoog niveau musicerende Heerlense Latin-rockformatie BREEZIN te horen zijn.**



● *BREEZIN*
*...Heerlense Latin rockformatie...*
(foto: JOS SENDEN)

## levisie

### derland 1

**Nieuws voor slechthorenden.**
-12.00 **Schooltelevisie.** Kijk mij nou.
-13.05**Nieuws voor slechthorenden.**
-17.24 **Open school.** Verzorgd of uitgesloten.
**Scooby Doo.** Tekenfilm.
**Popeye.** Tekenfilmreeks.
**De Roze Panter en Kreezie de Kraanvogel.** Tekenfilmserie.
**Zo is het - en niet anders.** „De kat". Een verhaal van Rudyard Kipling.
**Kinderen uit... Brunai.** Kinderen in verre landen.
**Het Stoplichtmannetje.** Tekenfilmreeks.
**Bob en Bobek.** „De step". Tekenfilm.
**Dodo...** Het verhaal van een jong hondje.
**Bumme, de beer van de rommelmarkt.**
- 17.24 **De film van Ome Willem.** Vandaag: „Toon maakt een vliegtuig."
**Introductieprogramma:** de belastingcursus.
**Mr. Gimme.** Amerikaanse jeugdfilm.
**Kenmerk.** Actualteitenrubriek.
**Socutera.** Filmpje van de Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding.
**Journaal.**
**BGTV.** Actualiteitenrubriek.
**Sfeervol bulshitten met Kamagurka.** On-orthodox amusement.
**Puur natuur.** Milieuvriendelijk magazine.
**Vernon, Florida.** Een poëtische film over de inwoners van het stadje Vernon in Washington County - Florida.
**Communicatie.**
**Journaal.**
**Nieuws voor slechthorenden.**

### ederland 2

en 18.15 **Nieuws voor slechthorenden.**
**Sesamstraat.**
**Jeugdjournaal.**
**Journaal.**
**Politieke Partijen.** Het CDA.
19.22 **Van gewest tot gewest.** Regionale actualiteiten met vanavond o.a.: Een dorp te koop aan de Veluwezoom; Oud tekenaar (92) leert leeftijdgenoten schilderen en tekenen; Grondwaterpeil in Limburg daalt als gevolg van bruinkoolwinning in Duitsland.
20.10 **Energie in overvloed.** Voor wonen, reizen en werken is volop energie nodig.
22.00 **Studio Sport.**
22.30 **Journaal.**
22.45 **Den Haag vandaag.** Politieke actualiteiten.
23.00 **Nieuws voor slechthorenden.**

### Duitsland 1

10.00 **Journaal.**
10.23 **Ich komme vom Ende der Welt.** Italiaanse speelfilm (1967) van Terence Young. Met Anthony Quinn en Rosanna Schiaffino.
11.50 **Terugblik.**
12.10 **Report.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.15-13.30**Videotext.**
16.10 **Journaal.**
16.15 **Die Mireille Mathieu Show.** Met als gasten: Charles Aznavour, Ruggiero Raimondi en Chantal Goya.
17.00 **Scherlock Schmidt en Co.** Jeugdfilm.
17.30 **Klamottenkiste.** Slapstick met Ben Turpin.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Hier und Heute.** Regionale actualiteiten.
18.25 **Familie Feuerstein.** Aflevering uit de Tekenfilmserie „The Flintstones".
19.00 **Bretter, die die Welt bedeuten.** TV-serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Die Rumplhanni.** Laatste aflevering van de tv-film naar de roman van Lena Christ met Monika Baumgartner en Werner Rom: Hanni is in München aangekomen en gaat op zoek naar onderdak voor de nacht. Toevallig ontmoet zé een vroegere schoolkameraad. Die wil haar wel helpen en neemt haar mee naar zijn woning. Onderweg ontmoeten ze enkele agenten en de jongen slaat op de vlucht. Hanni wordt ondervraagd, is nogal weerspannig en komt in de gevangenis terecht.
22.00 **Leben mit fremden Organen.** Programma over de problematiek rond het afstaan van organen na de dood. Het grootste probleem is het bepalen van de dood van patiënten en het al of niet geoorloofd zijn een klinisch dode patiënt in leven te houden omwille van zijn of haar organen.
22.30 **Journaal.**

### Duitsland 2

10.00-13.15 **Programma-overname Duitsland 1.**
15.57 **Programma-overzicht.**
16.00 **Journaal.**
16.04 **Löwenzahn.** Kleuterprogramma.
16.35 **Die verlorenen Inseln.** Avonturenserie voor de jeugd.
17.00 **Journaal.**
17.08 **Tele-Illustrierte.** Actueel thema, goede raad, sport en amusement.
18.00 **Die Werner Fend-Story.** „Laru, de slangenjongen". Natuurserie.
18.57 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Der Sport-Spiegel.**
20.15 **ZDF Magazin.** Actualiteiten.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Midweeklotto.**
21.25 **The streets of San Francisco.** Amerikaanse politieserie.
22.10 **Es ist mir nie gelungen, mich ernst zu nehmen.** Reportage over Peter von Zahn.
23.00 **Betrifft: Fernsehen.** Programma over de problematiek rond het rechtstreeks uitzenden van discussie-programma's op de televisie.
23.45 **Journaal.**

### Duitsland 3/WDR

08.00 **Tele-Gymnastik.**
08.10 **Schooltelevisie.**
09.25 **Sesamstraat.**
10.05 **Schooltelevisie.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Telekolleg.** Engels.
18.30 **Sesamstraat.**
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Mittwochs in... Bad Sassendorf.** Informatie en ontspanning.
21.45 **Auslandsreporter.** Reportage over het dagelijks geweld in Toxteth, een wijk van Liverpool.
22.15 **Die letzten der „Blue Devils".** Amerikaanse muziekfilm (1979) van Bruce Ricker met Joe Turner, Count Basie, Jesse Price, en anderen. Kansas City was vroeger niets anders dan een opslagplaats voor graan en vee, waar de transportarbeiders ontspanning zochten in drank, spel en vrouwen. Vanwege de werkgelegenheid in de amusementssector had deze stad een grote aantrekkingskracht op muzikanten. De film geeft een beeld van deze nachtanimators.
23.40 **Journaal.**

### Duitsland 3/SWF

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.** Engels.
19.00 **In einem Jahr sieht alles anders aus.**
19.'50 ■ **Gaslight.** Amerikaanse speelfilm.
21.40 **Sammelsurium.** Cultureel magazine.
22.25 **Die Machtergreifing.** Gesprek met Sebastian Haffner.

### BFBS

13.30 **Chock a block.** Informatief programma onder leiding van Carol Leader.
13.50 **Schools:** Watch.
14.10 **Schools:** Merry go round.
14.30-14.55 **Take the high road.**
16.50 **Birthday Time.** Programma voor de kinderen.
17.20 **The Smurfs.** Tv-serie.
17.45 **Educating Marmalade.**
18.00 **The dukes of Hazzard.** Tv-serie.
18.45 **Itn. News.**
19.00 **Family Fortunes.** Spelprogramma onder leiding van Bob Monkhouse.
19.25 **Coronation Street.** Tv-serie.
19.50 **Think and drive.** Verkeerstips.
19.55 **This is your life.**
20.20 **Sorry.** Filmnieuws door Eamonn Andrews.
'20.50 **Cameo.** Korte tv-film.
21.05 **Harry's game.** Nieuwe dramatische serie.
22.00 **BBC.News.**
22.25 **Q.E.D.** Film over moderne technische mogelijkheden.
22.55 **The video age.** Patrick Stoddard toont fragmenten uit nieuwe films.
23.20 **Weerbericht.**

### België/BRT 1

16.30 **Open school.**
18.00 **Tik Tak.** Kleuterprogramma.
18.05 **Kameleon.** Jeugdprogramma.
18.30 **Waard om te weten.** Niki De Meyer vertelt over de komende tv-programma's voor kinderen, theatervoorstellingen, nieuwe boeken en platen.
18.40 **De Smurfen.** Tekenfilmserie.
19.05 **Funnies.** „Moeder natuur".
19.10 **Uitzending door derden.** Israëlitisch-godsdienstige uitzending.
19.40 **Tiercé, mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Mini Micro Macro.** Spelprogramma. Presentatie: Armand Pien.
20.20 **Home sweet home.** „De illegale immigrant". Australische serie.
20.45 **Hoger - Lager.** Spelprogramma. Presentatie: Walter Capiau.
21.20 **Première-magazine.** Filmactualiteit onder de loep genomen door Roland Lommé.
22.10 **Tiercé, Journaal, Nationale loterij en „Coda".**

### België/BRT 2

19.00 **Aubrey.** Tekenfilm.
19.05 **Juke Box.** Gilbert Becaud en Kim Carnes.
19:15 **De avonturen van Niko.** Avonturenserie voor de jeugd.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.** Armand Pien geeft zijn visie op het weer.
20.15 **Korte film.**
20.30 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Aston Villa - FC Barcelona in het kader van de Super-Cup.
22.15**Journaal.**

### België RTBF 1

15.00 -15.25 **Schooltelevisie.**
16.00 **Ciné Bébé et cie.** Jeugdmagazine.
17.25 **Plein jeu.** Gevarieerd namiddagprogramma.
19.08 **Ce soir.** Regionaal magazine.
19.30 **Journaal.**
20.00 **Risquons tout.** Historisch spelprogramma.
20.55 **Videogram.** Amusementsprogramma
21.45 **Planète des hommes.** Documentaire: „Het carnaval van Vilingen".
22.45 **Journaal.**

### België/RTBF 2

18.00 **Le Saint.** „De erfenis". Britse serie met Roger Moore als Simon Templar.
18.50 **Tekenfilm.**
19.00 **Un autre regard.** Religieus programma.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Sports 2.** Sportmagazine met o.a. skiën, toto en tiercé.

## radio

### Hilversum 1

**Nieuws: elk heel uur.**

7.02 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl. u werkt. 10.30 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 De Jukebox. 15.03 Toeters en bellen. 17.03 Onderweg. 18.06 Tijdsein. 18.30 EO-Metterdaad. 18.40 Houwen jongens. 18.50 De wolkenwagen. 19.02 Van u wil ik zingen. 19.25 De bijbel open. 19.'45 Antenne II. 20.03 Langs de lijn. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot! 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 6.02 Eerlijk gezegd. 6.09 - 7.00 Vandaag donderdag.

### Hilversum 2

**Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.**

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Vara woensdag op 2. 14.33 Zo kan het ook. 15.32 Nos-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.32 Studio 55. 18.30 De voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de vijver. 20.03 Leger des heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.30 Onderwijs. 21.55 Ik heb u lief mijn Nederlands. 22.10 Conversation time. 22.40 Nederland en zijn buren. 23.00 - 23.55 Literama-woensdag.

### Hilversum 3

**Nieuws: elk heel uur.**

7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Henk Bouwman. 12.34 Vraag en aanbod. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 16.34 Nieuws-Box. 18.04 De avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02 - 24.00 Rocktempel.

### Hilversum 4

**Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.**

7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Divertimento. 13.05 Bachs grote orgelmis.13.30 Brahms-pianoconcert. 14.20 Koor- en kamermuziek.15.30 - 17.00 La parnasse francais.Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 1. 20.00 Bouwmee-concert. 21.30 - 23.00 Eigentijdse muziek.

### BRT 2

**Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.**

**WEST-VLAANDEREN.** 5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Prikbord. Agendanieuws. 8.10 Servicetelefoon.
**LIMBURG.** 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. 11.05 Mixt-Uur. Programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.10 De vlag en de lading.
**OOST-VLAANDEREN.** 14.00 Vrij-af. Gevarieerd programma.
**ANTWERPEN.** 17.05 Piek-Uur. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek 18.50 D.J.Digitaal. 19.10 Op wieltjes. 19.53 Vrij - Uit.
**BRABANT.** 20.00 Funky Town. 23.30 - 2.00 Twee tot Twee.

### ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 - 19.00 Limburg Airlines.

### Luxemburg/RTL

**Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.**

5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 496061.. 12.00 RTL - 12 - Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL - Young. 22.00 RTL - Halbzeit. 23.00 - 1.00 Der Tag kommt, Björn kommt.

# de Prijs is het Bewijs:

C&A is tóch voordeliger!



Boothals streep-pullover. Acryl. 38-46 Prijsbewijs: 25,-
V-hals pullover met borduur. Acryl. 40-48 Prijsbewijs: 20,-
Vleermuis-mouwen. Pastel-kleurige trui. 38-46 Prijsbewijs: 28,-
Enkellange stone-washed jeans. Katoen. 36-44 Prijsbewijs: 45,-
Corduroy STRETCH broek. 40-48 Prijsbewijs: 55,-
Ribbroek Katoen. 36-44 Prijsbewijs: 40,-



Pastelkleurig sweatshirt. Katoen/pol. 86-122 Prijsbewijs: 14,-
Sweatshirt. Acryl. 158-182 Prijsbewijs: 16,-
Velours sweater. Acryl/polyester. 128-152 Prijsbewijs: 19,-
Blue denim tuinbroek. Katoen. 86-122 Prijsbewijs: 19,-
Katoenen jeans. 158-182 Prijsbewijs: 22,-
Blue denim jeans. Katoen. 128-152 Prijsbewijs: 19,-



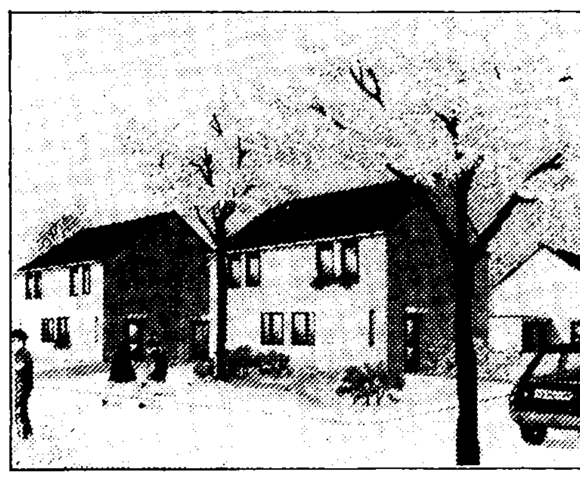
V-hals pullover. Acryl. Prijsbewijs: 22,-
Jacquard trui. Acryl. Prijsbewijs: 23,-
V-hals streep-pullover. Acryl. Prijsbewijs: 24,-
Blue denim jeans. Katoen. Prijsbewijs: 35,-
Corduroy jeans. Katoen. Prijsbewijs: 23,-

C&A

C&A is tóch voordeliger! M 95



# Ideaal wonen op een van de fijnste plekjes in Hoensbroek.



Een "twee-onder-een-kap" woning op zo'n ligging als het Hoensbroekse plan West is het synoniem voor ideaal wonen. Enerzijds woont u niet ver van het centrum, anderzijds steekt u even de Randweg over en bevindt u zich in een bosrijk wandelgebied. De woningen worden gebouwd op ruime kavels.

Verkoopprijs f 158.750,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 330,-*

Aan de ruimtelijke indeling is veel aandacht besteed:
- Ruime living van 8,20 m lengte met open keuken
- Garage/berging van maar liefst 8 m lengte
- 3 Flinke slaapkamers
- Badkamer
- Zolder met vaste trap

Ook de degelijke bouwwijze en de ver doorgevoerde isolatie dragen een behoorlijk steentje bij tot onbezorgd woongenot.

Meer weten? Kom dan naar onze INFORMATIE-AVOND op vrijdag 28 januari a.s. in hotel Amicitia, Markt 9, Hoensbroek. Aanvang: 19.30 uur.

MAXIMALE RIJKSBIJDRAGE fl. 124.300,- AFHANKELIJK VAN HET BELASTBAAR INKOMEN

Rente 7,3% 3 jaar vast tot 8,9% 30 jaar vast

GARANTIE-PROJEKT

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

Makelaardij onroerend goed Hypotheken- Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*

BON
- o Zend mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in het plan "West" te Hoensbroek.
- o Maak met mij een afspraak voor een persoonlijk gesprek.

Naam:
Adres:
Postcode:
Plaats:
Telefoon:

In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen.



# GELDLENINGEN

van 1000,- tot 100.000,-

KONTANT BESCHIKBAAR, VOOR ELK DOEL EN IEDEREEN (naar draagkracht)

- Meestal dezelfde dag geregeld en uitbetaald. ● Gunstige tarieven.
- Voor bespreking, offerte of uitbetaling komen wij desgewenst bij u aan huis, óók 's avonds. ● Strikt vertrouwelijk en voor u vrijblijvend.

(Alle service is gratis, wij berekenen U dus nóóit enige kosten).

ENKELE MOGELIJKHEDEN:

**PRIVÉ LENINGEN**
(Persoonlijke Leningen)

| netto in handen | looptijd in maanden (rente en aflossing inbegrepen) 96x | 60x | 48x | 36x |
|---|---|---|---|---|
| 3.000,- | - | 75,- | 87,- | 108,- |
| 5.000,- | 93,- | 125,- | 146,- | 181,- |
| 8.000,- | 143,- | 193,- | 227,- | 283,- |
| 10.000,- | 176,- | 239,- | 281,- | 351,- |
| 15.000,- | 258,- | 352,- | 415,- | 520,- |
| 20.000,- | 340,- | 466,- | 550,- | 690,- |
| 25.000,- | 423,- | 580,- | 685,- | 859,- |
| 30.000,- | 505,- | 694,- | 819,- | 1029,- |
| 40.000,- | 669,- | 921,- | 1089,- | 1368,- |

Bij overlijden vervalt meestal de restantschuld.

**HUISBEZITTERS.** Wij kunnen weer bijzonder gunstige 2e hypotheken verstrekken. Vergelijk onze tarieven. U slaagt nergens goedkoper.

| netto in handen | looptijd in maanden 240x | 180x | 120x | 60x |
|---|---|---|---|---|
| 10.000,- | - | 126,- | 149,- | 227,- |
| 15.000,- | 164,- | 185,- | 223,- | 341,- |
| 20.000,- | 214,- | 242,- | 298,- | 455,- |
| 25.000,- | 265,- | 300,- | 370,- | 568,- |
| 40.000,- | 418,- | 474,- | 586,- | 910,- |
| 50.000,- | 585,- | 632,- | 746,- | 1137,- |
| 75.000,- | 878,- | 948,- | 1119,- | 1706,- |
| 100.000,- | 1171,- | 1265,- | 1493,- | 2275,- |

Wij betalen voor U álle kosten voor notaris, taxatie enz., op 1% na.

**DOORLOPEND KREDIET**

| in handen | afl. p./mnd. incl. rente | rente p./mnd. | theor. loopt. |
|---|---|---|---|
| 5.000,- | 100,- | 1,50% | 94 |
| 8.000,- | 160,- | 1,36% | 84 |
| 10.000,- | 200,- | 1,31% | 82 |
| 12.000,- | 240,- | 1,27% | 80 |
| 15.000,- | 300,- | 1,24% | 79 |

| in handen | afl. p./mnd. incl. rente | rente p./mnd. | theor. loopt. |
|---|---|---|---|
| 18.000,- | 360,- | 1,21% | 77 |
| 20.000,- | 400,- | 1,21% | 77 |
| 25.000,- | 500,- | 1,19% | 77 |
| 30.000,- | 600,- | 1,18% | 76 |
| 40.000,- | 800,- | 1,17% | 76 |

MOONEN FINANCIERINGEN

Sinds meer dan 20 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

Hoofdstraat 9, nabij markt, centrum Hoensbroek

U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.

045-225000*

Lid van de Nederlandse Vereniging van Financieringsadviseurs. 3787



# Bij hem is LEPRA ontdekt. Voor f 100,- per jaar is-ie te genezen.



GIRO 50.500 BANK 70.70.70.929
30-1-1983, 30 jaar wereldlepradag

*Enabu, 5 jaar, uit Oeganda.*

Een jaardosis medicijnen voor een patiënt met een minder ernstige vorm van lepra kost nog geen 20 gulden, terwijl voor ongeveer 100 gulden aan medicijnen de meest ernstige vorm van lepra effektief behandeld kan worden. Een paar sandalen, waarmee wonden aan gevoelloze voeten voorkomen kunnen worden, kost vaak slechts 15 gulden.

Hoewel de overheid ons werk steunt en stimuleert, is er nog onvoorstelbaar veel geld nodig om de nood van zo'n 15 miljoen leprapatiënten uit de wereld te helpen. Geld dat onder voorzitterschap van mevr. Mr E. Veder-Smit - oud staatssekretaris van Volksgezondheid en Milieuhygiëne - verantwoord besteed wordt.

Aan medikamenten en prothesen, medisch personeel en scholing, akkommodatie en vervoer, onderzoek en preventie.

Daadwerkelijke hulp waarvoor ze in de Derde Wereld geen geld hebben. Zullen we helpen?

HELP LEPRA DE DERDE WERELD UIT:

en geef u op als kontribuant van de Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding of vraag vrijblijvend dokumentatie aan. U kunt bellen 25 januari van 16.00 tot 22.00 uur en 26 januari van 9.00 tot 24.00 uur. Nu dus.

JA. LEPRA KUN JE GENEZEN.
Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding, Mauritskade 63, 1092 AD Amsterdam, tel. 020-938973.


## Te koop aangeboden

Te k. ronde TAFEL + 4 stoelen skai ƒ 40; klein dressoir ƒ 25; buffetkast ƒ 40; 2 fauteuils rood ƒ 40; 2-pers. bed + matras; 2 stoelen; toilettafel + nachtkastje ƒ 75; 1-pers. bed + matras ƒ 25. 's Avonds na 6 uur. Tel. 045-414983.

Te k. oude DRAAIBANK, zeer stabiel, ƒ 350. Tel. 045-210686. Na 18 uur.

Te k. prachtig tropisch AQUARIUM volglas met houten lichtkap afm. 100 x 50 x 50 met 3 lampen, 500 l Eheim-pomp, thermostaat, kienhout met 4 mooie discus-vissen, ca. 30 kardinaaltjes, ca. 20 roodneuszalmen enz. Vraagpr. ƒ 550,–. Te bevr. Lupinestr. 150 Kerkrade-West (Heilust).

Te k. VIDEO, Philips 2021, 7 mnd. oud. Vr.pr. ƒ 1.200. Tel. 045-226408.

Te k. KINDERWAGEN + 3-in-één; tev. electr. luxaflex, 2.50 m br., 1.70 hoog. Tel. 045-411941. Na 4 u.

Te koop antieke SCHEMERLAMP en 2 vloerkleden 2x3 m. Spoorstr. 72, Geleen, tel. 50506.

Te k. eiken KAST, 2,5 mtr. Pr.n.o.t.k. J. Sijstermans, Marktstr. 84, Kerkrade (na 18.00 uur).

Te k. eiken BANKSTEL en eiken kast. Tel. 04402-5048.

Te k. 130 BOEKEN en vismatr. Tel. 045-421576.

Te k. BANKSTEL, 3-zits ƒ 150,–, bankstel 3-zits ƒ 175,–, bankstel 3-2-1- modern ƒ 325,–, bankstel eik. ƒ 375,–, ijskast ƒ 65,–, slaapbank ƒ 125,–, eik. salonkast (nieuw) ƒ 390,–, gasfornuis ƒ 85,–, eik. opklapbed ƒ 85,–, 2-drs. kleerkast ƒ 65,–, diepvries 200 ltr. ƒ 285,–, slaapkamer, salonkasten, schilderijen. Tel. 725595 of 721759.

Te k. 100 SINGELTJES, Ned. en Duits, pr. ƒ 150,-; tussen 18.00 en 19.00 uur, Drievogelstraat 3, Kerkrade-West.

Te k. DRUKBANKJE met halters. Tel. 045-253605, na 17.00 uur.

Te k. KASSABAND met tafel. Italielaan 17, Heerlen, tel. 045-219555, na 18.00 uur.

Te k. BRIKETTEN 25 kg ƒ 8,50 met ijzeren band verpakt. Euverem 16, Gulpen. Tel. 04450-2131.

Te k. 27 MC PRESID 2×80 kan., AM/FM 27,5 antenne regelb. Vr.pr. ƒ 400. Tel. 219854. Buskensweg Heerlen.

BANKSTEL, salonka 2 draaifauteuils ƒ 30 t.e.a.b; aquarium 1 40×40 ƒ 50; regul ƒ 175. Tel. 045-314442 18 uur.

Nu in de maand jan bieden wij weer een g partij zeer goede INR MEUBELEN te koop 800 mtr. magazijnru staat weer gevuld met grote partij zeer goed ruilmeubels. Kom zee slist kijken, spotkoo welke u nergens ziet. verkopen 20 eiken ka v.a. ƒ 400; wij verkope zeer goede bankstellen ƒ 250; wij verkopen 2 eiken eethoeken v.a. ƒ Verder grote partij k meubels, losse ban enz. Zeer mooie slaa mers. Een grote p vloerbedekking gaat voor dumpprijzen, re ten coupons voor spot zen. CC Kleba te Br sum, tel. 252739. Meu beurs, Akerstraat 25 Hoensbroek, tel. 2228

Te k. KINDERWAG Tel. 045-723468.


# duizend dingen voor drie dolle dage



**Charlie Chaplin-pakje**
Volwassenen **47.50**
Kindermaten vanaf **29.50**

**Bolhoedje** in zwart **4.95**

**Charleston-jurkje**
Lurex jurkje in zwart/rose/lila **49.95**

**Hoedje** in zwart/rood **7.95**

**Clownspak**
Met katoenen kraag en leuke noppen.
Dames/herenmaten **34.50**
Kindermaten vanaf **19.95**

**Bolhoedje** in diverse leuke kleuren **4.95**

**Pruik** in wit, zwart, geel, oranje en rood.
Volwassenen **12.95**
Kinderen **10.95**

**Bridgekiel**
Dames/herenmaten
**14.95**

**Blauwe boerenkiel**
Dames/herenmaten vanaf **7.9**
Kindermaten vanaf **4.95**

**Boerenpet 1.95**
**Boerenzakdoek 2.95**

**Dorus-trui**
Met lange mouwen.
In blauw/wit en rood/w
Volwassenen **9.9**
Kinderen **7.9**

**Kousen**
in rood/wit
blauw/wi
Per paar

VROOM & DREESMANN

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 26 januari 1983 ● Pagina 9

.IMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
:DKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
:B BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



## ...oningin

...Simpelveld hebben ze een ...menkoningin gekozen met ...k an de boks'; dat wil zeg- ...dat het meiske uit Bocholtz ...t. Dat is nog niet eerder ver- ...d. Lisan Reumkens, lid van ...ans- en Showgroep Simpel- ... is namelijk tijdens het ...menbal verleden zaterdag ...Simpelveld tot bloemenko- ...in gekozen. Zo zien we, dat ...erindeling toch ook nog en- ...gunstige kanten heeft. Wij ...n nu maar dat er geen ru- ...komt wie de bloemenwagen ... maken voor de optocht, ...r dat zal wel meevallen.

## ...FO

...Is natuurlijk weer de tijd ...r de UFO's. Amper ligt de ...mos 1402 in de oceaan of be- ...ers van de Oostelijke Mijn- ...ek zien UFO's. Alhoewel, be- ...ers. Zegge en schrijve één ...oner zag er één en die belde ...een de krant om te vragen of ...nisschien meer mensen ge- ...st waren die maandagoch- ...t rond zes uur een vreemd ...gend ding met gele, blauwe ...paarse lichtjes hadden ge- ... boven de watertoren van ...heide. Niemand dus.

## ...aart (1)

...Het wordt er niet makkelij- ...op beste mensen. We hebben ... een ingewikkelde maat- ...appij, maar nu we er ook ... een strippenkaart voor de ...icijnen bijgekregen hebben ...dt het ronduit moeilijk. ...raks sta ik met de strippen- ...rt voor de medicijnen in de ...en met die andere kaart in ...potheek. En maar lachen", ...elde ons iemand uit Heer- ...Ja, hij kan erom lachen, an- ...en zitten ermee. En we heb- ... het dan nog niet over de ...dskaart, 't kaartje van de ...darts, je rijbewijs, verzeke- ...gskaarten, paspoort, lid- ...atschapsbewijs van de bi- ...theek, abonnement van het ...mbad, girobetaalkaarten, ...pas, bankcheques en 't ...kje van de begrafenisvereni- ...g. Je mag onderhand wel ...hele la van de kast reserve- ...voor alle kaartjes en kaar- ...„Mijn belangrijkste kaart ...de schoppen-vrouw" meldt ...e Man van Palemig en nu ...t U meteen, dat hij van har- ...gen houdt.

## ...aart (2)

...Eventjes nog voor de duide- ...heid. Die strippenkaart ...r de medicijnen krijgt U dus ...zelf in de bus. U moet name- ...met ingang van 1 februari ...rijksdaalder gaan betalen ...r elk recept dat U afhaalt bij ...apotheek, maar dat hoeft ...ar tot een bepaald bedrag, ...melijk 125 gulden. De kaart ...ft dus 50 vakjes en daar ...eten de stempeltjes van de ...otheek komen te staan. U ...nt dat systeem nog wel van ...eger op school. Alleen kreeg ...toen bij een volle kaart een ...esentje.

## ...erk

...Vijf dames die samen 420 ...r oud zijn en ook nog zusters ...n elkaar. Mogen we dat even- ...s een sterk geslacht noemen? ...j dachten van wel. Het gaat ...r om vijf telgen uit het oerou- ...geslacht Dreessen uit Wau- ...ch in Ubach over Worms in ...ndgraaf (Ja, zo heet dat te- ...nwoordig). De oudste is me- ...uw Akse-Dreessen en zij is ...jaar en woont in het bejaar- ...ntehuis in Waubach. Me- ...uw Pais-Dreessen is 87 jaar ...zij woont in Limbricht. De ...rde in de rij is mevrouw Si- ...ns-Dreessen, 84 jaar. Zij ver- ...ijft in de verpleegkliniek in ...unssum. Mevrouw Vreuls- ...eessen woont in hetzelfde be- ...ardenhuis als haar oudste ...ster en zij is 81 jaar. En ten- ...tte de jongste in het gezel- ...ap, mevrouw Kempen- ...eessen, 80 jaar en woonach- ...aan de Eygelshovenerweg in ...ubach.

## ...oste

...„Wij hebben vorige week ook ...st gehad. Wij vierden de ...ste van mijn schoonzus en dat ...wijl ze pas 56 is". Nu komt ...ze man van Palemig wel va- ...met vreemde opmerkingen, ...aar deze konden we dus to- ...al niet plaatsen, totdat we er- ...hter kwamen dat in zijn fa- ...lie niet alleen de verjaarda- ...n gevierd worden, maar ook ...kilo's.



● Wiel Maassen, met zijn echtgenote, toont een foto van de Adler en de koninklijke onderscheiding op zijn borst.

### EERSTE CHAUFFEUR V&D HEERLEN:

# „Wij hadden hart voor de auto's van de zaak"

**HEERLEN – „Vroeger hadden de chauffeurs nog hart voor de spullen van de zaak. Wij gingen uiterst voorzichtig om met de bedrijfswagens. Als je echter ziet hoe daar tegenwoordig mee gejakkerd wordt, dan proef je gewoon dat wordt geredeneerd: het is toch maar van de zaak". De 79-jarige Wiel Maassen uit de Koekoekstraat in Versiliënbosch was in het begin van de twintiger jaren de allereerste chauffeur van Vroom & Dreesmann in Heerlen. Door contacten met voormalige collega's heeft Wiel nog altijd een nauwe band met het wereldje van bedrijfschauffeurs, waarvan hij zelf vele decennia lang deel uitmaakte.**

Het steekt hem echter keer op keer als hij weer een firmawagen voorbij ziet 'razen'. Wiel Maassen zegt zelf nog nooit een aanrijding te hebben gehad; een staat van dienst waar hij bijzonder trots op is. „Maar met dat gejakker van tegenwoordig zijn botsingen onvermijdelijk", meent de Heerlenaar, die nog altijd in een auto rijdt en daarmee ruim zestig jaar achter het stuur zit. Tot zijn 68ste, de laatste drie jaar als parttimer, heeft Maassen bij V & D in Heerlen gewerkt, waar hij in 1921 als 17-jarige als bezorger met een handwagen startte. Toen hij enige tijd later zijn rijbewijs haalde, kreeg hij als een van de eersten in Heerlen de beschikking over een bedrijfswagen, een tweedehands Adler.

„Wat een luxe! Terwijl andere firma's met paard en wagen werkten, hadden wij een gemotoriseerde vierwieler, waarmee normaal gesproken alles veel sneller ging. Kleine problemen waren er overigens voldoende met dat voertuig, maar aan alles is een mouw te passen. De verlichting bijvoorbeeld bestond uit carbidlampen, die water kregen uit een reservoir dat op een treeplank stond. In de wintermaanden bevroor dat water regelmatig, zodat je 's avonds zonder licht kwam te zitten. Geen nood, even een plasje plegen in het reservoir en de verlichting functioneerde weer. Datzelfde gold voor de radiateur, want anti-vries kenden wij toen nog niet", verhaalt Maassen.

De 79-jarige ratelt anekdotes af uit het, allesbehalve grijs, verleden, alsof het de vele kilometers betreft die hij in zijn leven op de teller bracht. Hij herinnert zich nog goed de wijze waarop hij en zijn werkgever met de oorlog werden geconfronteerd. „Begin '40 werd Nederland gemobiliseerd en V & D moest alle bedrijfswagens afstaan. Mijn baas kocht nieuwe auto's, maar kort daarop vielen de Duitsers binnen en werden ons deze voertuigen eveneens afgepakt. Nou, toen zijn wij maar weer met de driewieler op stap gegaan", aldus de Heerlenaar.

Voor vakbonden heeft Wiel Maassen vele jaren lang nauwelijks sympathie kunnen opbrengen. Oorzaak daarvan is een incident in de dertiger jaren waarbij hij nauw betrokken was. De exchauffeur, die in zijn leven diverse koninklijke en ANWB onderscheidingen kreeg opgespeld, daarover: „Wij waren inmiddels met drie chauffeurs bij V & D in Heerlen en sedert kort georganiseerd in de katholieke vervoersbond, die toen in de kinderschoenen stond. Het lidmaatschap kostte 60 cent per week en dat terwijl wij 24 gulden per week verdienden. Een collega stelde voor uit de bond te treden, omdat het weggegooid geld was en wij er beter een pot bier voor konden drinken.

**Wij zeiden ons lidmaatschap op, waarop de bond naar V & D stapte en vertelde dat wij teveel verdienden. Wij moesten bij onze baas komen, die vertelde niets met de bond te maken te hebben en niet op ons salaris te beknibbelen. Integendeel hij was zo woedend over deze smeerlapperij van de vervoersbond, dat wij nog een gulden salarisverhoging kregen, alleen al om de bond flink te pesten... Een klasse zet natuurlijk, maar wat heb ik die bond vervloekt".**

### Werkgroep op de bres voor bootvluchtelingen

# 'Hulp aan Vietnamezen moet worden voortgezet'

**HOENSBROEK – De Werkgroep Gastgezinnen Vietnamese Bootvluchtelingen uit Hoensbroek heeft er in een brief aan het gemeentebestuur van Heerlen op aangedrongen te bezien op de hulp aan Vietnamese bootvluchtelingen kan worden voortgezet. Met name de hulp van een tolk blijkt vrijwel onmisbaar. Vorig jaar is een laatste groep van bootvluchtelingen door de gemeente Heerlen opgenomen. De hulp aan die mensen bestond vooral uit huisvesting, lessen Nederlands en de bijstand van een tolk en een coördinator. De subsidie werd verstrekt door het ministerie van CRM. Per 1 januari jongstleden is die subsidie stopgezet.**

De brief van de werkgroep is vergezeld door adhesiebetuigingen van de Stichting Wijk en Welzijn in Hoensbroek (de meeste Vietnamese gezinnen zijn gehuisvest in Hoensbroek) en van de Vereniging Vluchtelingenwerk Nederland. Van gemeentezijde wordt inmiddels onderzocht of de tolk en coördinator opnieuw ingeschakeld kunnen worden via de Werkverruimende Maatregel of met PNL-geld.

Veel bootvluchtelingen raken nu pas in de problemen. In het begin werden zij geheel in beslag genomen door het acclimatiseren in Nederland en de lessen die zij volgden in de taal en staatsinrichting. Nu die begeleiding is weggevallen gaan de mensen zich vervelen, komen de culturele verschillen naar boven en gaan de mensen piekeren. In andere plaatsen is het zelfs voorgekomen dat Vietnamezen in geestelijke nood raakten, in een inrichting moesten worden opgenomen of zelfmoord pleegden.

**„De mensen zijn nu aangewezen op de gewone maatschappelijke instellingen", aldus de Werkgroep Vietnamese Bootvluchtelingen. „De taalbarrière vormt daar echter nog een groot probleem. Vooral de oudere Vietnamezen hebben behoefte aan hulp, maar spreken het Nederlands het slechtste. En zij stappen ook niet zo gemakkelijk naar hun jongere landgenoten. Een vrouwelijke tolk naast een mannelijke zou daarom ideaal zijn".**

# Hulpverlener toegetakeld

**SCHAESBERG – De 42-jarige J.P.R. uit Schaesberg is zondagnacht door drie mannen in zijn woning aan de Wilhelminastraat zwaar mishandeld. Hij liep een oogletsel en kneuzingen in zijn gezicht op.**

J. zag vanuit zijn woning dat een 17-jarig meisje door een bromfietser mishandeld werd. De man ging naar buiten en ontzette het meisje. De dronken bromfietser reed weg, maar belde even later met twee vrienden aan. Toen R. de deur opende werd hij in de gang door het drietal flink toegetakeld. Tevens werd de telefoon vernield.

Toch kon de politie van Landgraaf de drie daders, de 19-jarige H.H. v. B. uit Schaesberg, 18-jarige A.J.A. uit Waubach en 22-jarige E.H.S. uit Heerlen aanhouden. Vandaag zullen zij aan de Officier van Justitie worden voorgeleid.

# Tegenrapport actiegroep

HEERLEN – Het tegenrapport van de actiegroep „Terworm Pretpark Nooit", waarin de cijfers van het Amerikaanse bureau ERA en de plannen van het rapport-Jongen over het themapark Terworm worden aangevochten, is voor iedereen verkrijgbaar. Het rapport kost f 7,50 en is verkrijgbaar bij Harrie Bogers, Pijnsweg 31 in Heerlen-Welten.

# Nog meer protesten tegen Terworm-plan

**HEERLEN – Ook na de grote mars tegen de pretparkplannen in het gebied Terworm van afgelopen zaterdag blijven de protesten van officiele instanties binnen komen. In een schrijven aan de raad Heerlen heeft nu ook de stichting Het Limburgs Landschap haar bezorgheid over de toekomst van Terworm uitgesproken. De stichting herinnert eraan dat het provinciaal bestuur bij behandeling van de TROP-nota zich op het standpunt heeft gesteld, dat impulsen in de toeristische sector niet op gespannen voet mogen staan met de belangen van natuur en landschap. Volgens de stichting zal de vestiging van een themapark in Terworm het einde betekenen van dit waardevolle groengebied en recreatiegebied voor Heerlen.**

De stichting Het Limburgs Landschap zegt mee te willen denken over de toekomst van Terworm als groene long en uitloopgebied van Heerlen.

Het IVN afdeling Heerlen heeft een dringend beroep gedaan op het provinciaal bestuur om de plannen voor vestiging van een pretpark in het gebied Terworm terug te nemen. Het IVN noemt tien argumenten waarom Terworm nooit beschikbaar mag worden gesteld voor de vestiging van zo'n toeristische trekpleister. Ook in een pleidooi aan de raad Heerlen is dat afwijzend standpunt van het IVN nog eens verduidelijkt.

# Onderzoek naar psycho-sociale opvangcentra

**SITTARD/KERKRADE – Na verontruste vragen van buurtgenoten is de gemeente Sittard een onderzoek begonnen naar het sinds enkele weken geopende particuliere pscycho-sociaal tehuis voor mensen in nood, met name drug- en alcoholverslaafden, in het pand Ophoven 96 in Sittard. Het opvangcentrum wordt zo is gisteren bevestigd met de nodige argwaan bekeken.**

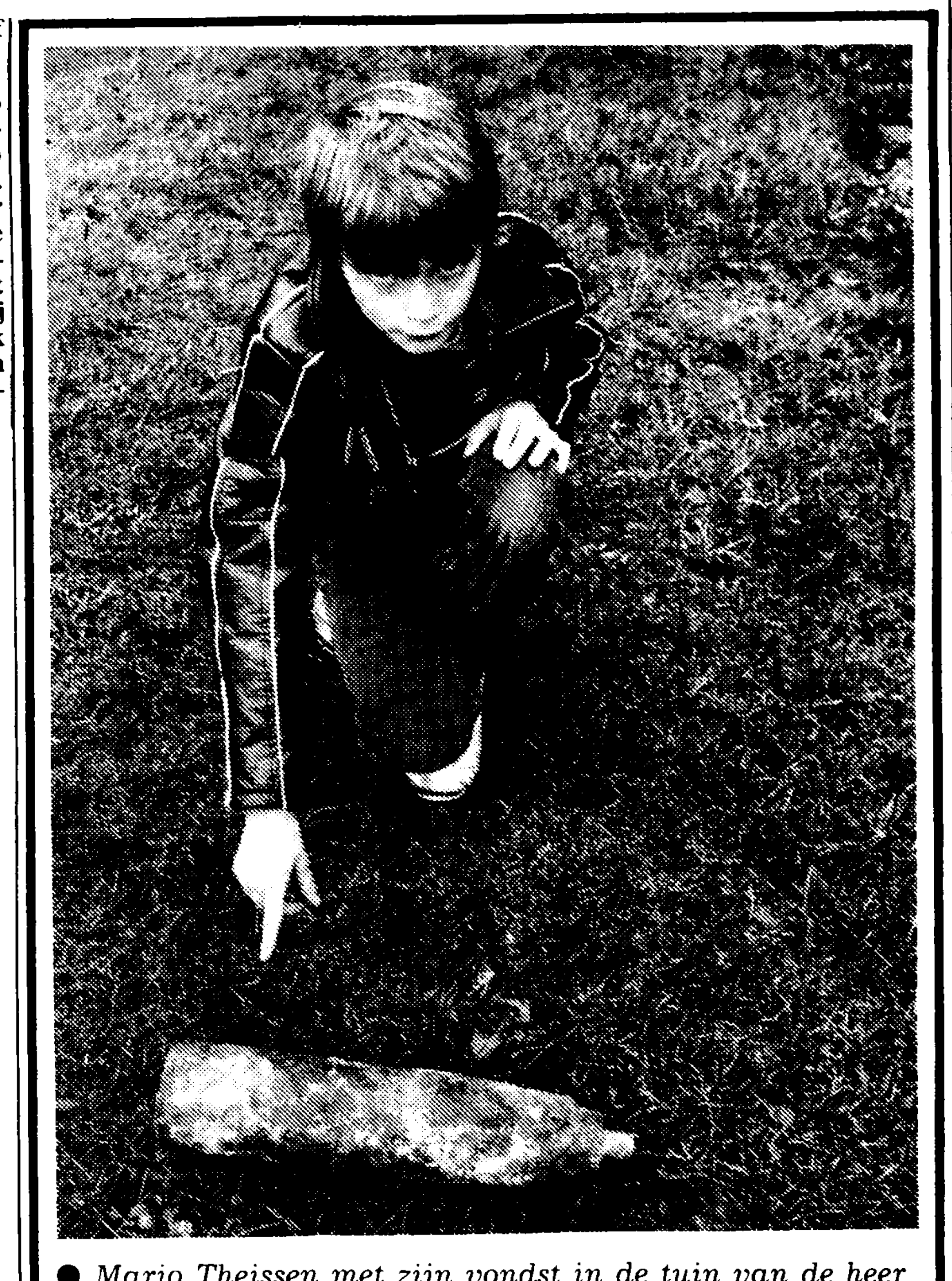
Eigenaar van het pand is de 57-jarige Peter D. die zegt ook in Haanrade een dergelijk opvangcentrum te hebben. Nagegaan wordt in hoeverre het tehuis valt onder de bepalingen van de logiesverordening en de brandpreventie. Ook wordt nagegaan in welke mate er overlast voor de omgeving kan ontstaan

D. die samenwerkt met mevrouw Anita W. liet via zijn aanstaande echtgenote weten dat na Haanrade en Sittard ook aan het De Hesselleplein in Heerlen een tehuis wordt gevestigd. Later wil D. ook nog naar Noord-Brabant om er iets te doen aan wat Anita W. noemt „mensen in moeilijkheden die na ontslag uit een inrichting veel te vroeg aan hun lot worden overgelaten".

De initiatiefnemers zeggen te zorgen voor gehele verzorging en opvang van hun cliënten, die wel 450 gulden per maand moeten neertellen voor het genoten onderdak. „Wij zorgen ook voor uitkeringen en de spaarregelingen van de mensen. Veel jongeren die bijvoorbeeld aan drugs verslaafd zijn komen te snel terug in de maatschappij en weten dan geen raad. Het zijn mensen in nood, die met speciaal zorg aangepakt moeten worden. Als zij agressief zijn dan laten wij hen. Wij weten uit eigen ervaring dat die dingen in psychiatrische klinieken zeer onprettig worden afgehandeld," aldus Anita W.

**Haar toekomstige echtgenoot heeft al eerder in Spaubeek een opvangcentrumpje gerund, maar dat is na problemen van agressieve aard opgedoekt.**

**Een woordvoerder van de gemeente Sittard liet weten dat intern nog beraad gaande is over het verschijnsel.**



● Mario Theissen met zijn vondst in de tuin van de heer Janssen.

# Jongetje zeulde met oorlogstuig

**RIMBURG – De 10-jarige Mario Theissen uit Rimburg heeft zaterdag rondgezeuld met een projectiel uit de Tweede Wereldoorlog.**

**Mario had het op een metalen fles lijkende projectiel gevonden op een pas aangelegde akker aan de Lindegracht. De jongen zag het ding voor een gascylinder aan en besloot het mee te nemen voor zijn vader.**

**Vlakbij huis liep Mario de heer Janssen tegen het lijf. Deze herkende het ding direct als oorlogstuig, nam het Mario af en belde de politie op die op haar beurt de Explosieve Opruimingsdienst in Culemborg waarschuwde. In afwachting van de komst van de EOD werd het projectiel in de zandbak van de heer Janssen ingegraven.**

### *PvdA in bestuurscommissie*

# Motie tegen thema-park

**HEERLEN – PvdA-raadslid Loek Melissen en commissielid Herman Hawinkels hebben gisteravond tijdens de vergadering van de Bestuurscommissie Sport en Recreatie een motie ingediend tegen een themapark in Terworm. In de motie die met acht tegen vier stemmen werd aangenomen stond dat over het vestigen van een themapark in Terworm niet kan worden besloten door de raad alvorens diverse comissies, waaronder ook de sportcommissie, gehoord te hebben en hun standpunt hebben bepaald.**

De bestuurscommissie Sport en Recreatie is een zogenaamde „ex-artikel 61" commissie. Dat wil zeggen dat die commissie gevraagd en ongevraagd advies kan uitbrengen aan B en W, maar dat het college dat advies niet hoeft te volgen. De motie indieners zijn van mening dat de plannen voor de vestiging van een themapark in Terworm ook de invloedssfeer van de sport- en recreatiecommissie raakt en dat die commissie dus advies mag uitbrengen. Dat advies moet volgens de indieners negatief zijn omdat er enerzijds voor de vestiging van een themapark geen maatschappelijk draagvlak is en anderzijds is gebleken dat het grote financiële consequenties voor het sportgebeuren in Heerlen met zich mee zou brengen.

(ADVERTENTIE)

PARKETVLOEREN
BOOSTEN
HOENSBROEK

● Het grootste assortiment vindt u in onze showroom
● Het beste vakwerk tegen de laagste prijzen maken wij.

Weustenraedtstr. 45 Tel. 045-214395
Vanaf Stm. Emma Kouvenderstr. af, 1e straat rechts, dan 1e links.

# GEBOREN

Lindy, dochter van H. Veugen-Jaspers, Maastricht, Helmstraat 10.
Marjolein, dochter van P. Peerboom-Aerts, 6245 QG Eijsden, M.L. Kingstraat 9.
Joren, zoon van R. Stallinga-v.d. Brand, Maastricht, Victor de Stuerstraat 2c.
Ralph, zoon van E. Mommers, 6218 AL Maastricht, Brusselruwe 39.
Armand, zoon van L. Wintjens-Jongen, 6225 GW Maastricht, Iepenhoven 37.
Deborah, dochter van M. Andriessen-Ranchal, Maastricht, Hertogsingel 58a

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 53 jaar van mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Herman Gerardus Friederichs

echtgenoot van

### Catharina Quaedvlieg

In dankbare herinnering
Schinveld: C. Friederichs-Quaedvlieg
Jo en Livonne
Nic en Els
Familie Friederichs
Familie Quaedvlieg

6451 CL Schinveld, 25 januari 1983
Merkelbeekerstraat 37

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 29 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld. De avondwake is a.s. vrijdag 28 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel naast de kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze vriend en mede-bestuurslid

## Herman Friederichs

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geacht bestuurslid van onze vereniging.
Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen dan te trachten de vereniging in zijn geest voort te zetten.

Bestuur en leden van hengelsportvereniging de Hering-Schinveld

---

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

## Carola Lenzen

echtgenote van

### Joseph Muller

Zij overleed op de leeftijd van 63 jaar, in het St.-Joziefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan
Chèvremont: J. Muller
Kerkrade: M. Glaisel-Muller
Herbach (Dld.): M. Amkreutz-Muller
Chr. Amkreutz
Chèvremont: C. Muller
en al haar kleinkinderen
Familie Lenzen
Familie Muller

6463 CL Kerkrade, 23 januari 1983
Chèvremontstraat 76

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering gevolgd door de begrafenis bij te wonen op vrijdag 28 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 27 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

*Rust nu maar uit,*
*je hebt je strijd gestreden.*
*Je hebt het dapper gedaan.*
*Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden.*
*Wie kan voelen wat je hebt doorstaan.*
*Rust nu maar uit.*

Van droefheid vervuld geven wij kennis dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

De heer

## Jozef Crutzen

* 22-12-1900 † 25-1-1983

echtgenoot van

### Maria Alofs

De diepbedroefde familie:
Vaals: Maria Crutzen-Alofs
Vaalsergurtier (D.): Julie Krutzen-Crutzen
Mathieu Krutzen
Bärbel, Hans, Steffie
Klimmen: Maria Senden-Crutzen
Huub Senden
Huub, Marie-José, René
Familie Crutzen
Familie Alofs

Vaals, 25 januari 1983
[illegible]

De plechtige [illegible] gevolgd door de begrafenis [illegible] op zaterdag 29 januari [illegible] Paulus te [illegible]
[illegible] in de kerk om 10.15 uur.
[illegible] van uw medeleven is er geen condoleren.
[illegible] om 19.00 uur del am h. mis voor zijn [illegible] worden opgedragen in de parochiekerk.
[illegible] is opgebaard in de rouwkapel Lindenhof.
Zij die geen kennisgeving [illegible] gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sakramenten

## Maria Cornelia Palmen-Snijders

weduwe van

### Mathijs Palmen

op de leeftijd van 77 jaar.

In dankbare herinnering
Amstenrade: C.M. Snijders-Palmen
J.A.H. Snijders
Schinnen: M.B. Palmen
Brunssum: M.J.H. Bergs-Palmen
W.J.M. Bergs
Beek: A.G. Maas-Palmen
Hoensbroek: M.J. Pluymen-Palmen
L.H. Pluymen
De klein- en achterkleinkinderen
Familie Snijders
Familie Palmen

Schinnen, 25 januari 1983
Nieuwe Markt 11
corr. adres: Dorpstraat 61
6365 BH Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op vrijdag 28 januari om 11 uur, in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Donderdag a.s. om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen van 14-15 uur en van 19-20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Op 20 januari overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken toch nog onverwacht, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Elisabeth van Aubel

weduwe van

### Gooitzen Bosma

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:
Delft: A. Heslenfeld-Bosma
C.M. Heslenfeld
en kinderen
Heerlen: M.J. Hansen-Bosma
M.J.S.M.A. Hansen
en kind
Familie van Aubel
Familie Bosma

Heerlen, 25 januari 1983
„Huize Douvenrade"
Correspondentieadres: De Kommert 9, 6419 GA Heerlen

Tijdens haar leven heeft moeder de wens te kennen gegeven in stilte te worden begraven.

---

†

Na een werkzaam en toegewijd leven in dienst van zijn medebroeders, in Nederland en te Rome, werd vrij onverwacht van ons weggenomen, onze broeder

## Stephanus (Christianus) Jacobs

### redemptorist

geboren te Heer-Maastricht 3 april 1897
geprofest in de Congregatie 30 september 1920

De eucharistie wordt gevierd op zaterdag 29 januari om 11.00 uur in de St.-Gerarduskapel te Wittem, waarna zijn lichaam zal worden bijgezet in de grafkelder.
Ook vrijdagavond 28 januari om 19.00 uur komen we samen in de St.-Alfonsuskerk om hem in een eucharistieviering te gedenken.
Moge hij rusten in de vrede van zijn Heer.

Namens de kloostergemeenschap:
G. Janssens, rector

Namens de familie:
Mv. A. Prevaes-Jacobs

Wittem, 25 januari 1983
Wittemer Allee 32
6286 AB Wittem

---

# OVERLEDEN

† Huub Willems, echtgenoot van Maria Cox, oud 46 jaar, Jachtmeesterlaan 13, 6084 AL Horn. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 27 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Horn. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† Nell Michielsen, echtgenote van Bér Leenders, oud 68 jaar, Populierlaan 20, 6101 BB Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 28 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† Sef Kasera, echtgenoot van Nellie van Pol, oud 75 jaar, Kab. Hermkenstraat 6, 6065 BW Montfort. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 27 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† Harry van Lent, echtgenoot van Trees Arntz, oud 53 jaar, 6525 BP Heugem, Vossenendeweg 12. De uitvaartdienst is heden, 26 januari, om 11.00 uur in de kerk van de H. Gregorius, Heugem-Maastricht.

† Edgard Theunissen, oud 83 jaar, Maastricht, Polvertorenstraat 6. Corr.adres: Alex. Battalaan 62, 6221 CE Maastricht, de uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 27 januari, om 11.00 uur in de kerk van St. Martinus te Wijck-Maastricht.

† Arthur Hendrickx, echtgenoot van Ans Horst, oud 61 jaar, 6217 NW Maastricht, Zoetmanstraat 50, de uitvaartdienst vindt plaats morgen, 27 januari, om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht.

† Hubertus Rekx, echtgenoot van Maria Timmers, oud 63 jaar, Meerssen, Houthemerweg 5, de uitvaartdienst vindt plaats morgen, 27 januari, om 10.30 uur in de basiliek van het H.Sacrament te Meerssen.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer, hem als lieve man, goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten

## Jan Smits

echtgenoot van

### Fieny Wesdorp

op de leeftijd van 64 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Fieny Smits-Wesdorp
Hoensbroek: Pierre en Mariet
Pascal
Hoensbroek: Karel en Wilma
Ramón
Nuth: Lambert en Nelly
Simone
Doenrade: Ger en Kitty
Debbie
Hoensbroek: Leny en Albert
Edith, Sandra
Hoensbroek: Wiel en José
Heerlen: Roos en Jo
Patricia
Familie Smits
Familie Wesdorp

6433 GB Hoensbroek, 25 januari 1983
Julianastraat 55

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 28 januari om 14 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de crematie te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Donderdag a.s. om 19 uur avondwake in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot afscheidnemen woensdag en donderdag van 14-15 uur en van 19-20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons zeergewaardeerd bestuurslid, de heer

## Jan Smits

Wij wensen zijn familie veel sterkte bij dit grote verlies.

Namens: bestuur Stichting Belangengemeenschap Nieuw-Lotbroek

---

†

Diepbedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat voorzien van de h.h. sacramenten, toch nog onverwacht in de leeftijd van 64 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

## Laurenz Joseph Hubert Kusters

echtgenoot van

### Jennie Menzo

De bedroefde familie:
Valkenburg a/d Geul: J. Kusters-Menzo
Valkenburg a/d Geul: Lily Kusters
Lucien en Monique
Vaals: Willy Rothkrantz-Kusters
Rudy Rothkrantz
John
Vaals: Anne-José Labriaire-Kusters
Heinz Labriaire
Nicole, Florence en Jean-Pierre
Brunssum: Hanneke Rekers-Kusters
Willy Rekers
Jennie en Wim
Valkenburg a/d Geul: Albert Kusters
Ingrid Kusters-Van Boekholdt
Alain en Aimée
Familie Kusters
Familie Menzo

6301 HB Valkenburg a/d Geul, 25 januari 1983
Lindenlaan 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 28 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal donderdag 27 januari as. om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in mortuarium „Smeets", Spoorlaan 29 te Valkenburg.
Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

T.K. KERKRADE-WEST halfvrijst. woonh. cv gar. voor en achtertuin 4 slpkmrs luxe badk. 2e toilet zold. ruime woonk. aanbouwkeuk. pr. ƒ 139.000,– k.k. dir. te aanv. Deze woning kunt U zaterdag tussen 15-1600 uur vrijblijvend bezichtigen. tel 045-417570.

---

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, berichten wij u, dat God heden tot Zich genomen heeft, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 97 jaar, mijn goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht.

## Maria Katharina Virginie Oppermann

weduwe van

### Johan Sistermanns

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
A. Römgens-Sistermanns
Fr. Römgens
G. Römgens
G. Kooij
P. Römgens
D. Römgens-Wilhelm
Jessica, Mariska, Eva en Babs
Fam. Oppermann
Fam. Sistermanns

6461 GP Kerkrade, 24 januari 1983
Burg. Savelberglaan 14.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 28 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de St. Lambertus te Kerkrade, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdag 27 januari a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal moeder bijzonder worden herdacht.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheideklinieк te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

Zolang men aan iemand denkt, leeft zij nog voort.
Onze oprechte dank voor de grote blijken van medeleven, die wij van u mochten ontvangen, door brieven, kaarten en bloemen, door uw aanwezigheid in de kerk, bij het heengaan, van onze lieve zus, schoonzus, tante en vriendin

## Zr. Victoriana

### Maria Johanna Gesina Borsboom

Familie Borsboom

Woerden 1983

---



# COMMUNIESHOW

op vrijdag 28 jan. om 19.30 uur ter opening van ons communieseizoen in het PANCRATIUSHOES te Heerlen.
Wij showen plm. 75 verschillende communiejurkjes en jongenspakjes.
Kaarten à 5,– verkrijgbaar bij:
Communiehuis Pereboom
Oranje Nassaustraat 27 Heerlen.

---

VOLKSUNIVERSITEIT HEERLEN e.o. ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE

VO VOLWASSENEN ONDERWIJS

organiseren

OPFRISCURSUS(SEN) voor volwassenen

Als u de verloren gegane kennis wilt opfrissen of verruimen om:
– 1. uw schoolgaande kinderen (beter) te kunnen helpen,
– 2. misschien na deze cursus verder te studeren (MAVO, HAVO, etc.)
– 3. deze cursus als ondersteuning bij uw beroep te gebruiken,

| | |
|---|---|
| Start van de cursus: | begin februari 1983 |
| Duur van de cursus: | 15 bijeenkomsten van 3 leeuren ('s ochtends, 's middags of 's avonds) |
| Onderdelen: | Nederlands, rekenen en algemene vorming (o.a., aardrijkskunde en geschiedenis) |
| Kosten: | cursusgeld ƒ 40,– en eventueel de kosten voor aanschaf van een boek |
| Aanmelding: | per briefkaart of telefonisch p/a Mgr. Schrijnenstraat 22 6471 XZ Heerlen tel. 045-715149 |

---

Praat eerst eens met Cornelis Brorens over de verkoop van uw huis. Makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen. Tel. 04494-40030.

Te k. TUSSENWONING Op de Vos, Brunssum, 4 slpks. en garage, vraagpr. ƒ 125.000,–, tel. 045-[illegible]

VOERENDAAL, Ot. Vrouwepleinn 39 te k. riant gelegen vrijst. landhuis met gar. Ind.: L-living ± 55 m², keuken ± 13 m², badk. ± 9 m² [illegible] toilet, [illegible] 3 slpks. [illegible] toil., 2 vaste wastafels, ligb., douche; 2e verd.: vaste trap naar grt. zolder. Bijgebouwd.: living grenen planken vloer, overig. natuursteen, open haard, geh. geisol., luchtverw., carport, ± 800 m², bj. '82. Inl. tel. 045-752090. Open dag zaterdag 29-1-'83 van 10.00-16.00 uur.

Te k. a. vrijstaande BUNGALOW met goedgek. tekening dakverd. in rustige buurt te Spaubeek. Ruime hal; grote woonk./keuk. met mooie open haard en eiken inb.keuken; 2 ruime slpk. met vaste wast.; visitek.; badk. met tweede toilet en ligbad, inpandige garage tot 1.80 m hoogte bet.; carport; ruime tuin met vijverpartij. Vloeren marmer cq. eiken parket. Aanv. direct. Prijs ƒ 320.000 k.k. Br.o.nr. HK 975 LD, Postbus 3100, 6401 HP Heerlen.

Zeer voordelig te koop DRIVE-IN-WONING Welten-Kommert. Veel extra's. Vr.pr. ƒ 114.500,– k.k. Kijkdag zaterdag 29 januari van 14 tot 16 uur. Mergelsweg 112, Heerlen. Tel. 045-710926.

Ter overname aangeb. KAASSPECIAALZAAK in de gemeente Kerkrade, goede omzetmogelijkheden. Br.ond.nr. KE 620 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Onroerend goed

HEERLEN te koop of te huur ruime eengezinswoning en ind. woonk., keuken, w.c., 4 slpks., berging + tuin. Koopprijs v.a. ƒ 92.500,– v.o.n. Inl. 045-726926.

---

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het overweldigend medeleven ondervonden, tijdens de langdurige ziekte en overlijden van onze zoon

## Marco Dortants

willen wij langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, H.H. Missen en bloemen.

Fam. H. Dortants-Dijkstra en kinderen

6463 GB Kerkrade, Januari 1983
Ahornstraat 57

De Plechtige Zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 30 Januari 1983 om 11 uur in de Parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

---

Voor Uw medeleven en belangstelling ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze kleine

## Lea

betuigen wij U onze hartelijke dank.

René Bierman
Wilma Bierman-van de Eisen
Mark

---

HOENSBROEK: woonhuis met gr. garage en oprit. Verd. inl. tel. 045-211691.

Te k. te UBACH OVER WORMS, Schumanstraat. Woonhuis, c.v., gar., 3 slpk. en achtertuin, luxe badk., zolder, keuken, ruime woonk., aanbouwkeuken, berging. Pr. ƒ 107.000,– k.k. Tel. [illegible] 317528.

BOUWGROND te k., oppervlakte 650 m², voorfront 13 meter. Locht-Kerkrade. Br.ond.nr. SP 353 LD, Akerstraat 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Te k. WOONHUIS te Hoensbroek, vr.pr. ƒ 42.000,– k.k. Tel. 045-259740.

Te k. vrijst. BUNGALOW gelegen in Douve Weien, Heerlen, Pr.n.o.t.k. Inl. 045-417342.

---

## Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat veel voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden na een kortstondige ziekte zacht en kalm is ingeslapen, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

## Maria Elisabeth Theodora Schoens

weduwe van

### Hendrik Willem Charles Moonen

Voorzien van de laatste h. sacramenten der zieken overleed zij in de leeftijd van 70 jaar.

Kinderen Moonen
Kinderen Schiffelers
Kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Schoens
Familie Moonen

Heerlen, 25 januari 1983
Kasteellaan 95
Corr.adres: 6446 XP Brunssum
Treebeekstraat 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 28 januari om 10.30 uur in de parochiekerk H. Geest te Heerlen-Meezenbroek, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de algemene begraafplaats Akerstraat, Heerlen.
Er is geen condoleren.
Rozenkransbidden donderdag om 19.15 uur, waarna aansluitend om 19.30 uur de avondmis in voornoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in het Uitvaartcentrum „Dela" in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheidnemen, woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

In de Verpleegkliniek te Heerlen is na een lijdensvolle verzorging en moedig en waardig gedragen lijden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

## Mathias Wilhelm Brüll

echtgenoot van

### Augusta Wauben

op de leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering
Heerlen: A. Brüll-Wauben
Maastricht: M. Brüll
J. Brüll-Bodelier
en kinderen
Maastricht: L. Brüll
L. Brüll-Friesen
en kinderen
Heerlen: R. Bergsma-Brüll
A. Bergsma
en kinderen
Heerlen: A. Klerks-Brüll
J. Klerks
en kinderen
Familie Brüll
Familie Wauben

6414 RL Heerlen, 24 januari 1983
Schrieversheidesweg 36

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op donderdag 27 januari om 9.30 uur, in de parochiekerk van Christus-Koning te Vrieheide-Heerlen, gevolgd door de crematie te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Heden, woensdag om 19 uur, avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat [illegible] Gelegenheid tot afscheid nemen: heden van [illegible] uur.
Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

# Duivenhouders weigeren afdracht kansspelbelasting

**MAASTRICHT – De Centrale Limburgse Bond van Postduivenhouders (CLBvP) vindt, dat over (hoofd)prijzen bij wedvluchten geen kansspelbelasting betaald hoeft te worden. De bond heeft bij het gerechtshof in Den Bosch bezwaar aangetekend tegen een belastingaanslag van 27.000 gulden voor de duivenvereniging „De Wester" in Eijsden.**

Deze vereniging heeft de afgelopen vier jaar tien nieuwe personenauto's als hoofdprijs beschikbaar gesteld. De belastingdienst vindt, dat hierover kansspelbelasting betaald moet worden. De duivenhouders bestrijden dit. Zij menen, dat voor prijzen bij wedvluchten een uitzondering geldt.

Het ministerie van financien in Den Haag deelde gisteren naar aanleiding hiervan mee, dat in principe alle prijzen boven de duizend gulden onder genoemde wet vallen. Een woordvoerder van het ministerie ziet niet in, op welke grond voor duivenhouders een uitzondering kan worden gemaakt. Het is overigens de eerste maal, dat hierover wordt geklaagd bij de rechter.

# Inspanningen Gouverneur reden voor optimisme

# Nieuwe kans voor LSO

**MAASTRICHT – De berichten rond het voortbestaan of het verdwijnen van het LSO beginnen steeds onoverzichtelijker te worden. Was er een week geleden nog sprake van een onafwendbare opheffing van het orkest, het laatste nieuws uit Den Haag geeft weer reden tot (zij het gematigd) optimisme. Persoonlijke inspanningen van gouverneur Kremers kunnen er mogelijk toe leiden, dat de beleidsvoornemens van minister Brinkman drastisch worden herzien en dat het LSO zelfstandig kan blijven bestaan.**

Reactie van LSO-directeur Bronners: „Limburg heeft aan de reactie van gouverneur Kremers kunnen merken, dat hij des duivels was over de plannen van de minister, zeker met betrekking tot eerder gedane afspraken in de PNL-nota. Ik acht het dan ook niet uitgesloten, dat deze geruchten net zo hardnekkig zijn, als alle andere in de afgelopen maanden. Er is beslist geen reden om de vlag uit te steken, desondanks zijn deze berichten erg bemoedigend".

## Wiegel

Naast het LSO maakt ook het Frysk Orkest een goede kans voor opheffing gespaard te blijven. Het is in die regio commissaris van de koningin Hans Wiegel, die al zijn politieke middelen heeft aangewend om het orkest voor Friesland te behouden. Gezien eerdere reacties van fractieleden van VVD en CDA lijkt het onwaarschijnlijk, dat CDA-minister Brinkman zijn beleidsvoornemens ongewijzigd in de Kamer gaat brengen.

**Of Limburg en Friesland dit cultureel debacle bespaard blijft is echter nog onduidelijk. Op 2 februari komt de minister met zijn plannen in de Kamer.**




● *Afbeelding van de affiches die op veel plaatsen in Limburg te zien zijn en aan duidelijkheid niets te wensen overlaten.*

# LSO protesteerde met goed concert

**MAASTRICHT – Met alle tot zijn beschikking staande middelen – dus ook met muzikale – probeert het LSO zijn zeker lijkende opheffing tegen te gaan. Dinsdagmiddag gaf het orkest in het Staargebouw te Maastricht een lunchpauzeconcert, dat werd gebombardeerd tot protestconcert compleet met protestmanifest van de hoornist Jan Breukel. Het concert werd door een groot aantal sympathisanten bezocht. Het LSO bood het publiek de mogelijkheid om zich voor de protestmars naar Den Haag in te schrijven. Inmiddels zijn drie bussen volgeboekt.**

Als protest gaf het LSO een goed in het gehoor liggend programma met Jan Cober als dirigent, die voor deze gelegenheden ook eens het LSO mag dirigeren. Een soort opknappen van het vuile werk, dat mij beslist niet prettig lijkt voor deze dirigent. Het getuigt in ieder geval wel van de juiste instelling van Jan Cober om ook onder deze omstandigheden zijn zaken goed af te werken. Het blijft echter jammer, dat wij hem zelden in het echte programma van het LSO terugvinden. Onder zijn enthousiaste en bezielende leiding kwam het LSO tot een goed klinkend concert met de ouverture Der Freischütz van Von Weber, de Steppenschets uit Midden-Azië van Borodin, twee Hongaarse dansen van Brahms en de Notenkrakersuite van Tsjaikowski.

Behalve op het gebied van het samenspel (met enkele irritant ongelijke inzetten in de strijkers en hoorns), veroorzaakt door een slecht contact tussen dirigent en orkest, speelde het LSO dit populair-klassiek repertoire met veel overtuiging, wat vooral in Brahms' dansen resulteerde in een schitterende klankontwikkeling met temperamentvolle, puntig gespeelde ritmen en meeslepende melodiek. Donderdagmiddag komt het LSO met hetzelfde programma in de Heerlense Stadsschouwburg – van half een tot een uur – terwijl dinsdag op muzikale manier wordt geprotesteerd in de Nieuwe Kerk op het Spui in Den Haag met op het programma o.a. de suite Der Bürger als Edelmann van Strauss en de vijfde symfonie van Beethoven. En nu maar hopen, dat meneer L. Brinkman komt luisteren.

**JOS FRUSCH**

# Vragen over Eurocontrol

**DEN HAAG – Bij de behandeling van de begroting van Verkeer en Waterstaat heeft het CDA-Tweede Kamerlid Hennekam gezegd dat de verkeersministers van Duitsland, Nederland, België en Luxemburg zich inzake de organisatie van Eurocontrol dienen te houden aan de politieke uitspraken van de vier parlementen en van het Europse Parlement: „De ministers zien ze vliegen", aldus Hennekam.**

Volgens hem kan geen enkel zichzelf respecterend parlement de door de minister gekozen oplossing accepteren. Minister Smit-Kroes moet opnieuw met haar collegaś gaan spreken om inhoud te geven aan de oorspronkelijke doelstelling van het Eurocontrol-verdrag.
De minister geeft donderdag antwoord.

(ADVERTENTIE)

AARDBEIEN-YOGHURT Campina NATUURLIJK LEKKER

**Onroerend goed**

Te k. in Brunssum halfvrijst. WOONHUIS, voor- en achtertuin, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, zolder, ruime woonk., keuken, garage. Vr.pr. ƒ 139.000,–. Heggerank 30, Op de Vos, tel. 045-251411.

**Bouwvak**

KANTELDEUREN in alle verschillende maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (óók voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen, tel. 045-750187 Tenelenweg 8-10.

Te huur SPUITMACHINE MP 75. Tel. 045-316576.

**Baksteenstrippen v.a. ƒ 7,50 p. m²**

Meer dan 100 soorten in voorraad. Vloertegels 25×25, 1e keus ƒ 22,50 p. m²; grenen schroten 16×100 ƒ 1,30 p. m²; wastafel wit ƒ 47,50. Bouwcentrum Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511/312013.

**Baksteenstrippen**

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,- per m2. Ook verzorgen wij nu uw zet- en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

# CDA Heerlen praat over thema-park

**HEERLEN – Het CDA Heerlen zal op de algemene ledenvergadering, die vandaag in het Pancratiushoes in Heerlen wordt gehouden, de mening van alle leden peilen hoe men denkt over de vestiging van een pretpark in het gebied Terworm. Van de uitslag van deze vergadering zal het voor een groot gedeelte afhangen welk standpunt de CDA-fractie bij een eventuele besluitvorming in de gemeenteraad van Heerlen zal innemen.**

CDA-voorzitter Peter Bijsmans vindt dat bij een zo'n omstreden zaak als Terworm zoveel mogelijk geluisterd moet worden naar de mening van de achterban. „De fractie van het CDA in de raad zal zich aan het besluit van de vergadering moeten conformeren", aldus Bijsmans. Binnen de CDA-raadsfractie heerst over de kwestie Terworm nog grote verdeeldheid, waarbij echter steeds meer CDA-raadsleden bij de tegenstanders gaan horen. De leiding van het CDA in Heerlen wil echter kost wat kost voorkomen dat de CDA-fractie verdeeld gaat stemmen wanneer het pretpark in de raad aan de orde komt.

## officiële mededeling

**Gemeente Brunssum**

**OPENBARE BEKENDMAKING**

Burgemeester en wethouders van Brunssum maken hierbij het volgende openbaar bekend.
Vanaf 1 februari 1983 ligt gedurende de gehele maand februari voor een ieder ter lezing het ontwerp-jaarprogramma Specifiek Welzijn 1983.
Het jaarprogramma is een schriftelijk besluit van de gemeenteraad, waarin het overzicht van voorzieningen en activiteiten op het terrein van het specifiek welzijn voor één jaar is opgenomen ter realisering van het welzijnsplan. Tevens wordt in het jaarprogramma aangegeven door wie de voorzieningen en activiteiten worden uitgevoerd en op welke wijze ze worden bekostigd. (In dit programma staat dus vermeld hoeveel subsidie de instellingen en verenigingen in 1983 zullen ontvangen.)
Het ontwerp-jaarprogramma ligt in de volgende gebouwen, gedurende de normale openingsuren ter lezing: Bestuurscentrum, laagbouw, kamer S 07; bibliotheek; gemeenschapshuis De Kepper; gemeenschapshuis Casino Treebeek; gemeenschapshuis De Burcht; gemeenschapshuis In 't Ven; gemeenschapshuis In 't Ven; gemeenschapshuis Open Huis; ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave.
Gezien de termijn van de terlezinglegging kan iedereen schriftelijk bezwaren tegen het ontwerp-jaarprogramma bij de gemeenteraad indienen.
Op onderstaande data en plaatsen worden tevens door de Rayoncommissie Brunssum van de Stichting Samenlevingsopbouw Oostelijk Mijngebied inspraakbijeenkomsten gehouden; iedere belangstellende kan tijdens deze bijeenkomsten op- of aanmerkingen maken ten aanzien van het ontwerp-jaarprogramma.
8 februari, 19.30 uur, De Kepper; 9 februari, 19.30 uur, Casino; 10 februari, 19.30 uur, De Burcht; 22 februari, 10.30 uur, Concordia; 22 februari, 19.30 uur, In 't Ven; 23 februari, 19.30 uur, Open Huis; 24 februari, 19.30 uur, d'r Brikke-oave.
Brunssum, 21 januari 1983
w.g. Tj. de Graaf,
loco-burgemeester;
w.g. F. Sajovec,
secretaris.

Commissie belast met uitvoering plannen

# G.S. blijven „Trajecta 83" vertrouwen

**MAASTRICHT – Op voorstel van de betrokken voorbereidingscommissie hebben Gedeputeerde Staten de organisatie van de beeldende kunstmanifestatie „Trajecta 83" opgedragen aan een uitvoeringscommissie. Het college zegt gefundeerd van mening te zijn, dat uit de in te zenden kunstwerken een tentoonstelling kan worden samengesteld van voldoende representatieve waarde. De manifestatie van Limburgse beeldende kunst zal in de komende zomer worden gehouden in de Eurohal te Maastricht.**

In de uitvoeringscommissie hebben veel personen zitting, die in laatste instantie ook deel uitmaakten van de voorbereidingscommissie. Bij het afsluiten van de voorbereidingen heeft de heer Van Rijn te kennen gegeven, onder meer in verband met regelmatig verblijf in het buitenland, niet beschikbaar te zijn voor de verdere organisatie. In zijn plaats hebben G.S. de heer L. Alberigs, oud-directeur van de gemeentelijke culturele dienst van Venlo, benoemd tot voorzitter van de uitvoeringscommissie. Op hun verzoek wordt de heer Van Rijn als adviseur aan de commissie verbonden.

## Kunstenaars

Het provinciaal bestuur laat voorlopig de mogelijkheid open in de uitvoeringscommissie enkele kunstenaars op te nemen, aan te wijzen door het gewest Limburg van de Beroepsvereniging van Beeldende Kunstenaars, de protesterende kunstenaars in ongeorganiseerd verband en de Nederlandse Kring van Beeldhouwers. Deze groeperingen zullen daartoe schriftelijk worden uitgenodigd.

**Beeldende kunstenaars die alsnog werkstukken voor selectie willen aanmelden, kunnen zich tot medio februari richten tot het bureau van de Culturele Raad Limburg (de heer J.Volleberg), Havenstraat 3 Maastricht, telefoon 043-11951.**

(ADVERTENTIE)

BLANKE VLA Campina NATUURLIJK LEKKER

# Vier jaar en TBR voor poging tot doodslag op vrouw

**MAASTRICHT – Wegens bewezen geachte poging tot doodslag op zijn 27-jarige echtgenote A.B. hoorde de 35-jarige Maastrichtenaar Ch. S. zich gisteren door de Rechtbank in zijn woonplaats veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf en onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering. De officier van justitie had zeven jaar en TBR geëist. Evenals de officier achtte ook de rechtbank de primair ten laste gelegde poging tot moord niet bewezen. Op dat punt werd de man vrijgesproken.**

De dramatische gebeurtenissen hadden zich afgespeeld op 30 juni van vorig jaar toen man en vrouw samen een autotochtje maakten om te spreken over een tussen hen ontstane verwijdering na een huwelijk van twaalf jaar. In een bos nabij de Belgische plaats Zutendaal kwam het tot een heftige uitbarsting. Op zeker moment greep S. zijn vrouw wurgend bij de keel om haar even later met een meegebracht breekijzer enkele malen hard op het hoofd te slaan. Na zijn daad vluchtte hij naar Amsterdam, vanuit welke plaats hij later een maatschappelijk werker opbelde. Door diens toedoen slaagde de politie er in de levensgevaarlijk verwonde vrouw elf uur na het gebeuren op te sporen en de volgende dag de verdachte aan te houden.

**Bij het bepalen van de tegen S. uitgesproken straf heeft de rechtbank rekening gehouden met het feit dat de man verminderd toerekeningsvatbaar moet worden geacht. Terbeschikkingstelling werd nodig geacht in het belang van de openbare orde.**

# Geld bijbaantjes deputés moet naar provinciale kas

**GELEEN/MAASTRICHT – Volgens de PSP dienen de leden van het college van Gedeputeerde Staten het geld dat zij met bijbaantjes verdienen in de provinciale kas te storten, zodat er wat nuttigs mee kan worden gedaan voor de gemeenschap.**
**De PSP signaleert dat er namens GS drie CDA-deputé's zitting hebben in de Raad van Commissarissen van de PLEM. Voor de vijf tot zes keer dat die Raad per jaar vergadert ontvangen de deputé's volgens de PSP een vergoeding van elfduizend gulden.**

(ADVERTENTIE)

VOLLE YOGHURT Campina NATUURLIJK LEKKER

STEEDS MEER MENSEN STAPPEN NAAR WARENKEURINGSDIENST

# Blikken met soep als handgranaten

**MAASTRICHT – Het aantal mensen, dat naar de Keuringsdienst van Waren in Maastricht stapt met klachten over voedingsartikelen of „vondsten" in voorverpakte waren, is aanmerkelijk toegenomen. De warenkeuringsdienst Maastricht, die vrijwel de gehele provincie beslaat, wijt deze grotere toeloop van particulieren aan de publiciteit over de beruchte nitrietaffaire in einde 1980 en de internationaal geruchtmakende Samonella-domper op de Eurotop in het daaropvolgende jaar.**

In 1981, wegens beide kwesties waarschijnlijk het drukste jaar sinds het bestaan van deze dienst, bedroeg het aantal ingediende klachten over voedsel door particulieren meer dan het viervoudige – in totaal 305 – van het jaar daarvoor.

De warenkeuringsdienst blijkt in toenemende mate betrokken te worden bij milieuproblemen, zoals onderzoekingen naar de verontreiniging van oppervlaktewater en van grond- en gewasmonsters uit volkstuintjes in overstromingsgebieden in de Maas.
In zijn jaarverslag over 1981 bepleit deze keuringsdienst naar aanleiding van deze ontwikkeling het tot stand komen van een landelijke regeling voor het meewerken van keuringdiensten aan het onderzoeken van milieuproblemen, ook wat betreft de financiële aspecten.

## Radio-actief

Uit het verslag blijkt dat het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne aan ongeveer 100 bedrijven in Limburg vergunningen heeft verleend om radio-actieve stoffen te verwerken of voor speciale doeleinden te gebruiken. De warenkeuringsdienst in Maastricht houdt een administratie bij van alle in de provincie aanwezige radio-actieve stoffen.
In het verslagjaar werden in totaal bijna 20.000 inspecties verricht en ruim 18.000 monsters genomen. Het aantal „afwijkende monsters" bedroeg bijna 2500. In 631 gevallen werd proces-verbaal opgemaakt en bij 2580 werd volstaan met het geven van een waarschuwing.

De stijging van het aantal gevallen van roggebrood met een te hoog gehalte aan conserveermiddel wordt opvallend genoemd. De dienst wijt dit aan het "anticiperen" van de roggebrood-fabrikanten op de nieuwe wetgeving, die het toepassen van hogere gehaltes conserveermiddel zal toestaan.

**Opmerkelijk is de bevinding van de keuringsdienst dat onvoldoende gesteriliseerde blikken soep zich kunnen gedragen als "goed funktionerende handgranaten". De situatie van drinkwater in voorraadtranks van schepen wordt als slecht gekwalifeerd. De microbiologische toestand van het water aan boord blijkt vaak onvoldoende doordat de tanks niet regelmatig worden schoongemnaakt.**

## Onroerend goed

BFEK: uniek gel. bungalow met c.v., gar. en tuin. Gr.opp. 1100 m². Br.ond.nr. GF 469 LD. Markt 3. 6161 GE Geleen.

Mooi groot huis te k. in Jabeek. inl. 04492-1762.

**BRUNSSUM** te k. kantoorpraktijkruimte op goede ligging. grootte ca. 200 m2 best. uit beg. gr. en parterre. Prijs ƒ 200.000.– event. ook te h. ƒ 1.025.– p.m.) WIR-regeling van toepassing. Inl. Horstink-Brunssum BV te Doenrade tel 04492-3500.

Te k. gevr. in GELEEN-Zuid of omgeving Kluis, vrijstaande of halfvrijstaande woning. Brieven met prijsopgave, indeling en ligging onder nr. S 617 LD. postbus 33. 6131 EG Sittard.

WINKEL-KANTOORPAND, ligging in centr. v. Geleen. en woonhuis m. overname, ligging Selfkant. Tel. inl.: 09-4924561655.

SCHAESBERG te k. halfvrijst. woonh., bwj. 1971. 4 slpks., 1 met parket. badk. en ligb. en 2e w.c., woonk. met parket en balkenplafond. keuken. gar., betegelde tuin. keld. Pr. ƒ 119.500.- k.k. Tel. 045-421576.

## Ruilen

Te ruil GALERIJWONING omg. Kerkrade (3 slpks., badk., c.v.) tegen eengezinswoning Heerlerbaan. Inl. Ailbertuslaan 273. Kerkrade-Rolduckerveld.

## Te huur aangeboden

Te h. luxe APPARTEMENT v. 1 à 2 pers. Gem. Kerkrade. Tel. 045-725667 of 351756.

Te h. gemeub. WONING v. alleenst. of paar te Kerkrade. Tel. 045-725667.

## Te huur gevraagd

ALLEENSTAANDE MAN 40. zkt. per 1-4 zelfst. woonruimte, br.o.no. HK 962 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gevr. 1-pers. APPARTEMENT in Kerkrade. huurpr. tot ƒ 500.- p.m. Tel. 045-416545.

Te h. gevr. weg. omst. gemeub. APPARTEMENT voor ± 2 maanden, 3 pers. tel. na 20.00 uur 045-270017 (omgev. Brunssum).

Jonge man, 22 jr., zkt. gezell KOSTHUIS. Tel. 045-719155.

Te huur gevr. GARAGE. Tel. 045-323821.

Huis m. kl. winkel, leeg pand, gesloten café of hotel in goede ligging, geschikt voor **PRIVE-CLUB,** te huur gevr. Tel. ma. t.m vr. Tel. 04750-17136.

## Dieren

Yorkshire TERRIERS, tekkeltjes, poedeltjes, rotweilerpups met stmb. Kennel v. Manolito. Walem 11A. Schin op Geul. 04459-1237.

Voor het trimmen en scheren van uw HOND. Ger Jopet Hoensbroek, all. op afspr. Tel. 045-214339.

Te k. 3 mnd. oude CHOW-CHOW. Tel. inl.: 09-4924561655.

Te k. Mech. HERDER, reu, 9 mnd., vader Rico van der Frijen, moeder goede steller. Weg. omstandigh. Rozenstr. 20. Kerkrade-W.. 045-417117.

Te k. pracht. BOUVIER. 6 mnd., zwart, m. stamb. Tel. 04492-3112.

Te k. Opel ASCONA 1978, pr. ƒ 7.500. Te bevr. Diepdal 10. Born.

Te k. D.M. HERDER, gefokt op dressuur, reu, 5 mnd. Tel. 045-723208.

Te k. i.v.m. aanschaf zeeaquarium 4 mooie DISCUSVISSEN, ca. 30 kardinaaltjes, ca. 20 roodneuszalmen, 3 clown-modderkruipers, ca. 7 luipaardmeervallen, 3 mooie stukken kienhout en planten. Uitsluitend in één koop voor ƒ 300,-. Te bevr. Lupinestr. 150 Kerkrade-West (Heilust).

Goed TEHUIS gez. voor prachtige jonge boxer en zeer mooi klein poedeltje. Hamerstr. 36, Hoensbroek.

Te k. Duitse HERDER-PUPS, met stamboom. Tel. 04490-20303.

BOUVIER-PUPS, met stamboom. Molenweg 3, Sittard, tel. 04490-12543.

Te k. wegens omst. COCKER-SPANIEL. Nullanderstr. 50, Kerkrade.

Te k. jonge HONDJES, 6 weken oud. Tel. 045-413325.

Gratis af te halen Duitse STAANDER × heidewachtel. Groeneweg nr. 3 Klimmen-Retersbeek. Tuss. 17-19 uur.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren. Kennel V. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Weg. omstandigheden jonge, middelgr. BEO m. kooi te k., goede imitator en begint te praten. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-213931.

## Auto's en motoren

Te k. gevr. AUTO'S, elk bouwjr., schade of defect geen bezw., ook slopers. Tel. 045-422435, b.g.g. 424324.

AUTO'S te k. gevr. v.a. '74 t/m '78, beslist hoogste prijs en vrijw. bew. Tel. 045-458239. Defect of schade geen bezwaar.

Wij kopen en halen uw oude auto. Tegen contante betaling en vrijwaringsbewijs. VERBOOM B.V. Tel. 045-720654.

Gevr. AUTO'S, betaal hoogste prijs, schade geen bezwaar. Tel. 045-419192/461323.

AUTO LIMBURG een kei in lage prijzen en kwaliteit: Renault 18 TS combi met. groen '80 ƒ 9750,–; Mazda 626 4-drs. met. bruin '80 ƒ 9900,–; Mitsubishi Lancer 1200 GL gas met. grijs '80 ƒ 9900,–; Renault 18 TL met. grijs '80 ƒ 8950,–; Ford Taunus 1.6 L 2-drs. met. blauw '80 ƒ 9250,–; Taunus combi 1.6 L met. groen '80 ƒ 9500,–; Fiat 127 groen '80 ƒ 7750,–; Ascona 19 3-drs. rood type '80 ƒ 9500,–; Ford Taunus 1.6 L 4-drs. met. bruin type '80 ƒ 8250,–; Opel Kadett gas beie type '80 ƒ 9750,–; Taunus combi 1.6 L wit '79 ƒ 7250,–; Kadett stat. geel '78 ƒ 6900,–; Fiat Ritmo 4-drs. rood '78 ƒ 6750,–; Mitsubishi Galant 1600 L met. grijs '78 ƒ 5900,–; Peugeot 604 TI mne. bruin '78 ƒ 7500,–; Peugeot 305 SR gas met. blauw '78 ƒ 7750,–; Ford Taunus 1.6 L gas met. bruin '78 ƒ 5900,–; Audi 100ES met grijs '78 ƒ 7750,–; Mazda Legato automaat met. grijs '78 ƒ5500,8; Simca Horizon GLS oranje '78 ƒ 6750,–; Mazda 323 3-drs. rood '78 ƒ 5900,–; Fiat 127 rood '78 ƒ 4900,–; Toyota Corolla 30 DL rood '78 ƒ5500,–; Kadett City met. bruin '78 ƒ 7750,–; Mitsubishi Celesta 1600 ST met. blauw '77 ƒ 5750,–; Kadett City geel '77 ƒ 5750,–; Audi 100 LS 2-drs. rood '77 ƒ 6250,–; Mazda 929 coupe met. grijs '77 ƒ 4250,–; VW derby LS gas groen '77 ƒ 5750,–; Mitsubishi Galant 1600 GL met. blauw '77 ƒ 4750,–; Toyota Corolla Liftback rood '77 ƒ 4250,–. 3 mnd. schriftelijke garantie. Inruil mog., vlotte finan. en elke keuring toegest. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43. Beek, tel. 04402-4808.

AUTORAMA het bedrijf met de betere service! BMW 733 I 79 1e eig. kl. groen 60.000 km ƒ 19.000,–; BMW 320 aut. 79 1e eig. kl.roodmet. 55.000 km ƒ 14.250,–; 2x VW Golf C diesel 82 1e eig. kl. blauw ƒ 15.500,–; Ford Escort 1.1 L 81. 1e eig. kl. bruinmet. 30.000 km ƒ 12.500,–; Peugeot 305 GL dec. 81 1e eig. kl. beige ƒ 10.750,–; Opel Ascona 2.0 S 81 gas 1e eig. kl. ivoor ƒ 10.750,–; Renault 5 TL 81 gas 1e eig. kl. rood ƒ 9750,–; Mercedes 450 SL 75 kl. grijs ƒ 26.000,–; Mercedes 350 SLC 74 kl. bruin ƒ 17.500,–; Suzuki Jeep LJ 80. 80 1e eig. kl. groen ƒ 8750,–; Opel Kadett nov. 80 1e eig. kl. groen i.st.v.nw. ƒ 10.900,–; Ford Taunus 16 GL 80 gas kl. blauw ƒ 8750,–; Opel Ascona 19 80 gas kl. geel ƒ 9000,–; FT Bonito 79 kl. groen mod. Ferrari ƒ 7250,–; VW Golf GLD dec. 79 1e eig. kl. groen ƒ 10.500,–; Toyota Corolla 30 spec. x79 kl. rood gas ƒ 7250,–; Renault 5 TL 79 kl. rood 35.000 km ƒ 6750,–; Mitsubishi Saporro 79 gas kl. grijs ƒ 9750,–; Mitsubishi Galant GLX 2000 79 gas kl. grijs ƒ 7750,–; Mitsubishi Galant 79 1e eig. kl. roodmet. ƒ 7500,–; 2x Opel Ascona 2.0 D 79 1e eig. kl. bruin vanaf ƒ 7750,–; Fiat 128 3P 1300 79 kl. grijs ƒ 6750,–; Citroën Visa 79 kl. groen ƒ 6750,–; 2x Lada Niva 79 kl. bruin vanaf ƒ 7000,–; Rover 3500 aut. 79 gas kl. goud ƒ 9000,–; Opel Senator 3.0 E aut. 79 kl. roodmet. ƒ 12.500,–; Opel Commodore 2.5 S 79 gas kl. grijs ƒ 9500,–; Mazda legato 79 1e eig. kl. bruin ƒ 7250,–; Ford Mustang Ghia 79 gas kl. bruin alle acc. ƒ 12.500,–; Ford Capri 2.0 s dec. 80 kl. grijs 10.000 km ƒ 11.750,–; Fiat 131 diesel 79 kl. blauw nw. motor ƒ 6750,–; Alfetta 2.0 t 79 kl. blauw ƒ 6750,–; Alfasud TI 79 gas kl. blauw i.st.v.nw. ƒ 7000,–; Alfa Giulia 16 78 kl. rood ƒ 4750,–; BMW 520-6 78 gas kl. groen i.st.v.nw. ƒ 10.000,–; Honda Accord 78 kl. blauw ƒ 6500,–; Citroen CX 2400 78 met gas kl. bruin 5 bak ƒ 5500,–; Citroen GS Pallas 78 gas kl. grijs ƒ 4500,–; Citroën GS 78 kl. bruin ƒ 4250,–; Ford Capri 2.0 S aut. 78 gas kl. groen ƒ 7750,–; Opel GT 74 kl. rood laatste bwj. ƒ 7000,–; Renault 14 Safrane 78 kl. bruin ƒ 5750,–; Ford Taunus 2.0 GL aut. 78 kl. rood ƒ 5500,–; Ford Granada 2.8 Ghia S 78 gas 1e eig. kl. groen ƒ 8750,–; Ford Taunus 1,6 L 78 kl. blauw ƒ 4750,–; Rover 3500 aut. 78 kl. bruin ƒ 7000,–; Peugeot 604 78 kl. met.rood ƒ 5750,–; Porsche 924 78 kl. blauw ƒ 22.500,–; Porsche 924 T 77 kl. zwart ƒ 14.750,–; Mercedes 280 s 77 gas kl. bruin ƒ 12.500,–; Ford Fiesta 77 kl. grijs ƒ 5750,–; 2x Alfetta GTV 77 kl. wit.blauw vanaf ƒ 3750,–; Mitsubishi Galant 77 1e eig. kl. bruin 40.000 km ƒ 5750,–; 2x Ford Escort 1.3 L aut. 77 kl. grijs ƒ 3750,–; Chevrolet Concours 77 gas kl. roodmet. ƒ 5750,–; Matra Bagheera 77 kl. rood ƒ 6500,–; 3x Opel Manta 76, 77, 78 kl. bruin vanaf ƒ 5000,–; Opel Ascona aut. 77 gas kl. rood ƒ 5500,–; Opel Ascona 4-drs. 77 gas kl. bruin ƒ 5000,–; Opel Rekord diesel 78 kl. blauw ƒ 7750,–; Renault 5 GTL 77 kl. groen ƒ 3750,–; VW Scirocco s 78 kl. wit ƒ 6500,–; Lada 1500 combi 77 kl. rood ƒ 3500,–; Jaguar XJ6 4.2 aut. 76 kl. groen ƒ 6250,–; 2x VW Polo 76 kl. groen vanaf ƒ 2750,–; Peugeot 504 diesel break 76 kl. blauw vanaf ƒ 3000,–; Opel Kadett 76 kl. bruin ƒ 3500,–; Volvo 343 DL 77 kl. geel gas ƒ 4500,–; Toyota Corolla 3.0 76 kl. blauw ƒ 3000,–; VW Scirocco TS 75 kl. groen ƒ 3750,–. Tal van goedkope inruilauto's in div. prijsklassen. Inkoop. Inruil, directe financ. mog., ANWB-keuring toegest. Moderne allround service. Afd. Autorama. Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen, onderaan windrakerberg.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen alle luxe bedrijfsauto's, bussen van '79 tot '80. KONTANT geld. Donny Klassen BV. In- en verkoop, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maasbracht.

Let op, let op. Autohandel DE MOLEN biedt aan een collectie goede gebruikte auto's met 3 maanden schriftelijke garantie: Fiat X 1.9 sport cabriolet '76 ƒ 4500,–; Mercedes 250 aut. LPG '74 ƒ 3450,–; BMW 525 aut. LPG '75 ƒ 3950,–; BMW 1602 ƒ 2750,–; Ford Granada 2300 L aut. '77 ƒ 3500,–; Ford Taunus 2000 GL LPG '77 ƒ 3450,–; Ford Taunus L ƒ 1500,–; 2x Golf '76 ƒ 2750,–; Talbot 1006 '79 ƒ 2950,–; Simca 1000 Ralley I '77 ƒ 1700,–; Opel Rek. 1700 LPG '79 ƒ 5500,–; 2x Renault 5 TL '77 ƒ 2900,–; Mazda 818 coupe LPG '76 ƒ 2750,–; Datsun 120A coupe '76 ƒ 2750,–; Simca Chrysler 1307 GLS '77 ƒ 2750,–; 2x VW Pick Up m. open laadbak '76 ƒ 2750,–; Oldsmobile Cutlass 8 cyl. aut., '75 ƒ 2000,–. Molenstraat 39A, Beek, tel. 04402-9439. Finc. bij ƒ 250,- cont in een geregeld. Inruil mogelijk. Elke keuring toegestaan. Geopend van 10 tot 18 uur.

Opel KADETT, bj. '78 (aug.). Inl. Limburgiastr. 162. Hrl. Na 18 uur.

Te koop MERCEDES 240 D 3.0. bouwjaar '75, kl. met. donkerbl., vr.pr. ƒ 5.750. Te bevr. tot 18 uur 045-715372. Na 18 uur 045-751673.

Te k. Opel KADETT de Luxe. bj. 12-'76, zeldz. mooi. Pr. ƒ 3.500. Staringstr. 7. Molenberg-Heerlen.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98. Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98. Heerlen, tel. 045-751807.

AUTORUIT stuk? Lekt uw autoruit? Dag en nacht service. Interautoglas, 04490-11235, Geuweg 44, Sittard.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

**AUTO'S te k. gevr. Betaal** goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

AUTO'S te koop gevraagd. Bouwj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude auto. Bel. 045-751399. Gratis afhalen.

Alle gebr. ONDERDELEN v. Alfa, Opel, Ford enz. Gevr. auto's m. schade, v.a. '75. Tel. 045-254482, Haefland 20, Brunssum (ind.-terr.).

SLOOPBEDRIJF SOS: in- en verkoop 2e-hands auto's en sloop. Haefland 28. Brunssum (industrieterr.). tel. 045-259912.

Hallo, hallo opgelet. Wij betalen 25 tot 2000 gld. voor uw oude AUTO bel 045-411572 tevens gratis afhalen.

Te k. gevr. AUTO'S bwj. '7 t.m 80. 045-414372.

AUTO'S te k. gevr. v.a. '74 t.m '78. Beslist hoogste prijs en vrijw. bew. Tel. 045-458239. Defect of schade geen bezw. Na 18.00 uur.

Alfa Romeo-dealer E.A. KOZOLE B.V. Kwaliteit is te koop! Edisonstraat 23, Schaesberg t.o draf- en renbaan, tel. 045-321088, biedt te koop aan: Alfasud TI '80; Alfasud sprint veloce '81; Alfasud 1.3 '80; Alfasud 1.3 Super LPG '80; Alfasud 1.3 Super '79; Alfetta 2000 '78; Alfa Romeo Spider '76; Citroen GS 1220 '78; Datsun Sunny 140Y '80; BMW 320 6-cyl. veel extra's '78; Peugeot 504 TI '77; Peugeot 504 LPG '75; Renault 4 GTL '79; Mazda 929 coupé, LPG '75, Mini 1000 special '78. Met Bovag-garantie en eventuele ANWB-keuring. Diverse Alfa's en Alfasuds te koop: opknapauto's.

Goede gebruikte auto's met Bovag-garantiebewijs tegen redelijke prijzen vindt u bij: autobedrijf W. Vonken o.a.: BMW 518 5 versn. type '82; Rover 2600 prima staat '79; Rekord station 5-drs. autom. LPG veel extra's '79; Taunus 1600 L type me LPG '79; Rernault 18 TS met LPG '79; Taunus 1.6 luxe 1.6 luxe '79; Horizon 1.3 LS '79; Escort 1300L 4-drs. '78; Fiesta 1100 L '77; Kadett 1200 L . 76; en nog enkele goedkope inruilwagens. Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Nieuwstr. 18, Hoenbroek, tel. 045-212459.

FORD 1600 L 2- en 4-drs. '80; Ford 1600 GL '79 met gas; Opel Ascona 1300 L '79; Datsun Cherry 3-drs. '79; Fiat Ritmo 65 L '80 3-drs.; Alfa Sud 1500 5-bak '80; Alfa GTV 2000 '78; Colt GL '81; Galant GXL 2000 5-bak '78 en '79; Horizon GL 5-drs. '79; Granada 2000 L 4-deurs '79; Mazda 626 '79; Opel Kadett '79; Mini 1000 '76 ƒ 2750,8; Honda Accord '79; Opel Rekord 1700 '72 ƒ 500,–, inruil en financiering, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

'te k. gevr. AUTO'S met of zonder schade, bwj. '76 t/m '82, tel. 045-317593.

Fiat KOLENBURG B.V. biedt aan: FIAT 131-1600 CL 4-drs. 5V '83; direktiewagen. Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '81; Renault 4 GTL '81; motor Honda CX 500 '81, 3000 km als nieuw; Fiat Racing 2000 5V '80; Fiat Ritmo '75 CL 3-drs. '80; Fiat Ritmo 65L 3-drs. '80; Fiat 131-1600 L 4-drs '80; VW Golf diesel '80; Renault 4 TL 5-drs. '80; Fiat 132-2000 5V '79; Fiat 132 2000 5 v. LPG '81; Fiat 131-1600 TC 5V '79; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '79; Fiat 127 1050 Sport '79; Fiat 127-900 3-drs. '79; Ford Fiesta 3-drs. '79; Citroën GS '79; Renault 5 GTL '79; Fiat 128-1100 CL 4-drs. '78; Citroën GSX II '78; Mitsubishi Lancer op LPG '78; Peugeot 305 SR '78; Toyota Corolla '79; Fiat 127-900 '77; Renault 5 TL open dak '77; Citroën Dyane '77; Renault 4TL '76; Fiat 124D 4-drs. '77; Fiat 128 1100 2-drs. in mooie st. '74. Bovaggarantie en snelle financiering. Ook auto's vanaf ƒ 500,– tot ƒ 2000,–. Autobedrijf Kolenburg b.v. Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum)

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. '77, 54.000 km. gel. i.z.g.st. Tel. 045-716568.

Te k. DIANE, bwj. '75, Audi '80, '73, Mercedes 190 D, '64. Tel. 045-316096.

Te k. MERCEDES 200 D, oliedruk 100%, starten 100%, rijtechnisch 100%, carr. moet opgeknapt worden of voor onderdelen, bwj. '71, vaste pr. ƒ 1400,–. Tel. 045-312354.

Te k. Opel ASCONA 1.6 met radio, achterspoiler, mistl. enz., als nieuw, type '75, zien is kopen. Vr.pr. ƒ 2450,–. Bernhardstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Weg. omst. prachtige Ford TAUNUS 1.6 S de lux., speciale uitvoering, kl. oranje, incl. radio, trekh., 4 schijnwerpers, gasinstal., een juweeltje, type '77, vr.pr. ƒ 3900,–. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

Autobedrijf Jasper B.V., off. Peugeot-/Talbotdealer biedt onder volle garantie de volgende inruilauto's te koop aan: Honda Accord DE, '81; Fiat Ritmo 65 CL, '80; Datsun 1400 Traveller, '80; BMW 525, op gas, '77; Ford Capri, '78; Ford Taunus stationwagen, '79; Ford Taunus aut., type '78; Volvo 244, op gas, '75; Fiat 131, '77; Fiat 128, '77; Peugeot 505, 3x; Peugeot 504, in alle uitvoeringen, 6x; Peugeot 305, 2x; Peugeot 304, 2x; Peugeot 104, 3x. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf Jasper BV., Windrakerberg, Sittard, tel. 04490-21944.

Te k. CHEVROLET Blazer K5, bj. '79. Tel. 045-457961.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 25,– tot ƒ 1000,–, tel. 04494-44774.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 25,– tot ƒ 1000,–, tel. 04494-43481.

Wegens omst.h. te k. 2 CV club, mei '82, 5500 km, tel. 045-416227.

Rob van Ham AUTO'S, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan; Talbot-Tagora SX 81; Talbot-Solara SX '81; Talbot-Solara GLS '81; Talbot 1510 GL '81; Talbot-1510 LS '81; Simca 1308 GLS '79, '78 en '77; Simca Horizon 1.5 GLS '79; Simca 1000 GLS '76; Sunbeam 1600 GLS '77; Sunbeam 1.3 LS '79; Peugeot 504 GL '77; Peugeot 305 GL diesel '82; Peugeot 104 GL '75; Talbot-Rancho juni '82; Ford 1600 comfort '80; Ford Escort '74; Fiat supermirafiori '80; inr. en fin. mog. Hoge inr.prijzen.

Te k. OLDSMOBILE 400, motor + automaatbak i.z.g.st. Jongmansweg 51, Heerlerheide.

Te k. Opel KADETT 1200, bj. 1978, met gas, radio en trekhaak, i.z.g.st. 04492-1078.

Te k. Opel ASCONA 1600 S de Luxe met gasinst. Zeldz. mooi. Bj. '76. Pr. ƒ 4.250. Nieuwstr. 51, Schandelen-Heerlen.

Te k. van particulier
**Opel Commodore**
2.5 S Autom., Berlina-uitv., bj. '79, i.z.g.st. Prijs ƒ 12.500. Geurten, Valkenburgerweg 223, t.o. sportpark Terworm, 6419 AT Heerlen, 045-713598.

Te k. VOLVO 144, bj. dec. '73. Vr.pr. ƒ 1.500. Inr. mogl. Buskensweg 12, Hrl. Tel. 045-219864.

Te k. RENAULT type 6, kl. oranje, i.g.st. Prijs ƒ 1.750, bj. '76. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

Te k. Toyota COROLLA 30 Coupé, type '76, m. radio-cass. Vr.pr. ƒ 1.750. Tussen 18 en 20 u. Keizerstr. 34, Eikendervel-Heerlen, 712497.

Opel KADETT '73 ƒ 475. Brunssummerweg 99, Ubach o. Worms, tel. 045-311550.

Mercedes Benz 450 SLC '79; Mercedes Benz 250 Aut. '78; Mercedes Benz 200 met gasinst. '80; Mercedes Benz 240 D '78; Mercedes Benz 200 D '78; Mercedes Benz 300 D '77. Lux Automobielen B.V., Maastrichterlaan 83, Vaals. Tel. 04454-2121.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 6 januari 1983 werd onder curatele gesteld **Maria Catharina Caelen,** weduwe van de heer Hendrikus Valentijn, geboren te Hoensbroek op 23 april 1896, wonende en verblijvende te Brunssum in het verpleegtehuis Schuttershof, Kochstraat no. 10, met benoeming van Alex Kassee tot curator en Maria Gerda Margaretha Valentijn tot toeziend curatrice, beiden wonende te Hoensbroek, Demstraat 58.
Mr. I.C.P.Th.M. Bakers,
procureur van verzoekers,
Coriovallumstraat 5,
6411 CA Heerlen.

Autocentrum Kerkrade. Wij bieden u o.a. aan: FORD Capri 2000 S kl. zilverbleumetall. zeer aparte uitv. met alle extra's ƒ 11.500,–; Taunus 1.6 L stationswagen kl. rood nw. type 80 ƒ 8750,–; Honda Accord Sedan kl. zilvergroen metall. in nieuwst. bwj. '79 ƒ 8900,–; Datsun violet 1600 Sedan kl. blauwmett. 11-79 ƒ 6250,–; Taunus stationswagen 1.6 L kl. wit bwj. '79 ƒ 6750,–; Taunus stationwagen 1.6 L met gas bwj. 9-78 ƒ 5250,–; Escort stationwagen 1.3 L kl. roodmet. autom. bwj. '78 ƒ 5750,–; Taunus 1.6 L div. bwj. '77 - '78 - '79, 2-drs., 4-drs. en LPG reeds vanaf ƒ 4000,–; Citroen Eend 2 CV 6 1e eig. 23.000 km bwj. '80 ƒ 5900,–; Mitsubishi Celeste 1600 ST kl. kopermet. bwj. '77 ƒ 4750,–, zeer mooie Triumph Spitfire 1500 TC kl. bruin bijna '78 ƒ 5900,–; ± 15 inruilauto's vanaf ƒ 750,– tot ƒ 5000,–; Opel Mini's Ford enz. enz. Inruil mog. Snelle financ. Garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade. Dinsdags gesloten.

PEUGEOT 104 type '77 ƒ 3250,–; Renault 5 L '77 ƒ 3950,–; Opel Manta Berlinetta '78 z. mooi ƒ 6250,–; Ford 1600 L ƒ 3450,–; VW Golf '76 ƒ 3750,–; Datsun Cherry '76 ƒ 2750,–; BMW 2002 '75 ƒ 3500,–; BMW 1602 '75 ƒ 4250,–; VW Kever 1300 apart mooi ƒ 1250,–; Ascona '73 ƒ 450,–; Fiat 127 L '77 ƒ 3450,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

MERCEDES 220 D, i.st.v.nw., bj. '78; BMW 525 autom., LPG, '75, als nw., ƒ 4250,-; Taunus 1.6 GL autom., 4-drs., '78, bijz. mooi, ƒ 4750,-; Toyota Corolla 30 de luxe, '78, ƒ 4250,-; Ford Escort 1600 Sport, vele extra's, '77, ƒ 3450,-; Peugeot 504, LPG, '77, ƒ 2450,-; Opel Ascona, 4-drs., LPG, bj. eind '78, ƒ 4750,-; Ford Taunus 1.6 L, '81, ƒ 8750,-; Talbot Sunbeam Horizon, bj. '78, ƒ 3750,-; Ruska Sprinter Buggy, bj. '78, vele extra's, geh. nw., ƒ 4750,-. Inr., financ. en gar. J. Janssen, Rijksweg 1, Lemiers-Vaals, tel. 04454-3559.

Te k. FORD Taunus 1600 L, zeer mooi, bwj. '80. Dr. M.L. Kinglaan 133, H'broek.

Te k. MERCEDES 200 D, 2 jr. oud, inruil mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan-Hrl.

Honda Civic '79; Renault 5 TL '79; Mitsubishi Lancer 1.2 GL '81; Peugeot 305 SR '80; Fiat 131 TC '80; Ford Taunus Combi '77; Opel Rekord 2.0 Aut. '79; Peugeot 304 Diesel '78; Peugeot 304 '77; Alfa Giulia 1.3 Lusso Super '75; Datsun Laurel 2400 '81; Peugeot 604 SL Aut. '79; Fiat 132 2000 Lido '81. Lux Automobielen B.V., Maastrichterlaan 83, Vaals. Tel. 04454-2121.

Opgelet wij betalen ƒ 25,– tot ƒ 500,– voor u AUTO, tel. 045-418346.

Te k. MERCEDES 230 4 C, nieuw mod. '77, op gas, zeer mooi, inr. mog. ƒ 10.750,–, Locht 36, Heerlerbaan.

Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '79 ƒ 6.700; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '79 ƒ 7.600; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '81 ƒ 10.500; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. Sound '80 ƒ 10.000; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '80 ƒ 10.800; Fiat Ritmo 75 CL 3-drs. '79 ƒ 9.000; Fiat Ritmo Diesel '80 ƒ 10.500. Lux Automobielen B.V., Maastrichterlaan 83, Vaals. Tel. 04454-2121.

Te k. GEVR. '81/'82 Honda XL 250 of Yamaha XT 250. Tel. 045-351702.

# Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, dealer van originele Romax uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

## Automobielbedrijf E.A. Kozole

Edisonstraat 23, Schaesberg t/o draf- en renbaan. Tel. 045-321088 biedt te koop aan: directiewagens: Renault 30 RX '80; Rover 2600 '80; demonstratiewagen: Alfasud 1.5 TI 105 PK '82.

**INRUILAUTO'S:** Volvo 244 GL, met LPG, zilver, 1979; Volvo 244 GL automaat, met LPG, bruin, 1979; Volvo 343 DL automaat, rood, 1981; Volvo 345 GL, grijs, 1981; Volvo 343 DL automaat, met LPG, blauw, 1980 Volvo 343 DL, blauw, 1979; Volvo 66 Luxe, rood, 1979; Renault 14 TL, groen, 1980; Honda Accord, 4-drs., rood, 1980; Alfasud Luxe, groen, 1978; Opel Kadett 1.2 N, met LPG, beige, 1979; Mitsubishi Galant, LPG, rood, 1978; Citroën GSA X3, wit, 1980; Ford Escort 1.3 Luxe, gold, 1978. Deze auto's worden met een V.V.-inspectierapport en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feijts BV., Provincialeweg-N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Ingeruild: **BMW** 315, 1982; BMW 316, 1981; BMW 318, 1980; BMW 320, 1981; BMW 323 I aut., 1981; BMW520, 1978 en 1980; BMW 520 aut., 1979; BMW 728 I aut., 1978, LPG; Opel Ascona 16 SR, 1982; Opel Manta GTE, 1980; Peugeot 505 SR, 1980; Citroën 2 CV-club, 1981. Autobedrijf Kera BV., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121. Uw BMW-dealer!

Te k. VW KEVER, zeldzaam mooi, Amerikaanse uitv., bj. '73, 100% in orde, vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-221029.

Te k. TALBOT 1308 GT, bj. eind '77. Opbraakstraat 56, Hoensbroek, tel. 045-210662.

Te k. MARINA coupé, bj. '75, i.z.g.s.t., t.e.a.b. Tel. 045-223169.

Te k. mooie TOYOTA Celica, bj. '75, vr.pr. ƒ 2250,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Brunssum.

AUDI 100 L, '76, ƒ 3100,-; Audi 80 L, '76, ƒ 3300,-; Mazda 1000, '76, ƒ 2250,-; Mazda 1000, '75, ƒ 1750,-; VW Kever 1303, '73, ƒ 1900,-; Citroën CX 2000, '76, met gas, ƒ 3900,-; Mazda 929, stationcar, '77, ƒ 3600,-; Fiat 126, '75, ƒ 2500,-; Alfetta 1600, '75, ƒ 2400,-; Simca 1100, '76, ƒ 1200,-; Opel Rekord 1700, '74, ƒ 1250,-; Daf 33, '74, ƒ 1150,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr.-linksaf, grindweg), tel. 311078.

Te k. CHEVROLET Nova, 6 cyl., op gas, inruil mog., bj. '74. V. karnebeekstraat 40, Heerlen.

ASCONA 1900, op gas, '79, zeer mooi, ƒ 8500,-; Citroën LNA, '80, 30.000 km, ƒ 7500,-; Mini 1000 special, kl. zwart, ƒ 5900,-; Fiesta, dec. '77, apart mooi; Kadett City automaat, okt. '76; Opel Manta 1600 S, '76; Ford 2000 GXL, '75, 4-drs.; Corolla, '73, goed lopend, ƒ 850,-; Daf 44 stationwagen, puntgaaf; Allegro, '76, ƒ 750,-; VW-bus, '73, ƒ 1500,-; Honda, '78, ƒ 5900,-; Mazda 323, '77, zilvermet., ƒ 4500,-. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268.

Te k. FORD Capri 1600, i.z.g.st., bj. '79, pr. ƒ 6500,-. Kl. Graverstr. 27, Kerkrade-West.

Te k. mooie MAZDA 929 coupé, bj. '78, vr.pr. ƒ 3250,-. Inr. mog. Kl. Graverstr. 38, Kerkrade-West.

Te k. en te ruil CITROEN GS Club, bwj. '77, met LPG, Simca 1100, bwj. '76, met LPG. Corisbergweg 106, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. Toyota COROLLA Liftback, sunroof, LPG, bwjr. apr. '81, pr. ƒ 10.500,–. Vondelstr. 123, Brunssum. 045-252032.

Te k. OPEL Ascona 2.0, bj. '80, op gas, zeer gunstig. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

## Nieuw in Heerlen

Theo Luyten Service Center. Het adres waar u terecht kunt voor iedere reparatie aan uw auto. O.a. plaatwerk, tectileren en onderhoud.

Oud adres:
In de Cramer 50, Heerlen
Tel. 045-719335
t.o. Limburgs Dagblad

Honda CIVIC T '77, grijs, met radio/cass., zr. mooi. Pr. ƒ 3.600. J. v. Vondelstr. 38, Hrl.

Wij bieden aan: Chrysler 1308 GT met. beige '78 ƒ 6.000; Chrysler 1308 S met LPG met. bruin '79 ƒ 8.000; Talbot 1510 LS met. zilver '80 ƒ 11.800; Chrysler 1308 GT met. grijs '78 ƒ 6.000; Simca 1100 bestel wit LPG '79 ƒ 5.500; Simca 1100 bestel geel met zijruiten '79 ƒ 4.000; Ford Escort bestel geel '78 ƒ 3.300; Chrysler 1308 GLS '78 rood ƒ 3.750; Simca 1100 rood '77 ƒ 2.250; Austin Mini Special '78 met. blauw ƒ 5.000; Horizon 1.3 LS met. beige '81 ƒ 13.500; DAF 46 geel! '77 ƒ 1.500; VW Kever automaat geel '75 ƒ 2.500; Simca 1501 groen met LPG '74 ƒ 750. Auto boven ƒ 3.000 3 maanden garantie; auto boven ƒ 10.000 6 maanden garantie. Autobedrijf L. STEINS en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 714717/-710503.

Te k. OPEL Manta 19 S Berlinetta aut. m. lpg. bwj. '76 ƒ 4750,–; BMW 2002 veel extra's bwj. '73 ƒ 1500,–; Mini Clubman met sportw. bwj. '74 ƒ 1250,–; Fiat 128 bwj. '74 ƒ 450,–; VW Pick Up bwj. '74 ƒ 850,–; Christiaan de Wetstr. 16, Heerlen, tel. 045-220659 b.g.g. 045-222994.

Te k. FIAT 131 S Mirafiori, bwjr. '75, in z.g.st. Vr.pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-259740.

Te k. HONDA Civic, '82, als nieuw; Ford Escort automaat GL, '79; Ford Taunus 2 ltr., op gas, '80; Opel Ascona 1600, '76; Ford 1600, '80; Opel Rekord 2 ltr., '79; Mazda automaat, '77; Peugeot 104, '77; Opel Commodore 2500 automaat, op gas, '80; Morris Marina, '74, ƒ 1400,-. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg. Inruil, financiering en garantie. Tel. 045-314175 (bij markt).

Te k. VW gesl. bestel, bj. '77 en '76, m. LPG; Honda Accord, '77, div. gebr. motor v. VW-bus; 1600 Ford 1600 en Renault. Doe-het-zelf-garage De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. MAZDA 818, 1979. Inruil kleine auto mogelijk. Asterstraat 4, Valkenburg.

Te k. SIMCA Talbot 1307 GLS, luxe uitv., okt. '78, 5-drs., ruime wagen, loopt 1:14, mooi uitz., ƒ 2250,-. Tel. 04490-10548.

SLOOPAUTO'S gevr. en schadeauto's. v.a. ƒ 25,- tot ƒ 500,-. Tel. 04744-1981.

Te k. ALLEGRO 1100, 100% in orde, km.st. 57.000, ƒ 1250,-. Tel. 045-456666.

Te k. RENAULT 16 TX, '74, ƒ 1100,-. Tel. 045-451436.

VOLVO 144 de Luxe, '74, aut., LPG, nw. banden en motor, 40.000 km, zeer mooi, ƒ 3500,-. Tel. 045-244504.

Te k. FORD Transit-bus, bj. '72, pers. verv., ƒ 350,-; 1 versn.bak te koop voor Ford Trans. Tel. 045-455168.

Let op, let op: inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Vauxhall Chevette '76 ƒ 1.750; Austin Allegro '77 ƒ 2.250; Renault 4 '77 ƒ 2.450; OPEL Manta '77 Autom. ƒ 5.750; BMW 2800 L '77 ƒ 3.750; Renault 20 TL '77 ƒ 3.250; Mazda '77 met gas coupé ƒ 3.750; Citroën GS '78 ƒ 3.750; Citroën CX 2200 '76 ƒ 2.750; Datsun Cherry 120 AF II '79 ƒ 4.950; Datsun Cherry '77 ƒ 2.950; Peugeot 104 '77 ƒ 3.450; VW bus persverv. met gas, '76, ƒ 3.900; Peugeot 304 GL '77 ƒ 2.950; BMW 520 met gas '74 ƒ 2.750; Renault 5 TL '78 ƒ 4.500; Toyota Carina '76 ƒ 2.450; Mazda 818 coupé '76 ƒ 2.450; BMW 2002 nieuwe type ƒ 1.750; Renault 6 TL '76 ƒ 1.450; Ford 1600 L autom. '77 ƒ 3750; Mini '78 ƒ 3.950. Sterk wisselende voorraad. Inruil, fin. mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. GEVR. auto's van ƒ 50 tot ƒ 1.500. Ook schadeauto's. 04490-20596.

Te k. DATSUN 120 Y, bj. '75, vr.pr. ƒ 1750,-. Smalweide 5, Eygelshoven.

Met spoed AUTO'S te koop gevraagd. Ook bedrijfsauto's en schade. Hoogste prijs! Tel. 045-456963.

Autobedrijf
## Ploemen-Schols BV
Ambyerweg 2, tel. 043-644888
**Meerssen**

Audi 80, v.a. '76-'79, ook met LPG; Audi 100 GL 5 S, '81; Audi 100 LS, '78; Audi 100 diesel; Golf GLD, 4-drs., '79; Jetta, '80, LPG; Polo, '79; Golf v.a. '77-'80; Passat, '76-'81; ook met achterklep; Passat diesel, '80; VW kleinbus, taxi-uitv., met LPG; Mitsubishi Galant, '78; Toyota Carina, '77; Renault R14 TL, met LPG; Renault R18 TS stationcar, '79; div. goedk. inruilauto's. Auto's staan geprijsd in onze showroom.

# Jetta Export '81

Audi 100 LS, '78; Audi 100 GL 5 S, '80; Audi 80 LS ... Audi 80 LS aut., '80; Jetta Export, '81; Polo Derby ... Golf '74 t/m '81; Golf MX, '81; Scirocco GT, '82; ... 316, '79; Honda Accord, '78; Renault 14, '79 en '81 ... nault 5, '80; Ford Taunus 1600, '78, '80; Opel As... '79; Opel Kadett, '79; VW LT 28, '78; VW bestelw. Golf D, '76 t/m '80; Audi 80 LC diesel, '82; Audi 10... 55 autom., '79; Jetta diesel aut., mei '82. Peter Schu... straat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m ... van 9.00 tot 18.00 uur, zat. van 10.00 tot 17.00 ... dond. koopavond tot 21.00 uur.

## Verkoopcentrum Vencke...

PEUGEOT 304 L, type '76, kl. grijs, met benz.verbr. 1 op 15, auto is i.st.v.nw., weg. omstandigh. Pr. ƒ 2150,-. Tel. 043-13443.

Te k., nw.st., FORD Mustang, type 11 6A Ghia, 2-drs., hardtop, 4 speed, '77, met extra's, ƒ 3900,-. Inl. 043-10140.

MERCEDES 200 automatic, bwj. '74, met rem. en stuurbekr., elec. schuifd., aircond. Admundsenstr. 19, Heerlen.

Opel Kadett type '77, z. mooi ƒ 4750,–, Honda Civic automatic '74, ƒ 2450,–, Opel MANTA '77, ƒ 4750,–, Honda Civic '76 ƒ 3250,–, Audi 80 '75 ƒ 1750,–, Mazda 1000 '76 ƒ 2400,–, Simca 1000, 1e eigen. '75 ƒ 950,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 v.a. '77 t/m '81 in 2 en 3-drs., Fiat 131 4-drs. '78; Fiat 1600 CL, 2-deurs, '80, Fiat Panda 45 '81 en '82; Fiat 132 1600 met gas '78; Fiat 132 diesel '78; Fiat X 1/9 '75; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. en 5-drs. '80; Ritmo 65 CL 3- en 5-drs. '79, '80; Ritmo 75 CL 3-drs. '80, Ritmo diesel 5-drs. '80; bestelauto's geschikt voor campingbouw; Fiat 238 E met verhoogd dak en gasinst. '80; Fiat 132 bus '80 met pers.kenteken; Citroën 2 CV 6 '75; Datsun 120Y '74; Datsun Cherry coupé; Ford Capri 2 ltr. '81; Mercedes 250 autom. '80; Opel Kadett Berlina '79; Opel Ascona 2 liter '79; Opel Ascona 16S 5-drs. '82; Opel Commodore S met overdrive '82; Mitsubishi Colt GLX 5-drs. '81; Renault 14 TS '81; Renault 4 GTL '79; Renault 5 L '78; Simca 1100 GLS '78; VW Derby '78; VW Golf diesel '79. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. FORD 12 M TS, bj. '68. Voor de liefhebber. Tel. 045-210966.

Te k. FIAT 128 S '75 + bruidsjurk maat 36, t.e.a.b. Na 18.00 uur. 04402-4643.

Te koop DAF Coupé 66, bj. '75. ƒ 1.800. Inr. schakel mogelijk. Roberts, Bavostr. 78, Nuth, tel. 045-243206.

BMW 316, BMW 323 I '79, BMW 728 ,79, Daihatsu Charade XTE '80, MITSUBISHI Galant '77, Ford Taunus '78, Ford Escort '79, Toyota Tercel '80, VW bus '73, VW Golf '80, Opel Commodore '72, 2.8, Citroën Dyana '77. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie en financiering.

Te k. GOLF diesel '77, beige, tel. 04746-2308... 1239.

MAZDA 912 coupé, in goede staat, type ... ƒ 1500,–; Simca 1100, ... '77, moet gespoten wo... ƒ 1200,–. Mgr. Feron... 238, Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Schaepmanstr. 25, Mol... berg-Heerlen.

## Nieuw in Heer...

Theo Luyten Service ... ter. Het adres waar u ... recht kunt voor iedere ... paratie aan uw auto. ... plaatwerk, tectileren en ... derhoud.
Ons adres:
In de Cramer 50, Hee...
Tel.: 045-719335
t.o. Limburgs Dagbl...

## Bromfietsen

Te k. gevr. Vespa CIA... Puch Maxi, defect ... bezw. Tel. na 20 uur, ... 317395.

Te k. YAMAHA RD50, blauw, eind '80. Te ... St.-Hubertusplein 4, H... len, tel. 045-219867, ... 16.00 uur.

Gebruikte MOTORFI... SEN o.a. Zündapp ... GTS; Kreidler RM... Yamaha RD; Puchs M... Maasstraat 3, Beer... Heerlen.

SNORFIETS, bwjr. ... Mgr. Feronlaan ... Hoensbroek.

## Geld en goed

SPAARBEWIJZEN ... zilverde tussentijds. ... tionstraat 8, Hrl. Tel. 712715/750305.

Erkende RIJSCHOOL ... Schut, Leenderkapel ... 1a, Schaesberg, tel. 322834. De eerste 3 les... gratis.

Voor tussentijdse verz... ring van uw SPAARB... VEN, bel vrijblijv... 04490-13494. Brouwe... 5, Munstergeleen.

## Onderwijs

Waarom naar een:
**BBRO...**
rijschool? Inl. dag en na... tel. 045-461515.

AUTORIJLES. Rijks... dipl. Tijdelijk 1e 10 les... à ƒ 30. T. 045-311003.

NIEUW. Motorrijles ... mobilofooninstructie, ... tijdens uw examen. All... bij auto- en motorrijsch... Paul v.d. Berg, 045-213...

Bur. occ. wet houdt cu... HYPNOSE/cursus training. Bel voor inf. 887807.

## Nieuw Autorijschool Op Weg

Rijksgediplomeerd; eerste 10 lessen à ƒ 20,- p. les, v.lessen ƒ 35,- p. les, schakel of automaat. Tel. 0... 213846.


# Deze week EXTRA voordelige vleesprijzen

| | | | |
|---|---|---|---|
| HELE **SOEPKIP** 1200 gram per stuk (max. 3 stuks per klant) **298** | HELE **BRAADHAAN** 1200 gram per stuk (max. 3 stuks per klant) **398** | Hele kilo vers **MAGERSPEK** **498** | Hele kilo **SOEPVLEES-MET BEEN** **598** |
| Hele kilo **HALS CARBONADE** **698** | Hele kilo **STEEL CARBONADE** **798** | Hele kilo **VARKENSROLLADE** **898** | Hele kilo **HAMLAPPEN** **998** |
| Hele kilo **VARKENSFILET** **1198** | Hele kilo **RUNDERLAPPEN** **1298** | Hele kilo **ROSBIEF** **1398** | Hele kilo **KOPHAASJES** **1498** |

**BRUNSSUM:** Julianastraat 24
**HEERLEN:** Heerlerbaan 108
**SITTARD:** Veestraat 42

**EURO SLAGERIJEN**

**OPENINGSTIJDEN:**
woensdag van 12-18 uur
donderdag van 8-21 uur
vrijdag van 8-18 uur
zaterdag van 8-15 uur

## KUNST KEUR

### Statentrio concerteert in Heerlen

HEERLEN – Het „Statentrio", bestaande uit Paul Huijts(piano), Paul Eggen(viool) en Roeland Duyne (cello), geeft vrijdag om .30 uur in de aula van de Heerlense muziekschool een concert. De Heerlense musici, Paul Huijts en Paul Eggen, studeren aan het Koninklijke Conservatorium te Den Haag, Roeland Duyne aan het Conservatoire Nationale te Parijs. Tijdens het concert worden uitgevoerd werken van Beethoven, Mozart en Mendelssohn. Het concert is vrij toegankelijk.

## BIOSCOPEN

**HEERLEN**

**Royal:** Annie, 6de week, a.l., woe 14.30 20.30 uur.
**Rivoli:** The man with the deadly lens, 12 wo 15.30 en 20 uur.
**Passage:** De onverzadigbaren, 18 jr. dag. 16, 18, 20 en 22 uur.
**Maxim 5:** E.T., 7de week, a.l., dag. 14.30 en 30 uur. The class of 1984, 16 jr, 6e week, dag om 16 en 20 uur. De wraak van de barbaren, 18 jr. dag. 14, 16, 19 en uur. Summer lovers, 16 jr. dag 13.45, .45, 18.45 en 20.45 uur. Missing, 16 jr. t/m wo 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. 101 Dalmatiers, a.l. wo 14 uur.

**SCHAESBERG**

**Autokino:** De kanonnen van Navarone, jr. wo 20.30 uur.

**MAASTRICHT**

**Festival:** E.T., 7de week, a.l., dag. 14.30 20.30 uur.
**Palace 1:** De Bermuda driehoek, 16 jr. dag. 13.15, 16.15 en 20.15 uur.
**Palace 2:** Privesecretariaat, 18 jr. dag 13.45 uur.
**Studio:** Missing, ma t/m wo 13.45, 16. 45 en 21 uur, 16 jr.
**Royal 1:** Pikant ondergoed, 18 jr. dag. 12 uur.
**Royal 2:** Forced vengeance, 16 jr. dag. 18 en 20.30 uur. Herbie is de pisang. wo 14 uur.
**Babi 1:** Annie, a.l. 2e week, dag. 14, 17 20.30 uur.
**Babi 2:** Ademloos, 16 jr. dag. 14, 17 en 21 uur.
**Babi 3:** Monty Python live at the Hollywood bowl, 12 jr. dag. 14, 17 en 21 uur.
**Lage:** Tusha, 12 jr. wo 20.30 uur.
**Filmhuis:** Yol, wo 20 uur.

## EXPOSITIE

**HEERLEN**

**Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 10:** beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
**Stadsschouwburg:** werk van Ronald van Rikxoort. Open tijdens voorstellingen en tijdens kantooruren op verzoek. Tot en met 9 februari.
**Galerie Jean Vienoff, Tempsplein 10:** tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715326.
**Geologisch museum, Voskuilenweg 131:** „Fossiele riffen,versteend leven uit de zee van het Devoon tijdperk. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 18 maart.
**Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36:** werk van Joost Drijvers en Stan Goes. Open dag. 14 - 19 uur. Tot 13 februari.

**KERKRADE**

**Mijnmuseum Klein Rolduc:** tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.

**UBACH OVER WORMS**

**Atelier Binnenhof, Grensstraat 87:** werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

**HOENSBROEK**

**Kasteel - fotogalerie 68:** foto's van Hugo Minnen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 18 februari.
**Kasteel - expositiezolder:** werk van Vlaamse schilders, beeldhouwers en wevers. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 26 januari.
**Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39:** foto's van Nol Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 maart.

**HULSBERG**

**Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85:** schilderijen van Guus Slauerhoff, sculpteren en tekeningen van Thijs van Kimmenade. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 13 februari.

**NUTH**

**Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71:** aquarellen en schilderijen van Albert Grosfeld. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot 26 februari.

**MAASTRICHT**

**Galerie Noortman, Vrijthof 49:** schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
**Galerie Gadiot, Grote Gracht 58:** aquarellen en schilderijen van Charles Hollman. Open di t/m vr 11 - 18 uur, za 11 - 17 uur. Tot en met 29 januari.
**Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5:** Textiel gebonden. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 27 februari.
**Studio Tomaad, St. Bernardusstraat 21:** schilderijen en aquarellen van Ad Boogers. Open van do t/m zo 13 tot 17 uur. Tot en met 7 februari.
**Galeria, St.-Annalaan 52a:** tekeningen en olieverven van Chrit Rousseau. Open di t/m za 10 - 14 en 15 - 18 uur. Tot en met 19 februari.
**Galerie Wolfs, Ruiterij 2a:** olieverven van Petrus Wolfs. Open wo t/m vr 15 - 18 uur, za 11 - 17 uur. Tot en met 24 februari.

**VALKENBURG**

**Fransche Molen, Lindenlaan 32:** 600 jaar geschiedenis Fransche Molen in documenten, teksten en foto's. Daarnaast informatie over Geulmolens. Open wo t/m zo 11 - 17 uur.
**Centrum Cocarde, Odapark:** schilderijen van Paul Daenen. Open dag. 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 20 februari.

**SCHIMMERT**

**Hof van Oensel, Haagstraat 5:** schilderijen van Marjan Nanning en keramiek van Barbara Nanning. Open di en za 14 - 18 uur. Van 22 januari tot en met 26 februari.

*Voor realisatie van bouw- en renovatieprojekten*

# Kerkrade verleent voor miljoenen aan garantieleningen

**KERKRADE – Tijdens de raadsvergadering vandaag, woensdag, zal het college van B en W van Kerkrade aan de gemeenteraad een aantal voorstellen doen om voor vele miljoenen garanties te verlenen voor bouw- en renovatieprojekten in Kerkrade. Tevens komt een aantal voorstellen aan de orde voor het aanvragen en aanvaarden van geldelijke steun via het rijk voor deze projekten.**

De Stichting tot bevordering van Bijzondere en algemene woonvormen en Dienstverlenenden Instituten (SBDI) in Sittard vraagt de gemeente een garantie te willen verlenen voor een bedrag van ruim 3.1 miljoen voor het realiseren van 25 premie-huurwoningen aan de St. Pieterstraat in Chèvremont.

## Kosten

**De definitieve stichtingskosten van de bouw van 170 woningen in het bestemmingsplan Heilust is 1,2 miljoen gulden hoger dan was gepland. Woningvereniging Spekholzerheide vraagt nu een extra gemeentegarantie van 1,2 miljoen.**

Voor het uitvoeren van groot-onderhoudswerkzaamheden aan 828 woningen van woningvereniging Spekholzerheide wordt een aanvraag ingediend voor geldelijke steun van het rijk voor een bedrag van 2.5 miljoen gulden. De woningen waaraan dit groot-onderhoud wordt gepleegd zijn gelegen aan de Berthradis-, Begonia-, St. Jozef-, Dahlia-, Kasperen-, Kamp-, Ons Limburg-, St. Eugenius-, Lupine-, Spirea-, Papaver-, Geranium-, Chrysant-, Crocus-, Salvia-, Narcis-, Hyacint-, Gladiolen-, Anemonen-, Jasmijn-, St. Joannes-, St. Bernadette- en St. Corneliusstraat en Calbertsweg.

## Rijkssteun

**Het realiseren van 27 woningen in het bestemmingsplan St. Antoniusstraat e.o. in Bleijerheide vraagt voor een geldelijke rijkssteun van 2,7 miljoen. Een miljoen is het bedrag dat nodig is voor de bouw van negen woningen aan de Akerstraat door woningvereniging Spekholzerheide. Tenslotte wordt nog eens voor een half miljoen aan geldleningen verstrekt en waarvoor de gemeente zich garant moet stellen voor de verbouwing van de panden Holzstraat 71 en Slakstraat 29 tot zes woningen.**




## Limburgs Dagblad Hoensbroek in nieuwe behuizing

**HOENSBROEK – Eergisteren is een stukje van het Limburgs Dagblad verhuisd. En wel het Hoensbroekse stukje. Het kantoor dat voorheen was gevestigd in het pand Kouverderstraat 91, is sinds maandag op de Kouvenderstraat 215 te vinden. Daarmee is het dus een heel stuk in de richting van de Akerstraat-Noord opgeschoven.**

**Het nieuwe pand is inmiddels de derde behuizing van het Limburgs Dagblad in Hoensbroek, want lang geleden is er in de Hoofdstraat begonnen. Het nieuwe kantoor is weliswaar een stuk kleiner dan de twee voorgaande, maar ook een heel stuk comfortabeler. En de twee administratieve krachten José Gillissen en Jo Koch, die samen met drie hoofdagenten, een advertentie-adviseur en rayonchef Piet van Dalen het kantoor 'bemannen', zullen met nieuwe verve doorgaan met het bieden van service aan abonnés en adverteerders.**

## Discussieavond jonge VVD-ers

**HEERLEN – De jongerenafdeling van de VVD (JOVD) in de Oostelijke Mijnstreek houdt vrijdag om 20 uur in het Grand Hotel in Heerlen een forumdiscussie met als onderwerp: 'de positie van de Nederlandse vakbonden in het algemeen en specifiek ten opzichte van de regering'. Aan deze avond wordt medewerking verleend door de jongerenafdeling van de CDA-Landgraaf.**

De JOVD brengt tijdens deze bijeenkomst ook in het midden of het niet wenselijk is de welvaartsdempel (het minimumjeugdloon) weg te nemen. De jonge liberalen zien hierin een weg om vele banen te scheppen voor jongeren, maar vragen zich af hoe de vakbonden hierop zullen reageren.

Aan deze discussie-avond wordt onder meer deelgenomen door drs. P. Verwijlen, chef arbeidszaken DSM-Limburg namens het V.N.O.; Martin Franssen, districtsbestuurslid van de Unie BLHP; Wiel Friedrichs, voorzitter FNV-Limburg en een afgevaardigde van het CNV. De inleiding wordt verzorgd door een VVD-kamerlid, waarschijnlijk Robert Linschoten of Jos van Reij.

## AUTODIEVEN GEGREPEN

BRUNSSUM – Maandagavond heeft de politie van Brunssum drie mannen uit deze plaats aangehouden, omdat zij op het parkeerterrein achter het V & D-gebouw in het centrum van Brunssum een autobus met gereedschappen hadden gestolen. Het zijn de 22-jarige P.V., 24-jarige J.J. en 28-jarige J.C.

## Info-avond over buitenlanders

**TREEBEEK – In de Open Deur aan de Komeetstraat 27 in Treebeek wordt vandaag, woensdag, om 20 uur een informatie-avond gehouden over 'buitenlandse vrouwen in Nederland'.**

Mevrouw Roos-Koning zal nader ingaan op de positie van vrouwen met name uit het Mediterrane gebied (Marokko, Tunesië, Turkije en Joegoslavië) in onze samenleving. Mevrouw Roos is verbonden aan de Limburgse Immigratiestichting in Heerlen, waar zij de zorg heeft over groepjes Nederlandse vrouwen die contacten hebben of proberen te leggen met de buitenlandse vrouwen in Limburg.

Deze info-avond, waarop ook een film wordt vertoond, is voor iedereen gratis toegankelijk. Het initiatief tot deze bijeenkomst is genomen door de werkgroep 'buitenlandse vrouwen' in Brunssum-/Hoensbroek.

## Oriënteringsdag HTP Heerlen

**HEERLEN – Dinsdag houdt de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat aan de Oliemolenstraat 60 in Heerlen een oriënteringsdag voor leerlingen van de voorlaatste klassen van VWO/HAVO en voor studenten van het voorlaatste jaar HBO.**

Tijdens deze dag wordt informatie gegeven over de mogelijkheden om aan de HTP theologie te studeren, over de opzet van het studieprogramma, over de stagemogelijkheden onder meer in het buitenland, over de vele beroepsmogelijkheden en over studieaktiviteiten en leefgemeenschappen.

De oriëntering start om 14 uur en duurt tot 17.30 uur, waarbij ook de mogelijkheid bestaat om informeel met studenten en docenten van de HTP van gedachten te wisselen.

*FABRIEK ECONO NEDERLAND*

# Staadsraad wacht op uitspraak de Kroon

**DEN HAAG/HEERLEN – De voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, dr. Veringa, ziet geen reden een tussentijdse uitspraak te doen over de hinderwetvergunning, die Heerlen vorig jaar november heeft verleend aan Econo Nederland voor de fabriek voor reinigings- en roestwerende middelen aan de Lokerstraat.**

Twee buren hebben beroep aangetekend bij de Kroon en wilden in afwachting daarvan een voorlopige voorziening. Per dag mag maximaal 800 liter white-spirit (kookpuntbenzine) worden aangevoerd die dezelfde dag nog moeten worden verwerkt. Volgens de buren is niet te controleren of niet meer gevaarlijke stoffen worden aangevoerd. Voorts zeggen ze dat de vaten, die buiten staan opgeslagen, door uitzetten en inkrimpen geluidhinder veroorzaken.

**De gemeente zegt dat de toegestane voorraden zo gering zijn dat het niet waarschijnlijk is dat grote hoeveelheden brandgevaarlijke stoffen worden aangevoerd. De meeste vaten zijn van kunststof, dus de klacht over de geluidshinder gaat evenmin op. Staatsraad Veringa vindt dat kan worden afgewacht wat de Kroon over de verleende vergunning te zeggen heeft.**

## Caféklanten betaalden niet

**KERKRADE – In de nacht van zondag op maandag verlieten twee klanten een café aan de Laurastraat in Eygelshoven zonder te betalen. Toen de caféhouder beide mannen hierop attent maakte, werd hij met een vuurwapen bedreigd.**

De eigenaar ging terug naar zijn café en waarschuwde de politie. Op aanwijzingen van getuigen konden beide mannen even later worden aangehouden. Het bleken de 21- en 25-jarige broers B. uit Kerkrade te zijn. Een van hen pleegde tijdens de aanhouding nog verzet tegen de politie. Beiden zijn ingesloten.



● Het prinsepaar van Meezenbroek

## Prinsepaar Meezenbroek

HEERLEN – Johan en Marian Dokter-Stijfs zijn vorige week uitgeroepen tot het nieuwe prinsepaar van de CV de Kastielridders van Meezenbroek-Heerlen. Zij maakten hun entree in het gemeenschapshuis in het Schaesbergerveld, nadat afscheid genomen was van het oude prinsepaar. Op deze avond werd de orde van verdienste uitgereikt aan mevrouw Koobs.

Zaterdag tussen 17 en 20 uur houden prins Jacob en prinses Marian receptie in het gemeenschapshuis met aansluitend prinsebal.

## Jan II in Bocholtz

**BOCHOLTZ – In een bomvolle zaal Coerver in Bocholtz werd de zoon van zaalhouder Coerver zaterdag uitgeroepen tot nieuwe prins van de CV Kalk an de Boks. Als prins Jan II zal hij gaan regeren. Zijn proclamatie gebeurde als hoogtepunt van een bont carnavalsprogramma.**




## Nieuwe drager orde Maatbuule

HEERLEN – Drs. R. Pessers van de Nederlandse Middenstandsbank Heerlen is afgelopen zaterdag door Opper-maatbuul Jacob Keppels van de Heerlense vereniging van marktmensen gedecoreerd in de Orde van de Maatbuule. Deze onderscheiding werd hem toegekend vanwege zijn inspanningen voor de Heerlense markt in de afgelopen jaren.



● Jan I van de CV het Chalet

## Prins Jan in Treebeek

TREEBEEK – De CV het Chalet in Treebeek heeft in het afgelopen weekeinde Jan Nooyen geïnstalleerd als nieuwe prins. Hij zal terzijde worden gestaan door prinses Leny. Zondag tussen 18 en 20 uur houdt het nieuwe prinsepaar receptie in het Chalet aan de Komeetstraat.

## Jo de Derde in 't Eikske

**SCHAESBERG – De 30-jarige Jo Schlijper werd gekozen tot nieuwe carnavalsprins van de CV Eikske in Schaesberg. Traditiegetrouw werd hij geinstalleerd door raadslid Jan Gulpers. De nieuwe prins geeft zaterdag in zaal Pijls het prinsebal en zondag tussen 11 en 14 uur is er receptie in wijkcentrum Eikske.**



● *Bankdirecteur R.Pessers, compleet met Maatbuule-hoed en onderscheiding, wordt toegesproken door Opper-maatbuul Jacob Keppels*

## Drie „Gebreuker Oavende" in kasteel Hoensbroek

**HOENSBROEK – Het is louter talent uit Hoensbroek, dat dit jaar meewerkt aan de carnavalsrevue van CCH, die donderdag, vrijdag en zaterdag in kasteel Hoensbroek wordt gehouden. En er blijkt in Hoensbroek zelfs zoveel talent te zijn, dat dit niet allemaal op een avond aan bod kan komen. Medewerkenden aan de zitting zijn het Mannenkoor Hoensbroek, het Trio Los Papagajos, de Stripkes, de Zaate Hermenie, troubadour Sjef Diederen, het Duo Oetgeslaope en de Hofkapel. De revue-avond zal verder nog veel verrassingen bevatten en een daarvan is de nieuwe productie van de groep Spätlese.**

De eerste zittingsavond, donderdag, richt zich vooral op de bejaarden. Deze avond wordt verzorgd in samenwerking met Hoensbroekse ouderen-organisaties. De vrijdagzitting is tot stand gekomen in samenwerking met de Hoensbroekse carnavalsverenigingen. De aanvang is 20.30 uur en de entree bedraagt f 7,50. Tenslotte zal zaterdag de grote slotzitting plaatsvinden, entree f 15.-, met aansluitend balavond.

# Regio kort

**SCHAESBERG**

● Tijdens het carnavalsfeest gehouden door de Kakertse Boys werd Hans Beer gekozen tot prins van de vereniging. De nieuwe prins is student aan de MEAO school te Heerlen en zal als prins Hans de eerste regeren.

● De aftredende bestuursleden Funcken, van Halbeek en v.d. Rijt werden tijdens de jaarvergadering gehouden door het kerkelijk zangkoor St. Caecilia herkozen. Nieuw in het bestuur kwam mevrouw v.d. Linden.

● Door het dienstencentrum wordt donderdag een bezoek gebracht aan het mijnmuseum te Rolduc. De kosten inclusief entree en rondleiding zijn vijf gulden. Men kan zich aanmelden bij de leider van het dienstencentrum. Het vertrek is om 13.30 uur.

**SIMPELVELD**

● De foto's gemaakt tijdens het kerstfeest zijn te zien en verkrijgbaar in het dienstencentrum dagelijks van 8.30 tot 9.30 uur. De foto's kosten f.1.25 en f.1.50.

● Door het kerkelijk zangkoor Harmonia wordt donderdag om 20 uur in zaal Maxime de jaarvergadering gehouden. Op de agende staat de verkiezing van een nieuw bestuur en de aanbieding van het programma 1983.

● Ouderen die op 9 februari mee willen naar de carnavalsrevue in de Rodahal te Kerkrade kunnen zich nu reeds aanmelden. Dit kan gebeuren in het dienstencentrum aan de Dr. Ottenstraat tussen 8.30 en 9.30 uur. De kosten zijn f.6.50 en twee gulden voor vervoer per bus.

● Ambtenaren van de belastingdienst zullen in het dienstencentrum gratis hulp verlenen bij het invullen van het belastingformulier. Degene die interesse hebben kunnen zich voor 10 februari op werkdagen van 8.30 tot 9.30 uur in het dienstencentrum I gen Bende aanmelden. Zij krijgen dan bericht wanneer zij kunnen komen.

**NUTH**

● De literaire club houdt donderdag in de bibliotheek een bijeenkomst. Besproken wordt het boek „De schaamte voorbij" van Anja Meulenbelt.

**VOERENDAAL**

● Door de afdeling Voerendaal van het IVN wordt donderdag in het lokaal aan het Kerkplein om 19 uur een bijeenkomst gehouden. Op de agenda staat de samenstelling van de maandkalender.

**BOCHOLTZ**

● De bejaardenvereniging heeft in de heer W. Jaminon een nieuwe voorzitter gekregen. Hij neemt de plaats in van Gerard Vaessen die deze functie door ziekte moest neerleggen. Penningmeester werd J. Souren en secretaris W. Salden aan de Anjerstraat 4.

**VAESRADE**

● Tijdens een carnavalszitting voor de jeugd werd Ferdie Holtus uitgeroepen tot jeugdprins. Hij kwam te voorschijn uit een grote voetbal. Samen met Vivian de eerste mag hij een jaar als prins Ferdie de eerste regeren over de jeugd van Vaesrade.

**MERKELBEEK**

● Iedereen die met een wagen wil deelnemen aan de carnavalsoptocht dient dit zo spoedig mogelijk aan te melden. Dit kan gebeuren bij Jeu Simons, Mgr. Mannenstraat 44 of bij Jo Deumens, Marijkestraat 20 te Merkelbeek. Voor de mooiste wagen is een wisselbeker beschikbaar.

**HEERLEN**

● De Evangelistische Volkspartij afdeling Limburg houdt donderdag een bijeenkomst in het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat 19 in Heerlen. De aanvang is om 19.30 uur.

## Kienagenda

**Heerlen:** 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in het Juphuis door de harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de spaarclub Succes.
**Kerkrade:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door tambourkorps Odeon.19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 20 uur in zaal Reuling Chevremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in cafe Nulland door de Biljart Boys. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust door tambourkorps Ons Genoegen. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen.
**Hoensbroek:** 19.45 uur in cafe de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St.Cecilia.
**Nieuw-Einde:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
**Schinveld:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis door voetbalvereniging Olympia.
**Ubach over Worms:** 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door kienvereniging Juliana.
**Bocholtz:** 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
**Brunssum:** 14 uur in het Open Huis door de bejaarden. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door de damescarnavalsvereniging. 20 uur in cafe het Hofke door Natuur Huis.
**Treebeek:** 19.45 uur in het Jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
**Nieuwenhagen:** 20 uur in de kantine van het sportcomplex S.V.N.
**Voerendaal:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.
**Simpelveld:** 20 uur in de harmoniezaal Broekman door harmonie St. Cecilia.
**Spekholzerheide:** 19.45 uur in lokaal 208 door schutterij Sint Michaël.

# SPECIAAL VOOR U ... IN HEERLEN

... in goud of zilver.
... sfeervol horloge.

Juwelier bour
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat HEERLEN
... ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

BROODJE Krikkemik
PLAARSTRAAT 3a, HEERLEN
Tel. 045-713587

Voor u in Heerlen
Officiele Pfaff-dealer
PFAFF
Emmaplein 3, tel. 045-712949
Ook voor al uw fournituren

zelf stofferen?
met meubelstoffen en meubelfournituren van
ruwette bv
d'as twee keer tevreden!
bongerd 29 heerlen
tel. 045-717324

Voor autoaccessoires ga je gewoon naar
S.A.S.-autoshop
ontdek zelf waarom
Nobelstraat 61, Heerlen
Tel. 712113

## Te koop aangeboden

... OPGELET! In- en verkoop 2e hands meubelen, ... wasautomaten enz. (500 m²) verkoopruimte ... Heerlenseweg 27, Schaesberg, ...

... ter overname aangeboden
... lopend café te Eygelshoven

Tariefverlaging video
... 3 films voor ƒ 25,-. Geen borg en ... Legitimatie wel verplicht. Geen vi... video huren en 2 films naar keuze, ... straat 47, Susteren, tel. 04499-

[illegible]

Te k. grenen SALONTAFEL, 8 hoekig, 1,25x1,25 m. Na 18.00 u. 045-353701.

Te k. AQUARIUM met toebeh., planten en vissen, afm. 0,80x40x40, pr. ƒ 200,-, na 18.00 u. Tel. 045-353701.

Te k. KINDERSKIPAK, maat 146, skijasje, mt. 116, schoenen maat 33/34; herenskipak met losse broek, mt. 53. Tel. 045-311278.

Te k. WASCOMBINATIE, volautomaat; tevens schoenmakersnaaimachine en schoenmak. poetsmachine. Tel. 045-314914.

Te k. wit-oranje compl. BABYKAMER, prijs n.o.t.k. Achter den Winkel 347, Schaesberg. Na 18.00 uur.

KACHELS nu met 20% korting. Potkachels, voorzethaard, fornuis, kolenkachel, houtkachel, openhaardkachel. Vanaf ƒ 200,-. Tel. 04459-1638.

Oude POTKACHEL te k., ƒ 75,-; tev. kolenhaard, theekastje. Tel. 04742-1501.

Te k. CITROEN DS 21 met aanhangwagen. Tel. 045-417263.

Voor het bekleden van uw bankstel, stoelen, kussens enz. Fa. KLOPROGGE en Zn., Akerstraat 70, Kerkrade West, tel. 045-412735.

Te k. HiFi stereo TAPEDECK, 1½ jr. oud, z.g.a.n.; 4 pits gasstel. Tel. 045-419795.

Te k. pracht zwaar uitgesneden vol eiken DRESSOIR en bijpassende eiken eethoek, tel. 045-223683.

Nieuwe en occasion
winkel- en slagerijmachines
... weegapparatuur, werktafels, vacuumver... groente- en vleessnijmachines, ... Roltex B.V., industriepark de Hor... Openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 ... 8.30-17.30 uur. Tel. 045-242880.

Echte steenstrippen
... sorten voor ƒ 14.50 p. m². Wij verzorgen ... en voegwerk. Schelsberg 33, Heerlen.

... Maastrichterlaan 32, Beek. Tel. 04402-8888. ... braakbeveiliging kluizen en safes, tel.beantwoorders doorkiezers
Ook op Huis '83 in de Eurohal stand 5 t/m 7

Te k. STEREOTOREN met 2 boxen, nieuwprijs ƒ 1000,-, nu ƒ 395,-; draagbare radio, nieuwprijs ƒ 600,-, nu ƒ 100,-. Vinkenstraat 57, Heerlen, tel. 045-220281.

Te k. br. electr. FORNUIS met oven, merk Atag, gr. br. ijskast, m. vriesvak, div. kleingoed. Custers, Uitweg 5, Hoensbroek.

Te k. BANKSTEL, ƒ 100,-; keukenkastjes, versch. maten; industr. naaimachine; slaapbank; gashaard; d. faut.; eiken kast. Koopjes! Emmastraat 135, Hoensbroek.

Te k. KOLENHAARD, ƒ 200,-; gashaard, huisjesmodel, ƒ 250,-; 2 gevelkachels, ƒ 100,- en ƒ 150,- p.st.; ijskast, tafelmod., ƒ 75,-; badgeiser, ƒ 150,-; keukenblok, ƒ 100,-; herenfiets, ƒ 125,-. Te bevr. Nieuwstr. 133, Hoensbroek, na 12.00 uur.

ATTENTIE! Te k. antiek: Schwarzwalderklokje, ± 1890; spinnewiel; 4 gr. schilderijen m. heiligentaferelen, zeer oud; compl. mijnset, o.a. 4 verschill. lampen, koplamp en afboorhamer; koekoeksklokje, als nieuw, ƒ 150,- en mooi eiken telefoonkastje m. bronz. deurknopjes, zeer oud, div. kleingoed. Tel. 045-323009.

8 kg ongeweekte POSTZEGELS, (alle landen), ook Nederland, ƒ 100,-. Tel. 045-414549.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend, met garantie, o.a. Philips, Grundig, all-transistors, Blaupunkt, Tiptronic v.a. ƒ 295,-; radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. IJSKAST, (tafelmodel), en 4-pits gasstel. Reeweg 115, Abdissenbosch (U.o.W.).

Oude STEMPELZEGELS, jaartal van 1883 tot 1923; ± 150 st. à ƒ 2,50 p.st. Tel. 045-323009.

Te k. eiken BANKSTEL. Tel. 045-314634, na 12.00 uur.

Te k. z.g.a.n. electr. groente-/vlees-/VISWEEGSCHAAL ƒ 2500,–, koelkast ƒ 50,–, trapnaaimachine ƒ 100,–, diepvries ƒ 75,- en ƒ 250,–, droogtrommel ƒ 200,–, 5-pits butagasfornuis ƒ 75,–, electr. fornuis 220 V. ƒ 250,–, eiken fineerkast ƒ 300,–. Tel. 045-352789.

Te k. KLEURENTELEV., prima spelend, ƒ 175,–. Slakstraat 23, Kerkrade.

OPENHAARDHOUT, echte m³, ook in zakken. Thuisbezorgd. Tel. 045-751687/226067.

Als je niet meer POEPEN kan, koop dan wafels bij ome Jan. Tel. 045-351452.

Te k. 2 olietonnen, VELDBRANDSTENEN en oude vloertegels, franco thuis bez. Tel. 045-722028.

## Te koop gevraagd

Te k. gevr. KOLENKACHEL, 045-460262.

**SIMUNT** Sittard vraagt te k. goud, zilver, platina en briljanten. Wij betalen de hoogste prijs voor alle edelmetalen. Contant geld, discretie verzekerd. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), 04490-21965.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten enz. Contante betaling, tegen topprijzen, gebr. V. Verseveld, Saroleastr. 80a Hrl., tel. 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494--43754.

Gevr. AUTO'S betaal hoogste prijs. Schade geen bezwaar, tel. 045-419192/461323.

Autosloperij A. NIESING koopt oude auto's, schadeauto's en goede auto's, tel. 045-751325/753386.

GOUD, zilver en briljanten te k. gevr. Teg. de hoogste dagprijs en contante betaling. Tel. 04490-21472.

Te k. ger. oud GOUD, zilver en munten. Wij zeuren niet maar geven de hoogste prijs, zeer discrete behandeling. Tel. 045-726040.

Te k. gevr. div. typen PERS.AUTO'S. Klein defect of schade geen bezwaar. Kontant geld, 045-721268.

Te k. gevr. schade- en SLOOPAUTO'S tegen hoogste prijs. Bij verk. dir. uw vrijwaring. Tel. 045-752802. Na 18.00 uur, 045-753017.

Het Limburgse GOUDCENTRUM vraagt te koop: goud, zilver, platina, briljant. Wij geven beslist meer dan de dagkoersprijs! Rijksweg-Noord 51, Geleen. Tel. 04494-43949, ook 's avonds.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's, oud ijzer en alle metalen. Tel. 045-752215 of 045-751587.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S, tevens gratis afhalen, tel. 045-411572.

Kom direct bij ons. Hoogste DAGKOERS à contant v. alle goud, zilv. en munten. Groenstr. 109, Geleen.

Verkoopcentrale verkoopt uw gebruikte AANNEMERSMATERIAAL e.a. goed tegen gunstige condities. Tel. 045-413642.

KLEUREN-T.V. te k. gevr. en videorecorder, klein defect, geen bezwaar, 04406-12875.

Wij zoeken een partijtje TEXTIELREKKEN, stangen en winkelstellingen. Tel. 045-211976.

Wie heeft ca. 700 tot 1000 m2 gebruikte SYSTEEMPLAFOND of iets anders wat hiervoor te gebruiken is, liefst met verlichting, eventueel tussenschotten en partij vloerbedekking. Tel. 045-211976.

Goud! Lever uw gouden armbanden, ringen etc. bij de ERKENDE goudopkoper in. Ook voor munten en postzegels. Munthandel Gebrook, Akerstraat 208, Hoensbroek.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S, hoogste prijzen en direct vrijwaring. Tel. 045-220659 b.g.g. 045-222994.

We geven ƒ 100,– voor oude KOLENHAARDEN welke in goede staat zijn. Merken zoals: Beckers, Jaarsma, Davonette enz. ƒ 150,–. Tel. 045-211976.

Te koop gevr. AUTO'S bwj. '76 t/m '82, tel. 04402-4808.

Oude ANSICHTEN van Brunssum te k. gevr. (voor partic. verz.), tussen 18.00 en 20.00 uur, tel. 045-217425.

Te koop gevraagd oud type GASBOILER met dubbele wand. Kl. defect geen probleem. Na 18.00 uur 04405-1423.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bouwjaren. Contant geld. Tel. 045-418108.

Te k. gevr. gebr. KINDERSKI'S, ± 1 m. Tel. 04492-3266.

Wie heeft er nog resten VENSTERGLAS, min. 70x80 cm. Event. red. verg. Tel. 045-321197.

Te k. gevr. div. typen PERSONENAUTO'S. Klein defekt of schade geen bezwaar. Kontant geld!! Tel. 045-721268.

Te k. gevr. dames- en HERENRIJWIELEN, defect geen bezw. Tel. 045-250961.

## Te huur aangeboden

KAMERS met volpension ƒ 700,- p.mnd, Putstr. 27, Eygelshoven. T. 045-351283.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Te h. gem. KAMER met c.v., ap. douche en kookgel. Inl. Dumontpl. 11, Bleijerheide.

Te huur lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m³. Te bevr. gar. Martens B.V., Reeweg 65 of Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER, te Nieuwenhagen. Tel. 045-321988.

KAMERS te h. in rustige omgeving. Dr. Calsstr. 13, Schaesberg (bij station). Tel. 045-721658. Na 18 u. 045-313898.

Te h. carnavals- en OUDEWIJVENPAKJES. Boumans, Vredeshofje 22, Terwinselen, tel. 045-411960.

VIDEOFILMS aan huis bezorgd, zonder meerprijs, VCC, Beta, VHS. Tel. 045-323647.

Te h. DAMESKAPSALON, compleet ingericht, in Heerlen. Br.o.nr. SP 355 LD Akerstr. 124 HN Kerkrade-West.

HEERLEN, te huur flatwoning ind.: woonkamer 3 of 4 slpks., keuken, w.c. + berging. Inl. tel. 045-726926.

BOVENWONING, zitkamer, keuken, slaapkamers, wc. en douche met huursubs. Tel. 04406-13155.

Tijdelijk te huur een- of tweepersoons APPARTEMENTEN, max. tot 30 juni. Inl. tel. 04406-15177.

Te huur APPARTEMENT omvat. zit/slaapkamer, toilet, douche, etc. te Nieuwenhagen en Ubach o. Worms, tel. 045-320079.

Te h. CAFE MET ZAAL en ruime woning, ook gesch. v. pension te Schinveld. (zonder pap. en enig kapit. onnod. te reag.) Br. o.nr. 166 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gestoff./gemeub. ZITSLP.K., keuken. Akerstr. H'broek, na 17 u., 221217.

HEERLEN: Akerstraat. Te huur parkeerplaatsen. Hr.pr. ƒ 40,- p.mnd. per parkeerplaats. Aanv. direkt. Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Voor 1 of 2 pers. ruime BOVENWONING te huur in Bocholtz. Tel. 045-443328.

Ruime KAMER te huur met gez. gebr. v. san. Nabij centr. Hrl. Tel. 422526.

Te h. in VALKENBURG, all-in: groot gest. app. m. eigen keuken, badk., wc, in mooi gerest. villa m. gr. tuin, huisdier mag mee ƒ 728,–. Te h. gest. kamer (ev. bem.) ƒ 235,–. Te h. gest. kamer (ev. bem.) ƒ 315,–. Te h. tot 25 febr. zeer luxe ingerichte, apart gelegen 5 sterrenbungalow ƒ 100,– p.w. excl. g.w.l. Inl. 073-563276 tussen 10-12 u. of 04406-13346.

Comf. HUIS te huur met grote tuin en rustig gelegen nabij Vaals, 04454-2542.

Te h. MAGAZIJN-/STALLINGSRUIMTE, gem. Kerkrade, opp. ± 190 m². Tel. 045-725667.

Te h. gem. APPARTEMENT. Tel. 045-417263.

Te huur (tijdelijk) KANTOORRUIMTEN met magazijnen, gunstig gelegen in Geleen. Duur maximaal 1 jaar, gunstige huurvoorwaarden. Br.ond.nr. SI 618 LD, Molenbeekstraat 5, 6131 EG Sittard.

Te huur in centrum van Ubach over Worms WINKELRUIMTE, ± 65 m², gesch. v. vele doeleinden. Br.ond.nr. KE 619 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. gest. KAMERS in centr. van Hrl. Vrije opgang. 045-724690.

Mooie ZIT-/SLAAPKAMER, c.v., keuken, douche. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

ETAGEWONING te huur. Rumpenerstr. 15, Brunssum, te bevr. na 18.00 uur, tel. 045-253066.

Te huur grote BOVENWONING. Maastrichterstraat 1, Brunssum. Te bevr. na 16.00 uur.

Te h. grote ETAGE met 2 slaapk., huursubs. mog. Te bevr. Slakstr. 23, Kerkrade.

KAMERS te h. voor privé-doeleinden, tel. 045-717463.

BRUNSSUM: te huur garage in het centrum Rumpenerstr. ƒ 85,– p.mnd. Tel. 04492-3500.

Mooie 1- en 2-pers. gem. KAMERS met cv., gebr. v. douche, tel., keuken. Te bevr. Kerkrade, 045-443380.

## Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

VEILIGHEIDSBEUGELS. Voor elk merk en type trekker leveren wij elk merk en type beugel. De grootste keuze, de laagste prijzen. Alle modellen in onze showroom. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

2x FORD 6600 met vooraandrijving en Ford 5000. Tel. 04407-1337.

## Gevonden/verloren

Verl. rond 8 of 9 jan. in Eygelshoven, omg. Laurastraat, gouden TROUWRING, met inscr. 8-9-82, Gerda. Ter. te bez. tegen bel., tel. 045-443262.

Verloren DAMESHORLOGE van Eikenderveld, Kruisstr., Benzenraderweg, Aarveld. Tegen bel. Tel. 045-713830.

## Vakantie

CARAVANWINTERSTALLING ƒ 25,– p.mnd., caravanverhuur ƒ 250,– p.w. Ubachs, Eygelshovergracht, Kerkrade, tel. 045-460525.

Vouwbare CARAVANS m. vaste wanden. Nu ƒ 5895,–, caravanverhuur, caravanvoortenten, winterprijzen, caravanoccasions v.a. ƒ 1750,–. Dag. geop. Show Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

Becker Caravans Sittard. Nu speciale aanbieding. Grote partij CARAVANVOORTENTEN (ook wintertenten), nu voor een speciale prijs, van goede kwaliteit, reeds vanaf ƒ 550,– incl. BTW. Veestr. 2, Sittard, tel. 04490-20608, doorlopend geopend. Bij viaduct Rijksweg Zuid Sittard-Geleen.

ZOMER '83. Naar zorgeloos zonnig Spanje. 10 dgn. al v.a. ƒ 185 p.p. per bus; 8 dgn. al ƒ 95 p.p. per eigen auto. Vonk Reizen (ANVR), tel. 077-27041 of bij uw eigen ANVR-reisburo.

Oostenrijkse families in Vorarlberg en Tirol bieden u 'n voordelige en fijne zomervakantie. VAKANTIEWONING 4 tot 5 pers., in boerderij of chalet v.a. ƒ 392,– per w. Tel. 05910-2229 (bu).

Te k. MOTORKAJUITBOOT (Eurofa Kruiser) m. Volvo Pentax-motor en trailer. ƒ 4500,– tel. 045-311085, na 16.00 uur 045-442300.

Te k. 3 à 4-pers. TOURCARAVAN, 1980. Het Ambacht 109, Brunssum.

Wintervakantie Oostenrijk
Nog enkele plaatsen, vertrek op 29/1 en 12/2. Touringcarreis 9 dagen, vanaf ƒ 445,-. Reisbureau Van Hulst, Beek, Geleen, Heerlen, Maastricht, Sittard.

Te h. centr. Hrl. en Spekheide, 1-2 pers. gem. KAMER m. keuken, douche en c.v. Tel. 045-717525.

Te h. BOVENWONING voor paar z. kind. Hamerstr. 5, Heerlen.

Te h. VIDEOBANDEN op moederband. Geen inschrijfgeld. Open van 2 tot 9 uur; 's zondags van 2 tot 6 uur. Videotheek Hollywood, Locht 42B III, Kerkrade-West, middelste hal.

Te h. centr. KERKRADE, uniek gel. nw. gestoff. zitslpk., m. eigen ing. vaste wast., tv-aansl., gebr. van luxe badk., keuk., c.v., 045-460142, na 17 uur.

Te h. BENEDENWON. m. tuin voor all.st. echtpaar te Kerkrade. Huur ƒ 600. Pand event. te koop. Bovenw. huuropbr. ƒ 7.200 p. jr. Tel. 045-710170.

Te huur in centrum van Heerlen 1 APPARTEMENT bestaande uit een grote woonkamer; keuken; slaapkamer balkon; douche en kleine kamer. Huurprijs ƒ 650 p.mnd. kale huur. Gelieve schriftelijk te reflecteren onder vermelding van uw naam, adres, huwelijkse staat en eventueel tel.nr. Brieven ond. no. HK 976, LD, 6411 RS Heerlen.

Te huur in het centrum van Heerlen leuke WOONRUIMTE. Gelieve schriftelijk te reflecteren onder vermelding van naam, adres, huwelijkse staat en eventueel tel.nr. Brieven ond. no. HK 977, LD, 6411 RS Heerlen.

KAMERS te huur. Kluis 3, Geleen. Tel. 04494-46174, na 20 uur.

Te h. kl. gem. APPARTEMENT voor 2 pers., kamer, keuken, douche, toilet, c.v., a.c. eigen ingang. Brunssum, tel. 250468. Na 17.00 uur.

Gem. KAMER te h. met eigen keuken te Brunssum. Tel. 045-250468.

## Huwelijk/kennismaking

Jongeman, huiselijk type zou graag kennis willen maken met dito jonge VROUW, leeft. 25-35 jr. Br.o.nr. MA 195 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Man 33 jr., m. kinderen, zkt. kennism. m. lieve VROUW, m. of zond. kind., om nieuw gezinsleven op te bouwen. Br.ond.nr. 159 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Bent u EENZAAM of alleen, bel dan eens voor informatie of kom eens praten met mevr. Seelen, Heerenweg 1, Heerlen, 045-722323. Mevr. Ritzen, Sluisbeek 19, Geleen, 04494-41917; mevr. Ballieux, Manshaag 52, Maastricht, 043-611563. Of het hoofdkantoor Buro Aktief, Heerenweg 1, Heerlen, 045-722333. Erkend door de Raad van Toezicht. Eventueel huisbezoek.

Eindelijk in Vaals. Iedere woensdagavond ALLEENSTAANDENBAL. Muziek gepresenteerd door een van Limburgs bekendste diskjockeys. Vrij entree. Legitimatie verplicht. Aanvang 20.00 uur. De Kurkeller, Koperstraat 4a, Vaals, tel. 04454-4750, na 20.00 uur.

OPROEP. H.R.L. Soc. ver. van alleenstaanden. Alle leden worden verzocht de spoedledenvergadering bij te wonen op 27 januari 1983. Om 20 uur in het Chalet, Komeetstr. 25, Treebeek, Hrl. Het bestuur.

H.R.L. Sonc. Ver. v. ALLEENSTAANDEN heden woensdag dans- en contactavond met D.J. Bij eerste bezoek uittreksel uit persoonsregister + pas. Vr. uitn. Het Bestuur Chalet, Treebeek.

Heer, 48 jr., zkt. KENNISM. met vrouw tussen 40 en 50 jr. Event. huwelijk niet uitgesloten. Br.o.nr. HK 973, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 HP Heerlen.

Echtpaar uit goed milieu, 45-50 jr. zkt. ander ECHTPAAR voor een ser. vriendschap. Br.o.nr. Br 168 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jonge dame, 36 jr., in bez. v. auto, zoekt nette VRIENDIN. Br.o.no. KE 628 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

## Diversen

Gebruikte GOEDERENMARKT. Limburgbeurs, Benzenraderweg 14a, Heerlen.

Originele WAARZEGKAARTEN van mad. Lenorman met compl. beschrijving ƒ 11,95, incl. rembours. 04498-54510.

KAARTLEGGEN volgens tel. afspraak. Tel. 045-314090.

REPARATIE van alle merken K.T.V. en videorecorders. Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen, tel. 045-716830.

TV-REPARATIE zonder voorrijdkosten. Z.-Limburgse TV-service. Tel. 045-314122.

SHIRTRECLAME, flockprint, stickers, transfers, reclameborden en al uw zeefdrukwerk. Reclameburo Antwan, Groenendaal 79, Ubach over Worms, tel. 045-316550.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

WASAUTOMAAT defect? Reparatie alle merken aan huis met garantie. Bel Paumen TD. Schinveld. Tel. 045-253782.

AUTOACCESSOIRES. Grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten spoilers, jalouzieën, hoorns, enz. enz. S.A.S. Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 045-712113. Parkeermogelijkheid.

De juiste GELUIDSAPPARATUUR voor uw auto. Pioneer, Panasonic enz. Ook demonstratie en inbouw. Lage prijzen. S.A.S. Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 045-712113. Parkeermogelijkheid.

ACCU'S, startkabelsets, ice-free, slotontdooier, acculaders, sneeuwkettingen, ski-imperials enz. Tegen lage prijzen. S.A.S. Autoshop Heerlen. Tel. 045-712113. Parkeermogelijkheden.

Direkte reparaties aan huis met garantie, wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, bedrijfkoeling, (café, slagerij, friture). FRIMAX T.D. 045-726206.

HELDERZIENDE (paragnoste) op afspraak. Tel. 045-225488.

ADMINISTRATEUR, zr. ruime erv., kan nog boekhoud. aann. Achterst. geen bezw. Pb. 225, 6430 AB Hoensbroek.

Inkoop van oud goud en ZILVER tegen contante betaling, tevens inkoop van antieke sieraden. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

*Let op, slechts één dag*

**GROTE SPOEDVERKOOP**

**op donderdag 27 januari van 11.00 tot 21.00 uur (koopavond) in Hotel-café-restaurant Schaepkens-van St. Fijth te Valkenburg.**

Er worden met spoed verkocht 750 st. 1e keus winkelkwaliteit Perzische en Oosterse tapijten.

**VOOR DE HELFT VAN DE GETAXEERDE WINKELWAARDE**

In de maten 200x300 nog voordeliger. Alles met schriftelijke garantie en ruilrecht door Boutique de Teheran (Weert - Roermond - Maastricht).

Zo voordelig en betrouwbaar heeft u nog nooit gekocht.

Welke servicemonteur in het centrale-verwarmingsbedrijf, met goede kontactuele en organisatorische eigenschappen, wil doorgroeien naar de funktie van:

**BEDRIJFSLEIDER SERVICE-AFDELING**

Ruime ervaring, ook op meet- en regeltechnisch gebied, is absolute voorwaarde. Leeftijd 26-45 jaar.

Honorering en sekundaire arbeidsvoorwaarden zijn uitstekend en in overeenstemming met het verantwoordelijk karakter van deze funktie.

Sollicitaties met beknopte schets van opleiding en loopbaan, kunt u richten aan het bureau van dit blad onder nr. HK 971 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.



**TEXTIELBEURS**
**cash and carry**
**Bergstraat 14, Sittard, Tel. 04490-15184**
**OP ONZE HELE KOLLEKTIE**
Wij gaan door
**50% KORTING**
**Dus alles HALVE PRIJS!!**
**Bij Textielbeurs Cash and Carry**
Geen BTW – Geen pasjes – en grote parkeerplaats

**UW AUTO GOED EN GOEDKOOP VERZEKEREN!**
U hoeft niet te zoeken tot Arnhem of Alkmaar voor een goedkope autoverzekering.
**BIJ ONS KAN DAT OOK!**



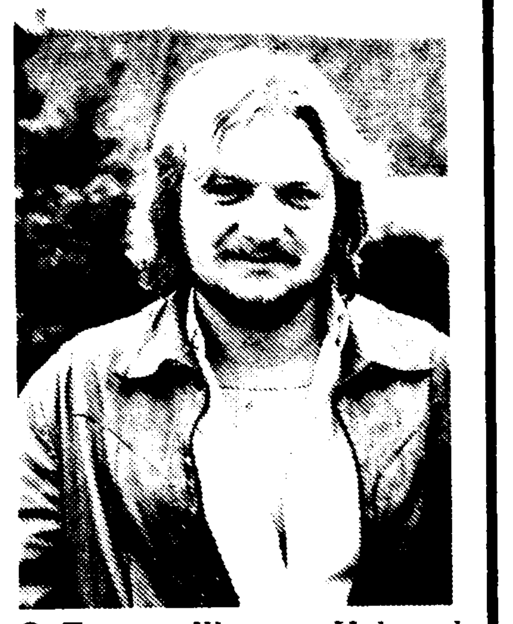
**En niet alleen voor auto's, maar evenzeer voor alle andere verzekeringen.**
- korting tot 75%
- keuze uit ruim 30 maatschappijen
- persoonlijke service en advies
- deskundige hulp bij schade

**VOORBEELD:**
uw auto heeft in 1980 gekost ƒ 23.900,–
WA-verzek. met max. korting ƒ 175,–
All-risk-verzek. met max. korting ƒ 471,–
(prijzen excl. 6% ass.bel)

**VRAAG OFFERTE: HET IS DE MOEITE WAARD!!**
**VELD ASSURANTIËN V.O.F. TEL. 045-215458***
**H.M. GEURTS ASSURANTIËN B.V. TEL. 045-211668***
**NIEUWSTRAAT 22-24-116 – HOENSBROEK**

## Walter Röhrl nog aan kop in Rally Monte Carlo

# Kapotte versnellingsbak vloert Joop Kuipers



● Twan Wuts. „Volgend jaar beter".

MONTE CARLO/HEERLEN – De Rally Monte Carlo is voorbij voor de Limburgse équipe Kuipers/Wuts. Het duo moest tijdens de tiende klassementsproef de pijp aan Maarten geven, omdat de versnellingsbak verdere dienst weigerde. „Vreselijk jammer", verzuchtte Joop Kuipers. „We stonden op dat moment bij de eerste honderd en zouden dus door mogen gaan".

Joop Kuipers en Twan Wuts waren gisteren bijzonder goed op dreef. In vier proeven steeg de équipe van de de 150e naar de 94e plaats. Joop Kuipers: „In het begin hadden we veel moeilijkheden met de koeling, maar gaandeweg ging het steeds beter. In één proef waren we zelfs bij de eerste 25. Dat nou net op dat moment de bak kapot moest gaan...".
Ondanks de teleurstelling was Joop Kuipers niet ontevreden. „We hebben bewezen dat we als amateurs toch mee kunnen. Volgend jaar gewoon opnieuw proberen".



● Walter Röhrl en Christian Geistdorfer voeren nog steeds het klassement aan in de rally van Monte Carlo.

**Walter Röhrl heeft de leiding genomen in de Rally van Monte Carlo. De wereldkampioen nam in zijn Lancia met een tijd van 1 uur, 41 minuten en 50 seconden aanvankelijk negen tellen voorsprong op Stig Blomqvist (Audi Quattro) tijdens de eerste speciale etappe, die op de Col de Laval werd verreden.**

Röhrl vergrootte zijn voorsprong in het algemeen klassement daarna nog aanzienlijk door twee klassementsproeven te winnen. Na de klassementsproeven van de nacht van maandag op dinsdag bedroeg zijn voorsprong een minuut en een seconde op Guy Frequelin. Stig Blomqvist, de leider van de eerste dag, viel terug naar de vierde plaats.
Tijdens de eerste klassementsproef deed zich een ernstig ongeluk voor. Op de Col de Laval raakte de Citroen van de Franse combinatie Claude Yver/Catherine Renaud van het parcours en tuimelde in een ravijn. Wonderwel kwamen bestuurder en navigator ongedeerd uit het wrak.

**Tijdens de laatste klassementsproef gebeurde nog een ongeluk. De Francaise Michele Mouton raakte de macht over het stuur kwijt en kwam naast de weg in een greppel terecht. Zij en haar mede-passagiere kwamen met de schrik vrij, maar de auto was onherstelbaar vernield. Het duo moest dus de strijd staken.**

### Klassement

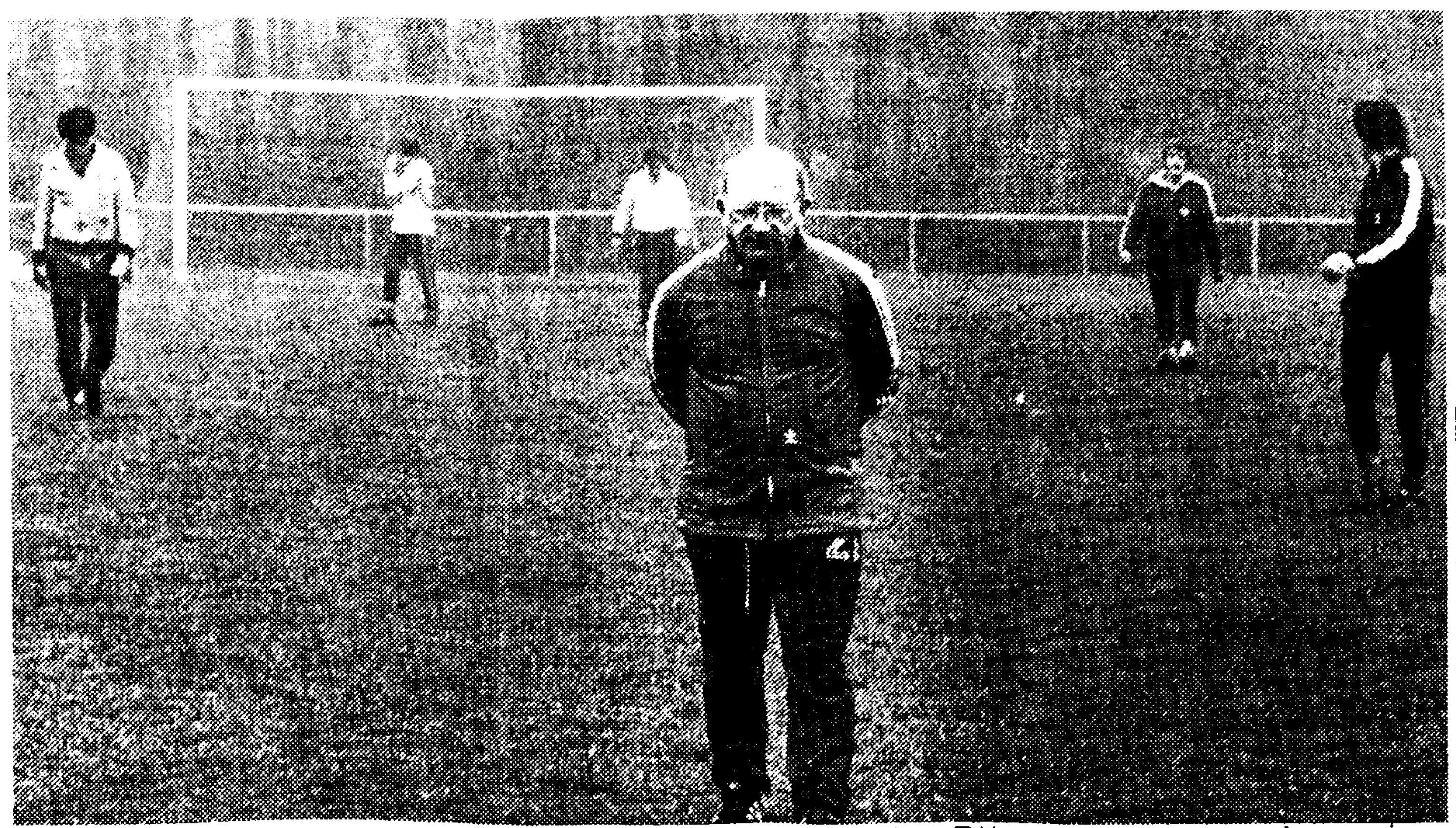
De stand na dertien klassementsproeven: 1. Roehrl/Geistdorfer (WDL) Lancia Rally 3.36.09 2. Alen/Kivimaki (FIN) Lancia Rally op 2.04 3. Frequelin/Fauchuille (FRA) Opel Ascona op 4.10 4. Blomqvist/Cederberg (ZWE) Audi Quattro op 4.36 5. Toivonen/Gallagher (FIN/ENG) Opel Ascona op 5.48 6. Mikkola/Hertz (FIN/ZWE) Audi Quattro op 7.47 7. Andruet/Espinos (FRA) Lancia Rally op 8.30 8. Vatanen/Hattyman (FIN/ENG) Opel Ascona op 9.41 9. Saby/Sappey (FRA) renault 5 turbo op 10.22 10. Ragnotti/Andrie (FRA) Renault 5 Turbo op 11.00 29. Jetten/Brinkman (NED) Mitsubishi Lancer op 39.55.

## Rijvers verscheen met zes spelers...

# Oranje-training werd grote flop

door jos van wersch

**ZEIST – Arme Kees Rijvers! Wat enkele weken geleden nog een serieuze oefenpartij had moeten worden tegen AS Roma, de koploper in de Italiaanse competitie, eindigde gisteren in een meer dan zielige vertoning.**



● Deze foto spreekt boekdelen. Zo verliet bondscoach Kees Rijvers gistermorgen het trainingsveld in Zeist. Op de achtergrond vijf van de zes spelers die in actie kwamen voor een simpele baltraining...

Op de centrale training die Rijvers voor de Oranje-selectie had georganiseerd verschenen – geloof het of niet – welgeteld zes spelers. Voldoende mensen om te klaverjassen,maar verder natuurlijk een volstrekt belachelijke vertoning. Schrijvers, Boeve, Van Kooten en Schoenaker kwamen wegens blessures niet op het veld. Rijvers kon derhalve niet meer doen dan anderhalf uur baltraining geven aan Ophof, Boolhof, Wijnstekers, Vanenburg, Hovenkamp en doelman Metgod. Het was al met al een troevig gezicht, gistermorgen op het sportcomplex in een nevelig Zeist. Simon Tahamata had gezegd „misschien nog even aan te wippen", maar de Molukker bleef in Luik.

**„Ik begrijp dat deze bijeenkomst weinig rendement oplevert, maar het is beter dan niets", aldus de bondscoach die over drie weken een Nederlands elftal moet presenteren dat zich staande moet houden tegen Spanje in het kolkende Sevilla.**

„Het was geen verloren dag. De spelers hebben in ieder geval vandaag de videobeelden kunnen bekijken van de wedstrijd Ierland-Spanje. Ik hoop nog een driedaags trainingskamp tevoren te beleggen, maar dan moet wel 95% van de geselecteerde spelers present zijn. Anders heeft ook dat geen zin. Ik ga er vanuit dat alle „buitenlanders" aanwezig willen zijn".

Naast de tien uit de eredivisie (de zes anwezigen gisteren en vier geblesseerden) maakt Rijvers voor de overige zes plaatsen een keuze uit Tahamata, Van der Gijp, Spelbos, Johnny Metgod, Kist, Jan Peters, Van de Korput en Krol. „Ik hoop dat de buitenlanders die voor de partij tegen Malta afzegden nu wel beschikbaar zullen zijn".

### Limburgers

**De onmacht van de „Zeister oefendag" viel van Rijvers' gezicht af te lezen. De bondscoaches waren er trouwens allemaal. Naast Rijvers ook Rob Baan (met Jong Oranje), Ger Blok (Olympische selectie) en Ron Groenewoud (UEFA's). Jong Oranje verloor 's middags de oefenwedstrijd tegen FC Utrecht in de Galgenwaard (2–0). René Maessen (Fortuna Sittard) en René Hofman (Roda JC) speelden, ondanks het verlies, een bevredigende wedstrijd. Hofman: „Ik ben niet teleurgesteld dat ik uit de selectie van het Nederlands elftal ben verdwenen. Ik had dat zien aankomen. Tegen Malta speelde ik niet geweldig en de terugval van Roda is ook op mijn spel van invloed. Ja, die 5–0 tegen PEC Zwolle is hard aangekomen. De trainer heeft ons maandagmorgen hard aangepakt. Terecht natuurlijk, want er was niemand in de ploeg die er iets van brouwde".**

### Verrassing

René Maessen vindt het een hele eer dat hij in Jong Oranje is opgenomen. „Een pure verrassing. Ik zal er alles aan doen om erbij te blijven. En zondag twee punten tegen Excelsior pakken; dat moet er in zitten". Fortuna was gisteren in Zeist toch al sterk vertegenwoordigd met vier spelers. Naast Maessen speelden ook nog eens drie spelers (Suvrijn, Koevermans, Hanssen) in het Olympisch profteam. Suvrijn wordt, zo bleek uit antwoorden van Blok en Baan, weer naar Jong Oranje overgeheveld zodra zijn schorsing van 4 wedstrijden achter de rug is.

### Ruud Krol

Rijvers, die gisteren weer een van zijn dagen had waarop hij heel vaag deed over allerlei theorieën, zat met nog een probleem in zijn maag. Ruud Krol heeft vanuit Napels laten weten dat hij eerst nog een gesprek met Rijvers wil hebben alvorens hij „ja" zegt tegen de invitatie. „Ik reageer niet op uitlatingen van spelers in de media. Ik ga er maar vanuit dat Krol komt. Zo niet, dan zie ik dat tegen die tijd wel weer".

**En wat Pierre Vermeulen betreft: hij hoeft niet te rekenen op Spanje-Nederland. Rijvers houdt aan het principe vast dat geschorste spelers buiten beeld blijven. Om twaalf uur mochten de zes internationals gaan douchen en was Rijvers wéér een kater rijker. „Ik had het me ook allemaal iets anders voorgesteld", bromde hij nog. „Ik hoop dat er tenminste één dag zal zijn waarop ik de zestien mensen allemaal in Zeist bij elkaar zal hebben..."**

*Utrecht–Jong Oranje 2–0. 61. Rietveld 1–0. 65. Rietveld 2–0. Scheidsrechter Bakker. 800 toeschouwers.*
***FC UTRECHT:*** *Van Ede, Van Tamelen, Advocaat, De Kruik en Flight. Verrips, Kruys en Wouters. De Wit, Rietveld en Monster (Van Leur).*
***JONG ORANJE:*** *Storm (Excelsior), Van Aerle (PSV), Rijkaard (Ajax), Ronald Koeman (FC Groningen) en Maessen (Fortuna ). Blind (Sparta), vervangen door Roord (FC Twente), Erwin Koeman (FC Groningen) en Hoekstra (Feyenoord), vervangen door Van Basten (Ajax). Hofman (Roda JC), Gullit (Feyenoord) en Been (Feyenoord).*

## In Olympisch profteam

# Suvrijn blinkt één helft uit



● Wilbert Suvrijn.

Van onze verslaggever

**DEVENTER – Wilbert Suvrijn, de middenvelder van Fortuna Sittard, speelde gisteravond een prima eerste helft tijdens de ontmoeting tussen de semi-profs (die in aanmerking komen voor de Olympische selectie) en het Olympisch amateurelftal. De profs wonnen, na een 2–0-achterstand, uiteindelijk nog met 4–2.**

Na rust werd Suvrijn gewisseld, maar mocht later toch weer in het veld komen. De tweede Fortunees, Wim Koevermans, speelde voor rust op het middenveld en later als voorstopper. Hij droeg ook de aanvoerdersband. Fortuna-keeper Nico Hanssen mocht één helft het doel verdedigen.
Ger Blok, die Menzo, de jeugdkeeper van Ajax bij de amateurs onder de lat had gezet, kreeg de schrik van zijn leven. Menzo, die door velen als een groot talent wordt gezien, was zowat de slechtse man van het veld. Scoreverloop: Van Dord 0–1, Spee 0–2, Carbo 1–2, Strijbosch 2–2, Lengkeek 3–2, Jans 4–2. Toeschouwers: 800.

# Fortuna Sittard magertjes tegen vierdeklasser Bunde

Van onze medewerker

**BUNDE – Vierde klasser Bunde opende in de vijfde minuut van het oefenduel tegen Fortuna Sittard met een klapper. Een snel via Jos Hamers uitgevoerde aanval over rechts bracht diens broer Huub in stelling. Hij versloeg Sanny Quaden vervolgens met een onhoudbaar schot: 1–0.**

Daarna golfde de ene Fortuna-aanval na de andere richting doelman Paul Geraerds van de thuisclub, onderbroken door counters van de plaatselijke favorieten. Tot de 37e minuut hielden de zeer goede tegenstand biedende amateurs stand. Toen was een solo van Tiny Ruys te machtig. Ralf Augustin gaf het laatste tikje(1–1). In dezelfde minuut maakte een Bunde-verdediger hands binnen de bekende lijnen. Tiny Ruys voltrok het vonnis: 1–2.
Na de rust stelde eerst Ruys Huub Smeets in staat zijn enige treffer te scoren (1–3). In de 73e minuut betekende een schuiver van Ralf Augustin 1–4. Tien minuten voor tijd bepaalde Chris Dekker de eindstand op 1–5. Tussen de Sittardse aanvallen door kroop Fortuna enkele malen door het oog van de naald.

### Libero

**Voor de pauze speelde bij Fortuna Sittard Kristo Mitrovic als libero. Hij werd na de rust vervangen door Jaap van de Berg. Chris Dekker fungeerde als voorstopper. Mario Eleveld stond op de voor hem vreemde positie van rechterverdediger. Er waren circa 250 toeschouwers in Bunde. Scheidsrechter was de heer De Wijs uit Valkenburg.**

(ADVERTENTIE)

party-huis
van de pollepel V.O.F.
exclusief voor:
Uw bruiloft
Receptie
Party
Diner
Personeelsfeest
Rimburgerweg 2a
Brunssum
045-254770

# Peter Scheeren moet afbreken

**WIJK AAN ZEE – de extra rustdag die Andersson zich veroorloofde na de zaalvoetbalwedstrijd van maandag heeft de rangvolgorde van het hoogovens schaaktoernooi niet wezenlijk aangetast. De tenger-vriendelijke Zweed, die de griep inmiddels aan zijn cubaanse echtgenote heeft overgedragen, volstond dinsdag in de negende ronde met een korte remise tegen Hort en volgde daarna met buitengewone interesse de verrichtingen van zijn concurrenten.**

Limburger Peter Scheeren verging het niet al te best. Hij speelde tegen Ribli de oude hoofdvariant van het Nimzoindisch, die in de toernooipraktijk weinig meer voorkomt. Dank zij een actieve damemanoeuvre schiep de met zwart spelende Hongaar zich een ruimtelijk overwicht, maar dat ging ten koste van een pion, die hij pas in de tijdnoodfase terug zag. In de tweede zitting stond Scheeren herhaaldelijk op het punt de strijd te staken. Ribli zag echter tot tweemaal toe een eenvoudige winstkans over het hoofd en nam zijn toevlucht tot minder voor de hand liggende zetten. Scheeren hield het tot het eind van de tweede zitting vol en de partij werd opnieuw afgebroken. In de tiende ronde is vandaag natuurlijk het onderlinge treffen tussen de Zweed Andersson en Ribli, die wit heeft, de hoofdschotel.

**Uitslagen negende ronde:**
Ree (NED) – Nunn (ENG) 1/2–1/2. Kuligowski (POL) – Speelman (ENG) 1–0. Browne (VST) – Hulak (JSL) 1–0. Scheeren (NED) – Ribli (HON) afgebroken. Andersson (ZWE) – Hort (TSJ) 1/2–1/2 Van der Wiel (NED) – Kortsjnoi (SOW) 0–1. Olafsson (IJSL) – Seirawan (VST) 1–0.
**Stand na negen ronden:**
1. Andersson 6½, 2. Nunn 5½, 3. Ribli 5 en 1 afg., 4. Hort, Olafsson en Browne 5, 7. Seirawan en Hulak 4½, 9. Ree en Kortsnoj 4, 10. Van der Wiel 3½ en 1 afg., 11. Kuligowski 3½, 12. Scheeren 3 en 1 afg., 14. Speelman 3.

(ADVERTENTIE)

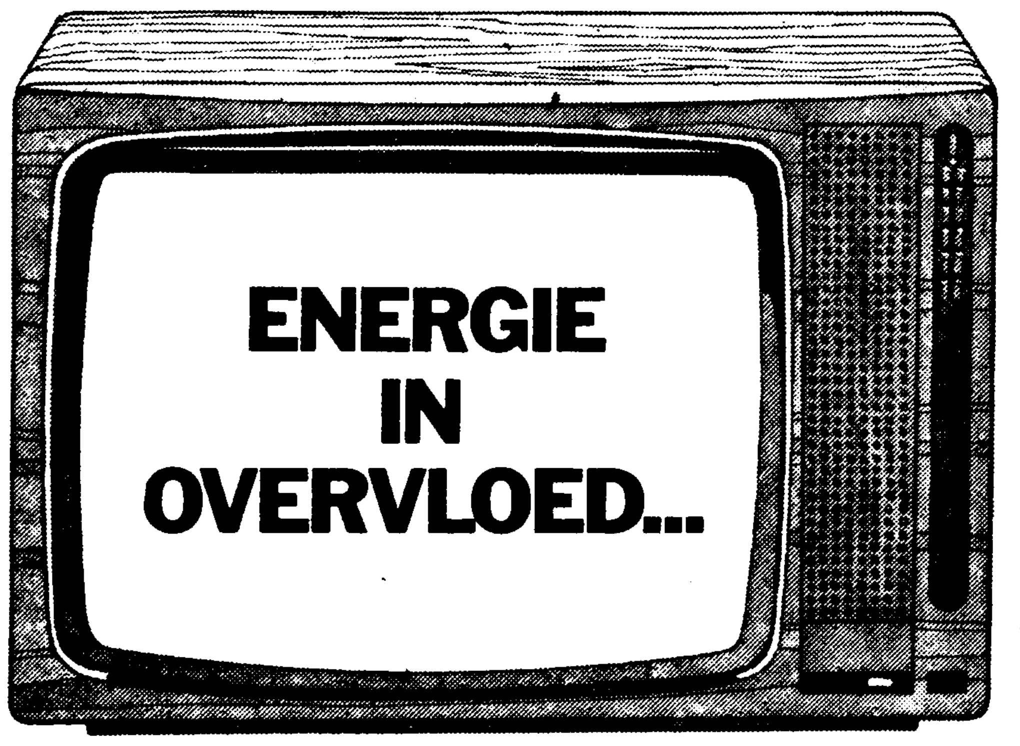
Opening donderdag 9.00 uur
OVERDEKTE MARKTHAL
„DE GOUDREINET" H. SCHIFFELER
Profiteer van onze speciale openingsprijzen o.a.
2 kilo spruiten 1,50
3 kilo golden delicious 2,50
2 kilo prei 1,50
20 sinaasappelen v.a. 3,00
2 kilo cox orange 2,50
en diversen
SCHANDELERSTRAAT 9D, HEERLEN

# Michels genoemd als bondscoach Amerikaans team

**DEN HAAG — Rinus Michels wordt door Amerikaanse kranten genoemd als de belangrijkste kandidaat voor de positie van bondscoach van het Amerikaanse team. Met dit team wil Amerika volgend jaar meedoen aan de Olympische Spelen van Los Angeles en wellicht aan de wereldkampioenschappen voetbal in 1986, die mogelijk ook in Amerika zullen worden gehouden. Het nieuw te formeren Team America zal worden samengesteld uit de beste Amerikaanse spelers, die momenteel uitkomen in de Amerikaanse competitie.**

De voorbereidingen daartoe zijn al in een vergevorderd stadium. In Washington bijvoorbeeld is al een stadion afgehuurd voor de periode van acht jaar en vanaf 1 februari staat een trainingskamp gepland in de staat Florida. Op 22 april vindt de eerste (vriendschappelijke) wedstrijd plaats tegen de New York Cosmos.
Rinus Michels, die enkele jaren trainer is geweest van de Los Angeles Aztecs toonde zich zeer verbaasd over de publicaties. Volgens hem is er tot op heden nog geen enkel contact geweest met een vertegenwoordiger van de Amerikaanse voetbalbond. „Dat neemt niet weg, dat het natuurlijk een erg leuke baan zou zijn", aldus Michels, die ook ontkende dat er belangstelling van de zijde van PSV voor hem zou zijn getoond.

# Kijk vanavond naar Ned. 2. Koos Postema presenteert:




Een tv-programma waarin mensen discussiëren over energie en energiebeleid. Over wonen en energiebesparing, vervoer en olie, energieprijzen, werkgelegenheid en concurrentie. Over wel of geen kernenergie. Zet uw TV aan en kijk wat u ervan vindt.

**ENERGIE**
**Te belangrijk om alleen aan de deskundigen over te laten.**


## Contacten/clubs

**CONTACTBURO** Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

**CONTACTBURO KERKRADE,** bemid. adr. gunstig tarief. Meisjes gevr. 045-461970.

Internationale bar **MONOPOLE,** nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties, Merkstein, Herzogenrath, Geilenkirchenstr. 375. Geopend ma. t/m do. vanaf 14.00 uur, vrij., zat. van 17.00 tot 3.00 uur. Tevens meisjes gevraagd. Bet. van hoogste garantieloon. Tel. 09-49240662928.

**CLUB LA FERME,** Lemmensstr. 73. Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10 tot 2 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

**NOENDA.** Privé 10.00-20.00 uur. 04492-4518.

**DONNA-CRISTIEN**, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-715009.

**CONTACTBURO LIMBURG.** Adr. in beide Limburgen. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178 B, Geleen. Tel. 04494-46884.

**L'AMOUR.** Bemid. discr. relaxadressen, dames, boys, laagste tarief. Heerlen, tel. 045-225237.

10 dames in **CLUB PARIS.** Geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur, incl. sauna, luxueuze baden, video en waterbedden. Provinciale weg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873.

**THE CLUB** privé verkozen door Franse pers als het beste huis van Nederland. Provincialeweg 20, Reijmerstok, tel. 04457-2186. Weg M'str.-Vaals afslag Noorbeek.

**MARION,** privé. Schaesberg, Markt 20. Van 11.00 tot 22.00 uur.

**KATJA** voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

Nieuwe **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. Tel. 045-726821.

**BRENDA** (privéflat) met video 04494-48933, 14 - 22 u. Meisjes gevr.

**ROXANNE!** Diverse mogelijkheden. Tel. 04750-33416.

**ESCORTSERVICE.** 3 jonge meisjes bezoeken u graag thuis. Tel. 04750-22109.

Nieuw. Privé bij **BIGGY.** 04490-20464. Van 12.00-22.30 uur.

**PRIVÉ** en escort v. 14.00 u. t/m 2.00 u. 045-254842.

Exclusief **PRIVÉ-HOUSE.** Het discrete huis op niveau. V. 11-23 uur. Tel. 043-18321.

**BRIGITTE** ontvangt u privé. Tel. 043-35259.

**TAMARA** ontvangt u privé met 3 nieuwe meisjes. Tel. 043-31440.

Privé bij **ANITA** met video. Ook zaterdags, tel. 045-352543.

**PRIVÉ** Margo, Stella en Cora m. t/m zat. vanaf 11 uur, tel. 04494-52758.

Laat u zich eens **VERWENNEN** bij Anja en Wilma, tel. 04494-50092.

Privé **CONNY** eerlijk goed, niet duur. Event. liveshow, van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 045-451530.

**LA COMPARSA.** Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 11.00 tot 20.00 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur.

**SILVIA** en Anita komen bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-222919.

**ESCORTSERVICE** voor bezoek bij u thuis of in hotel. 100% discr. Nu ook zaterdag en zondag. Tel. 045-225009.

**TINA** en Pia, escort, komen op zeer discr. wijze bij u thuis. 045-223431.

**ESCORTSERVICE** voor bezoek bij u thuis of in hotel. 100% discr. 045-225009.

**PRIVÉ** en escort met Gerda, Louise, Sonja, Claudia, Wendy, Berbel, Gisela, Cincy en Stella. Tel. 045-254842.

**GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN** Stationstr. 31 Sittard 10-22 u. Meisjes aanw. Ook zaterdag. meisjes gevr.

**SJIEKE** jonge dame + video, 13-23 u. 043-623416. Assistente gevr.

Privé **ILONA,** ma. t/m vr. van 12 tot 22 uur. Tel. 04490-23522.

Ons **PRIVÉ-ADRES** is een bezoekje waard! Escort ligt ook in onze aard! U krijgt zeker geen spijt. Wij hebben alle tijd. Carola en Melanie. 045-226607 of 226544.

Privé in Echt. **SOFIA,** jong en lief. Tel. 04754-3325. Van 12 tot 24 uur.

Nieuw! Privé. **RITA** vanaf 11.00 uur. Tel. 045-423958.

**PRIVÉ!** Inge, Tammy en Pascalle, tei. 04494-50999.

Privé bij **NELLIE.** Geopend van 11 tot 23.00 uur. Tel. 045-711378.

**VERHUISD!** Sarina, charmant Indisch meisje naar 04490-25839.

Toprelax **RAMONA** en Diana. Eerlijk, goed, niet duur. Van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 045-456075.

**PRIVÉ** van 12.00 tot 23.30 uur. tel. 043-14105, ook 's zaterdags.

**ALLEEN?** Winter! Koud! Bel ons, dan zit u nooit fout. Ook weekends. Tel. 045-227178.

Club **ASPASIA,** voor ontspanning en contacten met sauna en ligbaden. Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

**BRIGITTE** en Eva. Nu nieuwe prijzen voor privé en escort. Tevens lifeshow. Tel. 045-461457.

Echtp., 39 jr., kind 10 jr., goed milieu, zkt. dito slank **ECHTPAAR,** omg. Geleen. Voor eerlijke vriendschap en p.r. geen avontuur. Br.o.nr. GE 475 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Club **BELVEDERE,** de meest exclusieve privéclub van Limburg, internationaal gezelschap van 15.00-3.00 uur geopend, autobaan M'str.-Heerlen, afrit Valkenburg, aan uw rechterkant, tel. 04406-40905.

**CLUB 9,** Rosie, Michelle v.a. 12.00 uur, 04402-9389, tev. ass. gevr.

Escortservice. **ANITA** en Gerda bezoeken u door geheel Limburg. Ook weekends. Tel. 045-455778.

**SUSY**-Bonny als vanouds de beste in exclusieve spiegelkamers. Geheel privé, ook 's zondags. Tel. 045-721759.

**RIVER SIDE CLUB,** Dijk 2, Ohé en Laak. E9 afslag Echt. Gel. 100 meter voorbij camping Maasterp, tel. 04755-1854. Geopend maand. t/m vrijdag 14.00 tot 3.00 uur, zaterdags van 19.00 tot 3.00 uur. Tev. assistente gevr. Gar.loon mogelijk.

**BRIGITTE** en Eva. Nu nieuwe prijzen voor privé en escort, tevens lifeshow. Tel. 045-461457.

**ALLEEN!** Winter! Koud! Bel ons, dan zit u nooit fout. Ook weekends. Tel. 045-227178.

Heren, voor een beetje warmte in deze koude dagen naar **SYLVIA** en Babette vragen. Tel. 045-458806.

**CLAUDIA,** Debby en Ankie, verv. al de wensen v. u. Wacht niet langer, maar kom nu. 045-321580.

## Antiek

Complete KAMERS, slaapkamers, maar ook leuke kleinmeubelen, klokken en kachels. Meer keus dan bij ons vindt u nergens in antiek. 3000 m2 toonzalen. Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976. Ma. gesl.

INTER ART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke, antieke meubelen van z. goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

Te k. prachtige DO[illegible] NENTAFEL ± 17[illegible] eeuw + 6 stoelen + 1[illegible] dichte eiken kast[illegible] f 5500,–. Inl. 421064.

HOGEDRUKLOGE[illegible] ontwerpen v. uw a[illegible] en oma meubels, d[illegible] etc. thans onder s[illegible] Niet duur. Ev. hal[illegible] brengen. Inl. N[illegible] huisstr. 3, Heerlerbaa[illegible] 045-416957.

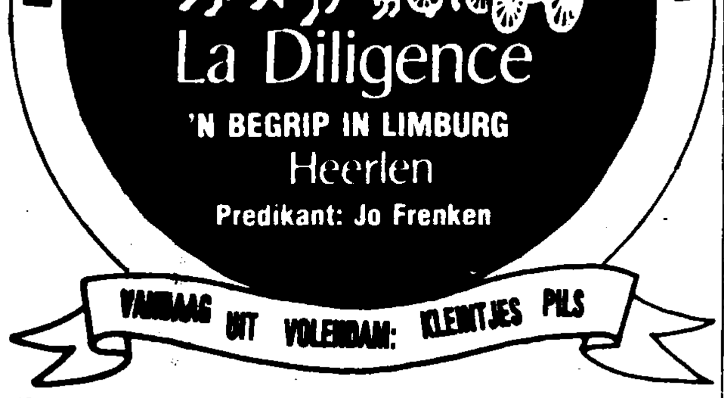
INLIJSTEN, restau[illegible] van schilderijen, bo[illegible] werken etc., teven[illegible] maten schilders[illegible] voorradig. Kunstha[illegible] inlijsterij Hub Vle[illegible] Einderstraat 40, Ker[illegible] tel. 045-455770.

## Diversen

GEBIT gebroken? [illegible] terwijl u wacht. Bors[illegible] en Moers, Streepers[illegible] Schaesberg. Tel. 315921.

REPARATIES van [illegible] merken k.t.v. en vid[illegible] corders, erkende 'P[illegible] service. Vooraf prijs[illegible] ve. Aben Honigman[illegible] 55, Heerlen, tel. 716830.

Verse CHAMPIGN[illegible] zelf telen is door een [illegible] goedkoop mogelijk. 045-241284.



### Verkoop bij executie

Op donderdag 27 januari 1983 te 11.00 uur, zullen ten laste van A.J.M. Hendriks, wonende te Heerlen, Kerkraderweg nr. 36, worden verkocht enige roerende goederen, te weten:

**meubilaire en huishoudelijke goederen complete caféinventaris + personenauto Citroën CX 2400**

en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie
**R.A.M. Verheijen**


# Proef de sfeer van Joegoslavië in Maastricht.



Op 31 januari organiseert het Nationaal Joegoslavisch Verkeersburo i.s.m. Hotelplan een folkloristische avond in Hotel Maastricht, dat voor deze gelegenheid is omgetoverd in een feestelijk stukje Macedonië.

Vanaf 19.30 uur bent u welkom voor een glas slivovitz en om 20.00 uur wordt een speciaal 3-gangen menu geserveerd. De hele avond kunt u genieten van dans, muziek en show door authentieke Joegoslavische groepen. Natuurlijk kunt u tussen de gangen door ook zelf meedansen.

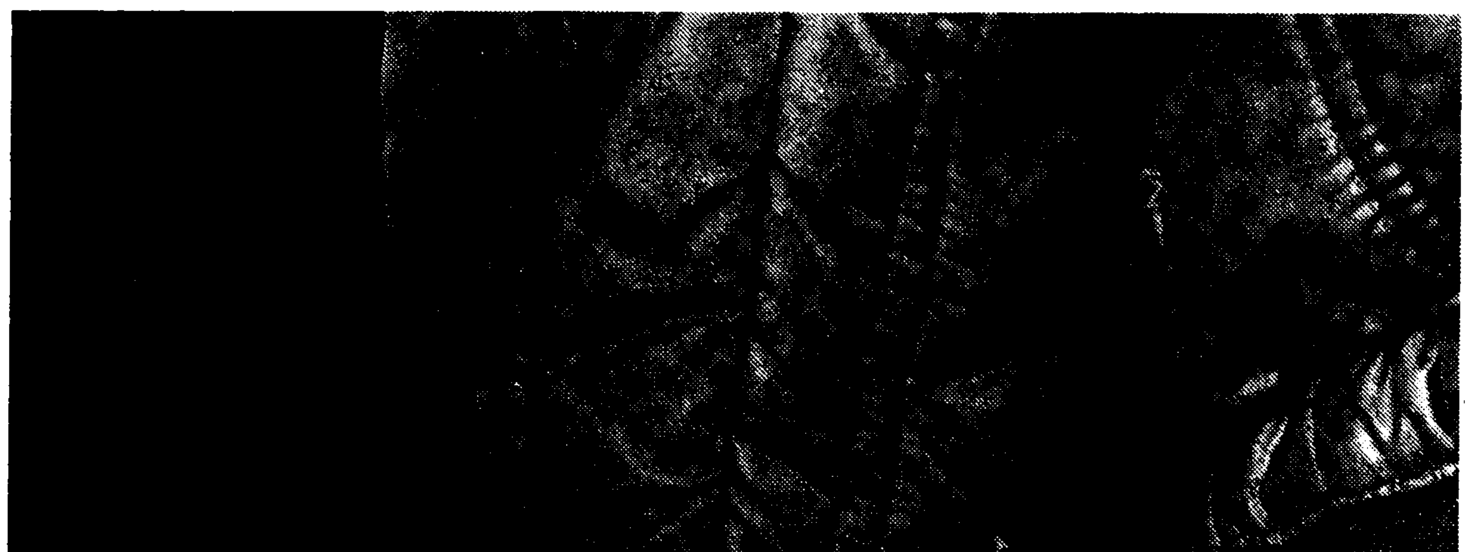
De prijs voor deze unieke avond is slechts f 45,– inklusief diner. Tijdig reserveren wordt aanbevolen en wel bij:

Reisburo van Hulst b.v. Heerlen
Oranje Nassaustr. 15
tel. 045-715555
of Beek-Geleen-Maastricht-Sittard

nationaal joegoslavisch verkeersbureau

HOTEL MAASTRICHT

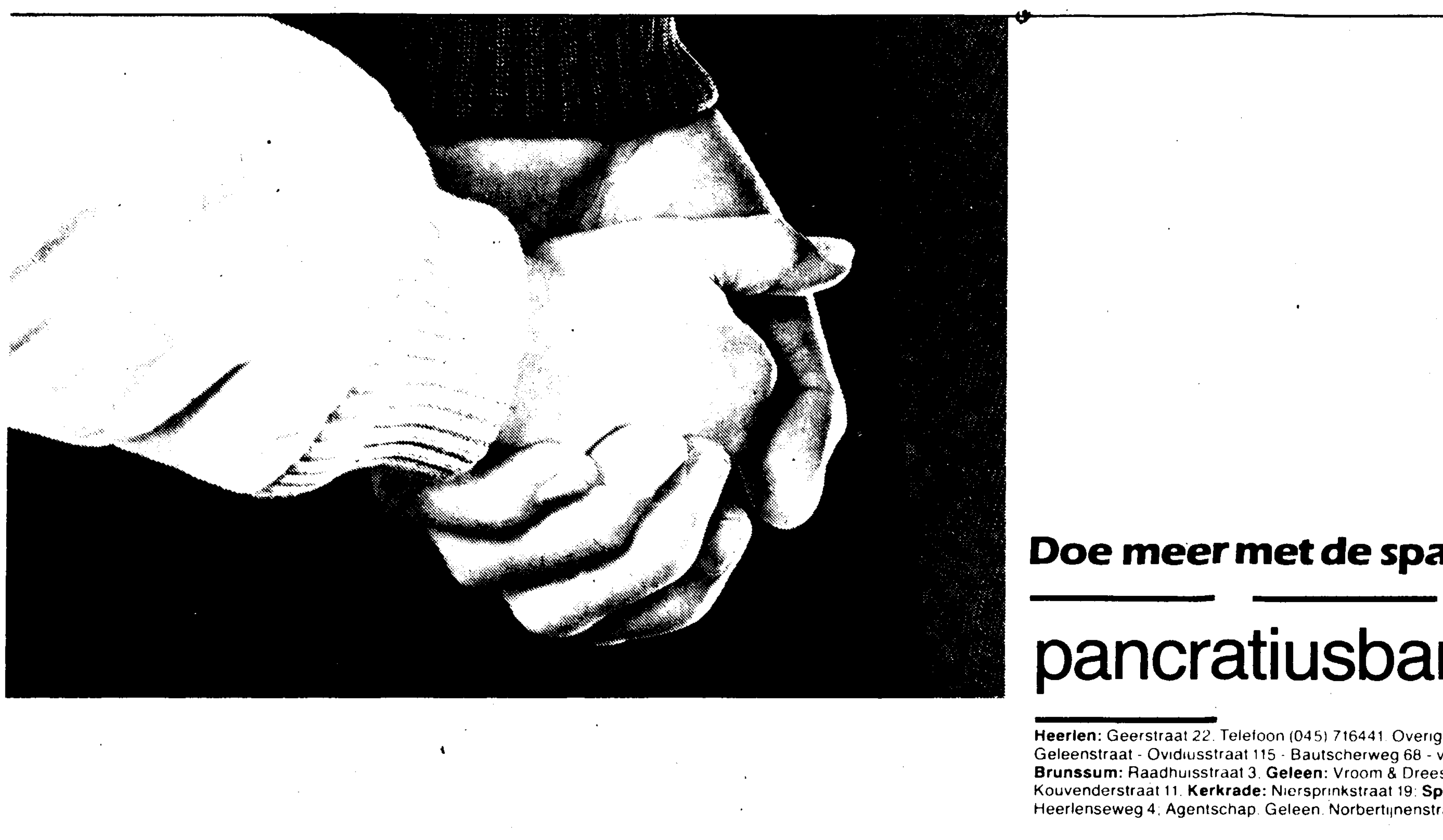




Als uw regelmatig voor uw (klein)kinderen iets opzij wilt leggen, kunt u het best systematisch gaan sparen.

U maakt met ons één keer een afspraak over een maandelijks bedrag dat u wilt sparen... en verder gaat het vanzelf. Precies op de manier die u het meest schikt.

## "Wat kan ik voor de kinderen doen als ik een bankgiro heb?"



- systeemsparen: regelmatig sparen nadat u één keer hebt afgesproken hoe
- interessante rente op de Piek-fijn Spaarrekening voor kinderen tot 16 jaar, met bovendien een extra premie.
- saldo direct opvraagbaar
- ook contant storten mogelijk
- vandaag gestort, morgen rente
- vraag voor meer informatie, ook voor andere spaarvormen, de folder bij uw kantoor in de buurt

**Doe meer met de spaarbank die meer doet**

pancratiusbank

**Heerlen:** Geerstraat 22. Telefoon (045) 716441. Overige kantoren te: **Heerlen:** Vroom & Dreesmann N.V., Geleenstraat - Ovidiusstraat 115 - Bautscherweg 68 - v. Karnebeekstraat 11 - Kerkraderweg 78 - Wannerstraat 26; **Brunssum:** Raadhuisstraat 3. **Geleen:** Vroom & Dreesmann N.V., Markt 112 - Kluis 48; **Hoensbroek:** Kouvenderstraat 11. **Kerkrade:** Niersprinkstraat 19; **Spekholzerheide:** Akerstraat 69; **Schaesberg:** Heerlenseweg 4; Agentschap. Geleen. Norbertijnenstraat 61.

## HENNY HOLLINK IN FRANKRIJK:

# 'Gevecht tot 't bittere eind'

**door harry muré**

**RS/HEERLEN – Henny Hollink is weer boven Jan. De Nederse trainer in Franse dienst, die met FC Tours na de eerste petitiehelft moederziel alleen op de laatste plaats stond, heeft pppositie binnen het bestuur voorlopig de mond gesnoerd. Via overwinning op mededegradatiekandidaat Lyon (3–0) en een gelijkspel in de uitwedstrijd tegen Toulouse kwamen er drie bare punten binnen. De guillotine is weer afgebroken...**

ny Hollink heeft bij FC Tours een contract van anderhalf jaar. hoofd is voorlopig gered, al het een Tour(s) de force. De na de winterpauze was prima. heeft hem nieuw krediet opgetd bij de achterban van de club.

## erkwaardig

hoop dat het herstel doorzet. Je er nog weinig van zeggen, de situatie in de Franse eredi- is uniek. Het verschil tussen mer acht (Auxerre) en nummer tig (Mulhouse) is vijf punten. ien ploegen komen in aanmer- voor degradatie. Dat vind je in enkele competitie in Europa," s Hendrikus Hollink. „Je moet dan dertig punten halen. Pas mag je zeggen dat je echt veilig ."

**ens Henny Hollink, bezig aan tweede seizoen, maakt het se competitievoetbal dit jaar hoogst merkwaardige ontwikg door. „Vorig jaar hebben er hoop verschuivingen plaatsgeen. Veel transfers en een massa wisselingen. Dat heeft geleid tot een sterke nivellering. Het evenwicht in de divisie is maximaal en er is praktisch geen krachtsverschil. Je mag thuis geen enkele wedstrijd meer verliezen."**

## Saint Etienne

Aan de kop delen Nantes en Bordeaux de lakens uit, met - volgens Hollink - een lichte voorkeur voor Nantes. „De andere achttien clubs klagen steen en been. Het is niet te geloven, maar een ploeg als Toulouse is degradatiekandidaat. Saint Etienne staat achttiende en heeft één punt meer dan wij. Natuurlijk spelen daar de crisis rond de club en het ontslag van coach Robert Herbin mee, maar de waarde van het team is onaangetast gebleven. Bij Saint Etienne spelen nog altijd de bekende namen Castaneda, Janvion, Battiston, Larios en Rep. In twaalf uitwedstrijden haalde die ploeg vijf punten." Volgens Hollink staat het Franse voetbal op zijn kop.

**„Het wordt een gevecht tot het bittere eind. Het publiek vindt dat geweldig. Er zijn nu al driehonderdduizend toeschouwers méér geteld dan vorig seizoen. Dat is het WK-effect, maar het is toch vooral te danken aan het spanningsveld."**



*● Henny Hollink: „De situatie in Frankrijk is met geen enkele competitie in Europa te vergelijken."*

## Kritiek

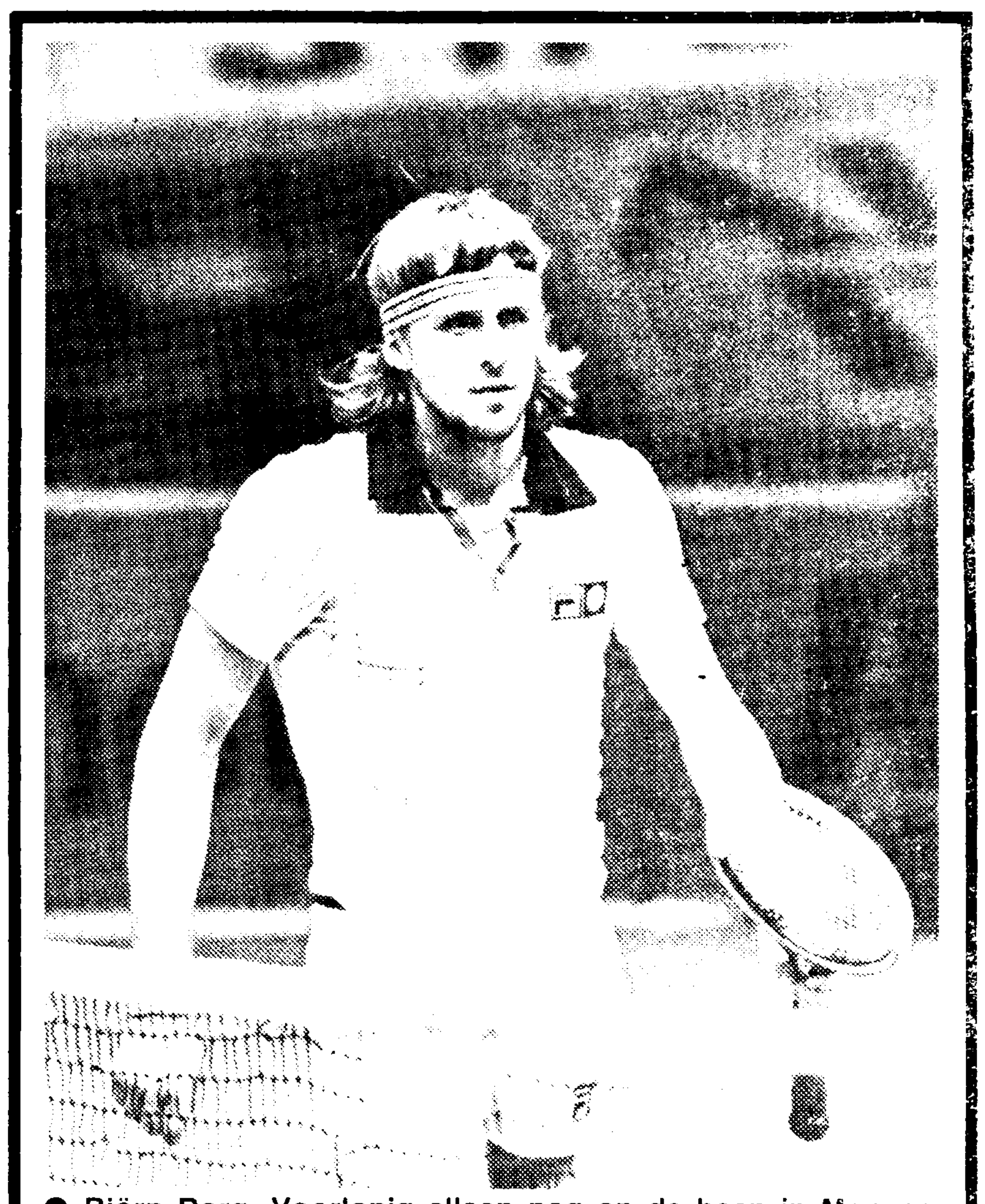
Henny Hollink heeft een selectie van achttien fullprofs. „Dat lijkt heel wat, maar slechts tien of twaalf spelers zijn capabel om een heel seizoen uit te spelen." Hij heeft twee Argentijnen in de ploeg, de stokoude goalgetter Delio Onnis (35 jaar) en Omar da Fonseca, een jongere gast. Omdat Onnis niet scoorde, liet Hollink hem uit de basis. Daarmee haalde hij zich een hoop kritiek op de hals, maar die verstomde prompt: zonder Onnis won FC Tours de eerste wedstrijd na de competitiestop met vlag en wimpel.

**De vrede tussen Onnis en Hollink is intussen weer getekend. Afgelopen weekend scoorde de wispelturige Zuidamerikaan tegen Toulouse het enige doelpunt. Nu zit Da Fonseca op de bank, geblesseerd...**

## Aanbiedingen

FC Tours trekt ondanks de malaise gemiddeld dertienduizend toeschouwers, die vijfendertig gulden voor een tribunekaartje betalen. Hollink: „Ik heb een paar routiniers verloren. Een uur voor het begin van de competitie werd middenvelder Maroc verkocht aan Brest, voor één komma twee miljoen francs. Daarmee was ik mijn Spielmacher kwijt. FC Tours heeft nog negen thuis- en zeven uitwedstrijden. Zaterdag komt Laval op bezoek. Die ploeg vecht voor een Ueafacupplaats, maar wij mogen niet verliezen."

**Het worden voor de ex-Heerlenaar in elk geval spannende weken. Henny Hollink, vanuit zijn flatje aan de Rue de la Victoire (!): „Ik hoop in Frankrijk aan het werk te blijven. Bij FC Tours of een andere club. Ik heb verschillende aanbiedingen."**



● Björn Borg. Voorlopig alleen nog op de baan in Monaco. Over geld hoeft de steenrijke Zweed zich geen zorgen te maken.

## Blonde Zweed deed alles in 'goud' veranderen

# Borg mepte tachtig miljoen bij elkaar

van onze sportredactie

**HEERLEN — Tien jaar lang regeerde Björn Borg op de internationale tennisbanen. Met zijn racket domineerde hij als geen ander. Die tien jaar hebben van de koele Zweed een vermogend man gemaakt. Alles wat hij aanraakte leek in goud te veranderen. Via zijn coach Lennart Bergelin liet de beste tennisser aller tijden weten dat hij niet meer aan wedstrijdtennis doet. Borg vindt het welletjes.**

**TOKIO – Björn Borg zal in april tennissen in een demonstratietoernooi in Tokio. In Tokio kunnen vier spelers een kleine driehonderdduizend gulden verdienen. Naast Borg zijn de Amerikaanse topspelers John McEnroe, Jimmy Connors en Johan Kriek gecontracteerd.**

Het is natuurlijk gemakkelijker afscheid te nemen als je 80 miljoen gulden op de bank hebt staan of zo arm bent als een kerkrat. Over de financiële consequenties die aan een dergelijk veelomvattend besluit gekoppeld zijn, hoeft Borg zich niet druk te maken.

Hij sloeg op de gravel-, cement-, gras- en kunstofbanen genoeg geld bijeen om verder in weelde te kunnen leven. Het meeste geld kwam echter binnen van reclame-activiteiten. Zijn makelaar McCormack liet Borg in de afgelopen tien jaar voor meer dan zestig firma's opdraven.

## Kapitaal

Alles wat Borg deed werd in kapitaal omgezet. Zijn schoenen brachten geld op. Als hij zich met de grootste moeite in een strakzittende jeans hees, wist hij dat die oefening geld opleverde. Zonnebrillen, ballpennen en frisdranken brachten veel geld in het laatje. Zijn tenniskleding leverde het meeste op. Fila betaalde per jaar 1,4 miljoen gulden voor het shirtje en de short, de tennisschoenen leverde drieeneenhalf ton op. In Amerika had hij een ander dan het Donnay- racket waarmee hij in Europa de tegenstanders versloeg.

## Goed besteed

**Zijn geld besteedde Borg goed. Hij kocht een eiland voor de Zweedse kust, investeerde in de diamantindustrie, stak zijn centen in enkele firma's in Canada en de Verenigde Staten, kocht appartementen en huizen aan de Franse Riviera en in Zweden. Om aan de hoge belastingplicht in zijn vaderland te ontkomen stichtte hij een klein bedrijfje in Monaco, liet zijn ouders als beheerder optreden en kreeg zodoende toestemming om zichzelf daar te vestigen.**

Om elk jaar een verblijfsvergunning voor Monaco te krijgen moet Borg als tegenprestatie deelnemen aan het Grand Prixtoernooi in de dwergstaat. Voorlopig is hij dan ook van plan alleen in Monaco op de tennisbaan te verschijnen.

## Titelstrijd cycle-cross wordt zware opgave

# Hulsberg verwacht zondag achtduizend toeschouwers

**door wiel verheesen**

**HULSBERG – Het is niet de eerste keer dat in Hulsberg cycle-cross wordt georganiseerd. Wél is het zondag de eerste maal dat in deze plaats het nationaal kampioenschap op het spel staat. „Een zwaar kampioenschap, neem dát van mij aan", zegt voorzitter Hans Speetjens van de organiserende vereniging „De Wielervrienden". Degenen die het parcours verkend hebben zullen dit onderstrepen. Vooral nu het geregend heeft, is het traject extra moeilijk.**

strijd om het Nederlands kampioenschap veldrijden duurt van 10 's morgens tot ongeveer 4 uur 's middags. In die periode vinden vijf wedstrijden plaats. Het aantal titelhouders zal niettemin zes bedragen, omdat de profs en amateurs weliswaar gezamenlijk van start gaan, maar toch voor een afzonderlijk klassement strijden.

Hans Speetjens en zijn volijverige mede-organisatoren zijn maanden bezig geweest om het kampioenschap „rond" te krijgen. Zij hebben bij dit alles niet te klagen gehad over medewerking van overheid en zakenleven. „Het woord, bezegd de daad, is nu aan de renners", aldus de voorzitter. Gevraagd naar een prognose over het aantal toeschouwers dat zondag het parcours van 2470 meter zal omzomen, zegt hij: „De populariteit van het veldrijden is groot. Dat is bewezen door de interesse die met name dit seizoen voor de wedstrijden heeft bestaan. In mijn omgeving zijn personen die beweren dat we 10 à 12.000 kijkers trekken. Kan best zijn. Persoonlijk hou ik het op achtduizend man publiek. Je bent immers ook afhankelijk van de weersomstandigheden". A propos, de titelstrijd zal ten alle tijde doorgaan, ongeacht hoe de weersomstandigheden zijn.

## Parkeerplaatsen

**In de onmiddellijke nabijheid van het parcours (start en finish op de Wissengrachtweg), is voor 4500 parkeerplaatsen gezorgd. De entree voor het evenement bedraagt vijf gulden. Enkele andere cijfers? Bij de KNWU hebben zich 5 profs, 68 amateurs, 72 junioren, 57 nieuwelingen, 56 veteranen en 66 liefhebbers voor deelname gemeld. Wijzigingen voorbehouden betekent dit 324 vertrekkers, waarbij uiteraard de namen van de profs Hennie Stamsnijder, Reinier Groenendaal, Wil Brouwers, Cees van de Wereld en Fons van Katwijk het opvallendst zijn. Bekendste amateurs zijn Peter Harings, Henk Baars, Frank van Bakel, Mathieu Hermans, Peter Meerburg, Kuyvenhoven, Hans Boom (alhoewel hij aangekondigd heeft te stoppen met crossen), Ton van Sleeuwen, Herman Snoeyink, Hans Steekers, Ties Verhagen, Barry Zoontjens en Henk van Staten. In de juniorencategorie is Noël van der Ley uit Mechelen een van de topfavorieten.**



*● Reinier Groenendaal, een van de favorieten in het NK voor profs, zondag in Hulsberg.*

Het programma ziet er als volgt uit: 10.00 uur liefhebbers (30 minuten en 1 ronde); 11.00 uur veteranen (30 minuten en 1 ronde); 12.00 uur nieuwelingen (25 minuten en 1 ronde); 13.00 uur junioren (40 minuten en 1 ronde); 14.30 uur profs en amateurs (1 uur en 1 ronde).

## Echo's

● In het buurtcentrum de Romein, Pottenberg/Maastricht organiseert de supportersvereniging Ad Wijnands van 27 tot en met 30 januari een avondvierdaagse op hometrainers. Start telkens om 20.00 uur, behalve zondag. Dan wordt om 16.00 uur reeds begonnen. Diverse prominenten uit sport- en carnavalswereld, alsmede uit de plaatselijke politiek, zijn van de partij.

**● Morgen klinkt het startschot voor de zesdaagse van Kopenhagen, met deelname van o.a. René Pijnen en Martin Venix, respectievelijk gekoppeld aan Albert Fritz en Willy Debosscher.**

● Oud-Tourwinnaar Bernard Thevenet is in dienst getreden van de firma Merlin, die al jaren tot de grootste sponsors van la Grande Boucle fungeert. Thevenet is belast met de verkoop van appartementen in de Alpen.

*(ADVERTENTIE)*

**Beleggingsrekening 6,50% PerCent**

Vrij opneembaar: f 2.500,— per maand. Het hele tegoed is vrij opneembaar:
- bij aankoop eigen huis in Nederland;
- bij omzetting naar een spaarvorm met vaste rente voor twee jaar of langer.

In alle andere gevallen geldt een opzegtermijn van 24 maanden.

Wilt u van deze gunstige spaarvorm met variabele rente profiteren, dan is dit het moment.

Maak uw eerste inleg (minimaal f 500,—) over op onze bankgiro 22.51.75.002 of postgiro 1117570 met vermelding „Beleggingsrekening 24 maanden" en het kantoor van uw keuze.

F. van Lanschot Bankiers. Sinds 1737. Hoge Steenweg 29, 5211 JN 's-Hertogenbosch.

Bel voor informatie of het adres van ons dichtstbijzijnde spaaragentschap: 073-15 34 61, of één van onderstaande telefoonnummers.

F van Lanschot Bankiers

**Een goede vriend met geld**

Amsterdam (020-04 30 11), Breda (070-22 58 44), Den Haag (070-40 92 07), Eindhoven (040-44 77 25), 's-Hertogenbosch (073-15 34 61), Hilversum (035-4 80 41), Nijmegen (080-22 04 55), Roosendaal (01650-4 09 70), Rotterdam (010-33 25 44), Sittard (04490-2 20 00), Tilburg (013-35 15 55), Utrecht (030-33 25 35), Vught (073-50 10 02), Waalwijk (04100-3 58 25), Zaanstad (075-21 42 11), Zwolle (05200-2 40 44).

## sport kort

### Veel belangstelling voor EK schaatsen

DEN HAAG – Het toernooi om het Europees Kampioenschap schaatsen, dat het komende weekeinde op de kunstijsbaan „De Uithof" in Den Haag wordt gehouden, mag zich verheugen in een grote publieke belangstelling. Drie dagen voordat het evenement van start gaat, zijn al 20.000 kaarten verkocht. Het organisatiecomite rekent op 30.000 bezoekers over twee dagen.

### Frits Kiggen ligt voorlopig uit de 'bak'

OSPEL – Bakkenist Frits Kiggen, samen met Ton van Heugten in 1981 wereldkampioen zijspancross, zal voorlopig niet meer in actie komen. „Ik doe voorlopig niets, of iemand moet mij vragen. Ik heb dertien jaar in het bakje gestaan, maar nu heb ik niemand meer om mee te rijden. Van Heugten heeft een nieuwe koppelgenoot gevonden, dichter bij huis. Dat was makkelijker voor hem, in verband met trainen etc. Zelf gaan crossen is onbetaalbaar, vooral als je met de top wilt meerijden", aldus de ex-copiloot.

### Oefenvoetbal

MORGEN:
Heerlen Sport–RKONS (19.00 uur).

## toto/lotto

**LOTTO 3:**
Eerste prijs: twee winnaars, elk f 277.594.50. Tweede prijs: vierwinnaars, f 37.500,--. Derde prijs: 198 winnaars, elk f 1.208.30. Vierde prijs: 7946 winnaars, elk f 28.80 ontvangen. Vijfde prijs: 106.542 winnaars, elk f 5.--

**TOTO 2:**
Eerste prijs: een winnaar, f 50.201.--. Tweede prijs: 17 winnaars, elk f 1.968.60. Derde prijs: 282 winnaars, elk f 296.60.

**TOTO GELIJK 3:**
Eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: geen winnaar. Derde prijs: 16 winnaars, elk f 397.10. Vierde prijs: 567 winnaars, elk f 15.50. Jackpot f 1.229.90

**CIJFERSPEL:**
winnend nummer 920491. Eerste prijs: geen winnaar. Twee deelnemers hadden vijf goede cijfers. Zij ontvangen beiden f 10.000.--.

### Supportersbus MVV naar Den Bosch

MAASTRICHT - Bij voldoende deelname vertrekt zaterdag om 17.30 uur op de Maasboulevard en 17.40 uur aan stadion Geusselt in Maastricht een supportersbus van MVV naar Den Bosch. Kosten: 15 gulden voor niet-leden en 12,50 voor leden van MVV. Persoonlijke opgave kan donderdag gebeuren van 19.00 t0t 19.30 uur in de Geusselt.

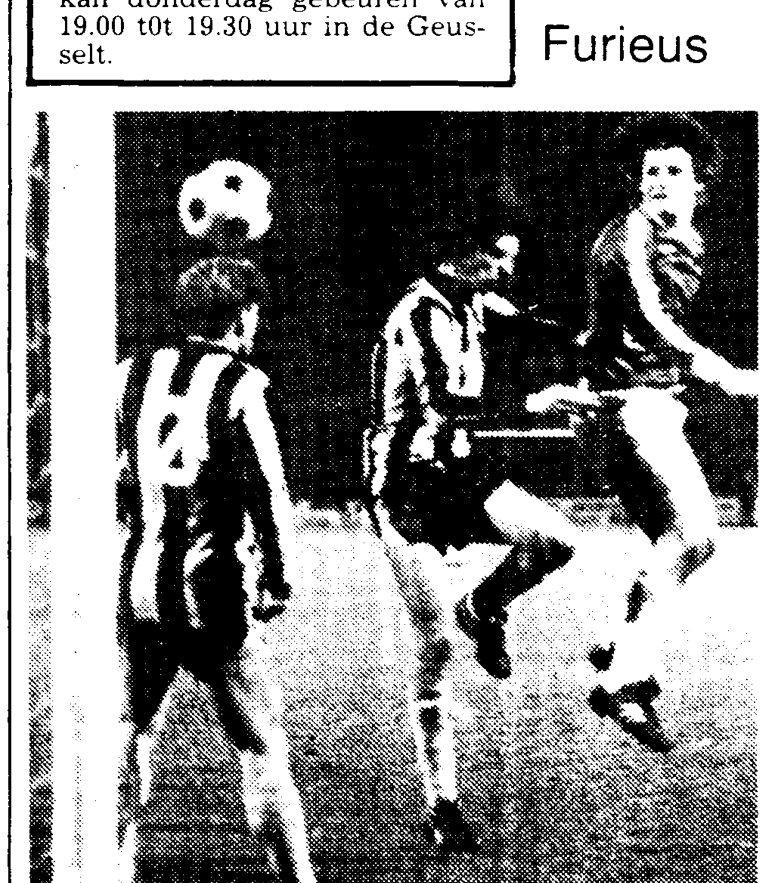
# Gretig MVV haalt Lierse fors onderuit

Van onze medewerker
FRANS DREISSEN

**MAASTRICHT – MVV heeft de smaak te pakken. Werd verleden week Eindhoven onder de voet gelopen, nu was Lierse SK het kind van de rekening. De Belgen, zonder de geblesseerde David Loggy, werden door een gretige MVV-equipe met een dikke 4-0-nederlaag geconfronteerd. Clemens Westerhof was uiterst content met de prestatie en beloonde zijn pupillen prompt met een vrije dag. Negatief was eigenlijk alleen het aantal toeschouwers. Amper 150 mensen waren getuige van dit aantrekkelijk duel.**

MVV startte voortvarend met twee treffers binnen tien minuten. Na exact honderd seconden rondde John Massot al een voorzet van Huub Driessen koppend af. Enkele minuten later was Driessen er als de kippen bij toen doelman Engelen de bal los liet. De Maastrichtenaren bleven aanvallen en tien minuten voor het rustsignaal kopte wederom Huub Driessen een afgemeten pass van Adam achter de doelman: 3-0. Lierse, dat toch uitkomt in de hoogste Belgische divisie, moest het stellen met slechts twee povere kansjes.

## Furieus



● Met een fraaie kopbal tilt Huub Driessen MVV naar een verrassende 3–0-voorsprong.

Foto: THIJS HABETS

**In de tweede periode kwam MVV wederom furieus uit de startblokken. Massot schoof de bal echter net langs de paal. In de 66e minuut bracht Bert van Marwijk nog wat leven in de brouwerij door met een harde knal voor de vierde dikverdiende treffer te tekenen.**

MVV: Baetsen, Delahaye, Janssen (67. Dinjens), Driessen, Dijkstra, Maas, Roosen, Massot, Adam (80. B.Penders), Van Bommel (59. Duyzings), en Van Marwijk.

# 't Kruidvat, altijd vaste lage prijzen

**Suske en Wiske stripboek**
~~3.45~~ **2.99**

**Elmex Fluor-tandpasta**
gratis
~~8.10~~ **5.80**

**Libresse Gracile**
~~4.50~~ 2.99
~~3.25~~ 1.99
~~4.35~~ 2.99

**Prodent Tandpasta**
4 pack à 50 ml
~~6.95~~ **3.69**

**Head & Shoulders Anti-roos shampoo**
~~5.25~~ **3.98**
terug op bank of giro
~~9.95~~ **7.48**
terug op bank of giro

**Milupa zuigfles**
120 ml met speen en afsluitdop made by Cannon ~~3.60~~ **1.99**

**Gillette GII mesjes**
10 stuks ~~6.25~~ **5.75**

**Fresh-Up scheerschuim**
300 ml ~~5.95~~ **2.79**

**Blistex**
lippencreme tube ~~3.45~~ **2.99**

**Labello** lippenpommade
blauw of rose ~~2.60~~ **1.99**

**Prokudent tabletten**
28 st. kunstgebitreinigers ~~2.95~~ **1.39**

**Atrix Handcreme**
125 ml doos ~~4.85~~ **2.85**

**Odorex Deo-roller**
50 ml marine, tabac of anti transpirant ~~3.35~~ **1.99**

**Fisher Reform Schuimbadzout**
600 gram rozen, lentebloesem lavendel of rozemarijn ~~4.95~~ **1.79**

**Elnett Hairspray** 300 gram
normale of sterke fixatie
gratis Elnett hairspray
40 gram lusspray ~~12.65~~ **8.95**

**Libero draagkarton**
alles-in-een luier met zacht elastiek
mini 72 super 60
of maxi 48
~~23.95~~ **19.95**

**Pampers draagkarton**
super 78 maxi 60
of maxi-plus 48
**24.75**

**Pampers babyspaarplan; f 25,00 voor u en uw baby**
Via het Pampers babyspaarboekje ontvangt u bij aankoop van 5 draagpakken f 25,00 via uw bank of giro
Het babyspaarboekje ontvangt u rechtstreeks van Pampers of kunt u ... formulier verkrijgbaar in 't Kruidvat alsnog aanvragen

**FA Bad- en doucheschuim**
460 ml **3.99**

**Grote Dallas-wedstrijd**
Bij aankoop van een flacon Elsève shampoo of Elsève cremespoeling ontvangt u een wedstrijdboek je van l'Oreal
Hoofdprijs een droomreis voor twee personen naar Hollywood
Elke deelnemer ontvangt een boekje met waarde coupons van l'Oreal producten t.w.v. **f 12,50**

**Elsève shampoo** 250 ml
balsam, volume, frequence of controle ~~6.45~~ **3.95**

**Chebella Babyshampoo**
200 ml extra mild voor kinderen en volwassenen
~~2.95~~ **1.49**

**Kruidvat Babyolie tissues**
50 stuks **3.95**

**Kleenex Tissues**
200 stuks **2.79**

**Junior Haarkleurversteviger**
125 ml grote flacon
bruin of kastanje ~~4.95~~ **2.95**

**Elsève cremespoeling**
balsam of fohnbalsam
~~6.50~~ **4.40**

**O.B. Tampons**
40 stuks normaal
**3.99**




VOORDEELDROGISTERIJ
't Kruidvat

Prijswijzigingen voorbehouden.

* Heerlen, Promenade II 151-153 * Brunssum, de Parel 8-8A * Hoensbroek, Kouvenderstraat 80 * Kerkrade, Markt 21 * Schaesberg, Hoofdstraat 138-142 * Geleen, Salmstraat 26 * Sittard, Gruizenstraat 22.

WEEK 4



Wegens omstandigheden ter overname aangeboden
**postagentschap annex tabakspeciaalzaak**
Nobelstraat 12, 6411 EM Heerlen



**KEULEN B.V.**
Thull 40, Schinnen, tel. 045-243222.
Shell brandstoffen en smeermiddelen
briketten en houtblokken, poetsartikelen
gewasbeschermingsmiddelen, onderhoud c.v.-installatie



**Heerlense cash & carry slagerij**
**Beste kwaliteitsslagerij**
**Reklameprijzen**

Rundvlees: botermalse kogelbief, bief, contrafilet, ossehaas, mager soepvlees, rundertongen en runderrollades.
Varkensvlees: fricandeau, filet zonder been of filetrollade, varkenshaasjes etc.
Ook verkrijgbaar: konijnebouten, kipfilet etc.

woensdag t.m. vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur
zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur
**RENNEMIGSTRAAT 25, HEERLERHEIDE**



**Caravan-Import Feijts**

**tourcaravans:**
I.F.A. vanaf f 4995.-
Eriba vanaf f 9995.-
Knaus vanaf f 11.495.-
Hobby vanaf f 13.950.-
Intercamp vanaf f 8950.-
Bürstner vanaf f 10.890.-
Munsterland vanaf f 13.395.-

**Vouwwagens:**
Alpen-Kreuzer vanaf f 3390.- Trigano vanaf f 3690.-



Wij lenen u graag geld.
En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven voor persoonlijke leningen

| U krijgt in handen | U betaalt terug: 24 mnd | 36 mnd | [illegible] | [illegible] |
|---|---|---|---|---|
| 3.000 | 150.84 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 5.000 | [illegible] | 167.39 | [illegible] | [illegible] |
| 8.000 | 395.69 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 10.000 | 490.87 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 12.000 | 586.07 | 418.8[illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 15.000 | 730.36 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 18.000 | 874.04 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 20.000 | 969.83 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 25.000 | 1209.30 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

**CMV BANK**
045-719113 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

gin
mburg
asse C
12–20
13–18
12–16
13–16
13–14
13–14
14–14
13–11
12–10
13– 8
13– 8
13– 5
asse D
14–21
13–17
13–17
14–17
13–14
13–14
14–13
13–12
12–10
13– 9
12– 7
12– 5
asse E
12–17
13–17
14–17
14–16
14–16
13–13
13–13
13–12
13–11
13–10
13– 9
13– 7
asse F
13–21
14–19
14–18
13–17
13–16
12–12
14–12
14–11
13–10
13– 9
14– 9
13– 6
klassen
–
–
14–21
14–20
13–18
13–16
14–16
13–12
13–12
14–12
14–11
13–10
12– 6
11– 4
13–23
14–23
14–18
13–14
12–13
12–12
13–12
14–11
12–10
13– 8
14– 8
14– 6
13–26
13–18
13–15
13–14
13–13
13–12
13–11
13–11
13–10
12– 8
12– 8
13– 8
12–22
13–22
13–19
12–18
13–17
13–13
13–11
13– 9
13– 6
13– 6
13– 6
13– 5
14–22
13–18
13–17
14–16
14–15
14–13
12–12
13–12
14–10
14– 9
13– 5
asse F
14–25
13–23
14–19
13–18
12–16
14–12
14–12
13– 9
13– 9
14– 9
13– 7
13– 1
asse G
14–25
14–22
14–20
13–17
14–16
13–15
13–12
14–12
13– 8
13– 7
14– 7
13– 1
asse H
13–18
13–18
14–17
13–15
14–15
14–14
13–13
14–13
13–11
13–10
13–10
11– 4
klasse I
13–20
11–17
14–16
14–16
12–14
12–12
13–12
12–11
12– 9
12– 8
13– 8
12– 7
klasse J
12–20
13–18
12–16
11–14
12–14
12–10
10– 9
11– 9
12– 8
11– 7
12– 3
klasse K
13–18
13–18

Suster. 4 12–17
COV 13–17
Caesar 4 12–16
SVM 5 12–15
Spaub. 3 13–13
OVCS 2 14–13
Neerb. 2 13–11
Doenr. 3 12– 8
DVO 4 13– 7
Wijnand. 4 14– 1
**Vierde klasse I**
**Stand:**
Spcl. 5 13–20
Weltan. 8 12–15
SVB 4 12–14
Waubach 8 13–14
Hulsb. 4 12–13
Strucht. B. 2 10–12
Troja 3 11–11
Klimman. 4 12–11
Zw. Wit 5 13–11
SCKR 4 13–10
MVC 6 12– 8
Simpelv. 5 13– 7
**Vierde klasse J**
**Stand:**
SVK 3 14–27
Chevrem. 5 13–20
A'bosch 6 12–18
Rimburg 3 13–17
KVC Or. 3 13–14
ONS 5 13–14
Kolonia 4 12–13
Laura 5 14–11
Miranda 4 14–10
Heilust 5 12– 5
Kak. B. 3 13– 5
Haanr. 3 13– 2
**Vierde klasse K**
**Stand:**
Kolonia 5 13–25
Eik.veld 2 13–21
SVN 4 13–19
Kak. B. 4 13–17
Coriovall. 4 13–15
A'bosch 4 11–14
SVK 4 13– 9
Rimburg 4 11– 8
ONS 6 12– 8
KVC Or. 4 14– 5
Sylvia 4 11– 3
Waub. B. 5 11– 2
**Vierde klasse L**
**Stand:**
Valk. B. 3 13–21
Husk. B. 2 13–21
Eik.veld 3 13–19
SNE 3 14–17
Kolonia 6 13–13
Hrln. Sp. 5 13–12
KEV 4 13–11
Heksenb. 4 13–10
Huls 2 13– 9
HBS 4 13– 9
Bekkerv. 7 14– 9
A'bosch 5 13– 7
**Vierde klasse M**
**Stand:**
Heksenb. 5 11–20
HBS 6 12–16
Klimman. 3 12–15
Troja 2 12–13
Husk. B. 3 12–13
Simpelv. 6 11–11
SCKR 3 11–11
Heerlen 6 12– 9
Hrln. Sp. 6 11– 8
Eik.veld 4 12– 7
Spcl. 4 12– 5
**Vierde klasse N**
**Stand:**
SVN 5 13–23
FCG 5 11–22
Amstenr. 4 12–17
COV 3 13–16
Leeuw 6 13–13
TSV 6 12–12
Gr. Ster 5 11–11
Schinn. 4 12–10
Heksenb. 6 11– 9
Mariar. 6 12– 9
Weltan. 6 13– 3
CSVT 3 13– 1
**Vierde klasse O**
**Stand:**
Schinn. 5 13–25
TSV 7 11–18
Minor 5 13–18
HBS 5 12–16
Kaspora 4 13–13
Gr. Ster 6 11–11
Weltan. 7 12–11
Neerb. 3 12–11
IVS 4 11–10
Mariar. 7 12– 6
Passart 3 13– 4
Coriovall. 5 11– 1
**Vierde klasse P**
**Stand:**
Gr. Ster 7 10–17
Leeuw 7 11–17
N. Einde 6 11–15
Palemig 4 11–14
Vaesr. 5 12–13
A'bosch 7 10–10
Hopel 4 11–10
COV 4 11–10
SVN 6 11– 7
Eik.veld 5 10– 3
GSV 4 10– 2
**Vierde klasse Q**
**Stand:**
Amstenr. 3 13–21
Mariar. 4 13–21
BSV 5 12–17
Sweikh. B. 3 14–17
Egge 3 14–16
DFC 3 13–13
BVC 3 12–10
Voerend. 5 13–10
Adveo 3 13– 9
Spaub. 4 13– 8
Jabeek 2 13– 7
Hopel 5 13– 7
**Vierde klasse R**
**Stand:**
DFC 4 12–23
Adveo 4 12–20
Mariar. 5 12–16
Langeb. 5 11–15
Leeuw 5 11–13
VCT 3 12–11
Sweikh. B. 4 12–11
Roerm. 5 12– 7
Egge 4 12– 6
Doenr. 4 12– 5
BSV 6 12– 3
**Reserve eerste klasse**
**Stand:**
W'mina 2 13–21
Venray 2 13–20
Panning. 2 13–16
Belfeld. 2 14–15
Sittard 2 13–14
Heerlen 2 13–14
EHC 2 13–14
Caesar 2 14–14
Blerick 2 14–11
Heer 2 14– 9
Scharn 2 14– 7
Born 2 14– 7
**Reserve tweede klasse A**
**Stand:**
Stand. 2 14–26
Leonid. 2 14–19
Hoensbr. 2 14–16
Meerss. 2 14–15
MKC 2 14–15
Schimm. 2 14–13
Caesar 3 14–13
VVL 2 14–13
Keer 2 13–12
Ster 3 13–11
Rapid 2 14– 9
WVV 2 14– 4
**Reserve tweede klasse B**
**Stand:**
SVN 2 14–24
KEV 2 14–19
Chevrem. 2 13–18
Kolonia 2 14–16
Simpelv. 2 14–14
ONS 2 13–13
N. Einde 2 13–12
Waubach 2 13–12
Voerend. 2 14–11
TSV 2 14–10
Bekkerv. 2 14– 9
Schuttersv. 2 12– 4
**Reserve tweede klasse C**
**Stand:**
SVM 2 13–20
Alman. 2 14–19
Helden 3 14–19
Veritas 2 14–15
Ster 2 12–14
L'heuvel 2 14–14
Haslou 2 13–12
Merefeld. 2 14–11
Suster. 2 12–10

BSV 2 14–10
Megacl. 2 14– 9
Oda 2 14– 9
**Dames eerste klasse A**
Heilust-Laura 0–2
Geleen-Neerb. 3–0
Egge-Amicit. 0–1
Stadbr.-Passart 2–1
Amelie-Gr. Ster 2–1
**Stand:**
Stadbr. 13–22
Amicit. 12–19
Heilust 11–18
Geleen 11–17
Amelie 13–17
Laura 11–11
Gr. Ster 11– 9
Egge 12– 9
Neerb. 11– 3
Dieter. 11– 2
Passart 12– 1
**Dames tweede klasse A**
Celios-Sittard 1–0
Eik.veld-Suster. B. 0–0
Nijswill.-Polaris 2–1
Caberg-Mariar. 4–2
**Stand:**
Nijswill. 11–22
Caberg 11–18
Polaris 12–16
Sust. B. 11–14
RHC 11–10
Celios 11– 9
Sittard 11– 6
Maurits 9– 4
Mariar. 10– 4
Eik.veld 9– 3
**Dames derde klasse A**
Nijswill. 2-OVCS 2–0
**Stand:**
SVME 7–13
Geulse B. 7–11
Nijswill. 2 8– 9
Vaesr. 5– 7
OVCS 7– 3
Ster 7– 3
DVO 7– 2
**Dames derde klasse B**
Vaesr. 2-Klimman. 1–2
Adveo -Weltan. 0–0
**Stand:**
Treeb. 7–13
Adveo 7–10
Sylvia 6– 8
Passart 2 6– 8
Klimman. 7– 6
Weltan. 8– 3
Vaesr. 2 7– 0
**Jeugd groep 3**
Limburg.-Minor 2–0
KEV-Chevrem. afgel. –
BSV-Hrln. Sp. 0–1
**Stand:**
Limburg. 11–19
Voerend. 11–18
Chevrem. 9–13
Kolonia 12–13
KEV 10–11
Hrln. Sp. 11–11
Weltan. 10–10
BSV 12–10
Minor 11– 9
Schuttersv. 12– 9
Miranda 11– 5
Bekkerv. 12– 4

# sport in cijfers

## Volleybal

**DISTRICT ZUID-IIMBURG**
**Dames 1**
Furos-Grovoc 0–3
VCV-Sp. en Spel 3–0
Nettor.-Artem. 2 gest. 2–2
EPV-V. Hout. 4 0–3
Fiscus-SVC 1–3
BSV-Sjoahn 3–2
**Dames 2A**
Volvo-Muvoc 0–3
VCV 2-B. en S. 2 0–3
Nettor. 2-V. Hout. 5 3–2
Geevers 3-V. Hout. 6 3–1
Spartak-SDO 2 3–1
BSV 2-Sjoahn 2 3–1
**Dames 2B**
EPV 3-VCN 2 3–1
Avanti-B. en S. 3 1–3
EPV 2-Artem. 3 0–3
AMVJ-Artem. 4 3–0
SEC-Jokers 3–0
ADO-Malberg 2–3
**Dames 3A**
VVS-Muvoc 2 uno
VCV 3-Sp. en Spel2 2–3
VCV 4-Taveno 1–3
SEC 3-Furos 3 3–0
BSV 4-Spartak 2 3–2
**Dames 3B**
Furos 2-Muvoc 3 3–0
Carna-Taveno 2 3–0
Nettorama 3-Vlam 0–3
SEC 4-V. Hout. 7 0–3
SEC 2-Elsloo 2 3–0
BSV 3-Luckraeck 3–0
**Dames 3C**
Jokers 3-Berg 2 3–0
Sutherl. 2-Artem. 5 3–1
AMVJ 2-Elsloo 1–3
ADO 2-SVC 2 2–3
**Dames 3D**
Volhard.-Grovoc 2 0–3
EPV 4-Berg 0–3
Sutherl. 3-Artem. 6 nos
Moetiara-Keer 1–3
Fiscus 2-Jokers 2 3–0
AVOC 2-Sjoahn 3 0–3
**Heren 1**
Jokers-Muvoc 2–3
Avanti-B. en S. 3–2
Sutherl. 2-VCN 2–3
AMVJ-V. Hout. 2 2–3
SEC-V. Hout. 3 3–0
Artem.-Luckraeck 3–0
**Heren 2A**
Furos 2-Geev. 4 3–0
VCV-Geevers 3 1–3
Nettor.-Vlam 0–3
Volvo-V. Hout. 4 3–0
SEC 2-SDO 2 3–0
VVS-BSV 2 0–3
**Heren 2B**
Volhard.-Grovoc 2 3–0
Avanti 2-Volvo 2 3–0
Sutherl. 3-Artem. 2 0–3
EPV-Elsloo 1–3
Helpoort-SVC 1–3
ADO-Grovoc 3 1–3
**Heren 3A**
VVS 2-Sjoahn 1–3
VCV 2-Geevers 5 3–0
VCV 3-Sjoahn 2 3–0
Sp. en Sp.-V. Hout. 5 1–3
Spart.-Furos 3 0–3
SDO 3-Luckr. 2 3–0
**Heren 3B**
Carna-Muvoc 2 1–3
Avanti 3-B. en S. 2 1–3
Nettor. 2-Elsloo 3 3–0
AMVJ 2-Elsloo 2 3–1
SEC 4-SVC 2 1–3
Furos 4-Jaco 0–3
**Heren 3C**
Jokers 2-Margr. 2–3
AMVJ 3-VCN 2 0–3
Sutherl. 4-Artem. 3 2–3
EPV 2-Help. 2 0–3
SEC 3-Jokers 3 3–1
Fiscus-Malb. 3–0
**Heren 4A**
Geevers 6-VVS 3 3–1
VVS 3-Jogeha uitg.
V. Hout. 6-Geevers 6 3–1
ATSV-Sp. en Sp. 2 3–0
Sp. en Sp. 3-Spart. 2 3–0
SEC 5-Furos 5 3–1
SDO 4-BSV 3 3–0
**Heren 4B**
Carna 2-Margr. 2 2–3
Elsloo 4-SVO 2–3
Berg-Artem. 4 3–0
Muvoc 3-BSV 4 0–3
**Heren 4C**
Jokers 4-Grovoc 4 1–3
Volhard. 3-VCN 3 2–3
Volhard. 2-ATSV 2 3–0
EPV 3-AVOC 1–3
Berg 2-AVOC 2 3–2
VCN 4-Malb. 2 3–0
**DAMES**
**STAND**
**1e klasse**
Grovoc 3 13–33
BSV 13–31
V. Houten 4 13–28
Artemis/R2 12–25
SVC 13–23
Furos 13–20
Sjoahn 13–20
Fiscus 13–19
VCV 13–13
Nettorama 12– 9
EPV 13– 8
Sp. en Spel 13– 2
**2e klasse A**
B. en S. 2 13–35
V. Houten 5 14–35
Spartak A 13–30
Muvoc 12–27
BSV 13–27
V. Houten 6 13–17
Geevers 3 13–16
Sjoahn 2 12–15
SDO 2 13–14
Nettorama 2 12–10
VCV 2 12– 4
Volvo 13– 1
**2e klasse B**
Artemis/R3 14–35
SEC 13–34
AMVJ-G 13–29
Jokers 13–28
EPV 3 14–25
B. en S. 3 13–24
EPV 2 14–14
VCMI 13–13
Avanti* 13–12
ADO 13–12
VCN 2 13–11
Artemis/R4 14– 0
**HEREN**
**STAND**
**1e klasse**
SEC 13–38
Artemis/R2 13–31
VCN 13–29
V. Houten 2 14–28
Avanti 13–21
AMVJG 13–20
Muvoc 13–16
V. Houten 3 14–13
L.Raeck 13–12
Jokers 13–11
B. en S. 13–10
J. Sutherl. 2 13– 8
**2e klasse A**
Geevers 3 14–39
Furos 2 13–30
SDO 2 13–25
Vlam 14–24
BSV 2 13–21
Nettorama 13–19
Volvo 13–18
SEC 2 13–17
VCV 12–16
V. Houten 4 13–14
Geevers 4 14–12
VVS 13– 2
**2e klasse B**
Volharding 13–39
Grovoc 2 13–32
SVC 13–26
Elsloo 13–25
Volvo 2 13–24
Grovoc 3 13–20
Artemis/R2 13–15
Helpoort 13–14
J. Sutherl. 3 13–13
EPV 12–11
Avanti 12– 7
ADO 13– 5

## Basketbal

**Herenerediviste**
Coveco-Noordkop 42–79
Donar-Haaksbergen 90–85
Den Bosch-Leiden 61–63
Canadians-Stars 74–83
Rotterdam-Tristars 89–87
Haaksb.-Den Bosch 77–86
Coveco-Donar 77–88
Stars-Rotterdam 70–81
Leiden-Canadians 80–82
Noordkop-Tristars 79–84
**Heren hoofdklasse**
Octopus-Titanus 86–83
Braggarts-Rush 80–83
Condor-Breda Pion 66–61
Kimbria-Souburg 111–59
Volharding-OBC Oss 71–58
Bladel-Flash 56–106
**Heren 1e kl. oost**
Gennep C.-Nepomuk 66–54
Deurne P.-Brunssum E. 60–56
Hoppers-Super Shot 67–61
Springfield-Akros 58–47
Attacus-Maasvogels 83–48
Tantalus-Quo Vadis 73–62
**Heren 2e klasse**
Brunssum E. 2-Kimbria 4 63–56
Landgraaf-Venlo Sp. 99–74
Boemerang-Hoppers 2 80–54
Braggarts 2-Kimbria 3 87–56
Aeternitas-Nepomuk 2 101–71
**Heren 3e klasse**
Coveco 5-Maasvogels 2 35–91
Kimbria 5-Kepu Stars 45–65
**Heren 4e klasse A**
Dunatos-Landgraaf 2 66–69
Braggarts 3-Giants 3 58–44
**Heren 4e klasse B**
Boemer. 2-super shot 3 71–41
**Heren res.klasse**
Paulus 2-Black Eagl. 2 56–50
Breda 2-Coveco 2 61–62
Kimbria 2-Breda 3 97–76
Octopus 2-OBC OSS 2 74–76
Coveco 3-Flash 3 99–79
**Dames 1e div. B**
Leiden-Dragons 48–110
Cheetah-Dynamo 95–51
Kimbria-Arnhemia E. 62–59
Green E.-JRC Boxtel 64–49
**Dames hoofdklasse**
Almonte-Flash 48–67
Braggarts-Black E. 42–61
Agon-Erp '70 48–71
Eastwood-Tantalus 50–59
Attacus-OBC Oss 67–21
Virtus-SVH 47–52
**Dames 1e klasse**
Landgraaf-Kepu St. 58–37
Coveco-Kimbria 2 111–34
Boemerang-Hoppers 52–57
Braggarts 2-Giants 6–48
**Dames 2e klasse**
Aeternitas-Nepomuk 59–43

## Dameskorfbal

**Hoofdklasse**
BMC-Swift 7–7
Margriet-Fortuna 74 3–3
VVO-Geko 4–3
Klimroos-Rosolo 4–5
**Overgangsklasse A**
Bladella-Swift 2 4–3
Peelkorf-Vessem 4–9
Gazelle-JES 10–2
**1e klasse B**
Oranje Wit-Roka 2–3
Wittenhorst-De Merels 8–2
Elsene-ODOS 2–7
Erica-Vonckel Girls 4–7
**2e klasse G**
De Krekels-Rosolo 2 2–13
Duko-Vitesse 2 6–2
**3e klasse J**
Spaurakkers-Almania 1–11
**4e klasse zuid B**
Spaurakkers-De Krekels 2–0
Elsene 2-Amby's Korfke 2 1–1
Vitesse 2-Amby's Korfke 2 2–0
**Aspirantenklasse B**
Elsene 2-Spaurakkers 2 1–0

## Worstelen

**Hoofdklasse seniores**
Olympia U-Simson 35– 1
Hercules-de Halter 9–29
KDO Dev.-Schilles 16–24
**Stand**
De Halter 12–24
Simson 12–19
Olympia 12–16
Hercules A'dam 11–10
Simson KDO 12– 9
Achilles 12– 4
KDO Dev. 11– 0
**1e klasse senioren**
De H. Zaand.-Herc. D. 16–24
De Nelson-SDZ 13–19
SSS-Excelsior 29– 7
**Stand**
SSS12–20
HErcules D. 10–13
SDZ 11–12
De Nelson 10–11
Excelsior 12– 9
De Halter Z. 12– 8
Pr. Hendrik 11– 5
**2e klasse senioren**
Olympia R-Atilla 16–16
Xerxes-Hercules D 17–15
**Stand**
De Halter U 13–26
Sandow 13–18
Spartacus 13–15
Atilla 13–14
Olympia R 14– 9
Xerxes 14– 9
KDO Venlo 13– 7
Hercules D 13– 6
**Reserve hoofdklasse senioren**
Olympia U 2-Simson 2 12–12
De Nelson 2-SDZ 2 12–12
Hercules A 2-De Halter U 2 8–15
**Stand**
De Halter U 3 14–28
Olympia 2 14–21
Simson 2 13–20
Hercules A 2 12–14
Simson KDO 2 12– 8
KDO D 2 13– 8
De Nelson 2 14– 7
SDZ 2 12– 2
**1e klasse juniores landelijk**
De Nelson-SDZ 16–28
**Stand**
De Halter U B 10–18
Simson 9–16
SDZ 9– 8
Atilla 10– 6
Sandow 10– 4
De Nelson 10– 4

## Hockey

**HEREN**
**1e klasse A**
EMHC-Weert 4–3
EMHC-Concordia 9–7
Son-Deurne 4–4
Deurne-HOD 11–9
Son-HOD 8–5
**2e klasse A**
HMHC-Horst 4–5
Tegelen-Maastricht 2–7
Maastricht-Horst 7–6
HMHC-Tegelen 7–4
**DAMES**
**3e klsse A**
Concordia-Deurne 2–5
Groen Wit-HUAC 3–2
Groen Wit-Deurne 4–1
Concordia-HUAC 1–2
**4e klasse A**
Bakel-Bosdel 4–6
Bakel-Civicum 2–0

## Waterpolo

**BONDSCOMPETITIE**
**Dames 2e klasse B**
MZPC-Laga 1–7
**Heren 2e klasse A**
MZPC-de Vuursche 8–2
**DISTRICTSCOMP.**
**Heren res. 1e kl. B**
MZPC 2-Neptunus 2 9–2
**Dames 2e klasse**
HZPC-Spio 2–14
**Heren 1e klasse**
Mosa R-Vennen 7–13
Glana-HZPC 7–6
**Heren 2e klasse A**
PSV 4-HZPC 2 5–5
Glana 2-Nayade 2 6–3
RZ-Lutra 7–8
MZPC 3-Zeps 7–10

## Tafeltennis

**HEREN**
**Eredivisie**
Nikon-Scylla 6–4
Tempoteam-de Veluwe 2–6
Show (W)-Hooge Huys 3–6
**Tweede div. B**
Sjaardema-Phoenix 8–2
Ravesteyn-St.-Hoger/TSB 7–3
Wilno-Middelburg Zd 1–9
**Derde div. C**
TTV Rath-Nikon 2 6–4
Kluis-Odion 2 3–7
Blue Star-Irene 2–8
**Vierde div. C**
SKF-Elsloo 5–5
Swift-Kluis 2 6–4
De Kroon-JVC 2 8–2
**Vierde div. D**
Red stars-Falco 7–3
Sibbe-OTTC 7–3
Luto-Show (W.) 2 3–7
**Vijfde div. C**
TTV Rath 2-Nikon 3 8–2
SVE 3-Megacles 4–6
MOVC-Red Star 7–3
**Vijfde div. H**
PSV/Cathrien 2-Red Stars 2 7–3
Kluis 3-De Meppers 6–4
Bartok-Armada 6–4
**Eerste klasse**
Falco 2-Linne 5–5
Ravesteyn 2-Kluis 4 1–9
Swift 2-Megacles 2 9–1
**Tweede klasse A**
Maasmeppers-Ready 7–3
Meppers 2-Kolleberg 7–3
Matatec-Gringel 8–2
**Tweede klasse B**
Elsloo 2-TTCN 6–4
Succes-Destatec 6–4
Coriovallum-Heksenberg 3–7
**Derde klasse A**
Falco 3-Kolleberg 2 8–2
KEV 3-Swift 3 1–9
Matatec 2-Elsloo 3 4–6
**Derde klasse B**
Minor-Kolleberg 3 7–3
Swift 4-KEV 4–6
Stiftmeppers-Ritske 6–4
**Derde klasse C**
Elsloo 4-Meppers 3 4–6
Coriovallum 2-Vijlen 5–5
Eysden-Sibbe 2 10–0
**Derde klasse D**
Nieuwenhagen-Vijlen 2 8–2
KEV 2-Schimmert 4–6
Bartok 2-Magacles 3 6–4
**DAMES**
**Eredivisie**
Avanti-Scylla 3–6
Tempo Team-Torenstad 2–6
Koningslust-Vice Versa 5–5
**Tweede div. A**
PSV/Catrien-Scylla 2 3–7
Salamanders-Oldra 4–6
Succes-Show (W) 4–6
**Derde div. B**
TIOS (A)-Red Stars 5–5
PJS-ATC 4–6
Megacles-Red Star 10–0
**District 1A**
Schimmert-Falco 7–3
Red Stars-Ravesteyn 2–8
Stiphout-Renata 8–2
**District 1B**
Hotak '68-S. Avanti 5–5
Kluis-KEV 4–6
Luto-Armada 8–2
**Eerste klasse**
Maasmeppers-S. Avanti 2 6–4
Quick-Elsloo 8–2
**Tweede klasse A**
Treebeek 2-Maasmeppers 2 3–7
Kolleberg 2-Smash '72 4–6
Sibbe-Bartok 4–6
**Tweede klasse B**
Kolleberg-Leeuwen 10–0
Bruno-Kluis 2 1–9
Treebeek-Matatec 8–2
**Derde klasse A**
TTCD-Elsloo 2 5–5
Schimmert 2-KEV 2 4–6
Matatec 2-Smash '72 2 5–5
**Derde klasse B**
Smash '76-Schimmert 3
Gilgamesj-Kerkrade 2 7–3

## Schieten

**Hoofdklasse PLUIM**
SVT-'t Centrum 814–819
Will. Tell-Lambertus 818–819
SVH-Juliana 819–822
de Missers-'t Hitje 822–825
d'r Sjeet-Fortuna 819–809
SVE-Kerkrade 823–826
**Eerste klasse A**
Gluck Auf-RWB 803–809
de Leeuw-Hubertus 2 806–810
SVK-Sparta 812–785
Vizier-Hattrick 789–801
Lee Enfield-SVT 2 809–813
Revanche-RKWBCM 815–798
**Eerste klasse B**
SVT 3-Laurentius 799–798
Trefpunt-d'r Sjeet 2 818–776
Kerkr.2-de Miss.2 815–791
Juliana 2-'t Hofke 816–805
Lamb.2-St.-Brigid 800–808
de Prins-Reünie 796–818
**Eerste klasse C**
Robin Hood-SVE 2 811–818
Hoensbr.-'t Raadh. 755–797
Sparta 2-Winchester 778–802
Trianon-SVBN 797–804
Tjoba-SVH 2 801–814
**Tweede klasse A**
St.-Brigid 2-de Prins 2 786–785
't Pluimpke-EKSV 802–808
Phoenix-John Wayne 789–793
de Miss.3-de Leeuw 2 789–787
Hub.2-Gluck Auf 2 785–761
op de Kamp-Franc. 802–810
**Tweede klasse B**
Sport-SVD 789–787
d'r Sjeet 3-SVT 4 801–783
RWB 2-de Smidse 782–797
**Tweede klasse C**
Winchester 2-Olympic 788–793
RKWBCM 2-'t Hofke 2 791–781
Landgraaf-Haanrade 786–804
't Centrum 2-SVK 2 809–780
**Derde klasse A**
Fortuna 2-Tjoba 2 774–796
Hattrick 2-EKSV 2 807–799
Franc.2-Pr. Hendrik 801–784
't Raadhuis 2-SCA 798–798
Oud Rompe 2-OTH 768–779
**Derde klasse B**
SVBN 2-Revanche 2 777–774
de Leeuw 3-Hubertus 3 771–795
Juliana 4-de Treffers 2 778–783
L. Enfield 2-Merkelb.2 777–782
**Derde klasse B**
SVT 5-SVE 3 765–788
Brunss.-Oud Rompe 3 790–790
SVJ 3-RKWBCM 3 786–765
SVNL-St.-Brigid 3 792–752
**Vierde klasse A**
't Hofke 3-d'r Sjeet 4 734–750
Reünie 2-Lambertus 3 740–764
Sonja Boys-Hoensbr.2 762–758
**Vierde klasse B**
Haanr.2-op de Kamp 2 785–781
Hattrick 3-Trianon 2 742–787
RKWBCM 4-Juliana 5 757–758
John W.2-'t Pluimpke 2 789–563
d'r Joep-Franciscus 3 763–761
**Vierde klasse C**
SVBN 3-de Baandert 744–779
't Hitje 2-Lee Enfield 3 772–710
Lindenh.2-de Leeuw 4 758–748
Hubertus 4-Diana 2 753–737
Tjoba 3-Phoenix 2 768–756
**Vijfde klasse A**
OTH 2-Revanche 3 768–763
SCA 2-SVNL 2 765–757
Pr. H.2-Brunssum 2 751–766
**Vijfde klasse B**
EMPS 2-Lee Enfield 4 749–725
**KOGEL**
**Hoofdklasse**
de Missers-SVT 1143–1084
Diana-'t Heukske 1080–1117
't Heukske 2-Trefp. 1059–1079
Lambert.-de Miss.2 1108–1024
**Eerste klasse**
Cour.-Lambert. 2 1064–1030
ESVS-'t Wapengilde 1039–1041
**Tweede klasse**
Falckenb.-Willem T. 1027–1035
Trefpunt 2-ESVS 2 985–947
**STAND**
**Hoofdklasse Pluim**
1. Kerkrade 16–29
1. Juliana 16–27
3. 't Centrum 16–25
**Hoofdklasse Kogel**
1. de Missers 16–30
2. 't Heukske 16–30
3. Diana 16–17

## Rugby

**Zuid-Oost 1**
Fortuna '77-PSV 10–48
Heerlen-Maastricht 0–22
Helmond-The Vets 22–15
Bartok-Wallaby's 7– 0 (gest.)
**Zuid-Oost 2**
Fortuna 2-PSV 2 3–30
Heerlen 2-Maastricht 2 0–22
Helmond 2-Grasshoppers afg.
Wallaby's 2 vrij

## Zaalvoetbal

**1e klasse A**
Dickh.-Mutia. uitg.
Coum.-Kanar. 1–1
N. Auto-Dickh. 4–9
Mutia.-Victorie 3–3
Engelb.-Sportz. 2–2
Kollef.-Caberg 5–1
Maasv.-Notenb. 2–2
**1e klasse B**
Stamp.-Trist. 5–4
DWS B.-EHZVC 4–2
Kerkr.-W.-Marath. 9–5
A. Gal.-SHC 2 4–4
Soleil-Orator. 1–2
Bipad.-Sportcl. 25 2–2
Watert.-AGC 2 11–0
**1e klasse C**
Haantj. 2-Merpati 1–8
Bartok-Marath. 2 4–4
Egor-Mareb. 4–1
Gr.Wit-AGC 5–2
LHB-Euveko 8–7
Kamp. 2-Cr. Pass 1–3
Herem.-Puth. B. 2–6
**2e klasse B**
Matt.-D. Troph. 3–5
Mutia. 3-Victor. 2 3–5
P. Res.-Rapid 9–1
Orchidee-Sportz. 2 7–2
G. Ridd.-Matt. 9–4
St. In 2-T1874 12–2
**2e klasse C**
R. Wit-SHC 3 4–4
Stamp. 2-Terwaerd. 2 4–1
Varenb. 3-Marath. 3 1–1
Cosm. 2-Anker B. 7–2
Quelle-ZVVH 4–6
Cuypertje-Krak. 5–4
**2e klasse D**
Varenb. 4-Fortuna 5–3
Gr. St.-Terwaerd. 2–2
DWS B. 2-Sanuk. 2–4
SCC 2-Marktz. 1–2
Bipad. 2-Eendr. 2–9
Watert. 2-Orator. 2 4–3
Brunss. 3-Keelkamp. 2 3–2
**2e klasse E**
Tilly B.-Euveko 2 5–7
Brunss. 2-Mareb. 2 2–2
Euveko 2-FCBN 3–4
DVS-Sittard. B. 5–2
Varenb. 2-Tilly B. 3–4
Brikske 2-Queis 2 3–4
Gr. Wit 2-Teddyb. 2 4–6
Egor 2-Herem. 2 4–4
**2e klasse F**
Queis-Heidebl. 5–0
Hofke-Bl. Bull. 7–1
Montf.-Teddyb. 1–2
Heidebl.-Montf. 1–4
Wilank.-Hofke 4–3
Bl. Bull.-FCBN 2 6–2
Donkiesj.-Queis 4–11
Teddyb.-Luifeltje 3–3
**3e klasse A**
Dr. Cortj.-Stadion 3 4–7
ODV Yerna-Peeters As. 8–3
Pet. Res. 3-Caberg 2 6–4
Peeters A.-Bosscherv. 2 3–6
Maasv. 2-Notenb. 3 1–2
Dickh. 3-Sjefke 2 6–4
Hemelke-ODV Yerna Hem. n.o.
**3e klasse B**
Coum. 2-Kanar. 2 2–1
Mutia. 4-Casino 2 6–2
Verhoef-Rousseau 2 4–7
Dickh. 2-T1874 2 7–1
Engelb. 2-Sjefke 3–2
Maasv. 3-Oase 5–3
**3e klasse C**
G. Ridd. 2-Notenb. 4 12–2
AVVC Sch. Bries 2-Stad. 2 4–2
Stadssl.-Victorie 3 6–2
Pottem.-Casino 4–1
Pet. Res. 2-Rousseau 3 4–3
Up Quelle 2-Nautica 2 3–3
**3e klasse D**
Stampede 4-RWT 2–4
Stampede 5-R. Wit 2 2–4
Tristar 3-Cuypertje 2 5–2
Soleil 3-Anker Gal. 2 4–2
Marktz. 2-Sportcl. 2 n.d.
Terwaerd. 3-Krakers 2 9–2
**3e klasse E**
R. Wit 3-Terwaerd. 4 8–2
Varenb. 5-Marath. 5 1–2
Gr. Ster 2-Teddyb. 4 2–0
Palet-EHZVC 2 7–1
Watert. 3-ZVVH 2 3–6
Brunss. 5-Keelkamp. 3 3–5
**3e klasse F**
RWT 2-R. Wit 4 3–2
Stampede 3-Tristar 2 2–2
Cosmos 3-EHZVC 3 2–2
Soleil 2-ZVVH 3 5–3
Bipad. 3-Sportcl. 3 1–2
Garuda-Keelkamp. 4 4–2
Palet 2-Fortuna 2 2–3
**3e klasse G**
Brikske 3-Phymasa 2 2–7
Egor 3-Teddyb. 3 5–4
Brunss. 6-Mareb. 3 6–1
Euveko 3-FCBN 4 4–4
**3e klasse H**
Gr. Wit 3-Phymasa 3 6–0
N.Gedacht-Brunss. 4 7–3
Teddyb. 5-Tilly B. 2 3–5
Phymasa 3-Adveo 1–12
FCBN 3-Gr. Wit 3 3–2
**3e klasse I**
Scheer. Acc.-Platsch 2–5
Cr. Pass 3-Bart. 2 1–4
Sante 2-Sittardse B. 2 1–1
**3e klasse J**
Sante-Kampong 3 6–1
Zw. Schaap-Scheer. 2 11–1
**3e klasse K**
Euveko 4-LHB 2 3–4
Bongo B.-DVS 7–0
LHB 2-Haantjes 4 4–7
Merpati 2-Puth. B. 4 9–3
**Jeugdklasse**
Marath. 2-Rousseau 6–9
Orator.-Bipad. 1–5
Rousseau-Marath. 3 6–7

## Dammen

**KAMPIOENSCHAP VAN LIMBURG**
**Klasse A**
Tangelder-Meesters 0–2
Leemreize-Ladage 1–1
Kuijpers-Maertzdorf 0–2
Zijlstra-v. Rossum 2–0
**Klasse B**
Kole-Sevriens 2–0
Dekker-Habets 1–1
**Klasse C**
Elzinga-Bakkers 0–2
Quadvlieg-Benjamins 2–0
Hermans-Janssen 1–1
**Junioren**
Nitsch-Budé 1–1
Meerding-Witjes 0–2
Raes-Eshuis 2–0
Caubo-Roes 1–1
**Aspiranten**
Caubo-Pierey 2–0
Schreurs-Elzinga 2–0
Koppe-Degener 0–2

## Tafelvoetbal

**Tafelvoetbalb.zuid/oost boek**
**Hoofdklasse**
A gen Baan-Blauw Wit 1–7
't Stüpke-Scherp Vör 2–6
De Meppers-Oriënt Boys 1–7
Bleu Angels-Cartouche 3–5
Pipo Boys-Nieuwenhagen 0–8
De Schöp-Paerdstal 2–6
**1e klasse A**
D'r Eck 79-Panhuis 3–1
Gieljom B.-De Treffers 2–6
Torero-Petit B. 68 2–6
Bergzicht-De Zoefjes 6–2
De Blokhut-'t Graefke 6–2
**1e klasse B**
Egelser Höfke-Galouppe 2–6
De Stampers-Maxim Boys 2–6
Nieuwenh. 2-Bergzicht 2 4–4
Petit B. 68 2-Gouden L. 5–3
Striegiezer-Trappedoelies 6–2
**2e klasse A**
Scherp Vör-Benelux 8–0
't Graefke 2-A gen Baan 2 4–4
De Zoefjes 2-Bergschot 8–0
Klenge Zoll-Brugske 8–0
Oriënt B. 2-De Kroon 4–4
TOP 78-Petit Fleur 4–4
**2e klasse B**
De Treffers 2-Vogelzank 2–6
Stalletje-Eck 79 2 8–0
Glück Auf-Pipo Boys 2 4–4
Brugske 2-Klenge Z. 2 4–4
Kickereck-Dorman B. 8–0
Blauw Wit 2-Lichtenberg 6–2
**2e klasse C**
Maxim Boys-Striegiezer 2 8–0
Paerdstal 2-Leeuw 80 4–4
La Paloma-Hopel 4–4
Grens B. 82-Bleu Angels 2 2–6
Pipo Boys 3-'t Velderke 3–6
Vögelzank 2-'t Stüpke 2 6–2

## Bridge

**PARENCOMPETITIE**
**Onderdistrikt Maastricht. Tweede klasse:** hoogste score mw. Wald-Welters 63.75%; 2. dms. Nahmens-Willems 62.08%; 3. echtpaar Curfs 60.83%; 4. Keerssemeekers-Prevôt 60.42%; 5. Goossens-Hameleers 58.75%.
**Totaal na 2 wedstrijden:** 1. dms. Nahmens-Willems 130.40%; 2. mw. Wald-Welters 116.88%; 3. Goossens-Hameleers 114.68%; 4. echtpaar Dautzenberg 112.08%; 5. gebrs. Olzheim 110.83%.
**Derde klasse:** hoogste score echtpaar Schoufs 65.83%; 2. echtpaar Sneepers 65.28%; 3. echtpaar Weck 63.33%; 4. dms. Bullens-v.d. Mast 62.92%.
**Totaalklassement:** 1. echtpaar Sneepers 128.47%; 2. echtpaar Weck 126.18%; 3. echtpaar Schoufs 122.08%; 4. dms. Claessens-Martens 121.25%; 5. dms. Beuken-Hamers 118.06%.
**Onderdistrikt Heerlen. Tweede klasse:** hoogste score mw. Diederen-Speth 64.17%; 2. echtpaar Verhoef 60.94%; 3. echtpaar Maas 60.83%; 4. dms. Noltes-Veldman 58.33%.
**Totaalklassement:** 1. dms. Nolten-Veldman 120.21%; 2. echtpaar Maas 113.75%; 3. Bovens-Förster 111.46%; 4. mw. Diederen-Speth 109.17%; 5. echtpaar Verhoef 106.57%.
**Derde klasse:** hoogste score dms. Dansen-Paulussen 62.92%; 2., 3. en 4. gelijk met 60% dms. Tummers-Zaayer, Burggraaf-Franck, Putters-Wobbe.
**Totaalklassement:** 1. dms. Cremers-Scheijen 127.08%, 2. Daniëls-Sijtermans 120.49%, 3. dms. Dansen-Paulussen 119.52%; 4. Haack-mw. Pieck 118.34%; 3. dms. Dansen-Paulussen 119.52%; 4. Haack-mw. Pieck 118.34%; 5. dms. Putters-Wobbe 115.00%; 6. mw. Herfst-Fokkinga 115.00%.
**Onderdistrikt Geleen. Tweede klasse:** hoogste score dms. Korsten-Koenders 61.25%; 2. Bejas-Hendriks 60.42%; 3. dms. Kleinjans-Valk 58.75%; 4. echtpaar Kusters 55.36%.
**Totaalklassement:** 1. dms. Kleinjans-Valk 125.42%; 2. dms. Korsten-Koenders 111.67%; 3. echtpaar Kusters 109.94%; 4. Boer-Hannen 108.34; 5. Beckers-Hermans 106.67%.
**Derde klasse:** hoogste score 1. en 2. gelijk 64.58% dms. Hardebol-de Vries en Govaarts-Rulkens; 3. dms. Nieuwhof-Seegers 60.07%; 4. echtpaar Kocken 59.03%; 5. dms. van Roy-Weesie 57.29%.
**Totaalklassement:** 1. Jennekens-Jongen 116.67%; 2. dms. Nieuwhof-Seegers 116.32%; 3. dms. Hardebol-de Vries 113.54%; 4. echtpaar v.d. Hoogen 112.16; 5. en 6. gelijk met 111.46% echtpaar Kocken en dms. de Roy-Weesie.

## Judo

**Toernooi Ko-Tani**
**MEISJES**
**29 tot 31 kg.:** 1. Claudia Willems (België) 2. Ciska Heuts (Houthem) 3. Nimcole Hameleers (Brunssum) 4. Amber Oostdyk (Houthem).
**32 tot 36 kg.:** 1. Esmi Brethouwers (Brunssum) 2. Daniëlle Conjarts (Margraten) 3. Chantalle van Elmpt (Houthem) 4. Bianca Gerards (Houthem).
**37 tot 42 kg.:** 1. Georgia Schoggers (Margraten) 2. Heidi Hame (België) 3. Audrey van Laar (Margraten).
**43 tot 49 kg.:** 1. Yvette Florie (Brunssum) 2. Marcia Hardy (Bosscherveld) 3. Silvia Dingena (Bosscherveld).
**50 tot 55 kg.:** 1. Carmen Bergsteyn (Houthem) 2. Hellen Beckers (Bosscherveld) 3. Sandra Ekkenbus (Den Helder).
**DAMES**
**senioren: 56 kg en hoger:** 1. Elly Post (Den Helder) 2. Marie-Jean van Dormael (België) 3. Anja Ekkenbus (Den Helder) 4. Marleen van Dormael (België).
**JONGENS**
**Junioren:**
**25 tot 27 kg.:** 1. Marcello Kok (Margrten) 2. Michel Henzen (Margrten) 3. Jeroen Vaessen (Houthem) 4. Glenn Kuipers (Daalhof).
**28 tot 30 kg.:** 1. Vincent Schoggers (Margraten) 2. Rene Paulussen n(Margraten) 3. Eric Nafsger (Gronsveld) 4. Maurice Gijssen (Bosscherveld).
**31 tot 34 kg.:** 1. Ivan Hendriks (Daalhof) 2. Davie Kuipers (Daalhof) 3. Ronald Nols (Houthem) 4. Patrick Gerards (Houthem).
**35 tot 39 kg.:** 1. Stefan Conjarts (Margraten) 2. Arjan Houben (Brunssum) 3. Marco Schurgers (Chikara) 4. Martin van de Groot (Brunssum).
**40 tot 45 kg.:** 1. Pascal Olieslagers (Gronsveld) 2. Rudi Voncken (Margraten) 3. Sjef Stevens (Margraten) 4. Ivan Baeten (Houthem).
**46 tot 52 kg.:** 1. Stanley Baeten (Houthem) 2. Marco Agaart (Den Helder) 3. André Reggers (Den Helder).
**53 tot 60 kg.:** 1. Rob van Laar (Margraten) 2. Dominique Azzareto (Bosscherveld) 3. John Meertens (Houthem).
**61 kg en hoger:** 1. René Hayen (Gronsveld) 2. Ronnie Caris (Chikara) 3. Roger Frissen (Margraten) 4. Eric Peeters (Bosscherveld).
Heren senioren:
**0 tot 65 kg.:** 1. Dolf Dichman (Den Helder) 2. Paul Beenkens (Houthem) 3. Peter Agaart (Den Helder).
**66 tot 80 kg.:** 1. Huub Aarts (Houthem) 2. Gerard Ekkenbus (Den Helder) 3. Ben Ramakers (Gronsveld).
**82 kg en hoger: 1. Bart Vissers (Houthem) 2. Math Laeven (Houthem) 3. Marc Schwennen (Bosscherveld).**

## Zaalhandbal

**Dames**
**P.K.**
BSV-Loreal 2 14–12
Maasbracht-Sitt./DVO 9– 6
IVS-Swift 3 12– 8
**I.A**
Bevo-Be Fair 28– 5
Heldia-Megacles 6–12
Groene Ster-EHV 10—14
**I.B.**
Roda-Patrick 19– 6
Haslou-Wilskracht 15– 8
Sibbe-Filarskis 11–10
**II.A**
Zonnebloem 2-Ospel 2 8– 6
Heel 2-Weert 5– 0
NOAV-Grathem 17– 6
**II.B.**
Bevo 2-Manual 7–14
MSV-Herten 11– 9
**II.C.**
Minor-Alfa Sch. 11– 6
Sitt./DVO 4-Blauw W. 6–10
SHV-IVS 2 13– 7
Hellas-Hoensbroek 7– 7
**II.D.**
Ingebergia-Selpa MVC 3–11
Sitt./DVO 5-DES Ub. 12– 5
Voerendaal-Vilt 12– 4
**III.A.**
Quick-HBS 10–12
Megacles 2-EHV 2 3–14
**III.B.**
Heldia 2-Hercules 16– 7
HVN-SVVH 18—10
**III.C.**
Grathem 2-Haelen 2 6–11
HVN 2-Quickly H. 12– 7
**III.D.**
Maasbracht 2-IVS 3 10– 4
HVV-NOAV 2 6–12
Beatrix-Born 3–8
**III.E.**
Born 2-Casar 2 6–10
V.+L. 2-SVM 2 10– 9
Fortuna 2-Wilskracht 2 17– 5
**III.F.**
BSV 2-Limburgia 8– 4
Wijnandia-Alfa Sch. 2 11–13
Zwart Wit-Marsna 11– 8
**III.G.**
Adio-Sibbe 2 3–25
Heerlen-Selpa MVC 2 3– 5
Mosam 3-Be Quick 4 31– 3
**III.H.**
Olympia 2-Vilt 13–12
Mosam 4-Vebios 6–23
**Jun. P.K.**
Blauw Wit-Swift 9– 5
Fortuna-Loreal 5–11
Bevo-Sitt./DVO 6–16
Iason-V.+L. 6–12
**V.+L. kamp.**
**Heren**
**P.K.**
Bevo-HVN 16–15
Alfa Sch.-Loreal 2 15–21
Swift 2-SVM 20–10
Quick-Kerkrade 15–12
**I.A.**
Wittenhorst-NOAV 17–22
Megacles-Zonnebloem 21–14
**I.B.**
BSV-Haslou 13–23
Mosam-Hoensbroek 23– 8
**II.A.**
HBS-Blerick 2 18–13
Breeton Sp.-Megacles 2 23–16
Ospel-Loreal 3 18–23
Quick 2-Bevo 2 10–11
**II.B.**
Posterholt-Vesta 15–22
Swift 3-Grathem 17–19
**II.C.**
Born-Blauw Wit 3 13–14
V.+L. 3-Fortuna 2 9–11
NOAV 2-SVM 2 19–17
**II.D.**
Casar 2-Break Out 2 30–15
Olympia-DES Ub. 15–17
**III.A.**
Ospel 2-Merefeldia 10–23
**III.B.**
Merefeldia 2-Bevo 3 5– 0
HVN 2-Heldia 2 18–10
**III.C.**
Breeton Sp. 2-Alcides 13–27
Manual 2-Eksplosion 2 14–18
**III.D.**
Heel-Quickly H. 13–16
Grathem 2-Herten 3 15–18
Be Fair 2-Linne 2 20–27
**III.E.**
Linne-Posterholt 2 35– 5
Sittardia 4-V.+L. 4 17–14
Beatrix-IVS 2 24–17
**III.F.**
HVV 2-IVS 3 9–19
Blauw Wit 4-Heerlen 2 27–14
**III.G.**
Selpa MVC 2-Hoensb. 14–26
Ingbergia-BSV 2 14–23
Minor 2-Marsma 2 23– 5
**III.H.**
HVK-Marsna 6–14
Filarskis-Olympia 2 24–10

## Biljarten

3-banden afd. A
Schaesberg-OHVZ 2 2–5
Klimmen-Apollo 4–3
Caramb.-DDK 7–0
OHVZ 2-W'rade 5–2
**Afd. B**
Eikeboom-Volh. 2–5
O.Ons-Wilhelmina 7–0
de Vink-Zwaantje 4–3
de Vink-Modern 5–2
Zwaantje-O.Ons 3–4
Born-Benelux 4–3
ABC-Luip 0–7
**Jeugd afd. A**
N. Kloss.-N.Kloss. 2 7–0
W.rade-ABC 3–4
N. Kloss.-Apollo 7–0
Apollo 2-N. Kloss. 2 2–5
**Afd. B**
Volkshuis-GOO 5–2
GOO 2-Klosje 7–0
GOO-Sociëteit 2–5
Born-GBO 2 5–2
Volkshuis-Klosje 5–2
**Eerste klasse A**
W.rade-Klimmen 5–2
Sociëteit-Volksh. 0–7
Keizer-Wolfrath 2–5
**Eerste klasse B**
Wilhelm.-Vr.kring 4–3
Schaesb.3-Nation. 7–0
Holtum-Volksh.3 5–2
Baandert-Molenbr. 0–7
Volksh.3-Sociët.2 5–2
Holtum-Vr.kring 2–5
**Eerste klasse C**
Caramb.-BBC 2 2–5
DJB-Kantje 5–2
Voerend.-Schaesb. 4–3
Schaesb.-DJB 5–2
BBC 2-H'heide 3–4
ABC-Caramb. 4–3
**Eerste klasse D**
Waub.2-Schaesb.2 0–7
N.Kloss.-DDK 2–5
Zwaantje-Juliana 4–3
Academie-Caramb.2 5–2
Schaesb.2-Juliana 6–1
N.Kloss.-Waub.s 6–1
Caramb.2-N.Kloss. 2–5
**Tweede klasse A**
St.-Joger-O.Ons 5–2
Stein-HGK 0–7
Maasband-Benelux 2 3–4
Klosje-Maasb. 5–2
Wolfrath 2-TIP 5–2
**Tweede klasse B**
GONA-Sociët.3 2–5
TIP 2-O.ONS 5–2
Schinnen 2-GONA 3–4
HGK 2-Benelux 3 6–1
O.ONS-Tjoba 0–7
Nuth-BVG 2 2–5
**Tweede klasse C**
BBC 3-Sibbe 7–0
Conc. 3-Wilhelm. 5–2
Juliana 2-Cebusta 0–7
Brunss.2-BBC 3 2–5
L.Band-BCV 4–3
L.Band-Juliana 2 5–2
Schaesb.4-Eendr.3 7–0
Toekomst-Concord.3 2–5
**Tweede klasse D**
de ster-DJB 2 2–5
DJB 3-Academie 2 7–0
Keizer 2-ABC 3 5–2
W.v.Hoensbr.-Butting 2–5
**Tweede klasse E**
Conco.2C 2 7–0
OHVZ-Zum Bl.Bock2 7–0
Zum bl.Bock 2-Apollo 0–7
L.Band 2-ABC 2 2–5
Schaesb.5-Concord.2 5–2
**Derde klasse A**
Schinnen 3-Elsloo 2 5–4
Sanderb.2-Eikeb.2 5–4
Luip 2-Baandert 2 2–7
**Derde klasse B**
Luip-Holtum 3 7–2
Maasb.2-Wolksh.5 2–7
Wolfr. 3-Eikeb. 2–7
Klosje 2-Volksh.5 2–7
Tjoba 3-GONA 2 4–5
Eikeb.-Sanderb. 0–9
**Derde klasse C**
Voerend.2-de Ster 2 5–4
DDK 3-H'heide 3 2–7
Academie 4-Heukske 7–2
Schaesb.7-W.rade 2 4–5
W.v.Hoensbr.2-DDK3 7–2
Heukske-Voerend.2 4–5
**Derde klasse D**
Kantje 3-DDK 4 2–7
KOT-Apollo 2 5–4
Vr.kring 2-Academ.3 54
Schaesb.6-DDK 4 4–5
Caramb.3-Irene 4–5
HGK 2-Benelux 3 6–1
Irene-DJB 4 4–5
NBC 2-Vr.kring 2 5–4
**Vierde klasse A**
W.rade 3-Nuth 2 5–4
BCM-Lilou 4–5
Beatrix-O.Ons 2 4–5
GONA 3-Klimmen 2 0–9
Klimmen 2-Schinn.4 4–5
Quick 2-Voerend.3 4–5
Beatrix-Modern 2 4–5
**Vierde klasse B**
Stein 2-Volksh.6 9–0
O.Ons 2-HGK 3 6–3
Molenbr.2-Wolfr.4 2–7
Sanderb.3-Stein 2 2–7
Volksh.6-Sociët.4 4–5
HGK 3-Benel.4 9–0
Benel.4-Molenbr.2 5–4
**Vierde klasse C**
ABP-N.Kloss.2 5–4
Cebusta 2-Academie 5 6–3
BVC 3-Treffers 3 7–2
Sibe 2-W.v.Hoensbr.3 7–2
ABC 5-Academie 5 4–5
**Vierde klasse D**
Concord.4-OHVZ 2 4–5
Keizer 5-Hoefijzer 3 7–2
Sibbe 3-KOT 2 3–6
DDK 5-Keizer 7–2
Touché 2-Schaesb. 8 7–2
**Vijfde klasse A**
O.Ons 3-Eikeb. 3 4–5
GONA 4-BVG 3 7–2
BVG 3-O.Ons 3 1–8
Klosje 3-Heukske 2 2–7
Klosje 3-Modern 3 2–7
Volksh.7-TIP 3 2–7
Heukske 2-O.Ons 4 5–4
**Vijfde klasse B**
H'heide 4-Zwaantje 2 4–5
DDK 6-Vr.kring 3 5–4
KOT 3-Schaesb.9 7–2
Schaesb.9-BCH 3 2–7
de Ster 3-Zwaantje 2 5–4
NBC 3-DDK 6 2–7
**Vijfde klasse C**
Cebusta 3-Centrum 3 4–5
Keizer 6-Schaesb.10 4–5
Eendracht 4-Cebusta 3 7–2
Centrum 3-Caramb.4 5–4
Irene 2-Beatrix 2 4–5
Schaesb.10-Waub.4 2–7
Caramb.4-Keizer 6 2–7

## Badminton

**Jeugdbadmintontoernooi Hoensbroek**
**Jeugd I (tot en met 18 jaar):** damesenkelspel: 1. D. Kluge (BC Victoria), 2. K. Leenaerts (United). Herenenkel: 1. P. de Wolf (BC Yonex), 2. W. Gerrits (BC Victoria). Gemengddubbel: 1. Bouman en de Wolf (BBC en Yonex), 2. D. Kluge en W. Gerrits (BC Victoria). Herendubbel: 1. W. Gerrits en M. Breikers (BC Victoria), 2. v. Els enm Piepot (HBC'57). Damesdubbel: 1. D. Kluge en I. Bouman (Victoria en BBC), 2. Driessen en Leenaerts (BC United).
**Jeugd II (tot en met 16 jaar):** herenenkel: 1. A. Meulendijks (nat. selectie), 2. R. Koch (HBC'57). Damesenkel: 1. E. Villenueva (nat. selectie), 2. I. de Jonge (nat. selectie). Gemengddubbel: 1. I. de Jonge en K. Keeseman (nat. selectie), 2. A. Paulissen en R. Koch (United en HBC'57). Herendubbel: 1. Koch en Meulendijks (HBC'57 en nat. selectie), 2. Poorts en Regtien (nat. selectie). Damesdubbel: 1. de Jonge en Wieten (nat. selectie), 2. Relou en Paulissen (United).
**Jeugd III (tot en met 14 jaar):** 1. herenenkel: 1. N. Scholte (BC Metro), 2. A. Scholte (BC Metro). Damesenkel: 1. N. v.d. Jagt (BC Victoria), 2. W. Verstappen (BC Weert). gemengddubbel: 1. van der Jagt en van Dalm (Victoria en Alouette), 2. Ockers en Scholte (Weert en Metro). Herendubbel: 1. Scholte en Scholte(BC Metro), 2. Jonker en Pollaert (BC Trim). Damesdubbel: 1. van der Jagt en Pasalbessy (Victoria en selectie), 2. Verstappen en Coolen (BC Weert).

## Paardesport

**DRESSUURWEDSTRIJDEN KERKRADE „VOOROP"**
**Klasse B II:** ring 1: 1. P. Kerckhoffs, 2. H. Dijkstra en 3. B. Pulcini. **Klasse L I:** ring 2: 1. I. Schlösser, 2. A. Ancion en 3. H. Dijkstra. **Klasse L II:** 1. Y. Jeeninga, 2. K. Jorissen. **Klasse M I:** 1. C. Creugers, 2. C. Witteman.
**SPRINGWEDSTRIJDEN**
**Klasse B:** 1. P. Raeven, 2. J. Erens en 3. P. Smeets. **Klasse L:** 1. J. Zeyen, 2. R. Wilhelm, 3. R. Houtvast, 4. J. Swinckels, 5. B. Verhey, 6. J. Bemelmans en 7. M. de Bree. **Klasse M:** 1. G. Moors, 2. R. Wilhelm, 3. R. Joosten, 4. W. Heber en 5. A. Veeneman. **Klasse Z:** 1. C. Mols, 2. R. Ehrens, 3. B. Koreman, 4. W. Wilhelm en 5. J. Coumans.
**PROGRESSIEF SPRINGEN**
1. W. Heber, 2. J. Coumans, 3. H. Houben.

## Golfbiljart

**Hoofdklasse**
Biljart Bl-Chrisly 9–3
Staatie-BGK 1–11
Sport-Oberije 7–5
Mini-Cab vrij
BGK kampioen
**Eerste klasse**
't Baantje-Landgraaf 5–7
Chrisly 2-'t Kantje 11–1
BGK 2-Op 't Gaat 7–5
Mini Cab. 2-De Poort 12–0
Biljart B 2 vrij.

## Zwemmen

**TOP-SPEEDO JAARGANG-WEDSTRIJD**
**100 m vrije slag m 74/75:** Blerick: geen deelname Geleen: E. Ten Voorde, ZON 2.13.4; Maastricht: O. Thiessens, Kimbria 1.28.0, Venlo: K. Boots, Helden z.v. 1.43.5
**100 m schoolslag j. 75/74:** Blerick: B. Reynders Spio 2.10.3; Geleen: M. Zilverstand, ZON 1.56.1; Maastricht: J. Schumachers, ZVB 2.03.5; Venlo: D. Brugman, Roersoppers 2.03.8
**100 m vlinderslag m. 73:** Blerick: geen deelname Geleen: J. Westheim, MZ&PC 1.28.4; Maastricht: P. Loos, ZVB 1.51.3; Venlo: S. Mooren, Eszet 2.11.4
**100 m rugslag j. 73:** Blerick: geen deelname Geleen: A. Paffen, ZON 1.34.2; Maastricht: A. Hermans, ZVB 1.40.4; Venlo: B. van Enschot, Roersoppers 1.47.4

## Kegelen

**Competitie BKB**
**Klasse A:** 1. J. Naglé VP 2158, 2. G. Klein VP 2128, 3. J. Deswijzen AU 2108, 4.P. Baur FZ 2103, 5. W. Peters OB 2101, 6. Gab. Deswijzen AU 2076, 7. B. Franken AU 2075, 8. L. Olischlager VU 2060, 9. F. Beckers VU 2060, 10. J. Baur FZ 2055, 11. W. Bremen AU 2053, 12. M. Stollman PV 2045, 13. W. Lousberg OB 2036, 14. H. v. Hommerich AU 2027, 15. C. Beckers VP 2025.
**Klasse B:** 1. W. Soto OLA 2050, 2. H. Peters VU 2004, 3. J. Starmans GL. 2003, 4. J. Schmetz VU 2003, 5. J. Wijnsema PV 2002, 6. J. Hameleers OLA 1985, 7. M. Souren GL. 1979, 8. A. Koll OLA 1972, 9. G. Baur FZ 1971, 10. F. Glavimans VP 1948, 11. A. Veeken OLA 1943, 12. J. Schmeets OB 1936, 13. H. Jansse OLA 1911, 14. M. Collart OB 1870, 15. H. Linckens VU 1867 hout
**Klasse C:** 1. Dritty AM 1952, 2. F. Bastin PV 1885, 3. H. Karger GL. 1885, 4. C. Lommen VP 1883, 4. W. Windmuller FZ 1871, 6. H. Noppers GL 1870, 7. W. Hendriks OB 840, 8. Joh. Hendriks OB 1833, 9. Joep Hendriks OB 1819 10. Gab Deswijzen VU 1789, 11. P. Starmans VP 1788, 12. H. Dortants VU 1788, 13. W. Brauers OB 1760, 14. H. Kicken OB 1677, 15. W. Gorissen AU 1544.
**Verenigingen:** 1 Alles Um 10.487, 22 pt., 2. Voul Poat 10.432, 19 pt., 3. Val Um 10.141, 11 pt., en 4. 1065 8 pt.. Hoogste series: A. W. Bremen 81, B. W. Soto 79, C. P. Dritty 74 en F. Bastin 74 hout.
**Gemengde verenigingen:** 1. Poedelvrienden 10.230, 21 pt., 2. Glavertje 10.039 15 pt., 3. Franse Zeven 10.062 13 pt., 4. OLA 10.032 12 pt..
**Heren boven:** 60 jaar: 1. J. Baur 2055, 2. Quadvlieg 1999, 3. F. Honings, 1. 946, 4. W. Windmuller 1871, 5. M. Collart 1870, 6. J. Hendriks 1819 en 7. W. Brauers 1760 hout.

## Schaken

**SCHAAKVERENIGING BRUNSSUM**
**15e ronde:** Caessens-Scheeren 1–0, Schaffhausen-Duurvoort 1–0, Dreier-Franssen ½–½, van den Berg-Bouwmeester 0–1, Notten-Schoenmakers 1–0, Hendricks-Versleyen 1–0, Janssen-Bauling 0–1, Jeurissen-Sawicki 0–1, Rongveaux-Jacobs 0–1, Blount-van Dijke 1–0, Theunissen-Bruggeman 0–1, ten Broeke-Hellenbrand 1–0, Dorenberg-Gerards 1–0.
**Stand t/m ronde 15:** 1. Scheeren, 2. Schaffhausen, 3. Caessens, 4. Dreier, 5. Bouwmeester, 6. Notten, 7. Duurvoort, 8. Franssen, 9. Nieling.

# Voor 'n Chiquita is zo'n prijs bijna een belediging.



Chiquita bananen per kilo 1.50

Wat kunnen we u over Chiquita bananen vertellen dat u zelf nog niet weet? Weinig, dachten we. Behalve dan dat ze deze week wel heel erg goedkoop zijn.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.